

國立台灣師範大學美術學系研究所在職班美術教學組

碩士論文

指導教授：林仁傑 教授

杜登吟(1927-)繪畫研究

A Study on Painting Art of Tu, Tun-Yin

研究生：杜慧如撰

中華民國 101 年 1 月

## 摘 要

杜箬吟（1927-）自幼喜好探索自然，觀察物象，熱愛繪畫。兒時的繪畫經驗和師長的啓迪，以及軍旅生涯中藉由繪畫撫慰淒苦的心靈，使他在退伍後，毅然決心後半生投身藝術的探求。他吸收古人技法的長處，領略其法翰精妙的思維，找到自己的新途。他採取張書旂的「半寫意」的方式，既不忽略基本技巧，也不忽略性靈的表露，在寫意與造形之間斟酌取舍。並且融詩意入繪境闡述個人之價值觀、審美觀和生態觀察。

在古典詩詞美學與繪畫脫解的時代中，本論文著重分析杜箬吟的繪畫與題畫詩，所特有的表徵。題畫詩蘊涵畫者的文化涵養與面對人生中各種事務的深刻感受，畫者以借喻花鳥對象的方式借物喻情，儼然是他在時代當中的思考紀錄。

杜箬吟將近半世紀在臺灣教授寫意花鳥藝術，長期投入社會藝術教育工作，繪畫技法與眾不同是他的優勢，本論文記錄並分析他的繪畫技法，提供台灣寫意花鳥畫風格脈絡資訊。

本文分成六部份：第一章緒論，包含動機、目的、研究方法和範圍限制。第二章則探討杜箬吟所處的時代背景，梳理戰後台灣的水墨繪畫概況，以理解杜箬吟入畫壇時，可能面臨的各種主流思潮衝擊，政府與行政如何指導藝術的走向。第三章為杜箬吟生平。本章亦是文獻探討之一，他自幼年到晚年所經歷的艱險生命歷程和孤寂的創作歷程，他如何走向繪畫之路，如何與畫壇互動，皆在探討之列。第四章則為剖析杜箬吟人生的感悟與藝術意象的關聯。他的作品他的藝術是含蓄的，然而通過詩詞和繪畫，理解他的性格、情感、對政治社會的觀察、自然生態的觀察，本章從作品透露的與線索進行剖析。第五章為杜箬吟作品形制分析。本章分兩部分，一是統計其種類繁多的繪畫作品和教學畫稿，記錄和分析作品內容。二是分析其畫作之技巧、色彩…等美感表現。第六章 結論。總結杜箬吟的藝術在形式與內涵上的特點。

關鍵字：杜箬吟、水墨畫、花鳥畫、畜獸畫、寫意畫

## **Abstract: A Study on Painting Art of Tu, Tun-Yin**

Tu, Tun-Yin (1927~) has enjoyed exploring with nature, observing objects, and been enthusiastic with painting since childhood. With his painting experiences of childhood and inspirations from his teachers, as well as easing his melancholy spirit during his military career by way of painting, after retiring from active military service, he has made up his minds that for the rest of his life, he is going to invest all of his energy into the exploration of art. With his grasp on the strong points from the techniques of ancient masters, he has found his new life with understanding to the fascinated thoughts of the extensive principles from their practices. By adopting the approach of “half freehand” from Chang Shu Chi, to take into consideration of leave and take between freehand brushwork and flair, neither to neglect basic skills nor to ignore the expressions of spiritual minds. Moreover, in his art works, he has also applied with poetic meanings for the illustration of his personal values, aesthetics and observations to the ecological environments.

In the era of disarray between Chinese classical poetry aesthetics and painting, to make analysis of classical art formats from Tu, Tun-Yin in the paper, by which the representations are implied in Poetry, Calligraphy, Painting, and Seal-engraving.

Chapter One Introduction. To make introduction of motivations, purposes, research methods, and coverage restrictions in the paper.

Chapter Two Background of Painting Era Where Tu, Tun-Yin was from. This chapter mainly talked about the overall situations of ink painting in Taiwan after the war, in this way, to understand how his paintings were interactive with the trends of the era, even though it was at the end of classical ink paintings when Tu, Tun-Yin stepped into the world of painting.

Chapter Three The Life of Tu, Tun-Yin. This chapter is also one of documentary investigations, what he has suffered through from childhood to old years on the hardships and treacherous life experiences, as well as lonesome journey of work creations.

Chapter Four Analysis of Associations Between Realizations in life And Artistic Abstracts From Tu, Tun-Yin. His art works are reserved, and from his poems and paintings, there are displays of his personality, emotions, and observations to the political society, and studies of natural environments and through the traces exposed in his works, to work on further analysis in the chapter.

Chapter Five Analysis of Work Compositions from Tu, Tun-Yin. This chapter is divided into two sections, and one is with statistics on the count of his various painting works and teaching drawing drafts, to record and make analysis of his work contents. Moreover, the other part is to make analysis of aesthetic expressions such as techniques, colors, and spatial compositions in his paintings.

Chapter Six Conclusion. To sum up the features and influences on both forms and contents from the art works of Tu, Tun-Yin.

### **Keywords:**

Tu, Tun-Yin, Ink Painting, Flower-Bird Painting, Animal Painting, and Free Style Painting.

# 目次

|                        |     |
|------------------------|-----|
| 第一章 緒論                 | 1   |
| 第一節 研究動機與目的            | 1   |
| 第二節 研究方法               | 3   |
| 第三節 研究範圍與限制            | 5   |
| 第四節 研究流程               | 6   |
| 第二章 杜笠吟所處的繪畫時代背景       | 7   |
| 第一節 戰後台灣水墨繪畫發展概述       | 8   |
| 第二節 台灣寫意花鳥繪畫風格概述       | 19  |
| 第三節 影響杜笠吟的寫意花鳥畫家       | 23  |
| 第三章 杜笠吟生平              | 29  |
| 第一節 年幼時期繪畫興趣的啓蒙        | 29  |
| 第二節 青年熱血投身軍旅           | 35  |
| 第三節 隨軍轉進保守台灣           | 37  |
| 第四節 藝術人生的開展            | 47  |
| 第五節 繪畫就是杜笠吟的學歷         | 65  |
| 第四章 剖析杜笠吟人生的感悟與藝術意象的關聯 | 73  |
| 第一節 借喻達意：語象與畫象的背後      | 73  |
| 第二節 杜笠吟作品中透露的孤傲性格      | 76  |
| 第三節 解讀畫作中內斂的情感         | 84  |
| 第四節 解讀杜笠吟作品中的政治批判      | 89  |
| 第五節 杜笠吟作品參與的生態記錄       | 97  |
| 第六節 杜笠吟作品中的教化作用與吉祥意涵   | 102 |
| 第五章 分析杜笠吟寫意繪畫作品特色      | 107 |
| 第一節 繪畫內容特色             | 107 |
| 第二節 技法特色               | 121 |
| 第六章 結論                 | 135 |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| 參考文獻                        | 139 |
| 附錄一：杜笠吟年表                   | 141 |
| 附錄二：歷年作品圖表                  | 149 |
| 附錄三：訪談紀錄 100321             | 165 |
| 附錄四：訪談紀錄 100330             | 171 |
| 附錄五：訪談紀錄 100405             | 177 |
| 附錄六：訪談紀錄 100411             | 185 |
| 附錄七：杜笠吟繪畫歷程 2010 年 8 月杜笠吟膽寫 | 191 |
| 附錄八：訪談紀錄 110701             | 213 |
| 附錄九：杜笠吟拾閒詩社詩作               | 217 |
| 附錄十：杜笠吟畫室記載之畫稿資料            | 221 |
| 附錄十一：曾發表之作品繪畫內容統計           | 267 |
| 附錄十二：杜笠吟畫室畫稿繪畫內容統計          | 279 |
| 附錄十三：曾發表之作品內容出現次數統計         | 299 |
| 附錄十四：畫室畫稿內容出現次數統計           | 301 |

## 圖次

|   |    |
|---|----|
| 圖 2-2-1：趙少昂，〈木棉〉，年代不詳。                  | 20 |
| 圖 2-2-2：黃磊生，〈盛放〉，2006 年。                | 20 |
| 圖 2-2-3 高一峰，〈雙鵝〉，年代不詳。                  | 21 |
| 圖 2-2-4 高一峰，〈鳥〉，年代不詳。                   | 21 |
| 圖 2-2-5 王攀元，〈鳥〉，年代不詳。                   | 21 |
| 圖 2-2-6 徐悲鴻，〈雞鳴不已〉，1937 年。              | 22 |
| 圖 2-2-7 杜笈吟，〈喚起同胞億萬人〉，1981 年。           | 22 |
| 圖 2-2-8 張書旂，〈雙雞〉，1957 年。                | 22 |
| 圖 2-2-9 林玉山，〈雙棲〉，1981 年。                | 22 |
| 圖 2-2-10 陳丹誠，〈風雨生信心〉，1981 年。            | 23 |
| 圖 2-2-11 沈耀初，〈菊鳥〉，1975 年。               | 23 |
| 圖 2-3-1：張書旂，〈鴿〉，癸巳 1953 年。              | 25 |
| 圖 2-3-2：胡克敏，〈荷花〉，乙卯 1975 年。             | 25 |
| 圖 2-3-3：林玉山，〈麻雀〉，己亥 1959 年。             | 27 |
| 圖 2-3-4：林玉山，〈靜夜月〉，癸卯 1963。              | 27 |
| 圖 2-3-5：邵幼軒，〈歲寒高潔〉，壬戌 1982 年。           | 27 |
| 圖 3-3-1：「中國一周」雜誌。                       | 41 |
| 圖 3-3-2：杜笈吟收集雜誌所刊登的胡克敏作品。               | 41 |
| 圖 3-3-3：杜笈吟，素描筆記。                       | 44 |
| 圖 3-3-4：杜笈吟，水彩自學作品。                     | 44 |
| 圖 3-3-5：杜笈吟，〈自畫像〉，1961 年。               | 44 |
| 圖 3-4-1：杜笈吟軍旅時期，蒐集報章雜誌的漫畫資料「鐵筆尖妙用—敦楹集」。 | 48 |
| 圖 3-4-2：杜笈吟繪製漫畫資料之「飯碗集---敦楹」。           | 48 |
| 圖 3-4-3：杜笈吟，「飯碗集---敦楹」中女子武打之各種姿態。       | 48 |

|   |    |
|---|----|
| 圖 3-4-4：杜笠吟，「飯碗集---敦楹」漫畫人物造型生動，線條俐落。····· | 49 |
| 圖 3-4-5：杜笠吟，「飯碗集---敦楹」中，漫畫人物各種面部表情。·····  | 49 |
| 圖 3-4-6：杜笠吟，「飯碗集---敦楹」中，場景資料圖。·····       | 49 |
| 圖 3-4-7：張書旂，〈鴨〉，年代不詳。·····                | 51 |
| 圖 3-4-8：杜笠吟，工筆花鳥，年代不詳。·····               | 54 |
| 圖 3-4-9：杜笠吟，〈菊花畫稿〉。·····                  | 56 |
| 圖 3-4-10：杜笠吟，〈白菜畫稿〉。·····                 | 56 |
| 圖 3-4-11：杜笠吟，〈基礎畫鳥圖稿〉。·····               | 56 |
| 圖 3-4-12 杜笠吟，百花圖錄七十六年出版。·····             | 60 |
| 圖 3-4-13：杜笠吟，百花圖錄內頁畫作。·····               | 60 |
| 圖 3-4-14：杜笠吟，百花圖錄內頁畫作。·····               | 60 |
| 圖 3-4-15：杜笠吟，〈秋入郊原粟正肥--竹雞〉，1977 年。·····   | 62 |
| 圖 3-4-16：杜笠吟，〈玉蜀黍〉，1975 年。·····           | 64 |
| 圖 3-4-17：杜笠吟，〈松鷹〉，1976 年。·····            | 64 |
| 圖 3-4-18：杜笠吟，〈柳燕〉，1977 之作。·····           | 64 |
| 圖 3-5-1：杜笠吟，戊午 1978 年「馬年畫馬展」。·····        | 66 |
| 圖 3-5-2：杜笠吟，丁巳 1977 年「馬年畫馬展」。·····        | 66 |
| 圖 3-5-3：杜笠吟，〈潑荷鵲鴿〉，1990 年。·····           | 69 |
| 圖 3-5-4：杜笠吟，〈珠雞〉，1993 年。·····             | 69 |
| 圖 3-5-5：杜笠吟，素描寫生水禽。·····                  | 70 |
| 圖 3-5-6：杜笠吟，素描寫生紫鷺。·····                  | 70 |
| 圖 3-5-7：杜笠吟，素描寫生銀雞。·····                  | 71 |
| 圖 3-5-8：杜笠吟，素描寫生雛雞。·····                  | 71 |
| 圖 4-1-1：杜笠吟，〈雞冠花〉，1982 年。·····            | 74 |
| 圖 4-2-1：杜笠吟，〈白孔雀〉，1985 年。·····            | 76 |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| 圖 4-2-2：杜笠吟，〈耐冷棲高山—岩鷓〉，1990 年。 | 78  |
| 圖 4-2-3：杜笠吟，〈珠頸鳩〉，1977 年。      | 79  |
| 圖 4-2-4：杜笠吟，〈金剛鸚鵡〉，1980 年。     | 80  |
| 圖 4-2-4：杜笠吟，〈鸚鵡〉，1984 年。       | 81  |
| 圖 4-2-6：杜笠吟，〈安石榴、小鸚鵡〉，1983 年。  | 82  |
| 圖 4-2-7：杜笠吟，〈籬邊砌下一般開〉，1982 年。  | 83  |
| 圖 4-3-1：杜笠吟，〈牡丹〉，1988 年。       | 84  |
| 圖 4-3-2：杜笠吟，〈仲秋感懷〉，1990 年。     | 85  |
| 圖 4-3-3：杜笠吟，〈藍腹鷓〉，1990 年。      | 86  |
| 圖 4-3-4：杜笠吟，〈全家福〉，1982 年。      | 87  |
| 圖 4-3-5：杜笠吟，〈老屋的故事〉，1990 年。    | 87  |
| 圖 4-3-6：杜笠吟，〈雙雁〉，1990 年。       | 88  |
| 圖 4-4-1：杜笠吟，〈永懷聖風〉，1986 年。     | 90  |
| 圖 4-4-2：杜笠吟，〈鐵嘴鴿〉，1990 年。      | 91  |
| 圖 4-4-3：杜笠吟，〈鳴動乾坤〉，1993 年。     | 92  |
| 圖 4-4-4：杜笠吟，〈欣欣農場寫生〉，1994 年。   | 93  |
| 圖 4-4-5：杜笠吟，〈太極〉，1998 年。       | 94  |
| 圖 4-4-6：杜笠吟，〈兔〉，1999 年。        | 96  |
| 圖 4-5-1：杜笠吟，〈牛背鷺〉，1975 年。      | 98  |
| 圖 4-5-2：杜笠吟，〈櫻花鉤吻鮭〉，1986 年。    | 98  |
| 圖 4-5-3：杜笠吟，〈山芙蓉、帝雉〉，1990 年。   | 100 |
| 圖 4-5-4：杜笠吟，〈水雉〉，1990 年。       | 100 |
| 圖 4-5-5：杜笠吟，〈帝雉〉，1995 年。       | 101 |
| 圖 4-6-1：杜笠吟，〈鴻業雙喜〉，1983 年。     | 103 |
| 圖 4-6-2：杜笠吟，〈百吉富貴〉，1993 年。     | 103 |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| 圖 4-6-3：杜笠吟，〈福壽吉祥〉，1993 年。 | 104 |
| 圖 4-6-4：杜笠吟，〈瑞吉多利〉，1993 年。 | 104 |
| 圖 4-6-5：杜笠吟，〈德禽〉，1993 年。   | 105 |
| 圖 4-6-6：杜笠吟，〈牡丹〉，1984。     | 106 |
| 圖 5-1-1：杜笠吟，1982-9 貓局部。    | 117 |
| 圖 5-1-2：杜笠吟，1976-6 貓局部。    | 117 |
| 圖 5-1-3：杜笠吟，1995-1 貓局部。    | 117 |
| 圖 5-1-4：杜笠吟，1982-4 雞局部。    | 118 |
| 圖 5-1-5：杜笠吟，1982-18 雞局部。   | 118 |
| 圖 5-1-6：杜笠吟，1982-48 雞局部。   | 118 |
| 圖 5-1-7：杜笠吟，1980-2 雞局部。    | 118 |
| 圖 5-1-8：杜笠吟，1993-19 雞局部。   | 118 |
| 圖 5-1-9：杜笠吟，1993-18 雞局部。   | 118 |
| 圖 5-1-10：杜笠吟，1993-14 雞局部。  | 118 |
| 圖 5-1-11：杜笠吟，1993-15 小雞局部。 | 119 |
| 圖 5-1-12：杜笠吟，1982-4 小雞局部。  | 119 |
| 圖 5-1-13：杜笠吟，1993-17 小雞局部。 | 119 |
| 圖 5-1-14：杜笠吟，1993-22 小雞局部。 | 119 |
| 圖 5-1-15：杜笠吟，1982-18 小雞局部。 | 119 |
| 圖 5-1-16：杜笠吟，1980-55 蝨斯。   | 120 |
| 圖 5-1-17：杜笠吟，1980-5 天牛。    | 120 |
| 圖 5-1-18：杜笠吟，1980-10 蜻蜓。   | 120 |
| 圖 5-1-19：杜笠吟，1982-16 蚱蜢。   | 120 |
| 圖 5-1-20：杜笠吟，1982-21 蝴蝶。   | 120 |
| 圖 5-1-21：杜笠吟，1982-34 螳螂。   | 120 |

圖 6-1：杜笠吟每日練習書法之神情。 .....138

## 表次

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| 表 5-1-1：杜簪吟畫作內容分類之統計圖表    | 109 |
| 表 5-1-2：百分比圖              | 109 |
| 表 5-1-3：杜簪吟畫作中出現動植物等之張數圖表 | 110 |
| 表 5-1-4：各種種類出現張數統計        | 110 |
| 表 5-1-5：繪畫內容              | 111 |
| 表 5-1-6：杜氏畫作植物類統計前 11 名   | 114 |
| 表 5-1-7：杜氏畫作禽鳥類統計前十一名     | 115 |
| 表 5-1-8：杜氏畫作昆蟲類統計前四名      | 115 |
| 表 5-1-9：杜氏畫作獸類統計前四名       | 116 |
| 表 5-1-10：杜氏畫作魚類統計前二名      | 116 |
| 表 5-2-1：繪畫工具              | 121 |
| 表 5-2-2：執筆方式              | 123 |
| 表 5-2-3：杜簪吟的運筆技法          | 123 |
| 表 5-2-4：杜簪吟的色彩技巧          | 127 |

## 第一章 緒論

依據美術史資料的記載不難得知：大部分藝術家一生致力藝術創作，默默耕耘，不一定能著書立說。後世若想要深入探究，輒受限於史證資訊的不完整，只能從有限的作品和資料中分析，無法一窺全貌，甚為遺憾。再者，經筆者觀察，近十多年間，逐漸有較多研究者投入研究戰後臺灣的美術人才。被研究的對象有張大千、黃君璧、溥心畬、梁鼎銘、昆仲、林玉山、傅狷夫、陳進、郭雪湖、丁衍庸、鄭月波、劉延濤、劉其偉、李仲生、金勤伯、趙少昂…等，然而尚有許多前輩藝術家在當時活躍於畫壇而現今乏人探究者，如：鄭曼青、陶壽伯、任博悟、胡克敏、姚夢谷、陳定山、喻仲林、孫雲生、陳克言、邵幼軒、等，若要對一個時代的藝術活動有較為全面的瞭解，還得依靠眾多學術研究者積極收集和整理許多尚未充分發掘的藝術家的創作和生平資料，並將收集所得資料逐一拼湊，期使多角度觀點為時代增添新貢獻。杜笠吟，這一位放下槍桿拿筆桿，四十二歲以後，才一步一腳印踏進書畫界的花鳥畫家，現已八十六歲（2012年）。他既比上述的前輩晚入畫壇，又在當代藝術潮流下堅持理念走自己的路。這位在社會投入寫意花鳥教學半世紀之長，不在校院主流體系，又不做自我宣傳、標榜自己的藝術家，如何走出自己的藝術人生？本文嘗試在杜笠吟的刊印畫件、詩文內蘊和擇善固執的處世性格上，作一整理與闡述。

本章第一節說明本研究之研究動機與目的。第二節說明本研究之研究方法。第三節界定本研究之研究範圍與限制。茲分述如下。

### 第一節 研究動機與目的

#### 一、研究動機

（一）杜笠吟（1927年—）在一九六〇年代，開始專注於花鳥藝術的研究，並以授藝為職志。在機關行號授藝四十餘年，其學生來源遍及各行各業，他引領許多非美術學校背景的學員進入寫意花鳥領域，除了在家開班授藝，也曾在鐵路局、

台肥、黎明文化事業、歷史博物館美術研究班、考試院…等處指導愛好國畫的人士，造就花鳥畫的傑出人才。其作品並參與香港、新加坡、馬來西亞、韓國、南非、澳洲、巴西、西德、加拿大、美國、中美洲等國主辦之畫展。國立歷史博物館、國立藝術教育館、國父紀念館、臺灣美術館及美國、西德等博物館皆收藏其精作<sup>1</sup>。著有《百花圖錄》、《杜笠吟畫集》。杜笠吟「半生槍桿，半生筆桿」，雖然有其師承卻又自成一格，畫界往往疑惑其藝術如何呈現，不明白其藝術思想如何形成。鮮少人知道杜氏獨特、艱苦的繪畫歷程，帶著傳奇色彩的探求，由軍旅經歷到踏入美術界的過程，當中諸多的因素影響杜笠吟的性格與藝術表達。筆者身為杜笠吟的女兒，自幼經常片斷聽聞他對於過往事跡的描述，意欲系統整理他坎坷的人生和獨特的繪事歷程。

（二）他從不為自己的繪畫作論述，認為時代藝術經時間汰篩後，沉澱下來的才是精華，認為他的作品經得起考驗的話，必定會受到後人重視研究。然而筆者認為，對於這位非學院體系出身，又長期在民間致力中國花鳥畫教學與創作的藝術家，若不及時對其進行深入的個案研究，將來資料散軼、缺乏藝術家自己論述，研究工作將甚為困難，也就會像很多前代大家一般，在時代的洪流下淹沒。

《夏一夫繪畫之研究》<sup>2</sup>和《生命記憶的顯影——李涼樸素繪畫創作之研究》<sup>3</sup>兩本論文皆屬於對單一藝術家個案研究，使筆者認知到若要使研究論述更貼近被研究者，必須像這兩本論文一樣取得第一手資料，近距離長期觀察和與被研究者對話。針對這一點，筆者身為其女兒佔有絕對的優勢，對活躍於民國五十至九十年代的寫意花鳥畫家——杜笠吟，做近距離長期觀察和對話，最能勝任，也是最佳人選。

（三）當「詩書畫合一」不再是東方繪畫必要特徵的現在，杜笠吟的繪畫中題寫的，是否只是近代論述中「詩與畫」的交結，或是另有可開挖的地方？更有許多的人以為杜笠吟的畫只是「精熟的技法」、只是在「表現自然」，其實，他的畫除了注重宇宙自然的規律，尤能藉詩文隱含他個人遭遇的人生傷痛和個人的價值觀！這才是本論文研究切入的重點。

## 二、研究目的：

<sup>1</sup> 引自：金哲夫、任民三《山東人在台灣——美術演藝篇》，台北：財團法人吉星福張振芳伉儷文教基金會，1997.11，頁77。

<sup>2</sup> 張俊雄《夏一夫（玉符）繪畫之研究》，臺灣師範大學美術所碩士論文，2007。

<sup>3</sup> 陳筱萍《生命記憶的顯影——李涼樸素繪畫創作之研究》，臺灣師範大學美術所碩士論文，2009。

基於上述三大動機，筆者希望經由充分的資料蒐集和整理，一方面提供美術史料保存價值，一方面能經由本論文達成以下各項目的：

（一）研究杜笠吟的生平和創作經歷，藉由對畫家生平的了解，剖析杜笠吟繪畫藝術與其人生際遇的關連。

（二）評介杜笠吟的詩、畫作品背後所隱藏的意義、深層的內涵與藝術特色。並分析畫作內容與繪畫表現技法。

（三）從水墨畫的角度研究杜笠吟所處的時代背景，提供二十世紀下半葉的台灣美術活動實況記錄和相關資料。

## 第二節 研究方法

要完成一篇具體而完整的藝術論述，通常會採取不同的研究方法，本論文也是如此。本研究之目的為提供後人對杜笠吟的繪畫藝術有一深入之瞭解與評價，依據研究目的，本研究採取的研究方法如下。

### 一、訪談法：運用訪談法取得杜笠吟繪畫的第一手資料

本研究對象早期文件資料因戰亂難以取得，軍旅時期的書籍、畫稿和日記也因一九五九年八七水災而損耗，幸而研究對象擁有很好的記憶力，故本研究針對畫家生平、藝術理念及創作風格的轉變，以訪談法進行資料蒐集。透過對畫家本人的訪談，釐清作品和書籍資料無法傳遞明白的部份，並且建立第一手資料。另外其學生、親友部份，若情況允許，也將以訪談法取得相關資料，做一交互印證，使研究資料之收集更臻完整。

### 二、杜笠吟文本的閱讀和分析

在藝術研究的領域，藝術作品是最直接有力的證據，深具參考價值。杜氏部分畫作售出或贈送，尤其幾次展覽精品並未攝像或出版畫冊，這部分資料蒐集困難。但因其藝術創作不曾中斷，長期下來累積不少佳作。所以，畫家出版之畫冊、序文、自傳、家中收藏作品、藏家作品、博物館藏作品、畫稿等原跡作品，皆是

重要的依據，可做觀察分析、製作圖像資料。其手札、書籍眉批、學生上課筆記，這類外緣資料，一樣可以明瞭其風格歷程、藝術理念、藝術性格。文本資料和訪談資料交叉比對，以使研究信效度增加。

### 三、多面向的畫作分析

藝術品的誕生無疑的是藝術家接受社會中各個層面的激發所為，藝術家的創作意念和其所處的時代脈動牽連密切，因而造就獨特的人生經驗，表現於作品中。藝術是社會活動的產物之一，因此，任何創作都脫離不了社會環境這個大結構。阿諾德·豪澤爾（Arnold Hauser）在《藝術社會學》中，從藝術史的觀點明確指出，藝術家必然受到自然環境、世代因素與社會文化的影響。<sup>4</sup>研究藝術史發展，除了美學、心理學，也需要增加社會學的角度，使研究更多面向。藝術社會學者阿諾德認為藝術和社會的關係是互動，而且這種互動是一種複雜的、動態的過程。<sup>5</sup>

藝術創作乃基於畫家本身的藝術觀與人格特質，但是畫家的思想、觀念、題材、技法等等，卻無不受到時代的制約與環境的影響，進而形成自身風格形態的脈絡。作品中的主題或呈現的事物，或多或少都會與個別畫家所認知的文化背景相關連。貢布里希（Erns Hans Gombrich, 1909~2001）認為，「唯有當我們把藝術作品置於創作者所處的創作情境中，才能適當的評量一些屬於特定時空的問題<sup>6</sup>。」所以在進行藝術史的研究或探討時，不論對象是藝術家或派別，除了以當今的藝術觀點來論述外，更應回溯到當時的環境時代，瞭解當時之氛圍情境，以求得較客觀且妥適的結論<sup>7</sup>。本研究將從藝術社會學的方面，將杜笠吟所處的時代背景，包含政治、社會、經濟、文化等面向進行分析，以詳實的掌握影響杜氏繪畫藝術風格的背景因素。

---

<sup>4</sup> 阿諾德·豪澤爾《藝術社會學》（The Sociology of Art）居延安譯，台北：雅典出版社，1988，頁36-52。

<sup>5</sup> 彭海雲〈阿諾德·豪澤爾的藝術社會學理論及其現代意義〉，《楚雄師範學院學報》第二十二卷第十一期，2007.11。

<sup>6</sup> 陳美杏：〈藝術生態壁龕中的創作者、作品與觀者：淺談貢布里希與藝術社會之間的關係〉，《台大文史學報》第六十期，2004.5，頁332。

<sup>7</sup> 朱國良《江兆申的繪畫藝術》，台北：臺灣學生書局，2006，頁7。

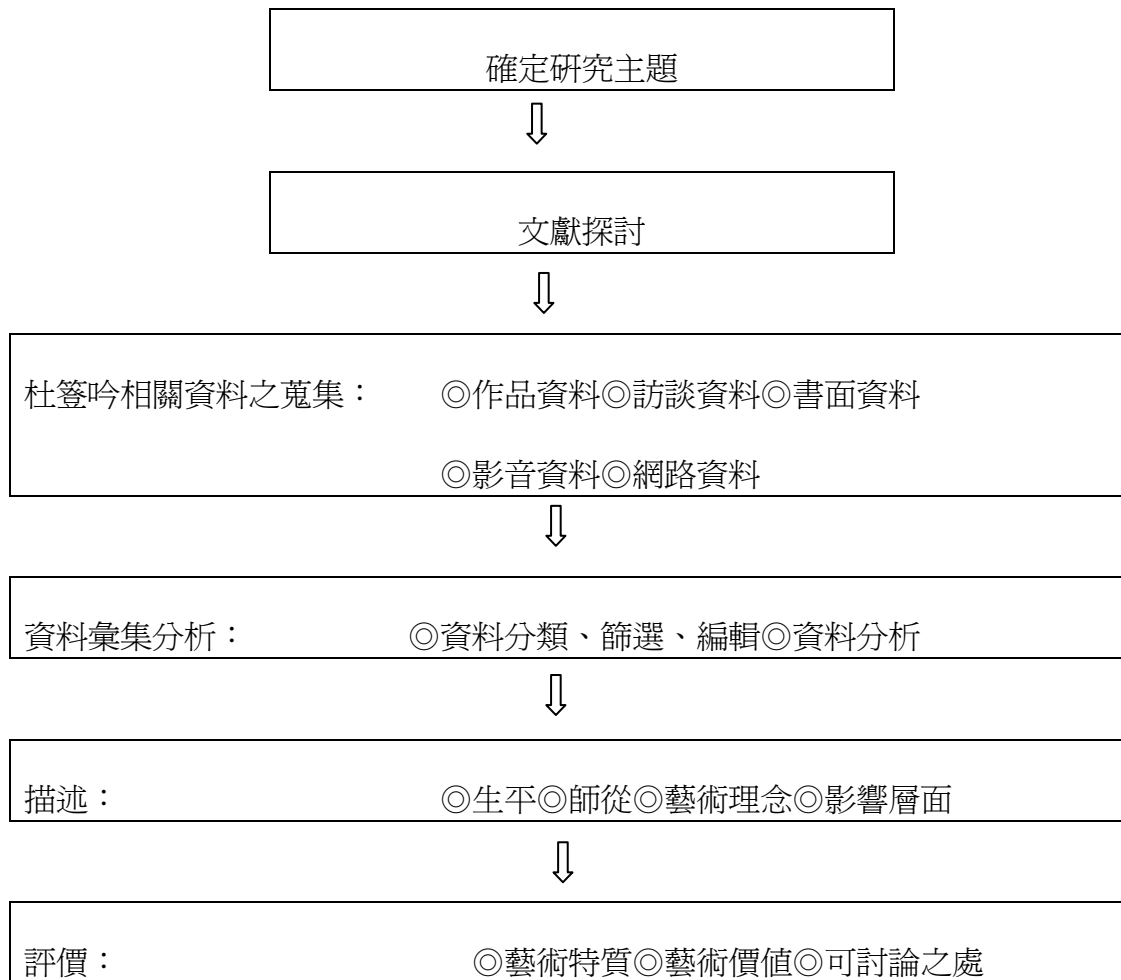
### 第三節 研究範圍與限制

本研究的焦點以杜笠吟隨國民政府來台在軍中退伍以後的藝術作品風格及作品內涵之剖析。性格、藝術環境、政治社會、藝術觀點、作品都在探討的範圍。其作品雖有人物、漫畫、西畫、山水等或工或寫的類別，但研究重點會放在杜氏花卉、蟲魚、鳥獸的寫意作品上。

由於杜笠吟早年委身軍旅，又遭遇日記、讀書筆記、獲獎資料遭水淹壞。所以本研究以蒐集得到的杜笠吟手札和訪談資料、家人保存之作品、博物館藏作品、畫冊圖錄、作品照片為主。某些藏家在展覽會場直接買走的精作、或至家中挑選的作品，藝術家少有留下畫作圖檔案的習慣，也少有留下藏家資料，這個部份恐怕目前無法全盤呈現。所以，蒐看到各個時期全部藝術作品是有困難的。

杜笠吟自軍中退伍之後，決心走藝術的道路，臨摹先賢、拜師問道，早期從趙之謙、朱夢廬、任伯年諸先賢的畫作入手，又默察吳昌碩古拙渾厚、張書旂之靈動新穎。又以寫生相參合古人之法，特別講究筆墨的運用。曾拜師任博悟、喻仲林、胡克敏；學詩詞於姚夢谷。這些師從問題有無影響或限制其藝術表現？也在本研究討論範圍。

#### 第四節 研究流程



本研究從 2009 年底確認研究主題，逐步建立研究架構，陸續蒐集研究資料。並於 2010 年 3 月開始訪問被研究者，並錄製杜笠吟口述人生經歷。蒐集相關文獻，與杜笠吟訪談紀錄做交叉分析，篩選資料，整理與杜笠吟成長發展的相關歷史史料、美術史料，進行寫作論述。

2011 年，開始建立杜笠吟畫作之數位電子檔、建立畫室畫稿資料文件、訪問並記錄杜笠吟畫作動機和繪畫過程。書寫並評價杜笠吟的藝術特質。

## 第二章 杜笠吟所處的繪畫時代背景

本章將針對杜笠吟所處的繪畫環境分析，戰後台灣水墨繪畫的發展概述與杜笠吟同時期、互相影響的寫意花鳥畫家。分二節討論。

時代環境和經歷往往型塑著藝術家個人的文化型態，文化形態也將在其作品中展現。了解藝術環境，將有助於了解藝術家創作風貌形塑的基礎。本節側重以東方繪畫角度（古典美術的立場），觀看二十世紀下半葉，臺灣地區的藝術環境思潮的變遷。

近代中國繪畫的發展，有清末吳昌碩提出「汲古潤今」，蔡元培主張「引西潤中」<sup>8</sup>。到民國二十年以後，從事西方繪畫的部份中國畫家，有新的感悟，將國畫線條、意境、氣韻、空間觀念運用在水彩、油畫中，形成了「引中潤西」。此後，中國的西畫家須懂中國畫哲理；國畫家必須知道西畫的透視、光影、解剖等畫理，才稱得上是進步的時代畫家。

欲剖析戰後臺灣地區國畫發展，必須上觀約自民國前三年至民國二十年間這段民國初年的文化變革，這時期政治動盪不安，促使美術思潮、美術動向有了空前的變化。黃永川在〈民初繪畫在中國畫史上的地位〉<sup>9</sup>一文中，將錯綜複雜的美術趨勢略分成二大類、四大派別。原文經筆者整理如下，二大類為：一是得自於西方新思想所起的「前進」系；一是承襲原本傳統循序漸進的「保守」系。四大派別，其一，是全然得自西方美術思想與技法，闡揚西方美術新思潮的「洋畫派」，主張採用素描、水彩、油畫為表現工具，地域遍佈江南，其中以廣州、上海為中心，後來因為「北京美術學校」的設立而延及北平，如林風眠、潘玉良等，積極介紹西方思潮，奠定西畫在中國發展之基礎。其二，是在西方思潮激盪之下，鼓吹中西合璧的「革新派」，主張採用西方美學原理，同時保有中國固有之優美點、線，如高劍父於廣州春睡畫院倡「國畫現代化」、劉海粟於上海美專倡導「國畫革新」、林風眠於杭州藝專提倡「國畫革新」、徐悲鴻在南京中大藝術系提倡「國畫改良」。嶺南折衷派應用透視學、色彩學、解剖學、光學等美學原理以矯正國畫；另有極力保留中國藝術固有的優美特點，例如徐悲鴻自法國回國以深厚的素描基礎應用在筆墨上，寫出充實飽滿的物象；黃君璧秉承古法結合西畫面塊結構，點寫出勁秀之自然。眾家努力皆在國畫的革新。範圍以華中華南為

<sup>8</sup> 黃永川〈民初繪畫在中國畫史上的地位〉，《藝壇》第八十期，1974.11，頁9。

<sup>9</sup> 同上註。

主，上海廣州為中心。其三，是以接續歷代正統繪畫而成的繪畫流派，典雅為尚，以華北華中為範圍，上海、北平為中心，這派稱為「傳統派」。例如溥儒、胡佩衡、吳子深等，他們以仿古入手，卻能取精用宏，或雅逸俊秀；或沉雄蒼勁；或醇古高曠。其四，吸收受當時古器物學、考據學、篆刻、文學的影響而成的「新傳統派」。當中又分成「金石派」，以吳昌碩、潘天壽、齊白石、任伯年等人影響頗深。還有循中國古典文學及中國畫學理論，或通曉佛禪之理的「新文人畫派」，如黃賓虹、陳師曾、鄭曼青，這一派作品清新，筆墨豪邁，以華中華北為範圍，上海、北平為中心。

民國六十三年美術史學家姚夢谷以「民初繪畫的革新」為題<sup>10</sup>，在台北實踐堂演講，認為民初繪畫革新的成就和影響，可總括為五大點：充實繪畫理法，強化寫實基礎；豐富繪畫色感，改進敷色技法；復活潑墨畫法，增益寫意趣味；融匯中西之長，破除彼此藩籬；經由革新之路，陶鑄民國畫風。

中國繪畫經過歷朝各代的演進，到了清末民初，中西文化激盪之下，在思想、繪畫方法、繪畫材料上都使中國繪畫產生質變。無論是中國傳統藝術文學的底蘊，或是西洋科學藝術的思潮，藝術家受社會文化的影響，同時影響著社會，開創轉化，走出數條進步的路子，影響著新的時代人。中國民初的繪畫是如此，而甲午戰敗割讓予日本的台灣，則經歷一段不同於中國，而獨自發展出的文化路徑。

國民政府遷臺時，大批的美術人才隨政府來到臺灣，多元文化思想在此匯聚，文化上掀起一波場域的角力拉扯，加上政治和國際情勢的變化因素，大環境的文化變革就如大海巨濤，小浪花難以主導。

## 第一節 戰後台灣水墨繪畫發展概述

臺灣地區，在國民黨政府來臺之前被日本殖民五十年，日本推行皇民化運動的結果，使原本的中國文化在臺式微，大和文化取而代之。日本官方刻意引導的臺展與府展，是日本殖民時期的兩大重要官辦美展，在臺灣美術史中佔有舉足輕重的影響力，改變明清以來的臺灣美術生態，清末的文人水墨畫淹沒於歷史的

---

<sup>10</sup> 姚夢谷演講，范伯洪記述，〈民初繪畫的革新〉《藝壇》第七十九期，1974.10，頁29。

洪流之中，此時東洋畫成爲臺灣繪畫的主流。直至日本戰敗，政權回到華夏族群手中，文化也隨之再一次翻轉消長。

而接受日式美術的台籍畫家和隨國府遷台的大陸籍畫家相遇的這一刻，背後各自承載近半世紀不同的文化經驗。加以日本侵華後的反日意識作用，雙方對於國畫一詞的定義有了爭辯，隨國府遷台的大陸籍畫家認定的國畫是中國繪畫，而台籍畫家接受的是日式膠彩繪畫的養成，雖然膠彩是在中國早期傳入日本，但大陸來台畫家對台灣的膠彩畫風以國畫爲名，頗不能接受。加上近代中日仇恨因素，使得「國畫」的定義在這時揉雜族群認同和政治因素，大陸籍畫家將膠彩畫認定爲日本畫，例如劉國松提出：日本畫不是國畫<sup>11</sup>。研究學者蘇稟喻指出造成正統國畫之爭的原因複雜，然而不外文化政策的推行、族群認同的原因、還有臺籍畫家和大陸籍畫家對日的情感等因素所致<sup>12</sup>。

### 一、五〇到六〇年代

日本戰敗之後臺籍膠彩畫家，有的堅持膠彩路線，也有的嘗試水墨趣味。在觀念上有如郭雪湖者，認爲膠彩乃中國固有的繪畫，實質上是屬於中國畫。林玉山也認爲台灣的繪畫本是中國的延長，膠彩是材料之一，內容上台灣有不同於日本的獨特發展。這時的本土畫家傾向寫生，描繪荷塘、原住民風土人文、也畫旗袍裝束打扮的女子搭配古美術、農村生活樣貌也經常入畫，強調手寫和心寫。<sup>13</sup>一九五〇年代到一九六〇年代的美術風格大異於日據時代，是由於政治上的力量介入所扭轉，使得文藝大環境快速傾向中原固有文化。政府在官方、軍中、民間

<sup>11</sup> 民國四十三年十一月，劉國松發表〈日本畫不是國畫〉、〈爲什麼把日本畫往國畫裡擠〉。十二月台北市文獻委員會舉辦「美術運動座談會」，黃得時任主席，與會的林玉山先生對中國畫問題曾表示他的意見：「臺灣的國畫本來就是祖國的延長，只是因爲地方的環境和西洋文化交融已發生了變化，日人早在台灣畫之中發現台灣的特色，熱帶的情調，當時日人謂台灣藝術畫爲『灣製繪畫』，光復後內地的畫人動不動就說台灣藝術爲日本畫，這問題到了現在還未能獲得解決，我想是不是國畫的問題，絕不是只將畫譜所有的東西搬去寫成的，或是只學某家的筆法仿某家的畫風，就以爲方是真正的國畫。美術的表現，各以方殊，自古以來每一個時代，每一個地方都有它獨特的繪畫。雖然本身的繪畫歷史尙淺，猶且幼稚，但說來，亦是台灣所產生的富有地方性的獨創美術。…台灣全省美術展覽會，至本年已經開過了九屆…這些輿論，不是討論畫的好壞，也不是帶有領導性的教言，只是如從前日人動不動就罵本省人爲清國人一樣，對看不合眼的畫，即隨便掛一個日本畫的銜頭對待。…」見王耀庭，〈林玉山先生的藝事生涯〉《林玉山回顧展》，臺北：台北市立美術館發行，1991.3，頁 14。

<sup>12</sup> 蘇稟喻《美術走向與族群認同--二戰後臺灣藝術文化論述的內在衝突》高雄師範大學美術系碩士論文，2008，頁 70-77。

<sup>13</sup> 一九四六年首屆省展評審後，在中山堂召開「省展展覽會的批評」，會中林玉山批評：「……出品中雖有些忘卻個性的傾向，可是畫材甚麼都好，若沒有個性與傳統是不可以的。國畫需要中國風的作風，其中也有不健全的。雕塑和洋畫也要有獨創精神。」見於林均熹，《戰後台灣現代國畫運動與在台國畫家之因應(1945-1991)》臺灣師範大學美術所碩士論文，2003，頁 20-22。

扮演著文化推動的主要角色。

一九四九年，國民黨政府來台，政治上面臨存亡極大的威脅，外有中共挾勝利的氣燄打算攻下臺灣；而島內眾多的人民與隨政府撤退來台的軍民大量物資需求，使得造成通貨膨脹。直到韓戰（1950年6月25日）爆發，美國為防止中共勢力向南擴散，才在一九五四年與我國簽訂中美協防條約。隨之而來的美國經援才使台灣轉危為安。政府利用美援發展經濟，推動文化政策，蔣中正政府深知當時老百姓知識水平不足、民生經濟不穩定易受炫惑，政權便有變數。並且大陸時期因間諜案導致的損傷屢見不鮮，蔣中正特別致力文化政策的制定與推動。同時於一九四九年五月二十日宣布戒嚴，限制人民言論、出版、著作、通訊、集會結社等自由，目的在防止不利政府的思想散播，強力介入文化走向，隨之有「文化清潔運動」、「中國文化復興運動」、「戰鬥文藝」。這時期政府所推行的文化政策為藝文詮釋引出一個方向，就是對共產主義、社會主義思想的痛惡。一九四九年隨國民政府來臺的一批中國傳統畫家，他們有古典高雅的文人氣質，有極穩定的社會地位、政治地位，對傳統文化有深刻的認識。較保守的傾向正符合國民政府要求政治穩定的需求，頗具聲勢。例如：中國書畫苑主要成員：陳定山、丁念先、王壯為、高逸鴻、陳子和、張隆延等，書畫家均有。一九五八年鄭曼青、劉延濤、陳方、張穀年、馬壽華、高逸鴻、陶芸樓成立「七友畫會」。一九六一年新秋成立「八朋畫會」，會友是：馬紹文、王展如、林玉山、鄭月波、胡克敏、傅狷夫、季康、陳丹誠。一九六二年成立「壬寅畫會」，成員：黃君璧、陶壽伯、葉公超、朱雲、高逸鴻、陳子和、傅狷夫、姚夢谷、休偉、吳詠香、季康、陳雋甫、邵幼軒、林中行等十四人。

一九五〇年文獎會和中國文藝協會的成立，目的在團結作家從事文藝活動，強化讀者、觀眾的反共意識。藝壇的活動在文協的大力帶動下蓬勃起來，黃榮燦、李仲生、劉獅、朱德群、林聖揚等人於臺北漢口街成立「美術研究班」；文協也舉辦各種文藝研習班，聘請陳定山、黃君璧、李仲生等人擔任講座；在文協協助下舉辦畫展的有：梁中銘、梁又銘、劉獅、黃君璧、陶壽伯、傅狷夫、馬白水、郎靜山、陳慧坤、何鐵華、李仲生、梁雲坡等多人。一九五二年在軍中開始舉辦「軍中文化示範連」透過藝術帶給戰士們精神鼓舞。一九五〇年代政府一面強力主導文化的訓練和風氣；一面嚴格審查，斷絕損傷士氣之作。研究學者沈孝雯指出戰後國家處於非常時期，此時期的政府在文化推動上扮演的角色是「積極倡導」而非「迫害」，利用文化政策提正社會風氣，以彰顯自由中國和共產中國的不同。一九六〇以後，藝文作品的內容雖然也少不了愛國意識，但已轉向宣揚善良人性、

宣揚台灣的進步繁榮，以喚起民族意識、強化民族靈魂<sup>14</sup>。

二次大戰前後，另有具革新思想的一批來台西畫家，推動「新藝術運動」，成就了一九六〇年代開花結果的台灣現代繪畫運動。以黃榮燦、何鐵華、李仲生為最具代表。一九五一年三月十四日，黃榮燦與李仲生、朱德群、林聖揚、趙春翔、劉獅等人於台北市中山堂聯合舉行「現代繪畫展」，這是台灣正式以「現代畫」為標舉的第一個畫展。何鐵華一九四七年自上海來台，一九四九年起撰寫大量關於「現代藝術」報導的鑑賞文章，籌組「自由中國美術家協會」，創設「二十世紀社」成立「新藝術研究所」，發行《新藝術》雜誌等，並陸續出版專書多種，成為當時台灣現代藝術最主流的言論。李仲生對現代藝術活動的參與，透過大量的文字論述，產生深遠影響，成為台灣現代繪畫的導師。<sup>15</sup>現代詩人余光中和五月畫會鼓吹學習西方文化，熱切擁抱西方近代文明。當時的《文星》雜誌成為現代詩論戰的場所，常常可以見到余光中在雜誌中介紹抽象畫、現代主義的作品。日後的研究者將此一論戰稱為「中西文化論戰」。<sup>16</sup>這場論戰圍繞一個主題在於新詩與古典詩之間的文學傳統問題，就是說新詩需要依循古典詩的傳統？或是重新確立新詩的形式？是要「全面革新西化」？還是「中國傳統折衷」？

臺籍藝術家和外省籍的藝術家對於「國畫的現代性」在此時的討論和對話並不少，對話的場域在報章媒體也在大專校院中，大致上對中國畫的現代性發展的共識，是以寫生和寫意融於一爐的理想寫實主義為方向，例如陳慧坤提出「意實合一」的觀點，要超越技術性的視覺真實感，將內在的精神性發揮在題材的生命之中。又如施翠峰提出中國畫既不襲古也不模仿西畫，而是要運用寫生技法改進國畫<sup>17</sup>。當時的國畫家受到西方現代繪畫思想的衝擊，經常在摹古與創新、民族風格與世界潮流、中西異同、革新與改良、保守或折衷、寫實與抽象…等等問題中矛盾困擾著。

善於論述的劉國松此時也發表對國畫現代化的論點，提出寫生的運用。研究學者林均熹指出「劉國松將寫生觀視為寫意的理解層面。而他認定寫意也可以在西洋畫的抽象畫裡找到會通之處。<sup>18</sup>」劉國松在民國五十八年四月號的《藝壇》

<sup>14</sup> 沈孝雯《鐵血告白：遷台初期文藝政策下的美術創作（1949-1984）》國立臺灣師範大學美術系碩士論文，2007，頁 260-263。

<sup>15</sup> 崔詠雪等撰稿；林明賢執行編輯《藝域長流—台灣美術溯源》，台灣美術館，2007。

<sup>16</sup> 陳政彥《戰後臺灣現代詩論戰史研究》，國立中央大學中國文學研究所博士論文，2007，頁 32-36。

<sup>17</sup> 同上註，頁 87。

<sup>18</sup> 林均熹《戰後臺灣現代國畫運動與在臺國畫家之因應（1945-1991）》國立臺灣師範大學美術系碩士論文，2003，頁 98。

〈繪畫是一條艱苦的歷程〉這篇自述文章中寫道：「...，到了四十八年第三屆五月畫展之後，我才開始覺悟到這樣一味的模仿西洋新運動，新派別，並不是一條正確的道路，...我漸漸覺得民族風格的重要，任何一位有創造性的畫家都離不開自己的傳統，也無需特別排斥。這是我繪畫風格的轉捩點，...那時，我確信民族性的表現在於精神，而不在於材料工具，在表現風格上，我欲將停滯不前的中國傳統繪畫向前推展並發揚光大。...」諸如五月畫會和新詩團體這類在當時鼓吹西方現代主義的藝文人士，欲與古典派爭取究竟誰在藝術場域具有代表性，現代主義的繪畫鼓吹西洋觀點，反傳統，重科學，經過十年逐漸調整至中庸路線，反思自身文化，在抽象繪畫中表現中國人的哲思和意境。

現代主義確實帶給藝壇新的面貌，但是當時大眾對古典藝文有著依存的心理，因為從政治社會方面來看，就古典詩而言，一九五六年以後詩壇人才鼎盛，日據時留下的漢學古典詩社，加上大陸來台詩人組成的古典詩社，使當時古典詩的創作達到高峰。這肇因於古典詩是由政府主導，還有古典詩的作者和讀者都有足夠的古典詩詞背景知識，相互易產生共鳴。也因為詩詞的這層關係，觀眾很能理解古典水墨詩書畫合一的審美意識。五〇到六〇年代古典詩和古典美術發表的管道和場地不少，如《暢流》、《中國一周》、《中國語文》這些雜誌，相對於現代藝文，古典詩與古典美術的閱聽人口是很龐大的，這其中包含中國千年文化的哲思和集體審美意識。然而，西方思潮投入確實對古典藝文帶來不小反動的衝激。

在國畫發展的路上，走中庸的路是這時期的方向，積極吸納西方觀念技法的「新派藝術」逐漸調整找尋屬於我國水墨繪畫的時代精神性。而另一方被指為保守的古典畫家，也並非泥古不化，周士心曾言：「整個中國繪畫的精神是進取的。...中國畫是日日新、又日新，並非一成不變的，...中國畫有自己揚棄、充實、提高的方法與方式。...我認為：整理國故，發揚傳統，推陳出新，是吾國美術唯一正確的創作途徑。<sup>19</sup>」無論中外，假若要在作品上達到提升的境界，一方面要保持歷史良善的傳統而予以內容上的創變；另一方面還要吸收當代藝術的新知而予以樣式上的實踐。其實古人論書評畫，早已主張求變，所謂「其先須與古人合，其後須與古人離」，「苟無新變，不能代雄」，更何況在全球資訊交流頻繁的二十世紀，多元的觀念早已影響時代精神，努力甩開「泥古不化」的批評。

一九六七年蔣介石發起「中華文化復興運動」，是爲了對應對岸一九六六年

<sup>19</sup> 周士心〈整理國故，發揚傳統，推陳出新—卅九年來從事繪畫的體驗、所思所感〉《藝壇》第二十期，1969.11，頁23。

的「文化大革命」。一九七一年我國退出聯合國，即使在這樣的時刻，文化的發展方向仍是以拓展傳統、推陳出新為目標。在一九七一年四月二十二日，中華民國畫學會第十二次藝術座談會，針對「中華文化復興繪畫藝術的趨向」為題<sup>20</sup>，與會徐人眾：「我覺得現代人以現代思想與觀念作畫，如能在技法上推陳出新，這便是現代化了。<sup>21</sup>」曾培堯：「我覺得發揚中華文化，對繪畫而言，在於民族之特性，不應侷限於形式材料。就是說，不論水墨、油畫、水彩甚或直接材料，都可應用，力求範圍廣大。只要不是模仿，有內容，以畫家日常生活的體驗為表達的依據，或是採自民間藝術，都是表現的大好題材。唯有這樣，才能自然表達出時代性，才能拓展光明的未來。」劉文三：「...所以我們要求的現代繪畫，不在乎畫的形式，在乎反映現代生活思想，具有傳統精神，流露出道道地地的中國意識，才是當務之急。...」傅狷夫提出幾點希望：「...（一）從事國畫的，須以繼往開來發揚光大悠久的民族文化為職志。（二）從事西畫的，要有如何將我們的民族文化交融其中而超越西方成就的抱負。...」在這次的會談中，國畫的方向除了臨摹、寫生、求新知、重視人品，畫家當下所處的日常生活、時代思想的提出，無疑是國畫發展方向的新契機。傳統與現代的議題，曾是對立的觀念，經過近二十年的討論，「現代感」即是一種「時代感」，現代由過去產生；未來由現代延伸。民國六〇年代初期，國畫家們在尋找的「現代」作品是能涵蓋過去的經驗，又可以立足未來的東西。

政府同時擴大專業美術人才培育，一九四九年省立師範學院圖畫勞作科改稱藝術學系，一九五五年改制成師範大學；北師藝師科、南師藝師科一九四七年成立，一九六〇年改制成師專；政工幹校美術組於一九五一年成立，一九五七年改稱美術科，一九六〇年改制藝術學系，一九七〇年改稱政治作戰學校。一九六二年國立藝專美術科和私立中國文化研究所藝術學門成立；一九六三年中國文化學院美術學系成立。

值得注意的是——公家機構推動民間美術在此時也扮演重要的角色，這促使美術人口的增加與鑑賞品味的凝聚。一九五五年，國立歷史博物館開幕，一九六

<sup>20</sup> 中華民國畫學會第十二次座談會〈中華文化復興繪畫藝術的趨向〉，《藝壇》第四十期，1971.7，頁33-38。

<sup>21</sup> 徐人眾，山東萊陽人，六歲半入私塾，受宗族影響自幼喜刻印，早年遊學北平，曾隨齊白石學花鳥篆刻，法白石老人之筆，蒼勁拙厚。喜大寫意翎毛花卉木石牛馬，間及人物山水。作畫講求合理得勢（合理則人見不議；得勢則神形自佳）心手合應，及陰陽向背，錯縱掩映的美感。繪畫思想以儒學為本，釋道為用，間以耶氏現身救贖的精神啟示，精神內涵積極，表現對宇宙人生的看法。

一年建「國家畫廊」及「歷史教學研究教室」，一九六三年建「美術教學研究室」（國畫、西洋畫），對象為一般社會大眾，收費低廉。加上舉辦可以激起觀眾興趣的特展活動，歷史博物館和附近的省立博物館在這個階段是市民休閒的熱門地點，也是藝文界人士展演活動頻繁的區域。歷史博物館舉辦展覽也帶動藝文發展方向，以繪畫性質的展覽為例，自民國四十五年到五十五年為止，國畫類所佔比例最高，其中渡海三家（張大千、黃君璧、溥心畬）的展出頻率最高，從開館當時教育部曾說：「本館的宗旨，不僅在展覽幾千年光榮史蹟，而欲以此為憑藉、為象徵，以激發民族意識和愛國思想，為我反攻復國精神力量的泉源。」<sup>22</sup> 剛開始營運的歷史博物館，館藏並不豐厚，歷任館長運用豐厚的人脈，收集歷史文物、徵集書畫作品於國內外展覽推廣中華文化。縱使我國於一九七一年退出聯合國，我國與外國文化交流並不封閉，透過歷史博物館進行的國內外美術交流並未中斷，反而頻繁的藉文化交流打開我國政治上的困難。

## 二、七〇年代文化轉型

一九七一年十月第二十六屆聯合國大會，我外長周書楷發表嚴正聲明，宣布退出聯合國，外交的困境直接衝擊台灣過去對西方文化的崇拜。蔣中正的衰老及逝世（1975年），蔣經國接掌成為政治領袖，政治上於一九七二年開始舉辦「中央民意代表增額選舉」，網羅願意配合國民黨的台籍才俊進入體制，排除社會運動對政治基礎的干擾；又推行十項建設，改變經濟政策，創造台灣經濟的快速成長；以非官方名義，通過經貿、文化、體育各種管道，與非邦交國家建立「務實外交」。從過去強硬宣揚反攻大陸，轉變成訴求中產階級尋求安定、迴避政治鬥爭的軟性威權，以換取民眾對政府的支持。

從二戰後至美俄強權冷戰，我政府擁有聯合國席位，作為一個自由中國、擁有中國傳統文化，看到中共破壞中國傳統文化的行為，我政府更加肯定自己成為中國代表的正當性，以自由中國和中國悠久的文化自豪。然而此刻美國顧著自己戰略的利益，轉向中國大陸，犧牲我政府，使我喪失聯合國席次又與世界各國斷交，過去二十年來的自我身分的認同和一切努力受到很大的衝擊，造成失落感強烈。

另一方面，現代主義藝術群體本因美援時期美國文化的輸入，而形成「進步」、「流行」、「風潮」的代稱，而後因為交通進步、大眾傳播媒體的工具，使社

<sup>22</sup> 何浩天〈國立歷史博物館的時代任務——實踐民生主義育樂兩篇的使命〉《國立歷史博物館館刊》，臺北：國立歷史博物館，1984，頁3。

會結構、人與人相互依存緊密，追求新與變的流行觀念成爲評價的準則。如今美國拋棄了台灣，反而去支持不民主的中國，台灣知識分子氣憤的轉向批判現代主義，批判這種「在地球上任一角落都可以撿到的沒有風格的中性藝術<sup>23</sup>」，並且呼籲回首關注當下周遭的現實，了解自身過去所經歷的，並努力開創未來。李仲生在一九七七年爲文說明此階段一部分前衛繪畫運動不興的原因：「我國之前有前衛繪畫運動，爲時不滿二十年，其中經過五月、東方等畫會的努力提倡，這世界新興作風曾在此間風靡一時，可惜終因兩畫會成員的先後出國，各奔前程，之後，又未曾再出現一個類似的團體，以致早年曾經風靡一時的前衛繪畫運動，乃有日漸式微的趨勢。幸而現在台中有一個『自由畫會<sup>24</sup>』出現…。<sup>25</sup>」七〇年代由於美國導致我國退出聯合國，和出賣釣魚台予日本造成的「保釣運動」，知識份子看到國民政府的軟弱、和美帝國偽善的一面，也造成現代主義繪畫社群在此間的認同問題。加上現代主義繪畫社群多分散國內外，結構不緊密，有日漸式微的趨勢。

七〇年代文化上出現轉型的原因，除了外交困境和一九七三年的石油危機造成全球經濟不景氣以外，藝術上受到西方「照像寫實」技法表現和美國畫家魏斯懷鄉寫實風格的啓發，台灣鄉土意識抬頭。台灣當代畫家洪根深指出：「一九七二年，是臺灣現代繪畫運動綻放完它耀眼的最後光芒，而逐漸趨於隱晦的一個年代，在外交困境的壓迫下，一個被稱做『鄉土運動』的本土文化自覺運動正在醞釀形成。<sup>26</sup>」鄉土運動由整個社會發展中醞釀，表現在文學、美術和媒體，它是一種「回歸」現象，尋找自身的時代性、立足點。七〇年代思潮的另一重大轉折是開始看到社會主義傾向的論述出現，一九七七年的「鄉土文學論戰」，《夏潮》<sup>27</sup>雜誌成爲論戰中持社會主義論文發表的大本營。此年代最重要的思潮就是民族主義與社會主義。世界局勢在這時發生劇烈的變化，導致現代主義藝文思潮轉向關注現實、重視本土<sup>28</sup>。

<sup>23</sup> 全文見何懷碩〈傳統、現代與現代藝術〉《藝壇》第五十九期，1973.02，頁4。

<sup>24</sup> 自由畫會由黃步青、程武昌、曲德義、李錦繡四位青年畫家所組成。他們作過「抽象思想」、「佛洛伊德藝術思想」、「攝影的新寫實主義」的培養和研究。

<sup>25</sup> 李仲生〈台中的自由畫會〉《藝壇》第一一六期，1977.11，頁27。

<sup>26</sup> 李俊賢〈新時代、新社會的藝術光華—『後解嚴時代的高雄美術』策展背景及理念〉《後解嚴時代的高雄美術》陳雪妮等編輯，高雄：高雄市立美術館，2002.07，頁27。

<sup>27</sup> 《夏潮》雜誌從1976年2月28日創刊，至1979年2月被警總查禁停刊爲止，共出版35期月刊。初期內容類似《讀者文摘》，以休閒文學爲主，第四期開始由台共分子蘇新之女蘇慶黎接手編輯，內容上有意識的欲辦一本「社會主義」的雜誌。引自陳政彥〈戰後臺灣現代詩論戰史研究〉，國立中央大學中國文學研究所博士論文，2007，頁124。

<sup>28</sup> 呂惠正指出：「左翼鄉土文學在思想上蘊含了兩種傾向：民族主義和社會主義。七〇年代台灣開始發生巨變的時候，這兩種傾向可以說是絕大部分知識份子所關懷的焦點。……也就

鄉土運動風潮瀰漫在學院中，例如師大學生重視寫生、嘗試抽象技法；藝專同學以水墨畫畫北迴鐵路，現代事物入畫。甚至古典畫人——前輩畫家郭燕嶠，在民國六十三年底好望角畫廊的美術展覽中，亦有現實鄉土的新風格：寫生台灣鄉土美景，日月潭、外雙溪…等。他在民國六十三年畫展中呈現五種向度：「一、屏條模式，寫其對田園生活之嚮往。二、憶寫故鄉，重溫少年舊夢。三、以線條表現寒林，令人顧景感時。四、仿古人詩意，發人幽思。五、新風格入畫，以實地寫生之現代人物建築表現寶島風光，揄揚安樂生活<sup>29</sup>。」意味新思想、新技法在此刻主導新的一波美術浪潮。

另一個面向是，此階段年輕一輩畫人已多不像五、六〇年代的畫人，他們較不善書法和創作古典詩。這種現象，使得詩書畫合一的審美形態改變。從比賽評述可以窺見，如：評六十六年全國國民中小學教師國畫創作獎：「此次創作，重在對國畫技法與寫生的純練，大體說來，都達水準。唯一遺憾的，是參加的教師們，百分之八十都不擅書法，以致款題只有三位數（只題作者姓名）可觀。<sup>30</sup>」由此可知，戰後出生的年輕畫人對「書法和款題」之薄弱生疏。得獎創作中百分之八十八以上為風景寫生畫，人物寫生和花鳥寫生均分，剩下百分之十二，得獎作品中不到一半能落長款。筆者認為，這與白話文學教育的推展，使社會中對古典藝文弱視，而現代藝文簡易能類仿有關。而這些畫人又身在教育界，此後文化趨勢背離古典則是必然結果。

又在「六十四年教育部委託中華民國畫學會主辦的全國國民中小學教師國畫創作獎，人物畫幾近式微，花鳥走獸畫知難不進，山水畫佔九成，而畫風異常接近，師法流派一目了然，未能參合古今諸家之長<sup>31</sup>。」這裡推敲出，山水畫之佔多數，一是師承學院一派，二是由於寫生的倡導，三是由於水墨風景畫不需一五一十對景描繪，得個大要即可自成新意，重點放在筆墨趣味、西畫章法，自然能引起共鳴。而人物花鳥走獸寫生畫，必須兼顧形體和自然定律的表現，形象畫得好壞一望便知，還需較長時間修練技能。也因為人物畫與花鳥畫講求形簡神俱而在創作上受到限制，少有能表現個性和逸氣，年輕一輩知難不究。

七〇年代的新生藝術家大多接受戰後教育，是最年輕又是最不穩定的，雖然基礎美育的東方性傳遞直接，然而西方思潮澎湃湧來，傳統意識在他們身上更

是說，『回歸』運動是一個包含眾多矛盾因素的含混的大運動。」引自陳政彥《戰後臺灣現代詩論戰史研究》，國立中央大學中國文學研究所博士論文，2007，頁126。

<sup>29</sup> 樂天〈郭燕嶠畫展簡介〉《藝壇》第八十四期（1975年3月），頁38。

<sup>30</sup> 藝壇記者〈全國國民中小學教師國畫創作獎〉《藝壇》第一一期，1977.06，頁29。

<sup>31</sup> 藝壇記者〈全國國民中小學教師國畫創作獎〉《藝壇》第八十八期，1975.07，頁29。

顯薄弱，他們的特點是易於接受各種思潮。強調概念、突破形式，實驗物料的媒介是欲透過作品而解釋其自身命運，不再標榜傳統的反叛或繼承，拓寬了水墨的可能性，而終不囿於任何的規限。

筆者以為此階段大致存在下列幾條水墨畫美術發展路線，一、以弘揚國父思想，復興中華文化，遵循蔣公遺訓「保存固有文化，吸收新的文化，使中華文化萬古長新」。二、自西方留學歸國，吸收西方當代思維與表現技法融於我國繪畫之中。三、從寫生觀察入手，以西畫為寫生基礎，而以國畫的技法來表現出現代的生命。四、抽象形式，注重技巧和紋理，傾向設計構成或哲理意境。

### 三、八〇、九〇年代趨向多元論述

政治方面，自世界多數國家相繼與中國大陸建交後，七〇年代文化工作者關注身分認同的失落和重建。其中左翼運動雖大肆展開，卻沒達到目的，反而促使台灣本土運動趁勢崛起。民主進步黨成立後，本省籍的政治菁英大量進入政治領域，新興本省資本家或中產階級開始要求民主政治，國家機器對文化的管制逐漸鬆綁，使一批本土知識分子致力建構本土文化。國民黨一黨專政權勢不再，在野菁英掌握政治、經濟、文化的變化趨向，鼓吹台灣意識<sup>32</sup>。風起雲湧的社會運動帶來的強大壓力，政府在一九八七年七月十五宣布「解嚴」，解除黨禁、報禁，解除長達三十八年的戒嚴體制。一九八七年十一月政府開放民眾赴大陸探親，打破兩岸對立的情勢。隔年蔣經國去世。接掌政權的李登輝則毫不掩飾自己的本土立場，一九九九年的「兩國論」，提出台灣和大陸是特殊國與國關係，企圖劃出臺、中的治權分割線，到二〇〇一年李登輝反過來批判國民黨是外來政權。他掌政期間扭轉國民黨既定兩岸關係方向，提倡本土路線，使得黨內分裂，不滿者紛紛出走。社會上的本土路線，針對中國古典文化也產生不同的態度，激進者欲去除中國文化傳統，援引西方後殖民理論來解釋本土化運動<sup>33</sup>；另一種聲音為「本土化不必拋棄中國文化，中國文化就是台灣的本土文化，追求本土化的過程中不應拋棄中國文化，反而應該維護並發揚。<sup>34</sup>」

主導八〇年代後的藝術發展因素之一是設立文化建設專管機構。民國六十六年九月，蔣經國在行政院長任內，於立法院做施政報告時，鄭重宣布政府在十

<sup>32</sup> 見陳政彥《戰後臺灣現代詩論戰史研究》國立中央大學中文研究所博士論文，2007，頁197~199。

<sup>33</sup> 參見陳芳明〈後現代或後殖民—戰後台灣文學史的一個解釋〉陳大為、鍾怡雯主編《20世紀台灣文學專題 I—文學思潮與論戰》，臺北：萬卷樓，2006.9，頁332~333。

<sup>34</sup> 參見陳昭瑛《臺灣文學與本土化運動》，台北：正中，1998 頁101。

項建設完成後進行新的十二項建設時，加入文化建設，計畫五年之內，在台灣分區完成每一個縣市文化中心。六十七年十二月進一步通過了一項「加強文化及育樂活動方案」，包括：1、設置文化建設和文化政策推行的專管機構。2、發動民間熱心人士組織文化建設協進委員會，策動成立文化基金會，以推動整體文化建設。3、舉辦文藝季。4、設置文化獎。5、積極檢討「著作權法」，早日予以修訂完成，以促進文化成長。6、修訂「古物保存法」為「文化資產保存法」，設置文化資產管理委員會，並指定台灣地區的史蹟。7、加強文藝人才的培育，並提高國民文藝鑑賞能力。8、音樂水準的提高。9、國劇話劇的推廣和扶植。10、文化活動中心的設立。11、傳統技藝的保存和改進。12、民間設立文化機構<sup>35</sup>。一九八一年，文化建設委員會成立，隸屬於行政院，聘請學者、專家及文化界高素養人士為委員，擴大民間參與。此舉將文藝工作導向民間化和生活化。美術館和各地文化中心的設立，讓藝術深入民間，推展更快速。專責機構主導藝文，文化的主體性回歸到文化人，政治主導不若前期。自一九八三年十二月台北市立美術館開幕後，歐美前衛藝術理論直接而快速的傳遞進來，直接影響藝術家和民眾觀念的改變。美術思想受到激盪，從材料技法的開創實驗，到新觀念、高科技的呈現，美術創作的方向走入不確定性與多元表現的道路。

學者李俊賢指出本土色彩、批判現實的藝術題材的隨著解嚴展開在幾個面向<sup>36</sup>，（一）「議題被解放」，展開對過去被禁忌的各種政治、社會題材的發揮。（二）「邊陲意識」，邊陲族群藉以了解、確認、肯定自我身分，媒體喜好開發這類有市場效益的議題，使成為主流議題，如：女性藝術、同志議題、原民藝術。（三）「本土關懷」，對各種本土產業、語言、環境、自然人文、社區、環保的關懷研究，本土符號成為藝術家喜好運用的材料。台灣本土藝術論述在此階段承接七〇年代的鄉土寫實並取得霸權地位，古典繪畫變得不如過去重要。

這階段最大的改變在解嚴後，各種開放的思維反映在藝術的活動上，全球資訊的傳遞透過媒體快速的滲透在社會各層面，時間和空間不再是全球化的阻隔。各種理論被運用在藝術的論述與創作中，像：蘇珊·朗格(Susanne K. Langer, 1895-1982)的符號學美學、李維史陀(Claude Levi-Strauss, 1908-)的人類社會結構學理論、傅柯(Michel Foucault, 1926-84)的後結構理論、吸收修改和批判傅柯理論的酷兒文化、費洛本(Paul Feyerabend, 1924-1994)的多元主義思想、葛蘭西

<sup>35</sup> 陳奇祿〈文化建設工作的構想和展望〉《藝壇》第一六三期，1981.10，頁4~5。

<sup>36</sup> 李俊賢〈新時代、新社會的藝術光華—『後解嚴時代的高雄美術』策展背景及理念〉《後解嚴時代的高雄美術》陳雪妮等編輯，高雄：高雄市立美術館，2002.07，頁11~24。

（Antonio Gramsci，1881~1937）的文化霸權理論、羅蘭·巴特（Roland Barthes，1915年—1980年）的神話符號學…等等。雖然有許多文化思潮起源於二十世紀上半葉，其影響卻一直延續到今日。水墨藝術家掙脫傳統框架，通過西方觀念、西方表現手法，運用新的藝術符號與畫面構成，盡可能發掘東方的各種繪材，發展拼貼、重組、重彩、裝置、圖案化、扁平化、立體質感、空間探索、堆疊、拓印、滴流…等等技法，結合社會批判、潛意識、擬古、時尚文化、消費意識、動漫文化、哲學…等等探討，呈現出虛無、反諷、繁滿、柔美、華麗、奇幻、神聖、荒誕、幽微、隱喻…等等繪畫語言。

戰後台灣繪畫表現不同主張的大旗，隨著政治經濟、傳播媒體、生產知識的學術單位的鼓吹，掌握藝術場域權力的「主導性」。科技的進步，繪畫工具轉變，人文思想的複雜多元，各種旗幟兀自高舉，「不同的意識形態都造成不同詮釋角度，形成傳統的解構與重構，當然也不免造成信仰體系的混亂與迷惘<sup>37</sup>。」杜笠吟所處的時代就是這麼一個多元且變動快速的環境，身處其中的他，必然有覺無覺的浸蘊了時代的激化。

## 第二節 台灣寫意花鳥繪畫風格脈絡概述

近代花鳥畫家有幾條明顯的脈絡，一是海派的吳昌碩，上承青藤、白陽、八大、李鱣之遺風，與其師任頤（伯年）柔雅風格不同，他除了以篆籀之筆意入畫，再者就是受到蒲華的流風，作畫豪邁。後來的齊白石、陳師曾、王一亭、王個簃效法他，發揚他的門庭。另外民初高劍父等人的嶺南畫派出現，用筆蒼潤，風格獨特，頗有影響。再其次，受過西畫教育將西洋繪畫觀念帶入國畫的徐悲鴻和林風眠，則又在國畫的傳統上灌注國畫新血。台灣地區的寫意花鳥繪畫遠承惲派、浙派、八大、石濤、海派、揚州八大家，近則接續嶺南派、齊白石、吳昌碩、張書旂、徐悲鴻的餘韻，尤其在政府遷台後，寫意花鳥畫人融會各家之長，發展出多樣的面貌。筆者以為，政府遷台四十年之中的花鳥畫分為以下幾個面貌：

<sup>37</sup> 陳政彥《戰後臺灣現代詩論戰史研究》國立中央大學中文研究所博士論文，2007，頁13。

## 一、孤憤激昂的嶺南派系統

高劍父、高奇峰、陳樹人倡導在傳承傳統的路徑下改革中國畫，吸收西洋寫生觀念和日本水粉染繪方法。<sup>38</sup>筆勢縱橫誇張，色彩濃重鮮艷，表現出時代革命之孤憤激昂精神。嶺南派的代表畫家在台灣為趙少昂（圖 2-2-1）、歐豪年、黃磊生（圖 2-2-2）…等。此派重視構圖技巧，強調筆墨情趣，融合西方水彩渲染和潑灑的技法，賦色強烈。<sup>39</sup>這一派的從學者眾多。



圖 2-2-1：趙少昂，〈木棉〉，年代不詳。



圖 2-2-2：黃磊生，〈盛放〉，2006 年。

## 二、禪意簡率的八大路線

八大山人大寫意花鳥畫的以簡馭繁的簡約造型，大面積留白的空靈，和率意的行筆，是中國花鳥繪畫史上獨具個性的風貌，對近代畫人影響頗多。在台灣走類似路線的有高一峰、王攀元…等。

高一峰<sup>40</sup>的造型仿八大的簡筆，彩墨仿徐青藤，筆觸仿齊白石之老辣，大漠空靈美感經歷深植其心田<sup>41</sup>（圖 2-2-3、2-2-4）。

王攀元的花鳥作品如同他的其他畫作一般，有著孤絕、簡練的詩意（圖 2-2-5）。

<sup>38</sup> 王維庵〈苔岑園墨餘隨筆（十）談現代嶺南畫派的興起與國人的欣賞能力〉，《藝壇》第一六九期，1982.07，頁 33。

<sup>39</sup>

<sup>40</sup> 高一峰，民國七年生於山西省徐溝縣的鄉下，民國三十八年輾轉來到台灣，曾在台中教美術，後被鄭月波請聘至國立藝專教畫。

<sup>41</sup> 高一峰〈無盡的追求〉，《藝壇》第二十八期，1970.07，頁 31。



圖 2-2-3 高一峰，〈雙鵝〉，年代不詳。



圖 2-2-4 高一峰，〈鳥〉，年代不詳。



圖 2-2-5 王攀元，〈鳥〉，年代不詳，35cmx35cm，紙本。

### 三、情態儒雅的小寫意路線

此風格上承自海派畫家趙之謙、吳昌碩、任伯年，後繼畫人吸收西洋透視學、光影學、色彩學和寫生觀念，表現為情態儒雅的小寫意路線，如：徐悲鴻（圖 2-2-6）、張書旂（圖 2-2-8）。在臺灣以胡克敏、邵幼軒、林玉山（圖 2-2-9）、趙松泉、杜笠吟（圖 2-2-7）…等人承續發展。從學者眾多。



圖 2-2-6 徐悲鴻，〈雞鳴不已〉，1937年，88cmx47cm。



圖 2-2-7 杜笠吟，〈喚起同胞億萬人〉，1981年，紙本，第十七屆亞細亞現代美術展。



圖 2-2-8 張書旂，〈雙雞〉，1957年，紙本。



圖 2-2-9 林玉山，〈雙棲〉，1981年，紙本。

#### 四、承吳昌碩、齊白石的金石寫意路線

清朝以來，古拙雄強的金石書法筆意，為繪畫添注了樸拙的行筆趣味與渾厚的力道。自揚州八怪到吳昌碩、齊白石，繪畫造型上表現古怪的個人風格。在台灣，與此風格相類者為：李大木、沈耀初（圖 2-2-10）、陳丹誠（圖 2-2-11）、吳

平、徐谷庵…等。



圖 2-2-10 陳丹誠，〈風雨生信心〉，1981 年，紙本，尺寸不詳。



圖 2-2-11 沈耀初，〈菊鳥〉，1975 年，紙本，尺寸不詳。

近代臺灣美術界廣納各方人士，派系風格不像大陸早期脈絡明晰，後學者透過媒體快速的知識傳遞，以及學術院校的普及，美術界人士交流頻繁，廣泛學習各家之長，師承不同派系，寫意花鳥繪畫的樣貌越接近世紀末，則越難以切分體系。

### 第三節 影響杜笠吟的寫意花鳥畫家

歷史上每個時期的美術作品都會呈現一定的時代特徵，這是當時的社會文化和審美品味共同影響的結果。杜笠吟的繪畫表現絕不是憑空而來，必定與同時代的藝術家相互交流，互相影響。寫意花鳥前輩與愛好者眾多，然而就算是藝術學習條件相當的兩個個體，最後在藝術的結果上必然也有各自獨特的花樣呈現。杜

笠吟嗅聞與自己品味相同的風格，從中研究自學，走出另一條路。

杜笠吟來台後，只有拜師在任博悟門下學習九年、喻仲林門下學習四個月。軍中二十年，藉由書籍圖片潛修，研習張書旂、胡克敏、任伯年、虛谷…等名家的作品。自發的美學觀和永不滿足的畫理探求，其作品在七〇年代個人風貌大致底定。下列簡述戰後五〇---七〇年代，臺灣畫壇中，影響杜笠吟寫意花鳥繪畫的畫家。下列給與杜氏靈感的藝術家，共同特性是：講求傳統筆墨踏實的運筆技法；重視物象的自然法則；強調構圖章法的靈動。這幾位畫家直接或間接的影響杜笠吟花鳥畫的表現。其他的藝術家則屬於不同表現的道路，如：工筆花鳥畫家，本論文便不作探討。

### 一、張書旂（1900-1957）

原名世忠，以字行，浙江省浦江縣人，自幼醉心書畫，好學不倦，一九二二年考入上海美術專科學校，並拜入美術專科學校學創校畫家呂鳳子門下，學成曾執教於金華省立第七中學、廈門集美中學，臨摹寫生在此時奠定基礎。民國二十三、二十四年間執教於南京中央大學藝術系國畫組，同時就讀該系西畫組，此時以專繪翎毛花卉，設色清麗。與上海文化藝術界諸聞韻、潘天壽、吳弗之、張振鐸等組織「白社」。與徐悲鴻、柳子谷並稱「金陵三傑」。擅畫花鳥，勤於寫生，工設色，尤其擅於用粉，在染色箋紙上用粉點染，極為生動，師承的名師甚多，善學古人又善創意。隨國民政府遷重慶後，即赴港轉美。孫多慈評論他的畫：「用筆熟練，色彩明艷，喜在有色紙上作畫，善用鉛脂，色彩極為絢爛奪目，略受西洋繪畫之影響。<sup>42</sup>」在赴美後，選用有色紙或不吸水西方畫工業設計紙來創作，用不透明白色顏料表現最亮部、或擅用鉛脂等，所以他的作品色彩極為鮮豔華美。並且，他在創作上會注重「無形的空間指向性」，例如動物眼神的注視方向或花與樹葉的生長方向等，藉此暗示沒畫出來的意境<sup>43</sup>（圖 2-3-1）。

其作品被收藏於文化大學華岡博物館、歷史博物館及私人藏家，過世後畫作幾經展覽，給予後人不少啟發。

杜氏與他未曾謀面，透過展覽與畫冊臨摹，學習到張氏的用色、用粉、筆法和理論。

### 二、胡克敏（1909-1991）

<sup>42</sup> 李福臻《張書旂畫集》，台北：中國文化大學出版部，1986.9，頁 89。

<sup>43</sup> 網路資料：華夏報導：<http://epaper.pccu.edu.tw/newsDetail.asp?NewsNo=7537>

民國十七年畢業於上海美專。欲融合學校所學吳昌碩一派和家鄉惲南田一派的花卉於一爐。民國二十四年投效空軍，主持藝術宣傳工作，曾做空戰圖，宣傳畫，航空史畫插圖和封面。

來台之後，致力於國畫花卉和山水二門。其花卉畫每多紅花墨葉（受吳昌碩影響），主張形神兼顧，以簡潔之筆墨，達成韻味與意境，用筆以點厝（ㄉㄨㄛˋ）為主，落墨便分濃淡，使之產生光影和立體感。由繁複趨簡練的路子，使畫面具有端凝、渾厚、蒼勁、古拙之趣。對於翎毛亦長期研究，但認為花卉和動物配合，固然可以增加畫面的生動的趣味，但是容易被動物形象拘束，反而不能以意象表達作者筆情墨趣的意境之美<sup>44</sup>（圖 2-3-2）。



圖 2-3-1：張書旂，〈鴿〉，癸巳 1953 年，尺寸不詳。



圖 2-3-2：胡克敏，〈荷花〉，乙卯 1975 年，尺寸不詳。

主張氣韻有賴技法表達，技法顯現在筆墨之中，或柔或剛，剛柔相濟，點、染、擦、掃，尋求古人未用的筆法。色彩或厚重或輕清，古豔和明麗，要豔而不俗，麗而不媚，達成雅境的色彩效能，必須瞭解西方色彩學的原理。構圖布局方面，能看出意重於形，疏密聚散，要密中求密，密不容針，在密中求疏，疏能走

<sup>44</sup> 見〈八朋畫會十年〉，《藝壇》第四十三期，1971.10，頁 24。

馬，使空白處和密實處能夠呼應，達到具有層次和空靈的目的<sup>45</sup>。國畫題材經常用以象徵性格，如松柏的堅貞；梅花的高潔；竹的虛心勁節；萱草的母性；椿樹的父性等，繪畫時會加以人格化，顧及題材象徵特性。

另外對於山水、敦煌壁畫、篆刻、書法探討精微。認為繪畫在題材、技法上可新可變，但是敦品力行以求畫品高逸的傳統，卻需保存。

長期任教國內各大專校院藝術系以及各機關行號國畫班，從學者眾。

胡氏是杜氏的軍中函授學校的老師，杜氏在軍中時期透過雜誌圖片，私自模仿胡克敏作品，影響杜氏在於繪畫理論與構圖的張歛，光影色彩處理和留白之布局，以及行筆之法。

### 三、林玉山（1907-2004）

生長於藝術之家，自幼愛好繪畫。卒業於日本東京川端畫學校，回台後自組春萌畫院，闡揚畫藝，桃李滿門。曾擔任嘉義地區中學教員、民國三十八年至台北靜修女中任教。四十年擔任師範大學藝術系國畫教學工作，與系上國畫教師共同提倡「寫生」觀念。擔任歷屆全國美展、全省美展評審委員，作品發表於國內外歐美澳亞各洲。

主張學畫應以思想與技法並重，認為寫生與臨摹一樣重要，應同時入手，一方面了解他人的經驗，一方面認識自然，到了一定程度，就應自我創造，別開蹊徑。對宋元雙鉤的研究致力頗深，臨摹過古印度及波斯的古畫，同時從事寫生，形成獨特的風格（圖 2-3-3、2-3-4）。

林玉山早年在嘉義地區與文人墨客交遊，經學和詩學的涵泳滋養，是寫生派參透文人畫的演變期。工筆花鳥，參酌宋畫的布局、筆調，有富麗典雅的韻味，代表作如「蓮池」。寫意花鳥，側重觀察，略筆帶有實體感，筆簡形具。衷情古代寫意大家八大山人、徐渭、任伯年。林玉山的花鳥作品由初期的精密寫實到後期彩繪暈染、筆隨心轉，一生經歷多種風貌的轉折。<sup>46</sup>

重視觀察寫生的林氏，運筆踏實，造型多變化。杜氏在軍中時期，私自研究其畫作，得其筆法，並且積極寫生，開創造形。杜氏曾說：「林老師很愛護我，給我很大的鼓勵。」杜氏個展後與林氏在藝術活動中始有互動。

<sup>45</sup> 胡克敏〈摹他易塑我難〉，《藝壇》第十七期，1969.8，頁 22-27。

<sup>46</sup> 劉芳如〈論當代藝壇長跑健將林玉山的畫路歷程與創作理念〉《林玉山回顧展》，台北市立美術館出版，1991，頁 17-24。



圖 2-3-3：林玉山，〈麻雀〉，己亥 1959 年，尺寸不詳。



圖 2-3-4：林玉山，〈靜夜月〉，癸卯 1963 年，尺寸不詳。

#### 四、邵幼軒（1918-2009）



2-3-5：邵幼軒，〈歲寒高潔〉，壬戌 1982 年，尺寸不詳。


出身浙江東陽書畫世家，自幼受王夢白、王雪濤畫壇前輩親炙，扎下根基。十八歲拜入張大千門下。初學山水後攻花鳥草蟲。凡屬浙派名家精作，默察心摹，得其形貌。尤喜新羅山人、華嵒的氣息。曾任教於政治作戰學校、台北師範學院，從學者眾多，展覽次數頗多。五十歲以後，畫風轉為豪放恣意，致力於沒骨牡丹，種類、姿態鑽研頗深。運筆與構圖豪放橫溢之餘，竟蘊有一股清逸靈秀之氣<sup>47</sup>。設色高雅，富麗多姿，作品清麗文雅（圖 2-3-5）。民國五〇年左右杜氏曾經研究邵氏早年畫作，頗有心得。

<sup>47</sup> 姚夢谷〈幼軒脈息接新羅〉《藝壇》第一一五期，1977.10，頁 32。



### 第三章 杜笠吟生平

在審美的經驗中，每個人所觀照感悟對象的內在經驗，都是非常獨一無二、旁人無法複製的。個人所處的外在環境、時代和地域及接觸的人、事、物，再再都會激發藝術家創作的取向。而藝術品便在內外相激下產生。杜笠吟在科技媒體開展的世代中，揀選的藝術表現工具是上千年的毛筆，自有其獨特的個人因素。而要了解杜笠吟繪畫精神的內涵，勢必要了解他遭遇過的人生軌跡。本章以歷史資料和訪談資料為依據，鋪陳杜笠吟的生平經歷與藝術創作關係。時間方面，以紀年的方式排序敘述，以期對整个人生和社會國家環境的互動有一秩序性的理解；內文方面穿插杜氏的自述自傳和經考證整理的資訊，期讓閱讀上能產生如傳記般的觀看，本章節主要在梳理他的遭遇、經驗，以理解其藝術表現。



#### 第一節 年幼時期繪畫興趣的啓蒙

杜笠吟（1927—）本名杜敦楹，民國十六年<sup>48</sup>陰曆臘月初三出生在山東半島即墨縣靈山的後山（現在規劃為喬家屯鄉），院東村，花木繁茂的農業社會。祖先從雲南遷到山東黃縣，經二十一代再到即墨，在即墨定居到他已第十三代，世代以「耕讀」為傳世家風，族人文風很盛。祖父很愛書畫，家中有一間寬大幽靜的書房；那是祖父休憩的地方，牆上掛滿了字畫，閒暇時祖父帶著他在裡面盤桓竟日。在他小小的心靈裡，這是一間誘人的房間。祖父勤於蒐集，凡地方上好的書畫他都收羅，甚至到城裡去買古畫。父親弟兄四個，他是四個房頭中的獨子。父親在其出生不久即公幹遠出，母親農務繁重，杜笠吟由十七歲的大姊捧看長大。年齡和他差距很大的兩個姊姊，對他愛護倍至，很不幸在杜笠吟四歲以前，兩位姊姊分別以十八歲、二十歲相繼生病走了。雖然當時才四歲，兩位姐姐的身影依然歷歷在目。他對大姊<sup>49</sup>的印象至今深印腦海。父離家那年，大姐十七歲。天生

<sup>48</sup> 身份證上誤登記為民國十八年出生。

<sup>49</sup> 每年在臺灣過年，家中供桌都會擺上「棗餠餠」，杜笠吟經常對家人訴說起大姊在過年時「捏麵龍」的手藝，以及心中對兩個姊姊無限的思念。

靈巧，雖然沒有入學，卻認識很多字，能看閒書，也常代鄰里寫書信。他兩歲就會看大姐繡花，大姐繡花不用稿本，隨意使用針線，所繡花樣與眾不同，鄉人都稱讚她是才女。她經常一邊刺繡，一邊講故事哄他玩。然而，當他纔滿四歲，大姐生病過世，他難過得哭了一個多月<sup>50</sup>。大姊逝世後，不久二姐也因生病而過世。杜笠吟由三叔母幫忙照顧，減輕母親的重擔。

童年家鄉大自然的花卉、樹木、鳥類陪伴他稚幼心靈的孤寂<sup>51</sup>。曾祖父有一個東花園，種著四時果樹；和一個掛滿畫的書房。花園頗具規模，果樹每樣兩棵，有棗、李、梨、桃、梅、蘋果…胡椒、花椒…，從草本到木本，別人家有的這裡都俱全，一年到頭都開花。到祖父時花園乏人照料，有些荒廢。每年園裡的秋桃成熟時，小小年紀的他得依循古禮，將熟的特有品種桃子(桃皮發白的)，十顆、二十顆揀送到各個親戚家。附近地區家家戶戶幾乎都栽種牡丹，園中的白牡丹常在別家的牡丹花謝了後才綻放；清末秀才的伯伯在每年深紫色的芍藥花綻放時，會約三、五好友茶敘賞花。園中的一草一木帶給他很多的童年回憶故事。杜氏五歲開始就跟長工學著修剪花草，學會了栽培移植的許多方法。日久和奇花異草產生了感情，對花名、花種、花期也記得不少<sup>52</sup>。春、秋兩季山東半島是候鳥移棲的必經之地，花園及週邊溝壑中的林木特別茂密，是過境候鳥中途休息，補充食物最適宜的環境。每當這段時間，他都會匿避在大樹底下，偷窺各種鳥類的體形、顏色、習性等生態。遇到不知名的鳥，就去問喜歡養鳥的鄰居。因此不但愛上了鳥，還賴著叔父買鳥給他養。經常照顧七、八個鳥籠，一點都不覺得厭煩。小鳥成為孤單的他最好的玩伴<sup>53</sup>。

一九三三年，六歲時開始上私塾<sup>54</sup>，由伯伯<sup>55</sup>教導。先讀《三字經》、《百家姓》和《千字文》、《幼學瓊林》等識字為主的教材，再讀《論語》、《大學》、《中庸》、《孟子》、《詩經》、《書經》，到十二歲的時候《詩經》全都讀完。十三歲開始讀《書經》，一年下來一部《書經》也讀完了。十四歲開始讀《禮記》。除此之

<sup>50</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 191。

<sup>51</sup> 「大姐病逝後，…只有我一個幼童，伶仃孤獨的像一個癡呆兒。」附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 191。

<sup>52</sup> 同上註。

<sup>53</sup> 同上註。

<sup>54</sup> 私塾大致有塾師自設的散館、仕紳或殷實人家自聘塾師設的家塾和以宗祠的地租收入或個人捐助興辦可免費入學的義塾三種形式。主要進行讀書、習字及作文三方面的教學活動。對日抗戰期間，即墨淪陷區內，私塾還大量的存在。

見《即墨縣志》，北京：新華出版社，1991，頁 696。

<sup>55</sup> 杜氏族中同支的近親伯父，他是清末最後進學的秀才，教學很認真，管理也很嚴。村莊裡三、四十人都他一人教。

外九歲開始學做詩填詞，從對句開始，然後一句五言詩、兩句五言詩慢慢增加，十二歲左右杜笠吟也可以寫寫七言詩，偶爾也可以寫寫律詩<sup>56</sup>。由於資質聰穎，讀書使杜笠吟的才能受到長輩注意：

「那時讀書要熟唸誦背的，就讀每一本書都能從頭誦背到底，才算及格。一本三字經，有的人一年都不能誦背，而我差兩天不到三個月就熟如流水的背完了。師父很驚奇，就牽著我的手，到我家見我叔父說：『這孩子記性超強，要好好鼓勵、管教，來日或可恢宏先祖的家聲。』<sup>57</sup>」

這是一個曾祖榮膺六品頂戴的書香世家，因此叔叔們對他的管教特別嚴格、期望特別高，盼他能好好讀書，光耀門楣。畫畫這件事對三叔而言是畫匠做的事，是屬於裁縫、剃頭一類沒出息的營生。畫畫的活動是被壓抑的。

入塾半年開始拿毛筆學寫字，從描格子開始，他的書法便是在這段時間打下扎實的基礎。六歲的他，在擁有自己的文房四寶時，適逢歇伏（放暑假），經常到村莊村東頭的關帝廟，看畫工整修廟宇，幫畫工拿顏料、拿筆，宛如小童工。東廂房廟牆上，畫的是關帝當年顯赫的歷史，例如「斬顏良、誅文醜」、「古城會」、「斬蔡陽」的這些歷史。而西廂房繪的是「西遊記孫悟空大戰牛魔王」、「孫悟空大戰紅孩兒」。從粉牆、分格、描人馬刀槍、到敷色、題款等系統的看過，都默默記在心裡。他從很幼年時記憶力就很強，凡看過後，回到家則自己畫。使用寫字用的元書紙<sup>58</sup>，畫馬、畫人，也能把三軍戰呂布、劉、關、張三個人、三匹不同的馬、加上呂布騎的赤兔馬畫出來，鄉里鄰居覺得很驚奇---居然杜敦楹（杜笠吟）也會畫畫了<sup>59</sup>！其中一位畫師想收杜敦楹做學徒，請廟公代為說項，廟公回答：「三位有所不知，這孩子是這裡官家的後代，很聰明，他父親出遠門，六年沒信息，由他三叔父代兄管教，他三叔也是忙人，不知他在這裡鬼混，如果知道他不溫習書，在這兒看畫廟，早就來打回家了。<sup>60</sup>」這類的圖象不只提供他在繪畫上的啓蒙，更重要的是忠、孝、節、義、社會、國家觀念的生根。

<sup>56</sup> 附錄三：訪談記錄 100321，頁 166。

<sup>57</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 191。

<sup>58</sup> 元書紙產在浙江富陽，以嫩竹製成，接近毛邊紙，多用來練字。

<sup>59</sup> 同註 50。

<sup>60</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 192。

七歲時，祖父過世，書房成爲他的讀書處，祖父書房牆上的古畫，經常引發杜笠吟模仿的欲望。隨著讀書寫字，對筆、墨、紙的熟悉，被蟲蛀壞的鄭板橋的竹子、揚州八怪的線條成爲讀書之餘的塗抹樂趣。常常關在房裡背書時，偷偷摸摸的畫畫。若被三叔看到肯定就是討罵：「書不認真的跟伯伯唸，在這裡浪費時間，你將來要當畫匠<sup>61</sup>！？」在這種情況下，只要躲到母親的房裡畫畫，三叔沒法進來，這裡就成了恣意揮灑筆墨的天堂。

跟著畫工工作一段時間，開啓杜笠吟對繪畫的認知與興趣。對繪畫有了初步的瞭解；如初稿白描線的先後組合；用筆的輕重、快慢、頓挫；拿筆的手法；筆上因沾墨多少而產生線條的枯潤變化等。也學會了色彩的名稱和簡單的調理方法。

不只對繪畫有高度的興趣，他也看雕塑師如何塑神像，從如何做木架、如何綁草、如何將泥巴敷上…。依照所觀看到的塑像方法，自己做了些菩薩、彌勒佛、武財神<sup>62</sup>、周倉、關平。這段時間，偷偷地看著修廟的雕塑師們跟畫師們工作，學了很多東西<sup>63</sup>。他用泥巴捏塑神佛，然後塗上粉，曬乾了再上色。村莊裡有一些信佛吃素的善人看到這些泥巴像，感覺非常感動，拿回家燒香拜了起來。那些像裡面，有好些地方用口水去捏的、抹的，而他們卻拿去拜起來，他的心裡感覺很好笑，也不敢講出來。

有時候因爲頑皮，闖了不少禍，如：在七歲多的時候，有一天被族中同支的二奶奶打了一下屁股，很痛，不服氣。在傍晚天色昏暗的時候，帶著二奶奶家的馬生的小馬（那小馬是杜笠吟的玩伴之一），帶牠到村頭的向日葵田中，將每棵和杜笠吟一樣高的葵苗心芽摘下餵給小馬吃了，使得一大片葵苗全部無法開花結子！第二天，二奶奶家的傭人發現了，就問靠田近的人家，有人看到是他帶著小馬所爲，於是二奶奶就到家中要求三叔還她公道，杜笠吟雖然辯說是她家小馬吃了，不關自己的事，但三叔還是答應二奶奶「等家中的葵田收成時按株賠償<sup>64</sup>。」

村莊長輩對小孩的管教與鼓舞是直截了當的。有很多人喜愛他的畫，拿他的畫用漿糊糊在牆上做爲欣賞，這樣的熱情助長了杜笠吟的繪畫因子。有時他想畫大一點的東西找不著大張的紙，頑皮聰明的他看到草房子一大片牆壁<sup>65</sup>，興奮

<sup>61</sup> 同註 50。

<sup>62</sup> 就是關公。

<sup>63</sup> 附錄三：訪談記錄 100321，頁 167。

<sup>64</sup> 同註 54。

<sup>65</sup> 草房子牆壁是泥巴打起來的，外面的牆壁泥的很光，有的用白灰刷成白牆壁，有的泥巴牆壁呈咖啡色的、抹的很光滑。

的隨手撿一個瓦片就畫了起來，有時拿木炭畫。在牆壁上恣意的畫著東周列國的故事或三國演義的故事<sup>66</sup>。結果人家找到家裡去，三叔把他當面罵一頓，趕快請工人給人家塗刷牆壁，重新復原，像是白灰牆重新刷上灰。類似的禍不知闖了多少次，但為這個事情從未挨打過，因為三叔雖然不讓他畫，但看他對繪畫挺有天賦，三叔有時看廟上師傅畫的某些東西還不見得比他畫得高明，也就原諒了他。

當時家鄉雖離青島不遠，但新式學校並不普及，鄉村讀書仍以私塾為主。平均一個縣裡邊，二十個村莊只有一所學堂，以比較現代的教育方式來教，其他都是私塾。八年的私塾教育奠定了杜笠吟豐厚的國學底子。直到快十四歲時，王疇（去メロウ）成立鄉鎮中心小學，地區的新制學堂創辦了分校，小學一至四年級、高小學制兩年，而六年級尚未開班，私塾被迫關閉<sup>67</sup>。像杜笠吟一樣讀到《五經》的學生，都轉到五年級就讀。當時的學校很簡陋，師資也不足，有好幾位老師是別處高小畢業生就被聘來教初小了。在這裡沒有珠算的老師，學校從讀私塾的學生中選一位會珠算的代教，而杜笠吟被選中。他的珠算是三叔親手教的，九歲就將珠算從小九九、歸法、流法、乘法，全都學會了<sup>68</sup>。分斤算兩、長闊分割都難不倒他。上課使用一種毛軸算盤掛在墨板上，這是他頭一次使用這種像玩具的算盤。因為珠算代教的不錯，連校長都很誇獎。此外，參與其他學習活動也不少，運動方面參加籃球校隊；在成績公佈欄中，每學期都有他的畫和字，或者是新詩、散文。不到一年，「能寫能畫---杜敦楹（杜笠吟）！」的口評就流傳了全校。因為地區內只有一位美術老師，他偶爾也騎著腳踏車，被老師派到四年級以下的班去代美術課，師資不足、體制不全的情況下，杜笠吟充當小老師，樂意於此磨練自己<sup>69</sup>。

讀高小五年級時，教美術的張方民老師，是一位讀過山東十一聯中的繪畫高材生，漫畫、水彩、國畫、西畫，他都畫得很好。畫水彩是很新鮮的事，在這小地方根本買不到水彩筆和顏料，只有拿染坊裡的染料和毛筆克難使用。第一堂課結束，就對杜笠吟的繪畫作業特別賞識，鼓勵他將來去考濟南藝專。張老師教畫雞、鴨等農村常見的鳥禽，也會特別訓練杜笠吟色彩配色。例如，別人跟張老師要畫，老師畫畫時會特別訓練他思考：畫一張紅花配一隻紅鳥不行！那麼要配

<sup>66</sup> 那段時期杜笠吟看東周列國誌，因為讀私塾，文言文的書籍很多難不倒他。

<sup>67</sup> 一九二八年國民政府為使全國教育普及與建立制度，召開兩次全國教育會議，會議中訂立義務教育實施計畫，對地方私塾的塾師，則以考試審核，通過者於暑假期間補受師範教育，則可暫充小學老師。見黃季陸主編《抗戰前教育政策與改革》，台北：中央文物供應社，1971，頁8。

<sup>68</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁193。

<sup>69</sup> 同上註。

什麼顏色的鳥？這樣一來養成了他對色彩配色的基礎。也潛伏了他對花鳥畫累積的一種智慧<sup>70</sup>。

入高小前，正值好動、探索大自然的成長期。春秋兩季農忙時期，也是候鳥過境時期，而他的家庭比較富裕一點，秋收用不到他，他總是到處觀察各種鳥類活動<sup>71</sup>，也會自製工具捕鳥，觀察、做筆記，只可惜當時沒有鳥類專書，但專注而強烈的探索與觀察，早已開發他對鳥類的情感。看到不認識的鳥就詢問老人，甚至向老人請教抓鳥本事。他看了非常美的鳥，總要想辦法逮到，啄木鳥用彈弓都可以打下來，連貓頭鷹都可以逮到活的。畫下樣子和羽色，自己做記錄。因為這樣，所以那段時間跟鳥有很多的接觸、記了很多<sup>72</sup>。無形中對鳥產生特別的愛好，也非常熟悉牠們的生態、熟悉牠們的顏色、叫聲，比別人知道的多很多。

他更甚至試圖養活逮到的鳥，觀察其形體、色彩和習性。例如某一種鳥，專吃某一種小蟲子，但蟲子不易抓到，必須慢慢的給牠換飼料，那時用雞蛋黃炒綠豆粉、綠豆麵，炒好後磨得很細，把蟲子撥兩半，蟲子的水流出來後，沾蛋黃綠豆麵來餵牠。吃習慣了就去掉蟲子，光拿蛋黃餵，可以養很久很久的時間。另外有一種，叫做「野鵪（くわく）」，這種鳥有兩種，一種喉嚨是紅的，家鄉叫「紅下頷」；一種是藍的，叫「藍下頷」，這兩種鳥在台灣除了候鳥活動的時候幾乎找不到。可是在家鄉秋天時牠向南飛，春天時回來，都必定經過山東半島，數量也不少，抓到牠卻不易養活，但他都可以養<sup>73</sup>。

五年級讀滿一年，地區縣中成立<sup>74</sup>。五年級名列前十名的學生，學校許可去報考初級中學，杜笠吟幸運被錄取了<sup>75</sup>。因為杜笠吟是越級考上的，著實花了很多工夫在數學、物理、化學這些新課程的學習上，才能保住前茅的成績。分中的美術老師，是由校長特聘一位知名的地區老畫家教授國畫。這位老師很喜歡畫驢子，地區同好都戲稱他「驢先生」。農村出身的杜笠吟從小和牛、驢、騾、馬一同生活長大的，經常摸著牠們的皮毛、肉骨，興致一來也描繪過牠們。當老師看到杜笠吟獸類畫是自己摸索著畫的，非常高興的鼓勵他好好畫下去。但是這

<sup>70</sup> 附錄三：訪談記錄 100321，頁 169。

<sup>71</sup> 《即墨縣志》記載此區野生禽鳥類有：麻雀、雲雀、黃雀、百靈、鶉鴉、烏鴉、臘嘴、紅點頰、啄木鳥、貓頭鷹、鴿、鷹、隼、雁、燕、海鷗、鳧、鷓鴣、斑鳩、石雞、灰鶴、鷺鷥、鴛鴦等。頁 130。

<sup>72</sup> 附錄三：訪談記錄 100321，頁 168。

<sup>73</sup> 同註 65。

<sup>74</sup> 1941 年國民黨即墨縣政府在三區設立初級中學。見《即墨縣志》，北京：新華出版社，1991，頁 702。

<sup>75</sup> 同註 65。

段時間，住在學校，和同儕互動多，他的生活重心轉移在課業與籃球上，繪畫不多。中學讀了兩年，越級考上高中。因此開啓他的軍旅生涯。

## 第二節 青年熱血投身軍旅

在杜笠吟出生前後的即墨縣並不是安定的，動盪戰亂、劫匪興起。1914年（民國三年）9月，日本趁德國在第一次世界大戰中失利的機會，搶奪德國在山東的權益。日本派日軍分別從黃縣的龍口和即墨的仰口登陸，在即墨縣境會合，向駐在青島的德軍進攻。日軍在即墨毀壞耕地、侵占民房、姦淫燒殺，人民備受蹂躪。1922年（民國11年）日本為破壞中國收回膠澳而製造混亂，唆使股匪孫百萬率眾夜襲即墨城，對城周圍村莊進行搶劫。1928年中國共產黨即墨支部成立，成為進行革命鬥爭的地方。1929年（民國18年）中國國民黨即墨縣黨部成立。1933年（民國22年）劉珍年部散兵四五十名結夥為匪，在朱家後戈莊等地綁架學生40名，勒索贖款4萬餘元。1937年中日戰爭爆發，山東各地組織抗日游擊隊。1938年（民國27年）日軍侵略佔領即墨城，襲大留村、俞家屯，日軍在毛子埠遭抗擊，隔日調集數百人捲土重來屠殺群眾140多人，燒屋700多間<sup>76</sup>...。城市、鄉村間人心惶惶不安。他的家鄉離即墨縣城約二十五公里，雖不是日偽軍重點掃蕩地方，然而日軍種種侵略犯行村民也看過聽過，村民憤慨無比。盜匪也在這段期間趁亂興起，善良人家飽受威脅欺凌。

杜笠吟在中學的二年級時候，學校中七位住宿同學某天突然不見，相傳被綁票，但也不見要錢贖人<sup>77</sup>。因為家族裡近幾年也曾遭擄人撕票劫難，受綁匪殘害，家人擔心他在即墨的安危，不想讓唯一的血脈杜笠吟繼續念縣中。還差一年讀完，他嘗試越級投考聯中，但沒考上。後經人推薦就讀煙台國華中學<sup>78</sup>。

在高中讀書讀了八個月時，中日戰爭已打多年陷入苦戰，國軍需要新血，地方政府號召知識青年從軍。被激起的國家民族血忱，加上杜笠吟從小聽聞長輩

<sup>76</sup>見《即墨縣志》，北京：新華出版社，1991，頁585。

<sup>77</sup>以後才知是被吸收到延安在即墨的地下解放組織去受訓，抗戰勝利後這七個學生回來都是高級幹部。

<sup>78</sup>此校這時因戰亂已遷到青島。

訴說對日的種種憤恨，以及親眼見到自己家鄉遭日本侵踏的種種，國族情感轟然而起。淪陷區等級越高的學校，倭寇騷擾的越厲害，同學們對這一號召非常激動，甚而相互擁抱，大哭起來。大家自動報考青年軍。學校高一有兩班，他就讀的第一班全都報名。除了身材不夠高和有殘缺的十幾位同學外，其餘都考取了。都編入青年師，受軍事、戰鬥訓練<sup>79</sup>。

國軍這時承諾「加入青年軍，軍中有隨營補習老師，可以完成高中學業」，他在心中盤算一下，也沒和家人商量就毅然決心報國。一進去就接受智力測驗，平常只自知記憶力比別人強一些，沒想到測驗結果智商極高，因此不被編入一般軍隊，和另一位同學被選送接受青年諜報員短期培訓班<sup>80</sup>。結訓後，被分發到即墨青島的組織，在有日本駐軍的地方，蒐集日本情報<sup>81</sup>。期間國民政府對日抗戰進入第七年，因湘、桂戰事失利，在最艱苦的時期，蔣委員長為充實國軍新血，加緊訓練遠征軍，改變世俗輕視當兵的觀念，以「一寸山河一寸血，十萬青年十萬軍」<sup>82</sup>號召全國知識青年從軍。

從受訓到結訓後分發，做情報的這段日子將近兩年，必須化妝成一般民伕，為日軍拿糧秣、夯彈藥。不只手腳要故意生繭，還要裝作不識字，連報紙和任何文字都不能多看幾眼。每天做粗活，為日軍駝運裝備，跟著日軍到處掃蕩，還要暗中記下資情，密傳給游擊司令。甚至因為不能讓身份曝光而被迫吸食鴉片，是抗戰後靠著堅強的意志力才解掉鴉片毒癮。民國三十四年，八月十四日，日本戰敗投降，原本一百多人的組織犧牲了三十多個，剩下七十多個，而杜笠吟所在的小組原本四十人，犧牲七人。

<sup>79</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 194。

<sup>80</sup> 杜笠吟回溯：青年軍的教官跟我們講，全山東的青年軍高中學生選 100 個人，送到泰山東邊山區受「敵後訓練」，在那邊 11 個月畢業（結訓），分發回原來的縣工作，一方面地區熟、人員熟；另一方面講話的聲音不是外地來的，日本人不容易發現，漢奸也不易發現。

附錄四：訪談紀錄 100330，頁 171。

<sup>81</sup> 附錄四：訪談紀錄 100330，頁 172。

<sup>82</sup> 1944 年 10 月 24 日，蔣委員長發表「告知識青年從軍書」，至 11 月間，志願從軍的知識青年達十二萬五千五百人，大專以上佔百份之十、高中以上佔百份之廿三，初中以上佔百份之六十，以當時國民教育程度而言，皆為上選之士，且濟濟多士來自各地，有自日軍佔領地區克服萬難、潛赴大後方，亦有海外華僑歸國共赴國難，更有台灣籍有志青年放棄日本學業，不避艱險，投入大時代風雲史詩的光榮戰役！部隊編成於 1945 年元月，定名為「青年遠征軍」，共計九個師（第 201～209 師），分屬三個軍（第六、九、三十一軍）及傘兵總隊、憲兵教導第四、五等兩團、女青年服務總隊等編制。國家對青年軍施予的編組教育、正規教育，甚而日本投降後之特種教育，包括外語訓練、國際公法、國際禮俗，宣撫要領、現代科學常識...，對青年軍的精神、智能及國民能力之提昇，均有莫大助益。青年軍的教育訓練，亦造就廣大知識青年、有志之士的精神、思想、智能、體魄、專業智識、戰鬥技能等，具備一定水準之上的成效。

網路資料 <http://www.chinayouth.org.hk/anti-japan/victory60years/shiwan.html>

對日抗戰結束，國民政府消耗了大半精銳的國民革命軍，國家元氣大傷，戰後重建工作艱鉅，這些青年軍有的轉業、還鄉、就學；有的成爲基層幹部；有的參與國家重建工作；也有繼續參與動員戡亂作戰任務<sup>83</sup>。原本杜笠吟接收到的訊息是：政府欲設立青年軍大學，讓這些青年軍能繼續讀書。正當國家百廢待舉的時候，緊接著而來的內戰使政府無法實現承諾，美夢又成泡影。對日抗戰勝利後，政府整編山東游擊部隊和正規部隊，將敵後工作人員編入部隊，成了戰鬥部隊，杜笠吟的階級也被貶掉兩級。原本不想再待在部隊，回到老家，家中早已面目全非，祖父一生蒐集的書籍、字畫都被糟蹋殆盡，拋棄在院中任風吹雨打。隨之而來的內戰，膠東十二師被中共部隊打垮以後，撤到青島外圍，他的家鄉幾乎淪陷，不能待在家，於是繼續參與動員戡亂<sup>84</sup>作戰任務。他的記憶中：「從受訓到渡臺，這五年的生活都是在槍林彈雨中渡過的，記憶中好像連毛筆也沒有拿過。這是我繪畫過程中很長的空窗期，很痛心<sup>85</sup>。」

自此以身效力於國家民族，大小戰役無數，驚險中存活下來，全憑一股想再見到爹、娘、叔叔、妻兒的意志。

### 第三節 隨軍轉進保守台灣

民國三十七年九月二十四日，濟南失陷。十一月徐蚌會戰開始，杜笠吟隨部隊支援戰事。民國三十八年四月，中共終於渡過長江，進而攻佔南京、上海；許多國民政府將領，在這個時候選擇「易幟而戰」。國府局勢更加艱困。民國三十八年春，國共戰局緊張，二〇八師駐守北平西苑的通信營官兵，撤退到青島，又轉進上海，此時青島將撤退的消息甚囂塵上。不久號稱十萬人的青島大撤退由大港碼頭啓動。直到同年五月端午節，杜笠吟由青島撤退到了台灣的基隆港。部隊官多兵少，階級重編，面臨再次降級命運。杜笠吟下了船試圖離開部隊，但是

<sup>83</sup> 1945年8月至1949年9月的第二階段國共內戰，中國共產黨稱之爲「解放戰爭」，也稱「第二次國共內戰」，中國國民黨稱這段時期爲「戡亂」或「第二次抗共護國戰爭」。

<sup>84</sup> 「民國卅五年七月，師奉令開赴平津，並在蘇、魯、豫、察、綏、晉等省、市招募失學、失業青年，是爲第二期青年兵。此時對日抗戰甫經勝利，中共趁機擴大叛亂，破壞交通，阻撓政府接收。政府不得已於卅六年七月四日頒布『動員戡亂令』，以致第二期青年兵未能如期退伍復員。」見許歷農：〈寸血山河序〉，榮光周刊第四版榮光園地，2010年12月1日。

<sup>85</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁194。

人生地不熟，語言不通，又沒有足夠金錢如何開始？不知如何是好的在基隆轉了兩天一夜，再回到基隆港，只剩一個五十四軍二七〇師八〇九團最後的一條船。這團的第三營營長跟杜笠吟是朋友，他說：「跟我們走，我們要回廣州，到廣州再說。」就這樣回到廣州。十月，廣州淪陷；十一月底，重慶失守，至此局勢已定，國民政府以「轉進」方式，帶著大批的軍、公、教人員抵台。除了這些人之外，有更多的人是以「難民」的身份到處躲避戰火的衝擊，也有許多部隊打散的軍人，自行以各種方式逃離大陸<sup>86</sup>。

從基隆再到廣州這四、五個月，歷經九死一生，差一點連命都沒有<sup>87</sup>。民國三十八年九月，好不容易從海南島榆林港轉回臺灣，到高雄港下船時，全身是一件上衣、一條褲子、一隻鞋子，過不久大陸便全面失守。部隊經過幾次改編，原本的營隊和階級全都不對，他心想：「這場仗打夠了！」不想再帶兵打仗，想著準備繼續念書。幼年時期劉、關、張忠孝節義的故事，激發他自我犧牲的熱情，然而軍旅經驗中，自身才能、智慧沒受到長官重視，眼見周圍多少血肉軀體被黃沙、大海掩沒，為國犧牲了！縱使因為認同「三民主義思想是正確的」而跟隨國軍，但是敗退至此，著實會令他感到乏力與茫然。但沒有親友、沒有資源的他，此時也只能屈身在軍中。十八歲到四十四歲的軍旅生涯是個思想被箝制、發展被限制的時期，同時也是他年歲的黃金時期。

初來台灣的前五年，在軍中是沒辦法讀書的，經常跟隨部隊移防、演習、操練、整編、調整職務，只能利用休假到各鄉鎮的圖書館複習經書和研讀科學書。以往為國家奉獻生命的種種險難，在軍中不是特殊的事蹟，身邊沒有昔日生死與共的戰友，杜笠吟就漸漸不提過去的事，一心想著跟隨政府光復山河，再見家人。因為人生地不熟又無資源，唯一選擇是待在軍中受政府的照顧。而因為杜笠吟能寫會畫，不幾年就被選任尉級繪圖官<sup>88</sup>。在清水駐防時，生活逐漸穩定，平時的業務是製作各類簡報、圖表供開會和校閱之用，閒暇之餘在中山室閱讀報章雜誌，大量的藝文資訊、知識都能在軍中獲得。杜笠吟在軍中的月薪只有四十八元，若到台北的學校美術社買宣紙，一張要價三元，薪水是不夠支付材料工具的開銷，更遑論利用假日到台北找老師學畫。只能在個人小小的辦公室拿報紙寫字畫畫。

<sup>86</sup> 見〈青年軍 208 師老兵在萬華—地圖日記〉<http://www.atlaspost.com/landmark-468994.htm>

<sup>87</sup> 附錄四：訪談紀錄 100330，頁 173、頁 174、頁 175。

<sup>88</sup> 「這一年多從衛生連二等擔架兵升到一等擔架兵，從一等兵升到上等兵，到部隊駐到清水已升到上士文書，因為畫圖畫得好，又變成準尉繪圖官。在清水當繪圖官時有自己畫畫的臺子，管理情報室、資料室、參二參三都在裡面很機密的，有空閒就畫畫。」見附錄四：訪談紀錄 100330，頁 175。

幸好繪圖官有公費買的文房用品，他就利用這些便宜的代用文具在廢報紙和一些雜用的紙上研習繪畫。長久使用養成「畫不擇紙」的習慣，並且因此能掌握水分和色度的表現<sup>89</sup>。

一九四九年國民黨政府撤守來台以後，黨政高層們檢討了很多當時之所以丟掉大陸的各種因素。其中一項被認為是導致內戰失利的主要原因，乃是不重視文藝政策，以致敵方間諜輕易滲透民間與軍方，動搖人心。在徹底檢討聲浪中，政府為了強化對軍人的思想要求，並擴大反共部隊的陣容，在五〇年代實行了舉世罕見的「軍中文藝運動」政策<sup>90</sup>。自由中國最後防線的臺灣，面對中共武力威脅的此時，反共抗俄思潮在軍中與社會上擴散。由蔣經國的總政治作戰部系統的「軍中文藝界」，張道藩的文協系統的「社會文藝界」形成雙管齊下的犄角之勢<sup>91</sup>。反共復國的意識與氣勢，填補眾官兵心中對大陸失據的恨憾和痛失家人的悲傷，轉為光復河山的鬥志與願望。而戒嚴也在一九四九年五月開始施行（直到一九八七年七月）。一九五〇年中國文藝協會成立後，開始大力提倡軍中文藝<sup>92</sup>。一九五二年間，國防部總政治部舉辦「軍中文化示範營」，一九五三年聯勤總部舉辦「文化示範連」，一九五三年起國防部總政治部舉辦「國軍文化康樂大競賽」<sup>93</sup>。推展「軍中文藝」最普遍的作法，首推開辦的全軍「文化康樂大競賽」。自國防部到基層連隊，在不影響戰備的情況下，幾乎是全體動員，人人參與，自一九五三年至一九六三年，幾乎年年都有舉辦（除了「八二三」那年（1958）因砲戰影響而停止一次外）。一九五五年一月一日，蔣介石向國人提出「戰鬥文藝」的號召<sup>94</sup>。在軍中的杜笠吟必然參與這一連串的运动：

部隊提倡軍中文化來影響社會，像是軍中文康比賽，每年由國防部辦，有戲劇、音樂、國畫、油畫、水彩、木刻、漫畫、連環畫。文康大競賽每次都取前十名，他沒拿過第一名，但二、三、四、五、六、七、八、九名都拿過，每一次前十名都有他的份<sup>95</sup>。杜笠吟雖然沒有受專業教育也被聘請到鄉、鎮、縣去指導年輕人壁報。

<sup>89</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 194。

<sup>90</sup> 見沈孝雯《鐵血告白：遷台初期文藝政策下的美術創作（1949-1984）》，師大，2007。頁 10~17。

<sup>91</sup> 鄭明娟〈當代台灣文藝政策的發展、影響與檢討〉，《當代台灣政治文學論》，台北：時報文化出版公司，1994，頁 24。

<sup>92</sup> 沈孝雯《鐵血告白：遷台初期文藝政策下的美術創作（1949-1984）》，臺灣師範大學美術所碩士論文，2007，頁 26。

<sup>93</sup> 同前註。頁 121。

<sup>94</sup> 同前註。

<sup>95</sup> 見附錄五：訪談紀錄 100405，頁 181。

一九五四年，部隊奉命培訓一個文化示範連，他被分配壁報組當組長，負責畫報頭，規定在十五分鐘內完成一張大壁報。培訓完畢，蔣主任帶全國的文武官員到後龍檢閱培訓成果，他花了十五分鐘畫完一幅元首水彩像貼在報頭上，蔣主任看了他父親的像，握著杜笠吟的手，拍拍肩頭，笑著說：「畫得好！有才華。」主任問他：「你要不要讀書？」他這時不明白長官的意思，回答：「要讀書！等反攻大陸打勝仗再去讀書！」結果蔣主任就笑一笑沒再問了。部隊長當時也在旁邊，他事後問：「你為什麼不說你要讀書？不然他就把你送到幹校去了！」<sup>96</sup>。

這件事被當時苗栗縣長記著了，過了不久，省政府要全省縣市婦女會辦壁報比賽，為爭成績，縣長指定要當時領導縣婦女會的李會長到部隊請他幫忙。結果壁報拿到第一名，她送他紅包他不要，她用紅包中的錢去買了一刀港宣，讓部隊長逼他收下。從那時起有了大宗宣紙習畫。這以後軍中、民間接二連三的請他出壁報，每次都獲前三名的獎，都有一點酬勞，他利用這些錢買了好幾本與繪畫有關的書籍，就開始研究畫理畫論了<sup>97</sup>。

一九五一年，政工幹校美術組第一期開始招生。一心想繼續求知的他閱讀了不少書籍文章。杜笠吟閱讀速度不快但幾乎一遍便能記著，並且有作眉批的習慣。一九五四年政工幹校第四期招考，他前去報考，雖然考試分數合格，卻因事讓長官以「思想」有問題，加以人格侮辱、扭曲，一生效力國家的他憤怒不已，便和長官起衝突，導致身家報告被長官寫得一蹋糊塗，而無法就學，就這麼錯失讀書機會<sup>98</sup>。

五〇年代初期由於台灣教育系統尚未步入正軌，尤其軍中許多失學青年徬徨無主，渴望求知求學。「軍中文藝函授班」便由此因應而生。一九五〇年民間藝文函授班便已經存在。一九五四年康樂月刊社發行〈軍中藝術函授講義〉。一九五五年，國防部委託李辰冬創辦中華文藝函授學校，代辦軍中文藝函授班<sup>99</sup>，連續辦了兩屆。然而軍中函授班經常因故無法持續，斷斷續續。

民國四十四年，國防部成立軍中藝術函授學校，三個月一期，校長是龍芳將軍（1964年6月20日因為客機失事墜毀於台中神崗鄉而罹難），國畫班指導教

<sup>96</sup> 見附錄五：訪談紀錄 100405，頁 180。

<sup>97</sup> 見附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 195。

<sup>98</sup> 見附錄五：訪談紀錄 100405，頁 177。

<sup>99</sup> 「《文壇》1952年6月在台北創刊的文藝刊物。…因穆中南本人的黨政軍背景，而與國民黨文藝官員關係良好。又積極配合政府文藝政策，得以接下國防部總戰部所委託的『軍中文藝函授班』，後設立『文壇函授學校』，學員遍及台灣各角落…」

見網路資料：台灣大百科全書，<http://taiwanpedia.culture.tw/web/content?ID=2232>

授是空總退役轉任幹校美術授課的上海藝專高才生的胡克敏老師。凡軍中藝術：漫畫、圖案畫、油畫、水彩畫、國畫…都有班次。報紙上一登消息，包括陸海空三軍、憲兵、警備總部、聯勤司令部，這些單位聯合起來號稱六十萬國軍。光國畫班報名三千多人。一開學的時候，胡老師寫一份南齊謝赫著的國畫六法，以及胡老師畫的幾張畫稿，做成一個小冊子先發給學員。這是他接觸國畫正式的教育跟資料的第一次，他非常喜歡。因為以前只有聽老師講的或看古人對國畫寫的一些文章，那時軍中有一本雜誌，叫做『中國一周』，上面有幾張古人的山水、花鳥、人物畫，另外一定有一篇文章，他剪下來或抄下這些文章，做為繪畫參考資料<sup>100</sup>。他固定一個禮拜畫一張畫寄到台北，可是三個月一期上完後卻一張也沒寄回來。（這事等到以後和胡老師認識打上交道後，他問胡老師才知道，那時因為三千多人，就一個指導老師，當時三千多人的畫，胡老師一個禮拜無法改。）國防部沒額外經費供老師買顏料批改畫和寄回給每個人，何況胡克敏還有其他的授課工作。國防部因經費短絀，只辦了一期就停辦了。而老師發的一本「中國畫」的講義，他幾乎能一字不漏的背完。這時期是在軍中畫得最多、最勤快的時候，也是繪畫生涯決定性的轉捩點。<sup>101</sup>



圖 3-3-1：「中國一周」雜誌。



圖 3-3-2：杜笠吟收集雜誌所刊登的胡克敏作品。

一九五〇年代，任職繪圖官時期，經常要製作「黨、政、軍聯合演習」的模型、沙盤、演習簡報，三軍黨部那時的電動沙盤、電動模型，一連三年都是杜笠吟帶領夥伴製作。民國四十一年，國軍裝甲部隊在新竹湖口基地舉行大規模的

<sup>100</sup> 見附錄四：訪談紀錄 100330，頁 176。

<sup>101</sup> 杜笠吟〈學無止境 今啓其端〉，《藝壇》114 期，1977.9，頁 17。

演習，目的在磨鍊戰士們戰術，並給軍官訓練團高級班研究員檢討作戰指揮。他必須將大沙盤分塊製成，每一塊都用一輛大卡車拉再拼起來，給老總統簡報。演習前國防部都要先看，軍中命令無論天氣下雨或晴天，日子訂好不能更改。所以沙盤用馬糞紙堆疊好以後要塗上油漆不然遇到下雨就不能用了。第一次預演是下午四點，看簡報的人因油漆反光刺眼什麼也看不見，臨時趕緊再刷一層油漆拿細沙灑在上面就不反光了。若不是預演，差點弄得很難看！如果老總統看不見沙盤，說不定會發脾氣。之後做沙盤時他想到一個辦法，他先上油漆，再用油畫畫綠樹河流等，（當時油畫顏料很貴，連政工幹校的油畫教授也很節儉使用，臺灣進口的不多，只有台北學校美術社很多。）油畫顏料效果很好塗上去不反光，但要塗厚一點。因為做沙盤，手邊都有各種地形顏色的油畫顏料，顏色很齊全，也剩一些<sup>102</sup>。

不簡報演習的空閒時間，杜笠吟跟著政工幹校美術組畢業被派到部隊來的學生切磋畫畫，嘗試用剩下的油畫顏料，試著畫油畫，也畫水彩。這些幹校二、三、四期同袍的階級和杜笠吟差不多，他們都很樂意分享所學，而且興趣相同並成為很好的朋友。雖然無法進入政工幹校學習，然而杜笠吟把握機會向這些夥伴借筆記來看，對構圖、色彩學、透視、畫理更進一步了解。

民國四十五年，因著繪圖官業務的需要，以及政府為提升軍員素質，杜笠吟奉命考選上「聯勤測量學校<sup>103</sup>」，帶職接受製圖教育訓練，一年八個月畢業。校本部在台中旱溪，分四個系：航空測量系、航海測量系、大地測量系。製圖系除畫圖以外，也學軍用沙盤、軍用模型製作方法，也像航空、大氣、航海他們一樣學目測、指測。對日後繪畫、寫生的造形、距離、透視上比一般沒受過訓練的人還能掌握。測量、製圖、沙盤、模型到彩印，在色彩顏料的技能上提升不少。學習測量必須弄清楚透視學，學習彩印必須澈底明白色彩學。色彩學書本很厚，透徹的分析歐美色彩學和光學。製作軍用地圖，為了避敵偵查，用色不能反光。昏暗的時刻必須看得清楚藍色是河流；紅色是公路，所以調配彩色比繪畫材料更講究。在測量學校學的比一般的藝術學校還精微。他的花鳥畫的色彩和別人不一樣，原因就在此。<sup>104</sup>

<sup>102</sup> 見附錄五：訪談紀錄 100405，頁 178。

<sup>103</sup> 聯勤測量學校，肇始於民國前 8 年，即清光緒 30 年 1 月，北京練兵處設立之「測繪學堂」，四個月後，改稱為「京師測繪學堂」隸陸軍部。民國成立，改組易名為「中央陸軍測量學校」。民國 20 年春，更名為「中央陸地測量學校」，民國 34 年，復更名為「中央測量學校」。民國 36 年改制為「測量學校」，直隸國防部。民國 58 年 3 月，奉令與中正理工學院合校，成立測量工程學系。見〈國防大學 99-102 年中程學校發展計畫書〉2008，頁 6。

<sup>104</sup> 見附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 196。

一九五八年，部隊第一次調到金門戍守，測量學校畢業後，杜笠吟歸隊不幾個月就發生「八二三砲戰」。歸屬的部隊是山東人和廣東人混合編組。八二三當日天氣晴朗，以往繁忙的廈門港、大小嶝沒見到共方往來的船隻，判斷近日之內恐有戰爭，例行保養槍枝、加強掩體。突然的，下午六時許共軍火炮一直往太武山金防部及 155 加農砲陣地和後面料羅灣海灘轟擊，彈如雨下、砲聲隆隆、塵土飛揚。頓時毫無掩體的水上餐廳破片橫飛、血肉模糊，趙家驤中將、章傑少將、兩位將軍原於休息室等候俞部長光臨，聞砲聲立即跑步出來不幸在西邊橋上又遇上來襲砲擊，中彈身亡為國捐軀，吉星文將軍、劉明奎少將急奔而出時也身負重傷，吉星文將軍隨即用飛機急送臺灣救護，仍不幸全身多處重傷身亡殉國。七時五十分，砲聲漸趨寂靜，原砲陣地多處被擊毀損害，幸虧砲班官兵早已移防。經查，全營共反擊一千兩百餘發砲彈，155 加農砲陣地四周附近，共軍砲火共轟擊四千餘發，幾乎每平方公尺一至二發，營部坑道外頭水泥掩體全被數十發砲彈擊垮。敵方則油庫、彈藥庫多處命中燃燒，敵砲多門亦被摧毀，當晚成功水鬼隊潛至角嶼和大嶝一探，沙灘上橫屍遍野、火光熊熊。

八月二十八日以後至九月七日敵砲逐漸減弱。九月八日敵方再整補後，砲戰更趨慘烈，較之八二三當日有過之而無不及，敵砲不停猛烈轟擊我金門列島，幾乎每吋土地都被砲彈翻遍了。直至十月中，此期間，我砲兵官兵輕傷 241 人、重傷 78 人，陣亡 63 人，共計傷亡 415 人，而整個砲戰期間光陸軍陣亡或失蹤官兵達 439 人，負傷官兵 1,870 人<sup>105</sup>。

中共在武力解放台灣的企圖受到嚴重挫折後，由於內部政治路線的爭議，將焦點轉而進行內部的權力鬥爭。從一九五八年的「三面紅旗」（社會主義建設總路線、大躍進、人民公社）政策到一九六五年的「文化大革命」，中共內部為了奪權，掀起一連串的血腥屠殺和長期動亂。

---

<sup>105</sup> 民國四十七年七月一四日，伊拉克政變，英美聯軍進軍黎巴嫩與約旦，蘇聯揚言全面抵制英美，中共遂於中國大陸沿海大幅增加兵力，七月十五日國軍宣布台澎金馬進入緊急戰備狀態，七月三十一日蘇聯頭子赫魯雪夫與毛澤東於北京會談。八月七日中共空軍在金門上空與我發生空戰；共軍砲兵部隊東起圍頭、西迄煙墩山，不斷加緊構築陣地。八月中旬，先總統 蔣公與故總統 經國先生先後親赴金馬前線慰勉官兵。八月二十三日下午十八時三十分，共軍突然密集砲擊金門諸島，三小時內，射擊五萬七千餘發砲彈，其落彈密度遠遠超過了戰史上任何一場砲擊單位面積的落彈量，因而造成當時正在金門視察防務的國防部長俞大維先生受傷，金防部趙家驤、吉星文、章傑三位副司令官殉職，兩百餘位官兵傷亡；互此階段砲戰全程，共軍向我砲擊總數計四十七萬四千九百一十發，國軍還擊七萬四千八百八十九發，使共軍受創慘重。

元瀛龍〈紀念八二三砲戰 效法先烈忠勇精神〉，青年日報，2007/8/13。

[http://news.gpwb.gov.tw/newsgpwb\\_2009/news.php?css=2&rtype=9&nid=22577](http://news.gpwb.gov.tw/newsgpwb_2009/news.php?css=2&rtype=9&nid=22577)

「八二三」砲戰的勝利，讓國際看到了台灣的韌性，中華民國在東西方冷戰時期，成為堅強的反共堡壘。「八二三」砲戰的勝利，台灣發展經濟的基礎在此時開始奠定，中華民國在台灣，進入了政治上的安定期，在正確的教育政策與經濟政策指導下，帶來經濟上的突飛猛進，並以此推動社會、政治改革的全面升級，創造了舉世知名的「台灣經驗」。

當時的金門戰地，人員的行動受到管制，然而此處卻是眾多鳥類棲息之地，花木繁茂，杜笠吟常利用機會到廢棄碉堡觀察寫生鳥類。一年中，他畫滿了十一本大號速寫簿，帶在身邊的一百多張宣紙都用光了。可惜第二次駐外島前，將日記和畫簿都留在朋友家裏，朋友家被颱風淹了水，他的心血寶物都泡了湯。到現在，回想起來還心痛<sup>106</sup>。

後方勞軍，大量的書報雜誌往前線運送，調劑戰地緊張生活。其中香港的「亞洲」雜誌上，一篇介紹已故畫家張書旂（1900—1957）的畫史和生平，杜笠吟被張書旂乾淨、俐落、雅麗的畫深深吸引，喜歡張書旂筆墨靈動、造形簡逸、精準。用美軍繪圖紙來收集張書旂的畫作資料，同時也有嶺南派—高奇峯、高劍父、趙少昂年輕時期的畫<sup>107</sup>，因而建立一本黏貼簿子。

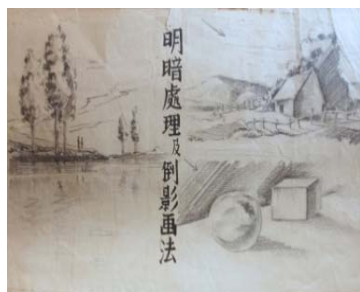


圖 3-3-3：杜笠吟，素描筆記。



圖 3-3-4：杜笠吟，水彩自學作品。



圖 3-3-5：1961 年杜笠吟，自畫像。

砲戰結束後，部隊回台經常移防，位置大概在臺中，大部份是鹿港以北到基隆的地區活動。文康競賽除砲戰那年停辦，一九五九年繼續展開。

<sup>106</sup>見附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 196。

<sup>107</sup>見附錄五：訪談紀錄 100405，頁 179。

四十八年的國軍文康大競賽，楊同事<sup>108</sup>（他是幹校一期美術科）奉師主任之命，半商請半命令要求他參加競賽。按規定每人每項只能送審一件。然而參加的項目除了木刻是楊同事出件以外，還有書法篆書一件是曹同事<sup>109</sup>寫的。其他國畫墨荷一件、戰馬（水墨十匹）一件、工筆仕女一件、鋼筆宣傳畫一件、連環畫（二十四幅）一件、漫畫四件、水彩畫一件、油畫兩件，以上十二件都是他一個人畫的，其中兩件是他的名字，其他的都是用袍澤掛名。這次的競賽，在書畫兩項中，件件都列前十名，件件得獎。雖然沒有得到第一名，但總成績是「班超」部隊第一名，主官和參與的人都獲記功嘉獎，杜敦楹（杜笠吟）記大功兩次。

此時，國民平均所得已比民國四十年時提高三倍以上<sup>110</sup>，加上美援經費的投入，各項建設陸續起步，社會一片欣欣向榮。民國四十五年，隨政府打仗來台的官兵陸續從軍中退伍，為使軍人和家眷有安定的生活，榮工處因此成立，數以萬計的榮民參與工程建設，例如：中部橫貫公路開鑿。

在他當準尉的時候，有一個以前一起讀小學、初中到高中的同學，為想下來讀書，用一年的時間將滿口牙全部拔掉變成三等殘廢，之後辦退役。補習一段時間就考師大。他在學校的功課從來沒有超過杜笠吟，他想，同學能考取，大概自己補習一下也沒有問題<sup>111</sup>。看著同袍陸續退伍念書，杜笠吟本打算少尉滿六年就退伍下來讀書，但等到少尉做滿六年時，命令改了，改成少尉滿十年才准許退役。生命中的頓挫不斷考驗著他，牽掣他的意志。

四十八年後，部隊進入攻防演訓階段，八二三砲戰勝利，加上彼岸中國施行大躍進政策失敗，以及文化大革命，生靈塗炭，帶給蔣中正反攻復國希望。計畫只要中國人民抗暴，我方就出兵反攻，裡應外合，或許是個光復山河的機會。軍中的官兵正加緊攻防演訓，各部隊必須製做「摹擬陣地」的沙盤或模型向最高層簡報，這就是測量學校提前先培養各方面人才的原因。

他學成歸隊，製作使用時，又深入加以研究，除製成一般的，又發明電動的，和另一種攜帶方便的立體兵棋。受到高層重視。因此每次大演習，給高層簡報看的沙盤（通稱）都是任命他做。做摹擬陣地，要按比例尺、等高線放大才準確，不懂透視做不像。地表、地物要能敷色亂真，不會調色很難達到要求。且地

<sup>108</sup> 楊華宗，時任師政二科員，現健在。

<sup>109</sup> 曹永玉，時任師政戰部書記官，已病故。

<sup>110</sup> 沈孝雯《鐵血告白：遷台初期文藝政策下的美術創作（1949-1984）》，臺灣師範大學美術所碩士論文，2007。頁 169。

<sup>111</sup> 見附錄五：訪談紀錄 100405，頁 181。

形一定要用油漆混入當地沙土塗上去，才不會反光刺目，至於地貌地物—橋樑、房屋、樹林、農作等，他都用油畫彩敷抹，不怕風雨、日曬，看上去不刺眼。每次製作完剩餘的油彩則用來畫油畫，仿繪歐洲當時的名畫家畢卡索、馬蒂斯和之前高更、塞尚等大師的作品，稿本是到舊書攤翻雜誌買來的，和從砲戰期間後方民眾勞軍的雜誌上剪下的，這時期收集的資料很多。<sup>112</sup>

國光計畫時（1960年，就是反攻大陸計劃），高層每兩、三個月看一個師，每個師撥經費二十萬左右。這時第一軍團司令鄭為元（他後來做過輔導會主委、也做過國防部長）得知杜笠吟的能力，於是借調他去做沙盤模型。杜笠吟每每先到總統將看的那一個師裡面，工作兩個月。一部車的四分之三，帶了九個兵做助手，協助北台灣每個師和海防要塞、陣地，跑了一年八個月沒回部隊<sup>113</sup>。因為軍中財力不充足，若是外包製作沙盤模型要十七萬，而他估價材料只需一萬六千元就可做起來，費用差距非常多。

民國五十一年他在馬祖，繪圖官的工作之一是將地下坑道繪成詳圖或做成模型，存放戰情室。在這裡結識的好友李樹俊曾寫下對杜笠吟的印象：

「他率性、耿直、看不順眼就會罵人。他與人吵架目的是孤立自己，求的是不得人緣，不升級，拖幾年退伍畫圖。」

「個子很大，挺胸、瞪眼頗有威嚴。」

「當時他所畫的墨葉牡丹已經富雅脫俗，我是望塵莫及的。…他參考中外雜誌上模擬齊白石的草蝦，也頗得精髓。<sup>114</sup>」

他們一起做過連江縣漁會的漁民節牌樓裝飾和會場標語。用工作餘款宴請長官與同袍，宴飲過後杜笠吟與執勤憲兵打了起來，被拘留在憲兵室。李樹俊正焦急時，坑道口居然傳來杜笠吟爽朗的笑聲，原來是邱參謀長打電話給憲兵連長說：「杜敦楹（杜笠吟）很想坐牢，沒辦法進去，你們趕快將他放回來。」<sup>115</sup>他在軍中很長一段時間，沒有任何升級的打算，甚至非常渴望退伍回到社會上，繼

<sup>112</sup>見附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 197。

<sup>113</sup>見附錄五：訪談紀錄 100405，頁 180。

<sup>114</sup> 李樹俊《李樹俊學/教畫集》，南投：興台彩色印刷公司，1995，頁 89。

<sup>115</sup> 同前註。

續他的人生規劃。部隊同袍和長官知道他的個性，也了解他的抑鬱是因接觸的機密太多、記憶又佳，而被規定不准許退伍，因此對他的失控行為多所包容。

隔年，軍人節壁報比賽，他倆一起在楊梅高山頂陸軍基地設計，拿到第一名。李樹俊回憶道：「我們討論如何順應情勢，方有勝算，從報頭到版面整體設計，既要有傳統，也要有創意，最後決定以半浮雕雙龍搶珠（九三圖樣）象徵報頭，以龍身環繞為邊框，內容文稿採報紙副刊方式編排。文字用毛筆正楷書寫，標題用壓克力鋸字貼上去與邊框相呼應。為了活潑版面，有專欄、散文、詩歌、插圖、連環畫。完成之後，我們認為那不像壁報，而是一幅六乘十二尺巨無霸特刊。…杜兄自己倒貼了不少錢，多抽了不少菸。<sup>116</sup>」這段時期只有與製作美術相關的事能讓他積極投入，對軍中升遷是一點興趣也沒有，他一直想下部隊再考師大美術系，然而他做的攻防沙盤與模型實在太多，被列入絕對機密管制，須等到絕對機密降三級，到「密」才准退伍，顯得有些消沉。

他回憶當時的心情：「我當時寫了一絕：『年未及冠身許國，抗倭戡亂東西征；美夢三千終是夢，蒔花弄鳥養餘生。』不幸言中<sup>117</sup>。」

民國五十三年，陸軍總部作戰署副署長宋心濂將軍，下命令到二十七師徵調杜笠吟。因為陸軍總部繪圖官很多都陸續退伍，而聯勤測量學校<sup>118</sup>出來的學生都負擔不了向高級長官和總統做簡報時，簡報書須用毛筆寫在十行紙，不能打字、不能印刷的工作業務。他的小楷寫得好、畫也畫得好，陸軍總部需要這樣的繪圖官。但是他在老部隊十多年，所有管人事和參謀的若有退役的機會都會告訴他，他正等待退役呢！何況和袍澤感情深厚，從小孤獨怕了的他在這裡倍感溫暖。他對於調到新的地方，感到抗拒。師長於是指派參謀長從澎湖押著他上登陸艇，到了台北的陸軍總部報到，過著上下班的生活<sup>119</sup>。

不久，認識在國防部福利社工作的杜秀卿女士，交往三年後結婚，當時他四十二歲。結婚後屢等不到分配軍官眷舍，大兒子在一九六八年底出生，期間搬了六次家，很不安穩，在民國五十九年獲准退役後一年，放棄終身月給俸。拿著退伍金在新店檳榔路租地，蓋了一有案的違章建築住了下來。這時年紀已大，長期沒受完整正規的教育，又無寬裕的經濟可供養家生活支用，使得他離上大學的願望越來越遠。

<sup>116</sup> 同前註。

<sup>117</sup> 見附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 198。

<sup>118</sup> 當時還沒與陸軍理工學院和海軍工程學校合併軍校，到民國五十五年才合併改隸國防部。

<sup>119</sup> 見附錄五：訪談紀錄 100405，頁 189~190 和附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 205。

## 第四節 藝術人生的開展

退伍下來後，杜笠吟能賺錢生活的能力很多，做廣告招牌不成問題，但是揣想自己的體力能做幾年？也想過招標製作沙盤模型，那是他的強項，但是投標資本起碼要兩百萬，一個軍人如何負擔？以前在部隊畫漫畫時，他曾將陳海虹的小俠龍捲風<sup>120</sup>人物的各種姿態抄錄下來，釘成幾本資料。(圖 3-4-1~3-4-6)他試著畫了一本自編兒童漫畫，拿去和出版社談，老闆看了很喜歡，給的價錢是----一本七十頁，一頁反正兩面，一本稿費一千二百元。依照他的工作天，一個月大約可畫三本，有三千多元，和當時一位團長薪水差不多。然而老闆建議小孩很喜歡的漫畫多是打、殺、砍、壓，若畫一些講道德說仁義的則小孩不懂、不看。他



圖 3-4-1：杜笠吟軍旅時期，蒐 圖 3-4-2：杜笠吟繪製漫畫資料 圖 3-4-3：〈飯碗集---敦楹〉中  
集報章雜誌的漫畫資料〈鐵 之〈飯碗集---敦楹〉。 女子武打之各種姿態。  
筆尖妙用—敦楹集〉。

<sup>120</sup> 本名伯濤的陳海虹一九一七年出生於福建省思明縣，因家學淵源兄弟姐妹均擅丹青，由國畫入門，及長習得西畫，乃滲入現代美術技巧而自創風格。一九五八年他應《模範少年》之邀而創作了《小俠龍捲風》，一炮而紅。從此，每月四百頁的稿量使他更加忙得不可開交；至一九六〇年代，他「武林至尊」的地位已不可動搖了！《千佛手》、《荒山魔俠》、《霹靂神童》等都是風靡一時的佳作。  
[http://edu.ocac.gov.tw/culture/chinese/cul\\_kungfu/c/4-2.htm](http://edu.ocac.gov.tw/culture/chinese/cul_kungfu/c/4-2.htm)



圖 3-4-4：〈飯碗集---敦楹〉漫 圖 3-4-5：〈飯碗集---敦楹〉， 圖 3-4-6：〈飯碗集---敦楹〉，  
畫人物造型生動，線條俐落。 漫畫人物各種面部表情。 場景資料圖。

和太太商量考慮到他們也有孩子，小孩看這些東西只會學壞不能學好，他想現在畫這些東西是戕害兒童心靈，就不想畫，老闆還因此不太高興。這時美軍工作團還在台北，外國人經常買些中國畫風格的小畫作，當作紀念品帶回國送朋友。他對於繪畫是很有自信的，他想嘗試賣畫，但是從沒做過生意，連銷售管道都不清楚，然而太太的一句話給了很大的鼓勵：「你喜歡畫就畫吧，不夠開支，你照顧孩子，我去上班貼補。<sup>121</sup>」這句話使他安心的畫起來。

當時因為沒有門路，不知道士林地區比較好賣畫。中華路有同鄉，所以經常到附近的畫廊看畫、看裱畫，看著看著也學會裱畫的技術。嘗試著畫一些小畫賣，卻遭遇不少挫折，一個沒學歷的退伍軍人初入社會，怎麼獲得青睞？

在當時的台北畫人非常多，自一九四九年師範學院改「圖畫勞作科」改為「藝術系」、一九五〇年政工幹校設立「美術組」培養了許多優秀的美術人才。畫壇前輩亦不少，都有崇高的名望。筆者舉民國五十七年五月開辦的《藝壇》<sup>122</sup>雜誌第二十二期為例，也就是杜笠吟退伍同年的五十九年一月號，〈藝壇近事〉裡面提到的當時活躍美術界的人才就有：黃君璧、張大千、孫家勤、高逸鴻、葉公超、李靈伽、賴炳昇、陳陽春、邱瑞河、林克恭、廖繼春、金潤、胡奇中、劉

<sup>121</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 197。

<sup>122</sup> 藝壇雜誌自 1968 年 3 月發行。發行者：姚夢谷，主編：丁念先。內容囊括古今中外，目的為光大中華藝術、啟發創作新知。至 1995 年 8 月已發行 320 期。收錄多篇專文與圖片，藝壇大小事，和留學生書信，是藝壇全體公開的園地。

容生、廖修平、林惺嶽、陳正雄、王愷和、鈕鐸、陳逸、胡笳、李石樵、李德、莊喆、劉鍾珣、李錫奇、楚戈、姚夢谷、徐樂芹、舒曾祉、金哲夫、姜宗望、陳輝、方延述、宋建業、李建中、高其潤、孫少英、許偉中、鄧國清、盧安然、梁丹美、胡四維、管執中、鄭瑜、汪掄才、蕭一葦、張逸、蔡惠超、馬白水、劉獅、吳學讓、唐隸、王藍、王宇清、劉昌博、喻仲林、陳岡、胡念祖、于慎言、溫碧英、方延杰、劉國松、呂佛庭。年年月月，一批批新血不斷注入，藝術界在杜笠吟能退役下來的當時，早已是一片欣欣向榮，山頭林立。

有一天他用心摹臨任伯年三幅小畫，到中華路的一家裱畫賣畫的店前，讓做過生意的太太入內洽談，店家指這樣的畫要賣還要再畫兩年。他不服氣，入內觀看了一下牆面上待售的畫作後，回家後就用自己的筆法、色澤，隨意點畫了十幅，隔日上午又畫了十張。帶去同一家店，老闆以一張二十五元全數買下，他心中納悶，對老闆說：「昨天你說我的畫還要再畫二年才能賣，而昨天給你看的畫，是我很專心臨了任伯年的三張名畫，你不要。今天的畫，是我昨天下午、今天上午隨便畫的二十張，你竟然統統買下了。你不懂國畫！」老闆說：「昨天那位小姐拿來的畫沒有賣相，不好銷售，今天的畫有賣相，我做生意，當然要好銷售的。請留下住址，我賣完了再向你買。」<sup>123</sup>」他將地址留下就很高興的回家了。比起剛退役的月薪七百二十元，這一天就能有五百元，肯定可以賣畫養家了。兩週後，老闆找到家中，要畫五十張，每張加價五元。並要求不題字，他有專人題字。但這次杜笠吟的五十幅畫，全依畫上景物題上簡單的詩句，並題上太太的名字、蓋上印。他告訴老闆：「我要藉機練習題識，將字寫好，題款不要加錢。」老闆很高興，因為他題的不是窮款，畫面增加了詩與畫的美感，懂畫的人更愛買。不到一年的時間，數家畫商搶著請他畫，畫價提高不少，從二十五元一幅三開畫，提高到一幅三尺長、一尺七寸五寬的畫固定價一千元。這樣大的畫他一天可以畫三張。但他不以此為滿足，他說：「我決心在我身體健康、心思敏捷的時候，再加努力，將我的繪畫潛能全部發揮出來。作為接收先賢、充實現代、傳授後進的橋樑，把我數十年獨自研創的先賢未及的新時代畫具的使用、新畫學理論的精微、新技法巧捷的運用、以及我對中國畫哲學依據的研究，傳留下去。使這一世界上最精美的詩、書、畫、印，四合一的獨特藝術，千秋流傳，歷久彌豐。」<sup>124</sup>」

杜笠吟從在軍中時期便有收集資料和閱讀的習慣，若有機會也會到博物館觀看名家真跡。縱使是在廣州打仗慘烈時，他還是克服一切，睹大師風采，並且

<sup>123</sup> 見附錄五：訪談紀錄 100405，頁 183，附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 198~199。

<sup>124</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 199。

記憶深刻：「對民前、民初的畫家只轉戰行腳廣州市時，在國父紀念館—中山堂、和圖書館見過趙撝叔、朱夢廬、和嶺南畫派鼻祖林良及之後的二居，再後的高劍父、高奇峯等大家的作品，雖然無暇記錄，但腦海中印象很深<sup>125</sup>。」民國五十八年，張書旂夫人遠攜其夫花鳥畫件五十幅，由美返國，國立歷史博物館國家畫廊為之舉行遺作畫展<sup>126</sup>。他早年曾私自學習張書旂，也臨摹過浙派繪畫，他認為張書旂的花鳥畫敷色明淨大方，艷而不俗。（圖 3-4-7）以前只有在雜誌上看到印刷成小圖的張書旂畫作，就令他激賞不已，如今在博物館能親見張書旂的真跡，著實寶貴。兩次畫展，十四天中他每天都帶著口糧，風雨無阻趕到位在植物園的史博館門口，等著開門搶先進去，一直到下午閉館才離開。對張先生繁難的構圖，和他沒有見過的花鳥一像北美雁等，都仔細的完整抄寫下，抄了三十多張。每一張畫都細細琢磨，從構圖到筆墨、色彩，無一不加揣摩，同時訂了一本畫冊。

他聰穎睿智，並有無比的恆心體會自然與臨摹、研讀古人作品，鑽研古人理論和思想的演變。承攬傳統，也吸收時代思想。除了多看展覽，背臨裱畫店看到的畫，還到各個畫室參觀找尋適合的老師，期望打下根基。走訪的畫室從西畫的素描、水彩、油畫，到國畫的人物、山水、工筆，大量的觀看和研究。



圖 3-4-7：張書旂，〈鴨〉，年代不詳。

杜笠吟早年曾私自學習張書旂的花鳥畫，認為張書旂的敷色明淨大方，艷而不俗。

拜入南門市場附近的任博悟老師畫室，是民國五十七年尚未退伍的時間，由一位在陸總服務的舊袍澤葉先生搭起的橋樑。到任博悟的畫室看到示範山水之作，杜笠吟感到「他的用筆既爽當又老辣，用墨枯潤中度，筆簡神傳，是當代文人畫家高手。」當下便報名，一學就學了九年。對於老師在山水和花鳥畫方面的指導，杜笠吟是永銘在心底的。對於他臨仿張書旂的白雞藍菊，任博悟看了點頭

<sup>125</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 197。

<sup>126</sup> 《藝壇》第二十期，藝壇近事，1969.11，頁 23。

說：「很好，可以教畫了。張書旂的畫風可取，只是筆墨飄薄，不耐久看。」說完就拿起筆來，將杜笠吟畫的青色菊葉用厚重的墨蓋掩了一處，又在畫的左上角用行草跋了一段期勉的文字，其中兩句清楚記得：「…換走蒼樸路子，展顯自己風格，將來或能有所成就也。」「蒼樸」二字成爲他永久座右銘。<sup>127</sup>

任博悟，一九一四年生於河北望族。晚號入迂、別號惊嗒、草堂主人，又號守中、行簡、紫筠、靜鶴。出家前名任博悟，字撥霧、號游鶴。乳名蘭生。出家前在台北開設「守中齋」教授詩文書畫。六十三歲，因緣成熟，投入台北縣樹林市吉祥寺，依續祥老和尚披薙出家，法名本慧，內號宗達。任博悟爲求得清靜環境禮佛作畫，曾到台中頭汴坑賃屋而居。到民國六十八年（一九七九年）秋間，受中壢圓光寺住持如悟法師之禮請，移賜於中壢郊外古剎圓光禪寺，並在圓光佛學院任教，講授中國文學。<sup>128</sup>從民國六十九年的口述記錄中，對於書學的學習之道和繪畫的畫理，任博悟提到：「學畫之初，總得模擬老師的畫稿，而後臨古、接近自然卻更加重要。…我自己常用『師古、參造化、擬己意』數字自勉，總認爲不論書畫，都得先建立深厚的技法基礎，才能談得到所謂的創造，創造是一種發現，是漸變，是融會貫通，是技法與靈思的匯合，絕對不是突變。…文人畫的構成，除了基本的技法以外，另外還有幾種氣質，即書卷氣、金石氣、禪機與哲理，不外是需要多方面吸收各類的學識，博通書畫文學的原理，間曉其他藝術的趣味，而能有所觸類旁通，進而用心機參妙悟，啓發靈感，混合性靈趣韻，在畫面上產生禪悅畫境，這就是我們所追求的氣韻<sup>129</sup>」。他強調「畫品即代表人品」，「學畫者首貴立品，品清則畫清，品濁則畫濁」，他反對以「逸」字標高立異，而沒有踏實修習學養與人品。「逸氣存放於心中，人品超高的，即便做畫濃密繁厚，亦能逸趣橫生，超妙無盡。<sup>130</sup>」

在任博悟老師的畫室，杜笠吟從習書法，到梅、蘭、竹、菊各項課程爲期半年，按部就班，依照老師課程學習，三年後才學山水。只不過以杜笠吟視覺記憶力強，又能快速領悟創造，基礎課程實在不能滿足他。有一次老師臨時到他的家中，看見牆上掛著一張前一日老師示範大張之作，一問之下原來是杜笠吟背臨老師的作品，對於只看過一次，回家便能默擬畫出來，老師恐怕很擔心杜笠吟沒有踏實修習學養，而驕矜自滿，所以在修習課程未到一定時間時，不願意讓他看到高級課程示範，同學疑問？老師說：「你們懂甚麼！那傢伙鬼聰明，看一次就

<sup>127</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 202。

<sup>128</sup> 參考資料：于凌波 <http://bbs.mychat.to/reads.php?tid=645310>

<sup>129</sup> 釋入迂口述李伯章筆記〈我的書畫緣〉，《藝壇》第一四七期，1980.6，頁 17-20。

<sup>130</sup> 同上註。

會了。<sup>131</sup>」老師和學員的一句玩笑話，讓他五味雜陳。一段時間，由於杜笠吟忙於自己的夜間外課，經常學費照繳，卻沒法去上課。斷斷續續的九年學習，直到老師剃度出家才停止。然而老師的藝術思想和畫理，使他獲益良多。他回憶道：「不管怎樣，我還是在任師門下學了不少精藝，一生受用不完，永遠感謝、懷念。

<sup>132</sup>」

約略在剛退伍一年間，報刊上刊登喻仲林在新公園<sup>133</sup>省立博物館展工筆畫作的資訊，他看過展覽畫作後非常崇拜。第二天就到麗水精舍報名求教。前兩堂課老師從基礎開始指導，發現杜笠吟對毛筆有一定的掌握和表現。第三堂課杜笠吟將要給畫廊的畫，帶去給老師指導，喻仲林一看笑著說：「你的畫已經很好了，前兩堂課白白浪費了，那邊稿櫃裡有大、中、小三種規格，你自己拿，大的一張，小的兩幅，不能拿多。」杜笠吟不願意完全的模仿畫稿，他從畫稿中分析喻仲林老師的筆法、構圖以及用色，認真的臨摹三遍，接著拿一張全開的熟宣紙，畫了一幅六隻雁的大畫，自己構圖。充分表現出不照既定法則，喜好自我創造的企圖。這正和他的個性相同：不走受安排好的路線，對自己的能力有十足的自信，凡是決定要做的事必然會全力以赴，尤其是他喜愛的事。對於大雁這種鳥禽，以前在山東半島春、秋時節，候鳥移棲時經常看到；老畫家邊壽民的蘆雁，他也臨摹過。老師將杜笠吟所畫的幾張畫放在地上，端詳了一陣子，自此不將杜笠吟看成初學者。他仔細看老師示範，將工具的使用、顏料的調和，強記腦海。例如：喻仲林的筆是用小紅豆，紙是大陸礬棉；畫工筆使用少量的藤黃時，一手拿藤黃，一手用毛筆在藤黃上抹幾下，不需加墨，也不需磨，量多時用小碟子磨一下，藤黃如果泡好很容易被其他顏色弄髒，髒了就浪費了。

喻仲林大杜笠吟兩歲，山東冠縣人，自幼就喜愛繪畫，前半生在戰火中失學。偶然的機緣下來台後以軍人身分在師大藝術系旁聽，得金勤伯教授幫助，而改變了人生，並結識胡念祖、孫家勤而成立麗水精舍。杜、喻二人有許多相似之處，可以說人生經驗和繪畫想法非常相同。拿喻仲林在民國六十年五月，寫的一篇關於自身花鳥創作的文章<sup>134</sup>裡提到，喻仲林對花鳥下功夫的方法是：先行格物，就是對要畫的對象加以了解，如：某花何時開放？花瓣有幾片？甚麼顏色？綻放是甚麼樣子？一一描繪下來；多蒐集花鳥的圖片，以利構圖。畫的品格上力求高

<sup>131</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 202。

<sup>132</sup> 同上註。

<sup>133</sup> 台北新公園建於民國十三年，民國八十四年更名爲二二八和平紀念公園。

<sup>134</sup> 喻仲林〈作畫應該適性〉，《藝壇》第三十八期，1971.5，頁 21。

這時期杜笠吟已因眼花而停止工筆畫學習。

雅，必須多看古畫，主張受古畫薰染久而能變化氣質。強調畫畫應該適性，畫畫不趕時髦、不違背自己心靈，作畫應該為自己而畫…。以上繪畫觀點，杜、喻二人基本上完全相同，並且未相識之前，各自長期也都這麼實行著。

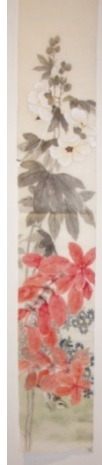


圖 3-4-8：杜笠吟，工筆花鳥，年代不詳，13.5cm×85cm。

局部。

拜師於喻仲林時，他住在新店的樟林公寓，太太正懷著大女兒，他每天都在房內細細勾勒描繪工筆畫（圖 3-4-8），偏巧房間西曬，午後陽光直射，強光刺激了眼睛，一向自豪視力良好，這回卻傷眼而患老花眼，只學了四個月就停學了。然他們亦師亦友的情誼，持續到喻仲林（1925-1985）過世。人生中的因緣際會總是如曇花一現，杜笠吟心中一股莫名的悲涼再一次湧現：

「喻老師的畫歷，除少年時常看他舅父作畫，和來台後有機會旁聽師大金教授的工筆畫課以外，都是自己研習的。所以當他知道我也是自修過來的，和他有很多相同點，同是軍人，又是同鄉，就亦生亦友對待我，令我感激。最教我心痛的是他的才華剛達高峰，就不幸一病不起。對我來說：我最崇拜的張書旂先生，五十七歲過世；我最敬重的喻老師六十一歲病逝。這一位寫意、一位工細的大畫家，我都無緣臨習他們晚年的精品，這種巧合難道也是命運的安排嗎<sup>135</sup>？」

<sup>135</sup>附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 200。

與此同時，杜笠吟還輔導退伍袍澤裱畫養家，自己則在公館招生教畫<sup>136</sup>。好多鄉下到台北的年輕人、政工幹校的學生、教畫維生的人，陸陸續續到他這裡學畫。他藉教畫趁機磨鍊自己、提升自己。學生到畫室學畫，只要是花鳥的方面，學生要求想畫甚麼，他就當場示範。經常畫稿就送給學生。這樣的動作直到晚年還是在畫室經常發生。他對於引領初學者學畫的方式，和許多老師不一樣，他以示範加上深入的講解，往往使許多非美術校院出身的新生，有了入門的捷徑。他敘述道：

「人人都知道學國畫先學四君子，等於學西畫先學素描。這麼重要的基礎一定要令學畫者深入了解筆法、章法的初步功能，然後再以竹、菊、梅、一步一步說明生態變化，和毛筆表達生態形神的運用方法…學完四君子就是踏入國畫大門的第一步。我先教蘭花的原因是先讓學者除了明白筆法、章法外，同時也要先從蘭葉的長短、交疊、轉折…中瞭解『對比』是美學的要點之一。再從『鼠尾』筆法中探求水墨活用要領。一條小小形似蘭葉的鼠尾，他是有骨、有肉、有皮、有毛、，更有血液流動著的靈動線型軀殼，畫蘭同樣也要從起筆到收筆寫出剛中帶柔，柔中含剛，墨中見水，水中有墨的潤蘊線條，才能表達出植物的旺盛生機。我將這種帶領學者入門的先覺教法，將國蘭的葉、花、根、芽，示範、分析完了，就用『竹漿毛邊紙』，畫了三開大兩幅蘭稿送給了我這第一堂課的學員。並告知他畫稿不收回。…為了趁機磨鍊自己，獲得『教學相長』的收益，我決定不用成稿，小班教畫個別指導，我要每位學員指出要我畫什麼給他看著學，我一面畫、一面講，畫完了稿子也贈送給他。教花鳥，附帶人物、走獸、草蟲、鱗甲、果蔬、山水…學員想要的，我都當場畫。在公館教了一年多，我贈送出去的小稿子，少計也有一千多張<sup>137</sup>。」

（圖 3-4-9 ~ 3-4-11）

<sup>136</sup> 同上註。

<sup>137</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 200~201。



圖 3-4-9：杜笠吟，早期菊稿，約 4 開。



圖 3-4-10：杜笠吟，白菜稿，約 6 開。



圖 3-4-11 杜笠吟，基礎畫鳥圖稿，約 3 開。

對中國畫初入門者而言，觀看老師示範、臨摹老師的作品，是快速掌握筆墨技法，以及有系統的了解中國繪畫思想的重要管道。對能自立繪畫者而言，臨摹古人的作品是一種鍛鍊，揣摩各種範式、圖像和符號，然而是否能領悟和發現其中奧祕，則因人而異。六〇年代的台灣，對中國繪畫在臨摹上的討論，因著大量西方藝術思潮的匯入而爭論不已。臨摹本身之好與壞並非重點，而是如何看待臨摹？邢光祖指出：

「中國人不以臨摹前人為詬病，而以臨摹不知獨創為大忌。臨摹在中國文化上的保存與普及上，自有其不容抹殺的貢獻。…許多佳書名畫為宮廷所藏，能夠見到這些古人手跡的人，予以臨摹，轉相傳授，使多數愛好藝事的都有鑑賞觀摩的機會。…所以臨摹的目的在創造，臨摹是創造雖非唯一但必要的途徑<sup>138</sup>。」

爾後，合夥裱畫的同事生意穩定，不再需要杜笠吟的幫忙。他則和另一位

<sup>138</sup> 邢光祖〈模倣與臨摹〉，《藝壇》第四十四期，1971.11，頁 28。

軍中同袍在南門市場附近開設一家「龍纜(アムロウ)<sup>139</sup>」畫廊附設裱褙。他在畫廊中收了三十位學員授課。在這時他憶起一段與梅先生（名字記不得了）甚為惋惜的知遇之恩。

他描述對梅先生的印象：梅先生愛畫惜才，收藏古今名畫數量龐大。他曾是上海大亨杜月笙的得意弟子，曾是上海麵粉交易所的主任，還兼任五個中學的董事長，他夫人曾是上海體專的校長。這位儒雅的老先生特別喜愛任頤、張書旂等大家的畫，他欣賞杜箋吟的作品，認為不輸張書旂，也欣賞他的教畫方式和性格。梅先生每隔一段時間就過來畫廊挑選一些畫作買下。有一次，杜箋吟和太太受邀至其寓所飲茶，牆上掛滿杜箋吟的畫作，他打開從上海攜出的箱子裡面，其中就有任、張的畫作。言談間，梅先生有意為他開畫展，梅夫人也說：「一個有才華的藝術家是需要幫助的，任伯年當年在上海，就是上海企業捧紅的。」但那時杜箋吟心裡面既喜悅又徬徨----喜悅才華受肯定；徬徨對自己的作品還不到滿意的時候。當下除了懇切感激，並不知如何說才好。後來好一陣子沒再見梅先生來畫廊，經詢問書家董開章先生，才知梅先生已生病過世，而梅夫人也已移居香港。他內心哀呼：「我生平遇到的第一位青睞知音，又被病魔拆散了。老天啊！」<sup>140</sup>

人生中遇到給予最多幫助、最愛惜他的師長，就是長年奉獻藝術推動工作的姚夢谷先生。民國六十四年冬，姚夢谷開設「題畫詩班」，指導願意充實文學內涵的藝術工作者。當時書畫界，對詩詞還是有許多需求，這一期就有四十人報名。雖然杜箋吟兒時在私塾學過詩詞，但是山東腔讓他對國音的平仄經常混淆。小時候是靠讀詩和背誦《笠翁韻對》強記平仄，手邊必須要有《詩韻集成》這本工具書輔助。他要趁這個機會，好好的把這部分彌補起來。開課第一天，老師便從「調音」教起，從陰平、陽平、上、去、入，圖示導讀。這正合乎他的需求，一下課就向助理潘瓊竹小姐報名，一年半為一期，風雨無阻。姚夢谷說：「畫畫的人讀詩、寫詩，延養了文學的心靈，自然可以提升繪畫的境界，…把文學的典雅精煉，鑄鑄在作品裡。『拾閒詩社』的成立，其實是因應繪事需要所做的努力，…」<sup>141</sup>

姚夢谷的詩班教學過程，一、首先從調韻開始，尤其北平話沒有「入聲字」，而詩的內涵卻要透過聲情吐露出來，所有極淒楚、極決絕、極沉痛、極幽咽的地

<sup>139</sup> 取自文心雕龍

<sup>140</sup> 附錄七：杜箋吟繪畫歷程手稿，頁 201。

<sup>141</sup> 黃秋芳〈文學和藝術牽手——姚夢谷先生的『拾閒詩社』〉，《姚老師夢谷先生逝世周年紀念》，台北：藝壇雜誌社，1994，頁 19。

方，都要藉入聲字來傳達。「口授法」可以在短時間內讓學員熟悉詩韻的情感。二、以「對對子」訓練五聲和詞性，學會習慣用法和格律禁忌。三、對聲辨與詞性有相當的了解後，進行「作詩」的初步訓練。「從四言詩訓練累積經驗，再嘗試五言、七言，『由簡到繁』，等鍊字、表意的能力培養出來，再回頭寫體氣高妙、渾樸自然的四言詩，這時性情、人格都會流露出來，這是學習上『由博而約』的方法。<sup>142</sup>」四、講詩與改詩，由《晚明小品》、《詩韻集成》出發，在「詩的內涵」上不斷陶養；在「詩的形式」上不斷琢磨。五、累積基礎後，以名家畫作為對象以自然風光為感應，試著讓學生們自由題詠。他說：「題畫詩是一種感性的、隨性的訓練，並不一定要寫多少字，不一定要題多少句，心有所感就化為筆墨，能夠把一幅畫的意境、筆墨說清楚，能夠把心裡的感受表達出來，這就夠了。」杜笠吟的詩是改字最少的少數同學之一，且經常有佳作受到讚揚。在《藝壇》<sup>143</sup>雜誌一〇三期至一三三期（民國六十五年十一月至六十八年四月）拾閒廬題畫詩課習作選集中，共有三十九首杜笠吟的作品。民國七十一年編輯印行的《拾閒詩社題畫詩抄》收錄杜笠吟十三首詩。

有一次課堂上題陳芷町先賢的竹畫，杜笠吟挨罵了。因以前向任博悟老師學畫時，有一位小學弟另外在歷史博物館向姚老師學「四君子」，上完課就到任師處學山水。有次手上拿著姚老師畫稿，那張竹稿是焦墨畫竹枝，淡薄的墨水畫葉子，看上去很不調和，杜笠吟將畫批評了一番。

姚夢谷在改題竹詩時，談起此事，他說他的畫稿之所以那樣畫，是讓學的人清楚看出竹枝和竹葉的生態、筆墨的結合方法。他是用「正則藝專」呂鳳子校長的教學方法。「竟然有一個『王八蛋』說我不會畫竹子！」杜笠吟一向反應快並且勇於認錯，馬上說：「報告老師，你罵的那個王八蛋就是我，我從未見過像老師那種教竹方法，所以亂講話，請老師原諒。」說完向老師行了九十度鞠躬禮。課上到一半，老師進內室休息十分鐘時，一位很喜歡杜笠吟的畫的女學員，對他說：「早就提醒你，少說話，不聽，挨罵了吧！」杜笠吟有意的大聲說：「我不在乎，自來學生挨老師罵是家常便飯，罵學生的老師早就有了，至聖先師都罵過學生是朽木、糞土，可是等學生都不在他身邊了，孔子感嘆說『從我於陳蔡者，皆不及門也』還誇讚被他罵過的幸我呢，何況老師不是仲尼，我比宰予差得太多了，

<sup>142</sup> 同上註，頁 20。

<sup>143</sup> 《藝壇》月刊，自五十七年三月至八十二年七月，共 304 期，逾二十五載。每期約有四十五頁，內分：(1) 論著；(2) 圖片：選輯畫法、繪畫、攝影、印章等；(3) 附「藝壇近事」，包括故宮博物院、歷史博物館、社教館、美術館、畫廊等一個月的展覽活動，甚連藝人們的出國、回國、搬家、生病、亡故都偶有刊登。

我會記住這次教訓，但不以為是受辱。<sup>144</sup>」後來才華受姚夢谷賞識，帶入畫壇時，在馬壽華、劉延濤…面前都被讚揚是軍人本色，有擔當，有承認錯誤的勇氣！因而時常受到前輩的鼓勵。

一次姚夢谷看到學員手中揮動的圓扇是杜笠吟畫的，便要他下次上課再帶幾幅畫。姚夢谷識才愛才，在看過杜笠吟的花鳥作品後，知道他對畫理、筆墨下過一番功夫，便引薦他到鐵路局畫班教課。雖然私下教畫多年，但是對於到鐵路局還是有些退縮，因為這個地方的教師都是聲望頗高的藝術家。經老師和太太的鼓勵，開始擴展教畫觸角和經驗<sup>145</sup>。後來也到國立歷史博物館美術研究班<sup>146</sup>教授寫意花鳥，又陸續被引薦到台肥和土地銀行教畫。

因為都居住於新店，偶爾姚夢谷夜間無朋友聊天時，一通電話便限杜笠吟八分鐘到其住所。因為杜笠吟一向體力、精神都健旺，且又讀過古書，對老師引經據典的高論，都能接腔，很健談。談天的內容不外乎：為人、處事、畫理、畫評，歷代畫風演變、古今畫壇典故等。杜笠吟也常將他生長的過程中的一些遭遇、巧合、和殺戮戰場上的一些英勇，勝敗經過，當故事、笑話講給老師、師母聽。老師因此更加了解杜笠吟的為人、才能和膽識。

姚夢谷知道他的白描的線條和構圖都很好，便將《藝壇》雜誌後面兩頁，刊登杜笠吟的百花素稿。一頁分別繪花的葉、枝、苞、莖株生態，註明每種花的名稱、時、地、特性和特徵。另一頁勾勒一幅成畫，題詩或跋句、簽署、用印。給初學者做完好的示範。自民國六十六年七月到七十四年十二月，連載八年，完成一百幅匯集成《百花圖錄》出版，書簽是劉延濤題寫。《藝壇》雜誌的內容，除了中西繪畫理論的文章還有當代畫家藝術介紹、藝術界的活動資訊，並且對中國花鳥繪畫技法也有專欄推廣，初期刊登胡克敏的〈水墨百花圖頁〉，介紹各類花卉的生態，以及示範一至四張水墨花卉圖。七十五期（六十三年六月）則開始刊登趙松泉〈花鳥淺說〉，以一張簡筆畫稿圖示各類鳥禽的生態及動態，一張畫

<sup>144</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 203~204。

<sup>145</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 204~205。

<sup>146</sup> 為推廣教育，由中國畫學會與歷史博物館洽定，在館內聯合開辦「美術研究班」，分為國畫（山水、花卉、人物）、西畫（素描、水彩、油畫）還有美術史、藝術概論等科目。每期研習六個月，修滿五期者，給與結業證明書，上課時間為每晚七至九時，每月每人給予象徵性的學費。初由姚先生為班主任，嗣由胡克敏繼任。直至八十一年間，因歷史博物館修繕房屋而停課。見周建卿〈姚夢谷先生宏揚畫學的貢獻〉，《姚老師夢谷先生逝世週年紀念》，台北：藝壇雜誌社出版，1994，頁 9。



圖 3-4-12：杜笠吟，百花圖素稿，自民國六十六年到七十四年於《藝壇》雜誌連載，民國七十六年〈百花圖錄〉出版。  
 圖 3-4-13：杜笠吟，一頁分別繪花的葉、枝、苞、莖株生態，註明每種花的名稱、時、地、特性和特徵。  
 圖 3-4-14：杜笠吟，另一頁勾勒一幅成畫，題詩或跋句、署、用印。

稿示範完整畫面空間構圖並題上詞句。自一一二期始由〈百花圖錄〉(圖 3-4-12 ~ 圖 3-4-14)接續。從這時起也是杜笠吟大放異彩的時候。在民國六十七年十二月中美斷交之前，官方國際美術交流頻繁，由歷史博物館帶領推廣中華文化，徵集藝術家作品，進行世界各地藝術交流，這類活動施行經年。在國內推廣各類藝術活動更是不勝枚舉。他回憶道：「那時史博館經費不多，所有因交流贈送各國政要的中國畫，都要向國畫家無償徵取。其中花鳥畫大都是夢師（姚夢谷）從我家拿去的，少則十幾幅，最多一次是四十幅。忘記多少次了，我都大力支持。」自從姚夢谷發現杜笠吟的才能時，自民國六十五年間起，一有徵集畫作進行國際文化交流的機會，他便拿出作品給歷史博物館，有的畫作展覽完被當地收藏，有的畫作被當成酬庸贈送，經常一拿出件數就是十幅以上。例如：一九七六年二月提供歷史博物館畫作，參加在比利時布魯塞爾和奧地利維也納的文化交流展<sup>147</sup>。同年五月，參加國立歷史博物館在印尼雅加達舉辦的「中華民國名家畫展」<sup>148</sup>。同年八月參加在日本舉行的第十二屆亞細亞美術展覽，由史博館精選作品一百件。<sup>149</sup>同年十月，為協助美國維吉尼亞州華李大學杜邦美術館及維州大學丹維爾博物

<sup>147</sup> 《藝壇》第九十五期：〈藝壇近事：中央社布魯塞爾一月十六日專電〉，1976.2，頁 25。

<sup>148</sup> 《藝壇》第九十九期：〈藝壇近事〉，1976.6，頁 21。

<sup>149</sup> 《藝壇》第一〇一期：〈藝壇近事〉，1976.8，頁 32。

館，成立中國館，國立歷史博物館特將一批中華歷史文物贈送他們，當中包含杜笠吟的畫作<sup>150</sup>。十一月，參加西德法蘭克福博物館首次大規模舉辦的「二十世紀中華民國國畫展覽」<sup>151</sup>。一九七七年，參加歷史博物館在臺灣省訓練團舉辦「當代名家國畫巡迴展」<sup>152</sup>。

當時中華民國與各國文化交流頻繁，國立歷史博物館居於主導地位。姚夢谷歷任教育部美育委員、古物審議委員、聯合國教科文組織中國委員、國立故宮博物院文物總清點委員、各類畫展審查委員<sup>153</sup>，多次出國，將固有的文化和藝術廣為宣揚，亦引進留學國外學子新思潮。尤其提攜後進人才不遺餘力。自從發掘杜笠吟的才華後，一有國內外相關展覽便邀請杜笠吟共襄盛舉，杜笠吟對這類活動亦是全力以赴，出件頗多，無非共同的理念：發揚國粹、宣揚中國文化。例如，第一二一期《藝壇》<sup>154</sup>訊息：「應西德柏林國立普魯斯亞東美術館要求，歷史博物館徵集我國當代書畫廿六幅，供長期珍藏展出。…西德柏林國立普魯斯亞東美術館在歐洲收藏亞洲文物極富盛名，與我國立歷史博物館早經建立交換關係。此次我國所贈國畫包括：人物、花鳥、走獸、麟介、翎毛等，書法包括甲骨、篆書、隸書、真書、草書，由當今畫家提供，計有：呂佛庭、沈耀初、胡克敏、孫雲生、趙松泉、林玉山、陳丹誠、歐豪年、李奇茂、范伯洪、蘇峰男、邵幼軒、王農、杜笠吟、涂燦琳、鍾壽仁、李可梅、劉墉、劉平衡、黃永川、王愷和、李超哉、謝宗安、陳子和、陳其銓等人。」（圖 3-4-15）

由於姚夢谷的關係，杜笠吟對於贊助史博館推展中華藝術可以說是全力投入。尤其何浩天館長一行人，參加美國加州科學工業博物館的揭幕活動<sup>155</sup>和之後參訪美國東部各大城市，訪問著名的大學和博物館，史博館帶了不少杜笠吟的畫作作為友誼贈禮，他的畫作也頗受歡迎。何館長特為安排國家畫廊空閒的檔期，

<sup>150</sup> 《藝壇》第一〇三期：〈藝壇近事〉，1976.10，頁 27。

<sup>151</sup> 《藝壇》第一〇四期：〈藝壇近事〉，1976.11，頁 24。

<sup>152</sup> 《藝壇》第一一期：〈藝壇近事〉，1977.6，頁 22。

<sup>153</sup> 周建卿〈姚夢谷先生宏揚畫學的貢獻〉，《姚老師夢谷先生逝世周年紀念》，台北：藝壇雜誌社，1994，頁 11。

<sup>154</sup> 《藝壇》第一二一期：〈藝壇近事〉，1978.4，頁 21-22。

<sup>155</sup> 第一一三期《藝壇》：〈藝壇近事〉，1977.8，頁 20-25。國立歷史博物館在美國洛杉磯加州科學工業博物館舉辦的「中國現代美術及工藝品展覽」，六月二十五日下午二時正式揭幕，我駐美大使沈劍虹將由華府赴洛杉磯主持揭幕禮。歷史博物館館長何浩天，及黃君璧、姚夢谷、金勤伯、劉平衡等二十三日搭乘華航班機飛往洛杉磯，參加展出前美國新聞界的酒會及後天的揭幕典禮。…結束了二十五天成功的訪美行程，…首站是參加加州科學工業博物館的揭幕活動，隨後由洛杉磯一直到美國東部各大城市，訪問著名的大學和博物館，受到熱烈歡迎…。

讓他的畫作在歷史博物館展出，藉以鼓勵這位有才能的職業畫家。



Tu Têng-yin (1927 - ): Wachteln unter Hirserispen, Inv.Nr. 1978-19

圖 3-4-15：歷史博物館徵集我國當代書畫廿六幅，供西德柏林國立普魯斯亞東美術館長期珍藏展出。此為杜笠吟提供之畫作，並且作品刊登在宣傳海報上。《秋入郊原粟正肥》畫兩隻在粟米田裡活動的鸕鶿，1977 年，約 55cm×90cm。

德文:Tu Tung-yin(1927-)：Wachteln unter Hirserispen,

Inv.Nr.1978-19

民國六十六年，自八月初知道國立歷史博物館國家畫廊邀請展出消息，到九月下旬展出，只有短短的幾週可以準備，杜笠吟內心喜悅又驚訝。在短短二十天之內，便把展出畫作準備好，到姚老師家讓老師幫忙過目審查。「告別老師、師母後，騎單車的道路上，想到自己坎坷的人生路，還有繪畫路上很多的機遇，到底是自己努力得到的？還是父母叔嬸和大姊在天之靈的庇蔭？一路揮著迷惑的眼淚回到家<sup>156</sup>。」

姚夢谷為他的個展開展宣傳，在九月份的藝壇雜誌，刊登杜笠吟的自述繪畫歷程〈學無止境 今啓其端〉<sup>157</sup>，以及近作十七幅。爾後十月份的雜誌上刊登個展消息：「杜笠吟九月二十二日在歷史博物館舉行個展，五十一歲的杜笠吟，山東即墨人。抗戰勝利後，入山東省立藝專，因家鄉陷匪而投筆從戎，然後來台。十五年來他曾參加軍中美展獲獎，又參加過香港、馬來西亞、日本、韓國等地畫

<sup>156</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 207。

<sup>157</sup> 杜笠吟〈學無止境 今啓其端〉，《藝壇》第一一四期，1977.9，頁 15-23。

會所主辦的畫展，作品曾為美國大學及博物館收藏。他的作品在工寫之間，構圖清新，近年來特別注重寫生，經常早起入山，觀察各種花鳥的情態，隨時筆記<sup>158</sup>。」

《藝壇》雜誌一一四期，自傳中提及濟南「省立藝專」的學習是非正式的，是很短暫的暑期訓練，並且也因戰亂而中止，這是他最不正式的最高學歷了。不過雜誌上關於「寫生觀察」這方面，筆者在一九七三年到一九七八年，經常跟著杜笠吟到新店檳榔路住處的后山觀察蟲鳥，見識過杜笠吟將台灣藍鵲和紅嘴黑鵯等野禽製作成標本，作為教學之用，師生們也經常到動物園寫生。日後（1978年）搬遷到景美興隆路的畫室時，他的家中簡直是動物園，陸續養過：狗、貓、鼠、松鼠、兔子、烏龜、蛙、魚、蝦、鴨、雞、繡眼、畫眉、冠羽畫眉、十姐妹、白文鳥、鸚鵡、九官鳥、斑鳩、鴿子、白頭翁…，一方面是個性喜和動物為友；一方面是為了就近觀察之必要。有時上課為學生講解生態，會直接將動物擺在桌上或握著動物，向學生分析、講解其生態結構。帶學生戶外農場寫生、動物園寫生也成為必要的課程安排。當然他對花卉的栽養也頗有心得，經常拿植栽向學生講解各種植物生態，並示範在繪畫上的表現方法。

在這裡有一點是必須釐清的，在一一四期《藝壇》雜誌上刊登的十七幅個展作品，款題、簽署均非杜笠吟自題，而是姚師的筆跡(圖 3-4-16 ~ 圖 3-4-18)，這是在畫展前杜笠吟以示尊重老師，將要參展的畫作請示老師過目，而姚師試圖以他在畫壇的身份提攜杜笠吟。事實上，自從杜笠吟賣畫維生以來，他都親自題字落款。早年賣畫用的名字是太太的名字---秀卿；和任博悟學畫初期使用的藝名叫---篤之，這藝名和後來另一位藝術工作者同名而不用該名；也簽過本名---敦楹；「笠吟」是姚夢谷取的名字。早年賣外銷畫時簽「杜秀卿」和「杜篤之」比較多，賣畫給梅先生時題過「篤之」；送給同鄉朋友會簽「敦楹」；到六十四年冬之後則用「杜笠吟」。而他也只有少數畫作是姚師題寫，以他自我意識強烈的個性，是不喜歡受制於人，而喜好自我展現的。更何況他對於書法和題詩並不是不在行。

這次受邀於國立歷史博物館的畫展前，姚夢谷除了審閱杜笠吟的畫，還領著他去拜見胡克敏先生。胡克敏看了他的畫，言談間知道杜笠吟曾經是函授學校的學生之一，而且私自臨習過許多大家的筆墨，除了張書旂等之外，也包含民國六十二年出版的《胡克敏水墨百花圖集》。胡克敏以行動展現惜才愛才的風範----在開幕第一天，整天幫忙招呼前來參觀的藝壇前輩。

<sup>158</sup> 《藝壇》第一一五期：〈藝壇近事〉，1977.10，頁 27。



圖 3-4-16：杜笠吟，〈玉蜀黍〉，1975 年。姚夢谷題「久別故鄉睹此，益深鄉思矣。」  
 圖 3-4-17：杜笠吟，〈松鷹〉，1976 年。姚夢谷題「松陰小息，氣斂神凝。」  
 圖 3-4-18：杜笠吟，〈柳燕〉，1977 年。此次於歷史博物館之個展，有十七張作品圖片收錄於《藝壇》一一四期。

畫展當天，張大千前輩給予的評語讓他受用無窮。張大千下了車，便由姚夢谷攙扶著進入國家畫廊（史博館二樓），兩人邊談邊看，看到一張〈梅鶴迎春〉>3 尺×6 尺的大畫前就停了下來。這幅畫是以林和靖的風流逸事為意境畫的，一株斜曲著幹枝，小花密布的老梅樹上，站著顧盼呼應的兩隻白鶴。張先生在這幅畫前看了約兩分鐘，夢師忍不住說：「這張畫還可以吧？請大老指教，他是晚輩。」大老用手杖點著梅樹說：「這如果是盆景，可以賣二十萬。」杜心中一震。夢師回頭問：「你聽到了嗎？」杜答：「聽到了。」並走向前兩步，站在大老身側，向老人家一鞠躬說：「謝謝張先生指教。」大老看完畫，沒接受何館長的邀茶就走了。晚間夢師電邀他到中央新村，當面問：「大千先生的話你真的懂了嗎？」杜答曰：「從今以後我保證不會再有這類自己對自己吹毛求疵的畫作，我一定下功夫，從頭再來，不將我心中的動物、植物放回原野、山林絕不罷休。<sup>159</sup>」

畫面過度的人為安排，使盡全力的去呈現所謂的「美」，就像刻意引導生

<sup>159</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 207~208。

成的巧藝盆栽。張大千先生點到這一點，杜笠吟馬上領略話中含意——提醒他勿恃才傲物，要勤勤懇懇，領略妙造之自然。自此以後，他窮年累月孜孜不倦勤於寫生、勤查生態書籍。審視他的畫作，其中一個特色便是：他不瞭解或沒見過的花鳥、鱗甲、草蟲，決不會在他的畫作中出現；而畫作中的植物、獸禽、蟲草必定依循自然規律生態來經營創造。

民國六十五年五月之後，因為姚夢谷伯樂識才之明，將杜笠吟推向台北非學院的藝術中心，不僅推薦杜笠吟去國立歷史博物館美術研究班教花鳥，更將台鐵、台肥、土地銀行的畫班讓給杜笠吟去教授花鳥。後來的春暉畫班，和胡克敏出讓黎明文化事業的畫班，都請杜笠吟開設花鳥班，學生越來越多。學生來源有在校學生、軍公教上班族、家庭主婦、將軍夫人、學校教師、工商人士、在別處開設畫班的老師……。

漸漸的慕名而來的學生多了起來，畫班不斷增加。六十八年搬到景美興隆路，在自家又增加許多畫班，每天早上、下午、晚上三個班，學生絡繹不絕不得閒。此後，歷史博物館邀展多次，民國七十一年十二月，杜笠吟於國軍文藝活動中心舉辦第二次個展。緊接著南投縣立文化中心開館特展，舉辦杜笠吟個展、省立台中圖書館中興畫廊展覽。他說：「因為張大千先生的提點，再展出時畫風大變，連我的學生都異口同聲的說我的畫和以前不一樣了，前輩來看的也都讚許進步的太快了。」<sup>160</sup>

## 第五節 繪畫就是杜笠吟的學歷

從軍中退伍的這段時期，杜笠吟能達到這樣的成就，與社會政、經活動的演變是具一定的關係。在軍中長達二十年的自學沉潛時期，他從書報圖片中吸收各家繪畫思想，在沒有老師示範的情況下，運用自己的智慧和執筆用色經驗臨摹圖片練習。當時他所畫的墨葉牡丹已經富雅脫俗，他參考中外雜誌上模擬齊白石的草蝦，也頗得精髓。<sup>161</sup>他運氣運筆的力道產生的線條、色面，在十幾二十年的運作中已產生一種個性和氣質：札實中見樸拙；雅麗而不媚豔；豪勁而不張狂。

<sup>160</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 209。

<sup>161</sup> 李樹俊《李樹俊學/教畫集》，南投。1995，頁 89。

這樣的風格一直延續到退伍在社會上教畫。自民國五〇年代美軍駐台，對台灣提供經濟援助，使社會逐漸繁榮，由農業社會轉往工商社會發展<sup>162</sup>。小康家庭興起，家中牆面掛書畫的風氣興起，使他裱畫、賣畫的事業得以發展，社會風氣雖因報章、電視媒體的薰染，帶向多元與世俗化，但是傳統的磁場依舊持續給予筆墨文化能量，散發漸弱的光芒，社會上有一群人，懷中守護著筆墨文化以照見自己的根。杜笠吟是其一，更積極的是他要將筆墨文化散播傳承下去，戮力於推廣中國特有繪畫。

軍中剛退伍的時間，爲了提升自己更上層樓，他走訪台北各畫室，卻尋訪不到他心儀的教師，這些畫室教得太基本，使他尋求自然界的物象爲導師。在他的繪畫中，沒有看過的、不了解生態的花卉鳥獸，他是不畫的。凡是他所觀察研究過的，他都能牢牢記下，並且千姿百態隨心所欲的表現。例如：民國六十七年「馬年畫馬展」時，眾家的馬幾乎都以側面繪成，他畫一正面馬匹拴於槐樹，正面不易表現，但是幼時和玩伴小馬相處的經驗，經常面對面輕撫小馬的臉，歷歷在目，腦海中有一完整的形象易於表現（圖 3-5-1、3-5-2）。又如，麻雀是常見的



圖 3-5-1：杜笠吟，〈馬〉，戊午 1978 年，「馬年畫馬展」。



圖 3-5-2：杜笠吟，〈馬〉，丁巳 1977 年，「馬年畫馬展」。

<sup>162</sup> 阮美慧《臺灣精神的回歸：六、七〇年代臺灣現代詩風的轉折》，國立成功大學中國文學研究所博士論文，2002.6，頁 68-72。

鳥類，當前省長邱創煥請姚夢谷先生邀集畫家畫合作畫時<sup>163</sup>，他可以反著畫十六隻不同姿態的麻雀，並不是事先特別練就過，而是腦海中存有對象的姿態和表現生態的程式。再如，民國七十三年，「甲子畫鼠展」他畫民國三十五年所見家鄉鼠群大遷徙<sup>164</sup>，畫中鼠群奔竄或站立回首共十四隻，創作時，因家中孩子養白老鼠，經常放於桌上，他比一般人更注意觀察老鼠身形結構，繪畫時一筆一筆不含糊的將肢體結構表現出來。所以杜笠吟能畫的內容非常多，奠定了在寫意花鳥界的一方地位。

慕名從學者絡繹不絕，而此時他深覺，只要老師會教、肯教，則畫易學，但能將詩、書、畫、印的中國繪畫美學表現出來的人越來越少。能詩文的老人逐漸凋零，有感於文化將因新時代而斷裂轉換，此時應發揮自己的優勢，將詩書畫結合的美，堅持發揚下去。他鼓勵學生學習詩詞，勤練書法，鼓勵學生組畫會、辦展覽。詩與畫並不只是「詩中有畫，畫中有詩」、「有形詩、有聲畫」，或者文人畫中詩書畫合一的標準配備。詩與畫中透露著作者的情思和對世間事物的各種想法，或讚頌、或感懷、或記述、或閒適、或抒情、或悲愴、或批判、或憎憤、或宣揚、或自勵。從杜笠吟的畫作中，深加探索便可發現並不是為賦新詞強說愁，也非風花雪月或套人詩句，而是真真切切的人生感悟。近來，學界高倡「以繪畫的語言表現繪畫，以繪畫觀察社會」，認為傳統繪畫和生活脫節，在筆者看來，每一位畫家都以自己的方式在記錄人生、實踐生命罷了。藝術家陳隆興說：「我的感覺是要夠深刻（親身體驗過）才把它整個拋出來，一個人的畫應該要跟他的生活結合，當然這有好也有壞，壞的是人家說你走的路太窄了，好的是你踏出的每一步都是自己的，都是自己唯一獨有的。<sup>165</sup>」

他身處知識快速傳遞的時代，各類書籍、圖片、影像，提供快捷又正確的訊息，他閱讀生態的書，看佛、道文章、晚明小品，重讀四書詩經……。研究繪畫有關的書籍，是為繪畫表現的需要；閱讀古人經典，是為站上古人所處的方位以指引人生。他曾言：「山水可以憑心造，花鳥則不然，必須畫中有物，有其名，我們畫眼前的東西，較易接受。要多研究生物的地理環境，動物的行為、習性，植物的生態。利用現代的繪畫工具，擴大繪畫領域，不應限於老調子。運用各種筆法，不必「筆筆中鋒」。西洋的解剖學有研究的必要，以求合理。要傳承古人之長，創新畫面，充實新的內容。有關佛學、道學、哲學的書，應

<sup>163</sup> 附錄七：杜笠吟繪畫歷程手稿，頁 210。

<sup>164</sup> 國立歷史博物館典藏資料檢索，（登錄號：73-00079）：

<http://collection.nmh.gov.tw/zh-tw/S/0/1/1.htm>

<sup>165</sup> 陳雪妮等編《後解嚴時代的高雄美術》，高雄：高雄市立美術館，2002.07，頁 61。

該多讀，以充實內涵<sup>166</sup>。」

民國六十六年、七十一年、七十九年、八十年、八十二年間分別舉辦六次個展，六十六年和七十一年作品特點是繪畫花鳥種類多、佈局創新。七十九年的個展在技法處理上，運用自動性技法打底，再添點具象的鳥、獸、植物，使畫面產生幽微的意象（圖 3-5-3）。八十二年以雞為主題，展出許多前人未曾畫過的題材，如珠雞（圖 3-5-4）。變化創造的作品不只呈現在各個展中，教學的畫稿中亦屢見不鮮。七十一年底的個展作品和佈局已自成一格，不落俗套，姚夢谷老師稱讚他的作品：「在工寫之間，敷色雅麗，構圖清晰，近年特重寫生，晨起入山，觀察各種花鳥情態，隨時筆記，歸而以意抒寫，使客觀之實態與主觀之情意揉合，以表生機活潑之趣<sup>167</sup>。」民國七十二年七月在國立歷史博物館遵彭廳受頒贈「七十一年度全國畫學金爵獎」。中華民國畫學會設置的畫學金爵獎，專為埋頭苦修、不計名利、亦不願自行申請獎勵的優秀畫家和理論家及教育家而設。提名杜絕奔競懇託，已獲官方或公設獎金的，一律不予提名，以免錦上添花，礙及那些沉默耕耘者的發現。這年度得獎者計有：理論---凌嵩郎；繪畫教育---劉其偉；國畫---杜笠吟；油畫---焦士太；水彩畫---梁丹丰；版畫---許漢超；漫畫---董定明。得到這份榮譽，無疑是對她最大的鼓勵。民國七十八年五月四日，他獲頒得「中國文藝協會第卅屆美術、國畫繪畫獎」文藝獎章，對他而言，這是藝術界更高的榮耀，內心激動不已。社會上的藝文人士，有太多正規美術學校出身的人才，大家不都和他一樣，要得到一份肯定？社會同時亦有很多人在看藝術時，先戴上一副眼鏡過濾作者的學經歷，沒有學歷很容易被輕視。以杜笠吟這樣一個沒學歷的畫家，能得獎靠的便是將花鳥畫推前一步到新的境界而受到的肯定。他非常的珍惜這些榮耀。

民國七十四年十二月，連載於《藝壇》雜誌的〈百花圖錄〉刊載結束，七十六年二月編印出書。序言由姚夢谷於七十五年所寫，其中提到杜笠吟的繪畫形塑過程：「當代花鳥畫家魯東杜笠吟弟，其作畫歷程艱辛嶄嶄，非一般人所能想像。他先側重素描寫生，同時並攻書法，運用毛筆勾勒；而後抓定物形物象，再

<sup>166</sup> 杜笠吟參加「花卉、禽鳥、走獸畫之新趨向」所作的發言。時間於民國七十年四月五日下午二時卅分，地點為台北市泉州街藝壇社，出席者（吳學讓、陳逸、李道遠、王玉華、洪雪、杜笠吟、于洪東、陳榮德、黃明賢、楊鄂西、趙松筠、周以鴻、范璐、王瑞琮、陳偉、金勤伯、周建卿、顏小僊、黃光男、陳森政、張曼萍、趙松泉、林玉山、李毅摩、楊增堂、陳丹誠、鄧雪峰、魏嘉鳳、錢正珠、林麗華、姚夢谷、林碧珍、胡克敏、邵幼軒、李奇茂），其中陳偉、林麗華、林碧珍從杜笠吟學花鳥。全文見於〈花卉、禽鳥、走獸畫研究會首次會談紀錄〉《藝壇》第一五八期，1981.5。

<sup>167</sup> 見〈藝壇近事〉《藝壇》第一七八期，1983.1，頁 31。

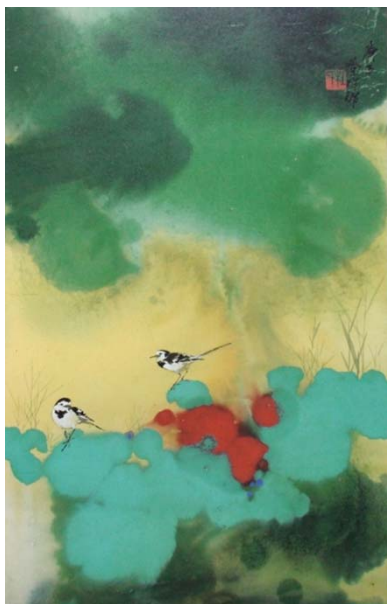


圖 3-5-3：杜笠吟，〈潑荷鵲鴿〉，1990 年，約 3 開。七十九年畫展特點之一是隨機抽象的背景處理，再添點具象的鳥、獸、植物，畫面產生幽微意象。



圖 3-5-4：杜笠吟，〈珠雞〉，1993 年，約 2 開。癸酉雞年個展，杜笠吟挑戰各種前人未表現過的題材。

運墨彩以事點染，步向表現自我的捷徑。他幼時勤讀經書，至今猶能背誦；少習書法，至今練習未輟；少嗜繪畫，歷經戰亂，研習為勤。他在完成中學學業後，就讀山東藝專，先後所習素描寫生，成為日後基石。家鄉戰亂，他投筆從戎，轉戰千里。來台後不廢筆墨，偷暇習浙派花鳥。畢業測量學校後，投常州花卉大家胡克敏翁之門，習水墨花卉，善運沒骨之法。後又問道於工筆花鳥名家喻仲林氏，攻習『黃體』，妙得勾勒填彩之法。…喻氏知笠吟基礎堅實，用心惟專，惺惺相惜，乃以所學傾囊相授。仲林逝世，克敏、勤伯兩翁相繼息影，轉介生徒於笠吟之門。目前，各大專美術系進研花鳥畫者，紛紛從學於笠吟。每值寒暑假，僑外士女慕名問道，幾至戶限為穿。年來笠吟畫譽不脛而走，生徒亦遍天下<sup>168</sup>！」

論及畫風，姚夢谷寫道：「笠吟之畫，固已築素描寫生之基（圖 3-5-5 ~ 圖 3-5-8），運書法線條之美，而又將『浙派』、『常洲』、『黃體』一爐熔冶。近十年來，日研老莊、詩詞。晨起步入山林，觀察花木禽鳥情態，著筆素寫，迄未間斷。

<sup>168</sup> 杜笠吟〈姚夢谷撰寫序言〉《百花圖錄》，（1987 年 2 月），頁 0。

其求進之志，年逾花甲而愈堅，其畫風亦漸告奠定<sup>169</sup>。」

民國七十六年《百花圖錄》問世不久，國立藝專<sup>170</sup>凌嵩郎校長邀請他到該校任教，並寄來申請表格。沒上過大學、連高中資歷都不完整的他，一方面很驚喜受到肯定；一方面很惶恐自己能不能勝任，經詢問老師姚夢谷之後，填寫履歷寄了過去。教育部審查沒通過，校方欲聘其為夜間部客座講師，杜笠吟考量安全和體能後便辭謝了。之後對於有才能的學生，都鼓勵他們繼續深造，拿到學歷。生命中因緣際會，屢次錯失求學機會，在學歷當道的二十世紀，他繪畫的成就經常遭到質疑，然而他堅持「為而不有」，將他所能傳承的畫藝在民間傳續下去，目的很簡單：保存文化。他是少數沒有完整學歷，而能開闢一方水澤的職業畫家，吃盡苦頭，不向命運屈服，他深信只要有實力，就有一口飯吃。前輩畫人王維庵說得好：「其實畫家，唯有畫，才是他最真實的文憑！全世界唯有這門學問，用文憑來證明他的學歷是多餘的。…我們相信，中國傳統高雅士人的畫，並沒有被西潮所淹沒，他們只是分散，各自孤軍奮鬥而已，…<sup>171</sup>」。



圖 3-5-5：杜笠吟，〈素描寫生水禽〉。



圖 3-5-6：杜笠吟，〈素描寫生紫鷺〉。

<sup>169</sup> 同前註。

<sup>170</sup> 臺藝大前身為「國立藝術學校」，成立於1955年10月31日，1960年改制為「國立臺灣藝術專科學校」，1994年8月升格為「國立臺灣藝術學院」，2001年8月1日改名「國立臺灣藝術大學」。

<sup>171</sup> 王維庵〈苔岑園墨餘隨筆〉，《藝壇》第一七八期，1983.1，頁21。



圖 3-5-7：杜笠吟，〈素描寫生銀雞〉。



圖 3-5-8：杜笠吟，〈素描寫生雛雞〉。



## 第四章 剖析杜笠吟人生的感悟與藝術意象的關聯

藝術表現因為人的生命體驗與社會文化之間有著互相吸收與轉化的關係，所以有著各種可能的樣態。並且藝術表現不是憑空而來，藝術家日常生活的各種刺激，都能為藝術家帶來各種表現的靈感。本章將從杜笠吟作品中，繪畫呈現的畫象與詩文提供的語象，了解他通過人生感悟而在繪畫內涵呈現的各種面向。

### 第一節 借喻達意：語象與畫象的背後

筆者認為，要了解杜笠吟作品獨特之處，須知道他在作品中藏匿個人情感所運用的手法——借喻達意。在中國語文修辭學中，譬喻由喻體、喻詞、喻依組成。喻體：所要說明的事物主體。喻依：用來比方說明此一主體（喻體）的另一事物。喻詞：連接喻體和喻依的語詞。譬喻的種類，由於喻體、喻詞之省略或改變，可以分為明喻、隱喻、略喻和借喻四種。

「借喻」的形式是甲（喻體）被乙（喻依）所取代。省略喻體、喻詞，只剩下喻依。「從明喻、隱喻到借喻，喻依和喻體的聯繫越來越密切，喻依越佔主要地位，而語言形式也越簡短，因而它們的表達作用也不盡相同。大體說來，明喻的比喻關係比較明顯，使人一目了然；隱喻以判斷形式出現，帶有誇張意味；借喻精鍊含蓄，能啟發人們的想像力。<sup>172</sup>」

例如，壬戌年題寫〈雞冠花〉（圖 4-1-1）：「鬥風原有品，啼月任無聲。」雞冠花是喻依；省略喻詞：如、像；喻體是指杜笠吟的藝術。這張畫的畫象與語象似乎是描寫雞冠花，事實上卻是杜笠吟和自己的對話：「建立實質的筆墨藝術，堅挺的面對各種當代藝術風潮，縱使別人不把我的藝術當作藝術，我也堅持傳承與發展屬於中國的藝術和自己的藝術。」

<sup>172</sup> 黎運漢、張維耿《現代漢語修辭學》，頁 104。



圖 4-1-1 杜笠吟，〈雞冠花〉，1982年，約3開。

中國審美體驗從詩經、楚辭到唐詩，意象一直是審美理論的核心範疇，到北宋畫學考試更使「詩與畫」的「意象」緊密結合，營造「『意』呈現於外的一種虛靈活動之『象』」。<sup>173</sup>以隱喻、借喻來抒志的詩或畫，反映的便不只是對自然的讚頌，而是藝術家心底的境界。一幅竹畫，不只是呈現竹的自然法則，更是繪者自我人格意象的轉化，與觀者集體意識的共鳴。

喻「意」於「象」，以外在物象表達內心情意<sup>174</sup>。意象（imagery）一詞，在西方和中國的文學評述中很常見，但是意義卻是各有解說。這裡提出幾個當代文學藝術對「意象」的解釋。

「張錯認為『凡是文字在閱讀中引起圖畫般的形象思維，都叫意象。』

<sup>173</sup> 楊明〈古籍中「意象」語例之觀察〉，《漢唐文學思辯錄》，頁 411

<sup>174</sup> 約翰·柏格著，劉惠媛譯《影像的閱讀》，台北：遠流，1998，頁 171。

在閱讀中，意象經常互補、重疊、牽引、暗示作者要表達的主題。」美英新批評家極為看重詩歌中的意象呈現，因為意象是詩的字質密度、肌理張力之所繫，捨此便無由了解其幽深入微的境界。<sup>175</sup>」

「向明：『意』即心中的主意、意圖，包括思想、觀念、看法、情緒等內在隱形活動。『象』則是外在的現象，包括世間一切看的到、摸的到的事事物物。將隱形的『意』藉外在相映可感可觸的『象』表現出來，使它落實，這就是『意象』簡單的道理。<sup>176</sup>」

「張默：『意象』是一首詩的基本構成，從心理學上講，『意象』一詞，是指『心靈的再造』，一種『內在經驗的形態』。就詩而言，意象起於詩人在日常生活中所感納的『印象』……這種觀念，通過詩人心靈的觀照，藉語言的多種形態表現出來，它滿載著詩人內在的經驗、感受和思想。<sup>177</sup>」

「黃永武：『意象』是作者的意識與外界的物象相交會，經過觀察、審思與美的釀造，呈為有意境的景象，然後透過文字，利用視覺意象或其他感官意象的傳達，將完美的意境與物象清晰的重現出來。<sup>178</sup>」

「白宗仁：『意象』的表達，若只是單獨的呈現，缺乏可供比較的複雜情境，所造成的效果有限，若表現手法能以互相關聯的其他相類、相反的其他意象與之並出，形成對照、對比或烘托等各種關係，則能擴大涵蓋範圍，除了格局上的拓展，深度也隨之推深。<sup>179</sup>」

感受敏銳的詩人或畫家，藉由某一物「象」轉喻出心底的「意」，這是心物交融、主客合一的結果，「心」與「意」促成關鍵性的作用，在語象或畫象中呈現的景象或物象，時顯時隱的揮灑出自己的人生色彩。舉例來說，八大山人若不是以皇室身世值遇亡國時際，他如何表現一無所有、白眼現世的傷痛筆墨？如何託寫魚鳥花卉象徵人生？明朝徐渭寫意的畫，是用情感揉雜筆墨，筆墨和物象退化到第二位，筆墨在他的筆下已不是問題，物象只是個載體，他是把自己的人生蒸騰於筆墨和物象之上。徐渭在〈墨葡萄〉圖上題詩曰：「半生落魄已成翁，獨

<sup>175</sup> 王萬象〈余寶琳的中西詩學意象論〉，台北大學《中文學報》第四期，2008.03，頁 60。

<sup>176</sup> 向明《詩來詩往》，台北，三民書局，2003，頁 159。

<sup>177</sup> 張默《無塵的鏡子》，臺北，東大圖書有限公司，1981，頁 47。

<sup>178</sup> 黃永武《中國詩學設計篇》，台北，巨流圖書公司，1987，頁 3。

<sup>179</sup> 白宗仁〈從意象角度談張大千潑墨潑彩山水〉，國立台灣藝術大學《書畫藝術學刊》第十期，2011.06，頁 256。

立書齋嘯晚風。筆底明珠無處賣，閒拋閒擲野藤中。」墨葡萄已不是純粹的墨葡萄畫，他是在借物歎詠人生情懷。元朝王冕沒骨墨梅表現物態生理，得梅花之真趣，其實他也是藉物詠懷表現內心高雅的情懷和高尚孤潔的情操。<sup>180</sup>他題詩：「吾家洗硯池頭樹，個個花開淡墨痕。不要人誇好顏色，只留清氣滿乾坤。」當藝術家將心靈映對眾象，表現出主觀的生命情志與客觀的自然景象，交融互參，這就是「美」。

中國古典繪畫的創作精神多汲取於生活，在白石老人題畫中的「作畫貴寫其生，能得形神具似，即為好矣！<sup>181</sup>」，其繪畫應是繪出對象物的生命力，並需同時兼顧主客之觀點才為佳作；李可染主張「藝術從生活中來，藝術工作者不深入生活，就不可能創造真正的藝術。<sup>182</sup>」已清楚的說出藝術和生活密不可分的關係。藝術家的審美與創造離不開生活，當然也脫離不了時代和社會給予的激盪，更和自身所遭遇的、所學習的、所思考的、所體會的人生牢牢相繫。杜笠吟認為他的繪畫是『表現的藝術』，中國美學對自然不只是再現的角度，是表現，是筆墨的創造，是個人人生境界的創造，是人主觀的情意投射於客觀的事物之上，是景、情、思綜合的美。

激動抽象的生活感悟，這種內在心理活動，藉由語象或畫象轉換成具體的形象，再經由不同個體的感官交流體驗，重建、交流內在審美結晶。因此，對於杜笠吟而言，古典詩詞的審美體驗已然隱化成為其深刻感悟且能運用的語彙，表達他生命當中多處缺憾：無以喚回的親情、理想和現實的差距、不得志的苦悶…；表達他所珍視的價值觀：儒道的哲學觀、倫理秩序的價值…。元朝以來詩書畫印合一的藝術表現程式，恰好是他情志賴以寄託的港灣，是他不忍割捨的文化臍帶，在他的作品中，畫象與語象的對照，可以察覺出其深層的心理投射。

本章二至六節，就杜笠吟畫象與語象之「借喻達意」手法，分別以下列面向：性格、內在情感、政治觀察、生態活動、社會意識等，進行探究其藝術與生命經驗之關聯。

<sup>180</sup> 張桐瑀《你不可不知道的 100 位畫家及其作品》，台北，高談文化，2005.05 初版，頁 218、278。

<sup>181</sup> 王振德、李天庥編著《齊白石談藝錄》，河南，河南美術出版社，1998.10，頁 38。

<sup>182</sup> 李可染、陳兆復《李可染畫論·中國畫研究》，台北：莊嚴出版社，1989.6 初版，頁 102。

## 第二節 杜笠吟作品中透露的孤傲性格

杜笠吟自小受到古典文化薰陶，著重社群倫理秩序，少年時期又受到三國文學對忠孝節義的典範作用，他的內心樹立起正向的人格典範。尤其「氣節」二字是傳統中國文學裡的重要精神，青年時的他受此影響，以具體行動投入「奉獻小我成就社會國家」的時代精神，樂意將聰明才智貢獻給國家。在中年退役後的繪畫生涯裡，他的能力強，個性剛，對自己有很高的期許，因戰亂導致的失學，並沒有令他喪志。但重視學歷的社會，卻讓他最終只能在民間貢獻所長，這點使他抑鬱的寄情在書畫裡，反映在他的作品的是潔身自愛、追求自我藝術成就的孤獨路徑。

### 一、〈白孔雀〉（圖 4-2-1）



圖 4-2-1

杜笠吟，  
〈白孔雀〉，1985  
年，約 2 尺×4  
尺，（小全  
開）。

看他的作品，必須了解他生命中所應對的部分，才真正能瞭作品的精髓。在〈白孔雀〉這張作品中，他題寫：「甯願忍饑餓棲高枝而不汙其身者，斯禽也。」白孔雀（Indian White Peafowl）是印度藍孔雀基因變化下的種類，體質比較弱，比一般的孔雀難飼養。有種說法：看到白孔雀開屏象徵好福氣。孔雀棲息於開闊的森林、叢林或灌木林中，喜歡在溪流附近活動，吃植物果實、嫩芽、小昆蟲、蛙、蜥蜴等，天敵是鷹、虎、人等。夜晚棲息於樹枝上。雄孔雀有長而豔麗的尾屏，尾屏主要由尾部上方的覆羽所構成，求偶季節或爲了嚇退敵人，孔雀展開牠長達一米以上鮮豔奪目的尾屏，閃動無數的眼狀斑。孔雀是印度的國鳥，是百鳥

之王，有「尊貴」和「自戀」的象徵意義。杜笠吟筆下的孔雀不只描寫牠的美麗身影，更有一種自我現實的投射，藉孔雀棲息高枝的習性，表達自己縱使才能不被世人重視，仍是一身傲骨，不做趨迎世人喜好的品味，不追隨大眾藝術潮流，珍視自身的藝術格調。

## 二、〈耐冷棲高山---岩鷓〉（圖 4-2-2）

類似的作品還有〈耐冷棲高山---岩鷓〉。岩鷓（カ-ムノ）體長約 12-18 公分，棲息於臺灣二千二百公尺以上到三千九百公尺的高海拔地區，屬陸棲鳥類的中高海拔鳥種。冬季會遷降至闊葉林或針闊葉混和林。主要棲息於樹林下層，空曠草地，岩石地帶，通常於地面活動，以昆蟲，植物種子為食，常在有人跡的地方成雙成群的出現。玩攝影的人稱岩鷓、金翼白眉、酒紅朱雀為合歡三寶。



圖 4-2-2 杜笠吟，〈耐冷棲高山---岩鷓〉，

1990 年， 90cmx45cm。

畫中的白色花朵是「三花雙瓶梅」，毛茛科，小白頭翁屬，真正的花是中央部位，外圍白色像花瓣的是其花萼，花季為夏、秋兩季，多生長於台灣中海拔地區。杜笠吟將岩鷓的生態環境安排成直式構圖，大塊岩壁使得畫面呈現冷色調。

題款「不為饕餮競，耐冷棲高山」，乍看之下是描寫岩鷓這種鳥處於高海拔地區，適應惡劣貧瘠的環境，以為只是對生物習性的描寫，事實上是藉岩鷓比喻自己：縱使天下沒有識才者，也不隨市場潮流起舞，藝術環境雖冷峻，但也有一席之地，得以發展自我。

這就如同蔡桂月寫蘇紹連曰：詩人之所以能夠寫出雋詠的詩篇，往往因為

詩人較其他人更敏感、熱情、更富於感悟力的藝術特質。詩人用生花妙筆，把平淡無奇的文字，組合成優美、生動、精準而簡鍊的詩語言，用詩言志。<sup>183</sup>

杜笠吟用他的詩與畫表明孤傲的性格與執著藝術之路的堅毅。

### 三、〈珠頸鳩〉（圖 4-2-3）



圖 4-2-3 杜笠吟，〈珠頸鳩〉，1977 年，約 3 開。

民國六十六年，杜笠吟在繪畫界第一次個展，一幅〈珠頸鳩〉述說他內心的矛盾。款題「山嶺萬千樹，緣何佔鵲巢？」描述他從小背負著家族光宗耀祖的期待，繪畫絕不是選項之一，因緣際會下走上了花鳥繪畫之路，用他所熟悉的工具，畫他所熱愛的鳥、獸、植物，這條路他走得並不勉強，這是身在台灣的他，和海峽對岸家鄉的人、事、物的連結，是他想抓牢的依偎。此時的他一方面高興自己的藝術在畫壇擁有一小方位子，另一方面他感到自己異軍突起，壓迫到藝術圈既有的生態。老師姚夢谷看了款題告訴他：「不佔無位。」明示這是很現實的社會生態。

「鳩佔鵲巢」典故出自詩經·召南·鵲巢：「維鵲有巢，維鳩居之，之子于歸，百兩御之。維鵲有巢，維鳩方之，之子于歸，百兩將之。維鵲有巢，維鳩盈之，之子于歸，百兩成之。」維是發語詞，成語典裡對於鳩和鵲兩種鳥類有注釋，鵲指喜鵲，鳩指斑鳩。在詩經裡也提到，鳩，性拙，不善築巢，或有居鵲之成巢者。詩經裡原意是指女子出嫁，居住在夫家，今多用以形容強佔別人的地盤或安享他人之成就。斑鳩築巢在樹枝分岔之處以細樹枝和枯葉簡易編成，而鵲的巢築在高處，例如椰子樹頂，巢較大。一般而言，依體型小的斑鳩不可能趕走喜鵲，

<sup>183</sup> 蔡桂月《蘇紹連及其現代詩研究》，國立高雄師範大學國文教學研究所，2008，頁 56。

筆者於校園曾經觀察過：喜鵲於初春繁殖完後離巢，有繁殖期稍晚的斑鳩撿現成的巢來繁殖。無論是詩經的詩篇或杜笠吟的繪畫，皆是藉斑鳩的生態指涉人們的社會活動，以及自己在藝術界的心態。

#### 四、〈金剛鸚鵡〉（圖 4-2-4）

民國七十年左右，杜笠吟有一移民澳洲機會，當時有一些畫友已移民，很是令人羨慕。但是他考量自己外語不通，又帶著妻兒，也不曉得外國接受中國繪畫的程度，實在不能肯定移民之後，將來的發展如何，考量許久，決定還是留在台灣。因而記題曰：「靈禽不為金籠迷，旭日和風理綠衣，莫向人間逞慧巧，一枝絳樹差堪棲。」畫面描寫的是故宮下鳥園的金剛鸚鵡，題寫的卻是自己的心境。

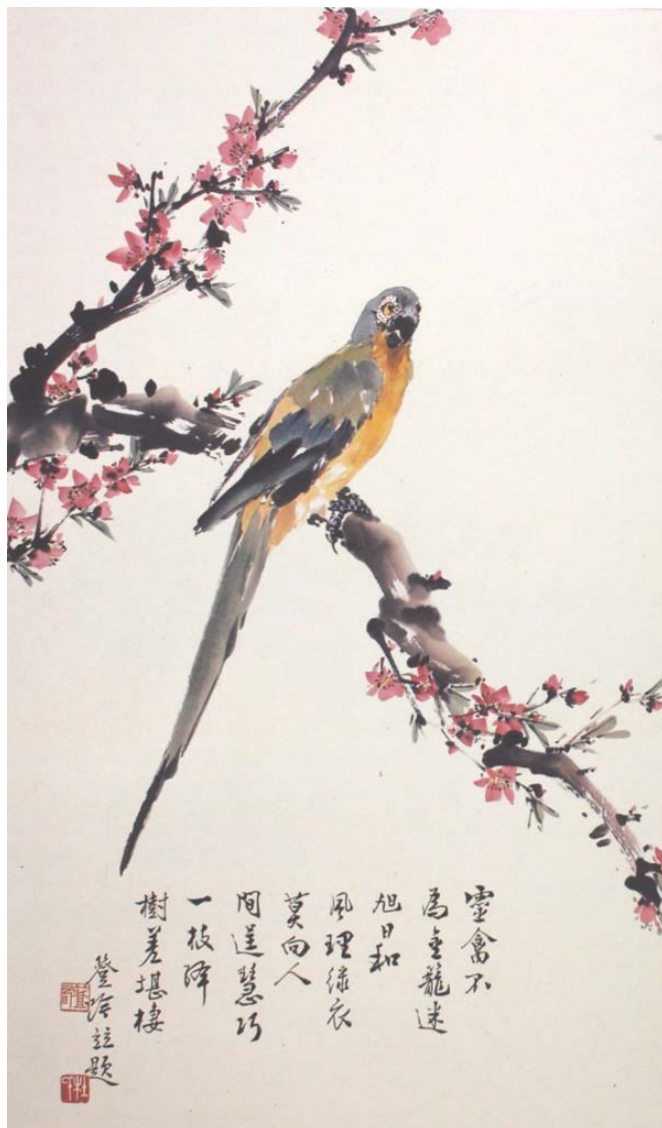


圖 4-2-4 杜笠吟，〈金剛鸚鵡〉，1980年，約 1.84 尺x3 尺。

### 五、〈鸚鵡〉（圖 4-2-5）

杜笠吟原本生於衣食無虞的富足農家，因內戰而落腳台灣，摯愛的親人不在身邊，只有和同袍、遠親有著生死與共的戰爭經歷。他的耳朵受砲彈轟擊，一全聾，一半聾，山東腔口音又很重，加上個性剛強，和人交談屢有隔閡。從部隊下來入社會，以教畫維生，偶爾發表新作，他不擅宣傳，認為藝術創作不是商業行為，有些畫商想和他合作，他卻不想因此成了金錢的奴隸。單純而執著的認為只要自己的作品好，幾十年甚至上百年後，總會有真正的知音疼惜他的藝術。

〈鸚鵡〉這件作品就是書寫這樣的心境，「不須強作人間語，舉世何人解語言？」可以說他跟不上時代潮流，也可以說他擇善固執，藝術的路上，他是孤獨的。



圖 4-2-5 杜笠吟，〈鸚鵡〉，  
1984 年，約 2.3 尺x3.3 尺。

## 六、〈安石榴、小鸚鵡〉（圖 4-2-6）

他的學生不少，他不掛招牌、不打廣告，學生有許多是口耳相傳來學畫。有的為興趣而來；有的為提升技巧習得表現技能而來。他從不吝於教授他從古典、從自然中領悟、轉化的繪畫精華，然而某些學生勢利的行徑，著實讓他傷心。有些學生開畫展的畫冊內，提到的習畫老師是有名望的、學術界的名家，卻隻字不提老師「杜笠吟」，畫冊內卻刊載許多杜笠吟畫室的畫稿習作，也有杜笠吟修改過的作品。遇到這樣的學生，他既憤怒又傷心，往往以斷絕情誼收場。

〈安石榴、小鸚鵡〉題寫「榴花照眼明，榴實晶如玉，深山無人問，山鳥常來去。」他以璀璨珍稀的安石榴來象徵自己的才華不被世人重視，雖身處首都台北，卻如同隱居深山，乏人聞問。喜愛繪畫的學生來來去去，只為能從他身上吸取一些養料，作品中流露出對自己才能的自信，然而做為一個職業畫家，無奈的拿藝能換取一時的溫飽。

尼采美學的人生取向上，認為人在欣賞美的時候，同時也渴望成為美的東西，而他也相信人們也能夠將人生塑造成一件能予人美感的藝術作品，也是一種藝術創作<sup>184</sup>。一幅畫不管畫的是什麼，通常都不只是表面看到的那麼一回事。杜笠吟作品中飽藏他的各種價值觀、想法和感情。他的「特立獨行」，不是為標新立異，而是忠實於自己生命的真切感受，不去追隨於當世流行的形式風格。將發自於內在的感受，與作品中的自然界物象，揉雜出孤獨的藝術人生。



圖 4-2-6 杜笠吟，〈安石榴、小鸚鵡〉，1983 年，約 1.84 尺x3 尺。

<sup>184</sup> 弗里德里西·尼采的哲學思想〈美學思想----人生取向〉，維基百科。

<http://zh.wikipedia.org/zh/%E5%BC%97%E9%87%8C%E5%BE%B7%E9%87%8C%E5%B8%8C%2%B7%E5%B0%BC%E9%87%87%E7%9A%84%E5%93%B2%E5%AD%B8%E6%80%9D%E6%83%B3#.E7.BE.8E.E7.9A.84.E6.9C.AC.E8.B3.AA>

## 七、〈籬邊砌下一般開〉（圖 4-2-7）

他的創作由自然觀察而來，筆下的動物、植物描寫得栩栩如生，並合乎它們的生長規律，然而他不只一次告訴他的學生：「我的繪畫是『表現』的藝術，不是『再現』自然！」對於物象，他是經過一番格物的了解，下筆布局、用色、造型之前，腦海先行運作一番，就如同古人說的「成竹在胸」。作品由人所創造，在時間、空間之中的群體文化交互作用下，創作者絕對接受到傳承而來的文化薰染，和時代社會的藝文連脈。而不明白的人總猜測他從哪兒剽竊來的造形，或是尋找作品中古人的影子，這種否定他努力的過程和才能、個人特質的情形，他碰過許多次，他的心境，就如〈籬邊砌下一般開〉這幅畫題寫木槿的「暑雨涼風渾不管，籬邊砌下一般開。」生命自有他生存之道，自顧自的綻放他的美麗。

他總是用借喻的方法同時指涉畫中的物象和自己的心境，光看他的作品只有一個大自然的靜態畫面，但是讀懂他的詩則會產生第二個畫面。如同清代美學家葉燮說：「畫者形也，形依情則深；詩者情也，情附形則顯。<sup>185</sup>」詩和畫都可以描寫「物」，畫善於描寫物之「形」，而詩善於描寫物之「情」，詩和畫的交互作用，就是「情」和「形」的交互作用。杜笠吟的「表現」藝術將實體的形和虛幻的物情、心情，透過他的美感運作，表現出「情」、「景」、「思」統一的審美意象，得以讓觀者從這些作品中了解傲傑性格的杜笠吟。



圖 4-2-7

杜笠吟，〈籬邊砌下一般開〉，  
1982 年，約 3 開。

<sup>185</sup> 清·葉燮《已畦文集》卷八《赤霞樓詩集序》。

### 第三節 解讀畫作中內斂的情感

藝術家對生命的感悟，來自心底情感的產物，經過心理活動「內蘊」成美的意象，再透過技術手段、具體媒材，「外化」成感人的創作品。藝術作品的創造，是藝術家各種情感體驗的符號化。藝術符號是藝術家情感體驗的完成，卻是藝術欣賞者情感再體驗、發生共鳴的開端。

觀看杜笠吟的畫，似乎是為觀者開一扇體驗自然之美的風景，美麗的花卉蟲鳥閒適甜美，與世無爭，讓人忘卻人世的煩憂，很難見到他內心各種情緒或是與周遭人事的關係，這和他的性格不無關係。不過少數的作品中可見他輕描淡寫的表現心底激烈的情緒。

#### 一、〈牡丹小品〉（圖 4-3-1）



圖 4-3-1 杜笠吟，〈牡丹〉，紙板，1988 年，6 開。

一九八八年，崔恆照任國軍英雄館展覽館館長，邀杜笠吟等人舉辦「富貴迎春畫展」，展出前三天蔣經國總統辭世，杜笠吟內心悲痛，對於這一位曾經拍過他的肩膀鼓勵他的長官、勤政愛民開放改革的總統，他以畫作表達懷念，於是更換原本要展出的畫作，一口氣畫了七張墨葉牡丹，花頭一反艷麗富貴的胭脂紅，改為靜穆的色彩，每幅畫都題上他當時對英明領導崩失的震驚和懷念。

畫中白頭翁低著頭看著花頭垂降的白花朵，題上杜工部「感時花濺淚，恨別鳥驚心。」詩句表達內心的難過。這七張畫後來撰入畫冊時，並未將原題句呈現。因為他不想和讀者分享他的這份情緒。

## 二、〈仲秋感懷〉（圖 4-3-2）

一九九〇年歲次庚午，時值解嚴後三年，可以和大陸兒女書信聯絡和見面。此時有感於造化弄人，對大環境迫使自身顛沛流離，自己在異地另組家庭的無可奈何。好不容易盼到海峽兩岸可以團聚，無奈故鄉家破人亡，家中至愛的父母、叔叔們全都逝去，無法團圓，有一種無語問蒼天的大悲涼。

杜笠吟的遭遇是何等的傷痛！畫面卻寧靜的一如無事，詩句也只顯現些許無奈。莊子學說認為宇宙變化就是「常」，就是「道」。我們應將萬事萬物以自然看待，自然哪有不變的呢？不執著不變、不陷溺形式之中，進入到「靜」和「虛」的境界之中吧！存在主義沙特認為：「人除了他意圖成為什麼之外，一無所有，只有他自覺自己時才存在，因此他除了是行為的總合之外一無所有，除了生命之外一無所有。<sup>186</sup>」他無力與老天對抗，把自己幻化成一隻小猴子，孤坐於大石的頂端，若有所思。



圖 4-3-2 杜笠吟，〈仲秋感懷〉，1990 年，約 1.84 尺x3 尺。

<sup>186</sup> 周伯乃《存在主義與現代文學》，臺北：立志書局，1969，頁 219。

中秋月圓時，與臺灣的家人團圓話家常，而他心繫遠方的家人卻再也無法團圓，人生的缺損，只能默默承受。因此畫成這幅〈仲秋感懷〉，款題曰：「海角遇芳草，故鄉月不圓。」

### 三、〈藍腹鵝〉（圖 4-3-3）

將動物的雌雄的天性擬人化，呈現杜笠吟對於與自身伴侶的兩性應對關係，這樣的內容可以在〈藍腹鵝〉作品中解讀。依照鳥類的生態大致可分成兩種：一、雌雄共同孵蛋、哺育雛鳥，通常雌雄羽色一樣或較接近。二、雌鳥孵蛋、哺育雛鳥，雄鳥負巢穴保衛責任。在杜笠吟較為傳統的兩性觀念中，他奉行「男主外、女主內」，認為男人負責在外打拼經濟，而女人掌理家務與教育孩子。在許多看得出雌雄的作品中，雄鳥總是被描寫得最為完整，通常在畫面的前方作為主角，目光望向畫面之外；而雌鳥經常被描寫在畫面次要位置，目光回望畫面內或注視雄鳥。這樣的構圖安排固然因為雄鳥亮麗奪目的羽色與雌鳥黯淡無光的保護色，以及自然生態上的暗示，卻也透露出他內心對兩性的觀點，存在著男人社會光環的需求，和女人在夫妻關係中的陪伴角色。類似的作品有〈珍禽奇木〉、〈雉〉、〈水墨鴛鴦〉、〈帝雉、山芙蓉〉等。



圖 4-3-3 杜笠吟，〈藍腹鵝〉，1990 年，約 4.7 尺x2.4 尺（大全開）。

#### 四、〈全家福〉（圖 4-3-4）

因為花鳥畫的題材，他的作品不容易見到現實人際的關聯，〈全家福〉是他少見的家庭成員的指代性描繪。在臺灣組成的家是人數不多的小家庭，民國七十一年，正是他畫業成就興盛的時期，三個孩子一男二女也都處於小學階段，就像題款「其樂融融」，公雞、母雞警戒著，不讓外力破壞雛雞成長，表現對孩子的呵護。



圖 4-3-4 杜笠吟，〈全家福〉，1982 年，約 3 開。

#### 五、〈老屋的故事---守宮〉（圖 4-3-5）

在一次試驗自動性技法時，得到這張背景，感應觀照之後，浮現老家斑駁的牆面美感，遂畫上兩隻似乎在做親子對話的守宮。

民國七十九年，他已經完全知道大陸上的家裡經歷的一切，那是一種無法言喻的傷痛，他摯愛的母親和叔叔們以及未曾謀面的父親已永永遠遠無法和他講上一句話了，午夜夢迴總是興起思親之情。

這幅畫呈現心底對雙親深深思念的意念。



圖 4-3-5 杜笠吟，〈老屋的故事〉，1990 年，約 3 開。

## 六、〈「雙雁」〉（圖 4-3-6）

這幅畫的感情表徵是親情也是愛情，款題「天若有情天亦老 庚午初冬 笠吟」。「天若有情天亦老<sup>187</sup>」，蒼天是恆久不變的嗎？蒼天有情嗎？生物短暫的生命，短暫的親情、愛情關係，較之於恆久的宇宙，似乎蒼天無情得不會變化衰老。

杜笠吟安排畫面中的雙雁清晰具象，而背景像是用快動作播放影像，模糊帶有運動性，好似下一秒就不一樣。這樣一來，更能凸顯兩個小生命緊密的情感，恆久又清晰。

抽象與具象如何達到完美的組合，一直是後現代藝術的顯學。「雙雁」的抽象色塊形成天闊地遠的意境，畫上兩隻精巧微小的大雁，更能顯現抽象具象的相互作用。這幅畫由自動性技法做出的底圖原本是要被毀棄的，被妻子拾起重新討論一番後，才決定畫上兩隻在詭譎惡劣的天候中奮勇向前的大雁。

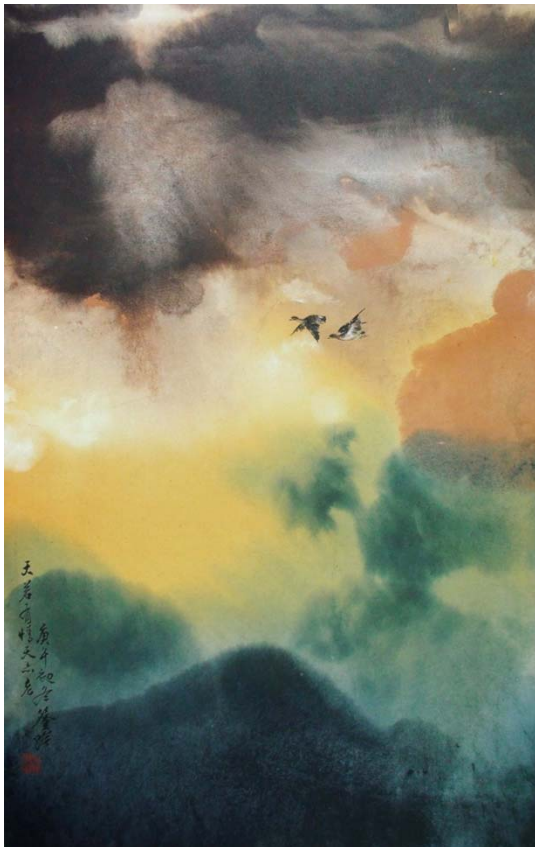


圖 4-3-6 杜笠吟，〈雙雁〉，1990年，約3開。

<sup>187</sup> 出自唐朝詩人李賀的、《金銅仙人辭漢歌》一詩，原句：茂陵劉郎秋風客，夜聞馬嘶曉無跡；畫蘭桂樹懸秋香，三十六宮土花碧。魏官牽車指千里，東關酸風射眸子；空將漢月出宮門，憶君清淚如鉛水。衰蘭送客咸陽道，天若有情天亦老；攜盤獨出月荒涼，渭城已遠波聲小。

#### 第四節 解讀杜笠吟作品中的政治批判

謝里法曾言：「藝術不是孤獨的王國，它不但直接間接的受到社會、政治、經濟以及氣候和地勢的影響，作品也永遠離開不了對這一切的反映<sup>188</sup>。」的確，這是一種古今中外皆然的現象。藝術作品描寫自然環境、表達創作者與家庭的互動、透露作者個人的內心意義，是較顯而易見的，然而當藝術品用來和政治權力或是無法自由表達時事看法的社會氛圍相抗衡時，創作者會使用隱喻的方式暗藏意義密碼，然而創作者、觀者在通過作品互譯的過程中，不見得能將作者的意義密碼完整呈現，甚至觀者可能產生誤讀的現象。看杜笠吟的作品如果不知道他經歷的時空情境，不知道他的內心想法，觀者很有可能看不到作品的意義密碼，因為隨著特定時間的社會情境不再，後輩觀者變得無法理解這些隱喻和內涵，只會看到作品表面的物象、造形、構圖、色彩。

本節試圖發掘杜笠吟潛藏在作品中的政治感受與意識。

##### 一、〈永懷聖風〉（圖 4-4-1）

〈永懷聖風〉，是一幅緬懷蔣公的畫作，蔣中正於一九七五年逝世，一九八六年時值解嚴前一年，蔣經國是當時的總統，全國各種「紀念先總統 蔣公百年誕辰」的活動由上至下展開。蔣公在杜笠吟的心目中，永遠是繼承總理（孫中山）革命興中大業英明的領袖，北伐、抗戰、保臺諸偉功都深植杜笠吟的心中。

畫中四種樹：榕、槐、檉、楓，與「永懷聖風」音相似，並且分別以物象之生態或歷史典故來象徵指涉-----蔣中正乃時代偉人，畫中左側沿著楓樹題字曰：「榕：枝展四方根衍大地，一樹之下澤庇萬眾；槐：木堅實珍，花染絳（イ）綵（ト一、），三公位之氏綿裔帝；檉（フム、）：天之將雨，檉先知之，起眠日三，負雪不凋；楓：早聞長策動楓宸，從頭收拾舊山河。」

榕樹是台灣常見的植物，社區民眾經常於老榕樹下乘涼、交誼，眾多蟲鳥

<sup>188</sup> 謝里法《日據時代台灣美術運動史》，臺北：藝術家出版社，1979 初版，頁 20。

棲息其間。象徵追隨蔣中正的子民；榕樹則是象徵在蔣中正的領導之下，子民得到庇蔭。槐樹木材堅密，可供建築製器之用，果實可製茶治病，花可染製粗細葛布，並藉商帝與槐樹的故事<sup>189</sup>，象徵蔣中正是天賦的人才。借檉柳<sup>190</sup>的生態比喻蔣中正的先覺和堅毅，和一生為國為民，早起晚睡勤奮不懈的精神。楓樹則藉喻蔣中正於官邸中計劃著國家大事<sup>191</sup>。

無論其他人對蔣中正的負面評價或誤解，對於青少年時期就跟隨「蔣委員長」抗日，從大陸至退守台、澎、金、馬，國共戰役不斷，蔣中正都是杜笠吟心中重要的精神領袖。他和屬於他的時代、屬於他的人事物是無法切割的，他誇張頌揚領袖，其實是忠於內心的那一份感懷，紀念那一段只有他了解的艱苦歲月。



圖 4-4-1 杜笠吟，〈永懷聖風〉，1986年，  
95.2cmx186cm。國立臺灣美術館藏  
登錄號 08100158

## 二、〈「鐵嘴鴿」〉（圖 4-4-2）

由於國共內戰的因素，許多人和杜笠吟一樣，因緣際會隨著國民黨軍隊倉

<sup>189</sup> 辭海：【槐】--姓苑：「商帝槐之後。」【槐鼎】--喻三公之位也，槐指三槐。【三槐】--古外朝所植之槐也，周禮秋官朝士：「面三槐，三公位焉。」陳書·侯安都傳：「位極三槐，任居四嶽。」

<sup>190</sup> 辭海：【檉柳】：Tamarix chinensis 植物名，檉柳科，落葉喬木，高丈餘，枝細長，葉小，密生如鱗，夏日花軸自枝梢出，開小花成穗狀，萼綠瓣紅，皆五片，雄蕊五，雌蕊一，至秋，更自新枝上抽出花軸，一年開兩次花，名見草本，有赤陽、河柳、人柳、三眼柳、觀音柳等名，今又有西河柳之稱，俗訛西河作西湖。

<sup>191</sup> 辭海：：【楓宸】--謂帝居也。文選何晏景福殿賦：「芸若充庭，槐楓被宸。」注：「楓木名，帝居曰宸。」李東陽詩：「早聞長策動楓宸。」

皇轉戰來台。在那個社會不安、百事荒廢的戰亂年代，戰爭造成無數妻離子散、流亡異地、舉目無親、死傷無人問的悲歌。「軍中作家桑品載」形容他自己那一代人，是「被亂刀砍殺的時代孤兒」。他們以自己的性命捍衛著這塊充滿不確定感的土地，在這塊島嶼落地生根之後，雖然生活逐漸穩定了起來，心中仍期望重返家園。直到 1987 年初，政府頒布解嚴令，同年十一月開放大陸探親、旅遊。許多思鄉之人陸續返鄉。四十年來雙方音訊全無，多少思親的日子，多麼想再為雙親奉上一杯茶，說說話，多希望他們健在；倘若不在，也要回去上香磕頭。然而開放探親後返鄉的「時代孤兒」，並沒有多少能如願享受天倫之樂，思想上、生活方式上已和家鄉親人產生很大隔閡；父母健在者少之又少；有的人回去後被不肖子孫取走積蓄傷心回臺；甚至回去後連命都沒有的。爾後臺灣方面，卻又因為新總統李登輝主導的一股叫做「去中國化」的政治氛圍，讓他們再度面臨被驅逐排外的失根焦慮。當時身為中華民國總統的李登輝，竟公開表示：中華民國不存在、國民黨是外來政權<sup>192</sup>，甚至於發表釣魚台列島屬於日本國的不當言論<sup>193</sup>，刺傷了這一群將生命、將青春年華奉獻給中華民國的「時代孤兒」。

〈鐵嘴鴛〉描寫的便是這段時期像杜笠吟一樣的老兵。題詩曰：「寒來暑往萬千里，海鹹河淡差可棲。」鐵嘴鴛是一種有著堅硬的嘴（意指老兵嘴硬），能翻動小石塊的鳥類（很像翻石鷗）。借這種河口常見的候鳥，比喻政府開放探親後，老兵們在台灣和大陸兩地移棲。然而他們在台灣被指為「外省豬」，在大陸又被稱作「臺胞」。兩地都是家，又似乎不是家。老兵老矣，受盡風霜，何處可安棲？付出的生命，面目全非呀！畫中的鐵嘴鴛，杜笠吟運用減筆畫法，模糊牠們的臉。更切確的說，是杜笠吟將自己的情感投射與鐵嘴鴛，表達所有革命老兵的無奈。



圖 4-4-2 杜笠吟，〈鐵嘴鴛〉，1990 年，約 3 開。

<sup>192</sup> 尹乃菁、張啓楷〈國民黨內風暴再起 中評委痛批李登輝：開除他黨籍！〉，中時電子報，2000 年 4 月 28 日 <http://forums.chinatimes.com/report/presidentreview/89428f50.htm>

<sup>193</sup> BBC 中文網〈李登輝再稱無釣魚台領土權〉，2002 年 10 月 20 日 [http://nes.bbc.co.uk/chinese/news/newsid\\_2344000/23449452.stm](http://nes.bbc.co.uk/chinese/news/newsid_2344000/23449452.stm)

「寒來暑往」、「海鹹河淡」皆為千字文中的句子，或謂「現在沒人真正會做詩，盡是抄詩。」事實上，挪用和模仿，古今皆可見，在古典的詩詞中，「模仿」是被詩學家所公認允許的。其中包括字句的模仿、意境的模仿、句法的模仿三類。唐和尚皎然稱為偷語、偷意、偷勢三例，「為初雖始於模仿，而終無不期以『鎔成』，以達到『前修為備，後出轉精』的藝境。<sup>194</sup>」

杜笠吟運用偷語的方式，拿千字文中的二句，推敲出「萬千里」和「差可棲」，以鐵嘴鴿的物象來借喻老兵遭逢動亂、飄零人生與受盡政治口水侮辱，只能苦笑處境。

### 三、〈鳴動乾坤〉（圖 4-4-3）

一九八〇年代的中國，正密切的與英國針對香港回歸問題進行交涉談判。臺灣的報章新聞刊載鄧小平與英前首相柴契爾幾次強硬談話，杜笠吟因此在一九九三年畫了〈鳴動乾坤〉，記下對鄧小平在這歷史事件中的印象。他回憶道：「這張畫不是推崇鄧小平，而是在香港回歸問題上，鄧小平冷靜周延的思考與言論，足見他實在是不簡單的人物。」



圖 4-4-3 杜笠吟，〈鳴動乾坤〉，1993 年，約 3 開。

畫面中俐落爽鍊的矮雞，暗指個子不高的鄧小平。藉秋天的菊花，比喻鄧小平已是暮年之齡。較特別的是，矮雞所站的石塊之內，看似光影明暗的皴法，實暗藏一個草書密碼，這在杜笠吟的畫作中是唯一的做法。石塊內書寫一「就」字，拆開來看是「京」、「尤」二字，京是指「北京」，尤是「最」的意思，暗指鄧小平為當時中國最風雲的人物。鄧小平務實的態度推動中國共產黨社會主義經濟體

<sup>194</sup> 張春明《詩學析論》，台北東大圖書有限公司，1987，頁 163。

制改革開放的路線，倡議興辦沿海經濟特區，和平解決香港、澳門的問題，完成軍政順利接班，種種改變引起世界矚目。

香港主權問題是觸發杜笠吟畫這張畫最大的因素，在一九八二年鄧小平和英國柴契爾夫人首次香港會談中，鄧小平提醒柴契爾「中國有權派軍隊武力收回香港。」柴契爾回答，如果這樣，將會帶來災難性的影響，鄧小平則說，如果說宣布要收回香港就會像夫人說的「帶來災難性的影響」，那麼我們要勇敢的面對這個災難。<sup>195</sup>鄧小平展現維護國家主權的強硬態度，並開啓社會主義和資本主義不同體系「和平共存」的可能。這種強硬的態度也在一九八九年的天安門事件留下血腥的傷痕。杜笠吟在這張畫當中無意討論鄧小平政治上的評價，只是感覺鄧小平人雖不高，卻是一言一行都能掣動全世界，因而題記「鳴動乾坤」。

#### 四、〈欣欣農場寫生〉（圖 4-4-4）

圖 4-4-4  
杜笠吟，  
〈欣欣農場寫生〉，  
1994 年，  
90cmx60cm。



一九九三年台灣第二屆立委選舉後，國民黨在立法院不再具有主導力量<sup>196</sup>，立法院變得更民主、更能反應民意，但也變得更沒效率、更暴力，二屆立委第一會期癱瘓行政院，辜負民眾期許。辯論議題的過程中，彼此謾罵或是打得頭破血流屢見不鮮。例如公職人員財產申報法和核四案等，嚴重的流血衝突，民眾透過

<sup>195</sup> 馬興編輯〈鄧小平開啓香港回歸之路---撒切爾夫人外交顧問〉，網路資料:國際在線新聞中心，稿源:新華社記者徐劍梅，2004年8月22日。

<http://big5.chinabroadcast.cn/gate/big5/gb.cri.cn/3821/2004/08/22/145@275197.htm>

<sup>196</sup> 任孝琦〈人人當家無人做主---國會觀察〉《遠見雜誌第086期》，1993.8。網路資料:

<http://www.gvm.com.tw/Board/content.aspx?ser=2996>

電視媒體直播畫面大受震撼。大約這一年前後近二十年的時間，政治上的紛擾常讓杜笠吟的情緒躁動不安，與政治有關的繪畫是這個時期的特色。

一九九四年，適逢國立台灣藝術教育館邀請「甲戌狗年名家畫狗」展覽，杜笠吟畫了一幅狗打架的作品。一般的畫家表現，是取向「新春吉祥」、「旺」、「來富」、「來福」的意象，或描繪飼養的家犬，或呈現犬之忠誠、閒適、漂泊或神氣，而只有杜笠吟的作品指桑罵槐，批評立法院的亂象。

這幅〈欣欣農場寫生〉，題記「歲前登梨山，賞牡丹於欣欣農場，梨花園裡所見。魯髯杜笠吟」他不直接表現對立法院的憎惡，假藉寫生之作，運用諧音「梨花園」等同「立法院」，暗指畫面中被咬的黃狗是國民黨，意謂其失勢，旁邊骨頭是俗諺：「狗打架，爭骨頭。」那兩塊骨頭的排列是八字的倒寫，意即立法院不知團結救臺灣，再這樣鬧下去，「八路就到了」（中國共產黨就要來了）。

他以諷刺、諧擬、預言、辱罵的手法批判現實，記錄下社會歷史事件的觀感以及老百姓生活處境的思索，寫意水墨成爲對照現實的手段與辯證現實的方式之一，創作為審視生命歷程留下軌跡。之後的作品也是如此。

#### 五、〈太極〉（圖 4-4-5）



圖 4-4-5 杜笠吟，〈太極〉，  
1998 年，  
67cmx97cm。

一九九八年國立台灣藝術教育館「戊寅虎年特展」，他畫了一黑一白的兩隻老虎，呈繞行對峙之態，如太極有無相生，一起一落，互有消長。當時他有感於國民黨中央領導變調，縣市長選舉在野黨贏得十二個縣市，預感國民黨即將走下坡（白虎），民進黨即將得勢（黑虎），果不其然，二千年總統大選，政黨第一次輪替，民進黨取得政權。此圖畫在政黨輪替之前，不幸言中。即此可見他這個老兵畫家，始終都在關心國家的興替。

杜笠吟並非第一次畫虎，早期剛下部隊，「虎」的作品頗受青睞，大量外銷。筆者幼時無知，曾經在他完成即將交出去賣的「虎」作上塗鴉，這插曲偶爾會在他的親友學生間提及。隔四十年再畫虎，用筆疏放清勁，與以往大不相同。

#### 六、〈兔〉（圖 4-4-6）

為迎接民國八十八年春節，國立台灣藝術教育館舉辦「鴻兔大展---己卯兔年名家創作特展」，並巡迴全省相關文化中心展出。〈兔〉這件作品表達對李登輝擔任國民黨領導人時期，政治、經濟亂象的抨擊。

李登輝擔任總統時期的民主化進程中，政治經濟改革對國民黨和我國憲政體制和政治權力結構造成衝擊，例如：總統、行政院、與立法院的關係失衡；任務型國代缺乏相關配套措施；中央政府體制朝向總統制發展；地方民主的派系化和黑金化現象；金融自由化後監管制度不足；新銀行申請財團化；台灣產業空洞化危機；企業開始進入政策的產出。<sup>197</sup>

一九九八年時，精省後裁撤省政府、公營事業民營化、泰國爆發亞洲金融風暴後，很多財團企業倒閉或瓦解，銀行管理鬆散，逾放比例過高，造成嚴重金融危機，以及北、高市長選舉的政治紛擾。接二連三的社會擾動，使杜笠吟憤慨不安。

其他的畫家畫的兔子可愛活潑，杜笠吟筆下的兔子卻是目光兇冷，豢養的兔子偷叨走收成儲備的食物；野生的兔子在耕地上大肆破壞農作。豢養與野生，指的是國民黨和民進黨或是政府和民間；已收成的農作和戶外即將收成的農作，指的是五十年來國民政府與人民在台灣打下的政治、經濟成果。〈兔〉的款題「豢養盜筐貯，野生吃菜疇；內外交相賊，頭家汗白流。」表達杜笠吟既氣憤又心憂

<sup>197</sup> 李本善《臺灣民主化後的政經分析》，東海大學政治學系碩士論文，2007，頁 87-99。

黨國基礎遭破壞。

「內外交相賊」指的是李登輝以國民黨主席身分當選中華民國總統，任期中卻援引在野勢力弱化國民黨，以及經濟改革過程中充滿圖利財團的影子<sup>198</sup>。「頭家」在畫裡是指家兔飼主，實則係指老百姓。對照一九九九年後李登輝造成的政治、經濟後果，杜笠吟的擔憂不是杞人憂天。

像這樣融個人性格氣質、藝術修養、以至思想道德、社會批判為一體，不拘泥成法，勇於自我創新的藝術家，杜笠吟並非第一人，他和明朝徐渭、清朝鄭燮一樣有個性，同是敢於諷評時政的中國畫人。



圖 4-4-6  
杜笠吟，  
<兔>，  
1999年，  
94cmx64cm。

<sup>198</sup> 同前註。

## 第五節 杜笠吟作品參與的生態記錄

在藝術史上，具有優秀的物象記憶能力、繪圖描寫能力的畫家不勝枚舉，然而好的作品還需靠作者充沛的感情和敏銳的心思，才能創造有景、有情、有思的藝術境界。杜笠吟的藝術歷經模仿、向老師或古人學習、觀察寫生、博覽勤修、積累一定能量則運其思想自寫靈性，幾乎用盡一生，他的藝術的具體表現在於融自然與自身為一體。畫家筆下既是客觀形象的表現，也是自身感情的抒發。因此他的作品非全然的寫生表現，亦不是冥想臆造，用張文通<sup>199</sup>的話就是：「外師造化中得心源」，近代人俞劍華在《中國繪畫史》中延伸解釋：「師造化」，寫生也。「得心源」，創作也。其實，歷代賢哲的畫論、古代名畫家無一不主張向大自然學習，並各自書寫萬物靈性。本節發掘杜笠吟繪畫特色之一，是能細心觀察生態的活動，呈現物象的宇宙規律，並呈現內心對自然生態的熱切關愛，推廣對花、鳥、草、蟲、魚、獸等的藝術美感知覺。

### 一、〈牛背鷺〉（圖 4-5-1）

民國六十六年以前，他經常在新店山區、碧潭水澤畔、動物園等地寫生。這一張是民國六十四年，於碧潭河畔寫生作品，庚午年才題記，是早期少數有拍照記錄的寫生之作。畫面中的鷺鷥被明快的寥寥數筆勾勒成形，揮筆疏放簡約，鳥爪的表現簡率和其他畫作清晰的骨肉關節相比，尤其可見是一張速寫作品。

他速寫的方式，是以目測法抓住物象各區間的比例，有時從頭下筆；有時從胸、背下筆……，他會先快速地抓準物象的大要，掌握特徵與比例後，不含糊的將物像描繪下來。少部分的水墨作品是現場寫生，大部分的水墨作品靠著鉛筆寫生或閱讀書籍後，對物象生態、生理的了解後，隨心所欲的變換情態、搭配上生態、季節允許的蟲、鳥、花卉、木林，形成一幅完整作品。

這一幅現場寫生而成的水墨圖像，經十六年之後加以題詩自勉，期許自己的畫藝達到隨心所欲。題詩曰：「閒立春塘烟淡淡，靜眠寒葦雨颼颼；漁翁歸後沙汀晚，飛下灘頭更自由。」題記曰：「乙卯早春，碧潭溪畔寫生數紙，此其一，日前自舊紙笈中撿出，補題唐人句以自勵。 庚午笠吟。」

<sup>199</sup> 即唐朝的張璪。



圖 4-5-1 杜笠吟，〈牛背鷺〉，1975 年，約 141cm×73cm（大全開）。

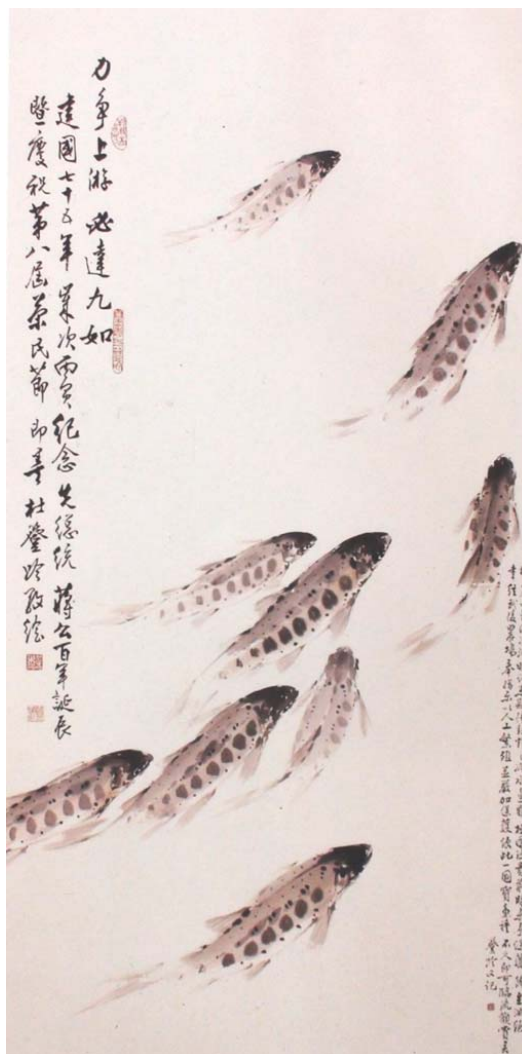


圖 4-5-2 杜笠吟，〈國寶魚〉，1986 年，約 141cm×73cm（大全開）。

## 二、〈國寶魚〉（圖 4-5-2）

櫻花鉤吻鮭，泰雅族稱「本邦」，日人視為「天然紀念物」，屬鮭魚鮭科，歷經地殼變動，迴游不易，成為陸封型冷水性魚類。須乾淨冷冽的溪水和礫石底質，生存條件嚴苛。一九四〇年代分布於大甲溪上游主流與支流，後因農業開發、農藥汙染、攔沙壩興建造成族群生態銳減。民國五、六十年代只剩司界欄溪、七家灣溪有其蹤影，民國七十三年再調查時，只剩七家灣溪的五公里處存在，估計只有二百尾，瀕臨絕跡。政府自民國六十三年起，對其進行生態保護調查，建造自然繁殖場，做生態復育研究。民國六十六年省林務局將其棲地化為國有林自然

保護區，民國七十三年經濟部文化資產保存法公告為珍貴稀有動物，民國七十四年行政院農委會接辦自然生態保育工作，實施人工復育與放流工作，增加族群數量<sup>200</sup>。

當時的報章雜誌對櫻花鉤吻鮭的保育宣導，加上紀念先總統蔣公百年誕辰暨慶祝第八屆榮民節，舉辦繪畫寫生展覽活動，產生了〈國寶魚〉這幅畫。由於潤澤的墨韻，將櫻花鉤吻鮭滑溜的體態描寫得頗為傳神，展出時受到好評。

款題「力爭上游必達九如。」以該魚種迴游的特性，描寫榮民們面對艱困的環境，仍是勤懇奮鬥，謀取更好的生活境界。並在畫面右下方題記櫻花鉤吻鮭的珍貴，宣達保育觀念：「櫻花鉤吻鮭乃冰河時代末期，陸封性之冷水魚類，極為珍貴。前時未予保護幾至滅絕，幸經武陵農場奉指示以人工繁殖，並嚴加保護，使此一國寶魚種不久即可臨流觀賞矣。」為保育歷史做一見證。

和〈國寶魚〉同樣為紀念先總統蔣公誕辰及慶祝第八屆榮民節的還有在福壽農場道上，靠著記憶描寫的〈金翅雀〉。

### 三、〈帝雉、山芙蓉〉（圖 4-5-3）

這件作品的文化背景可以探究到一九八〇年代，此時繪畫團體應邀下鄉、入山寫生，推廣農民與榮民的勞動成果<sup>201</sup>；同時一些愛鳥的團體舉辦保育推廣的活動，出版刊物、舉辦「臺灣珍稀鳥類」特展、成立野鳥學會<sup>202</sup>；加上行政院農業委員會核准設立「特有生物研究保育中心<sup>203</sup>」。愛好鳥類的杜笠吟再次深入高山，進入鳥園，同時透過專業愛鳥人士鏡頭下的照片和書籍，畫了很多以前畫家較少表現的主題。例如：一九八〇年〈臺灣山鷓鴣〉、一九八一年畫的〈鉛色水鵝〉、一九八二年的〈黃鸝〉、〈環頸雉〉、〈貓頭鷹〉、一九九〇年的〈長尾雉〉、〈環頸雉〉、〈水雉〉、〈帝雉〉、〈藍腹鷓〉…等。雖然一九九〇年，楊恩生出版《臺灣特有種鳥類水彩畫集》和設計臺灣特有種鳥類郵票發行，但是是屬於水彩畫。以彩墨寫意畫表現帝雉，杜笠吟是第一人。

<sup>200</sup> 以上資料參考《櫻花鉤吻鮭野生動物保護區》網路資料。

[http://life.nthu.edu.tw/~labtcs/Salmon/wildzone/wildzone\\_index.htm](http://life.nthu.edu.tw/~labtcs/Salmon/wildzone/wildzone_index.htm)

<sup>201</sup> 杜笠吟參加 1980 年 10 月，國立歷史博物館、行政院國軍退除役官兵輔導委員會、華欣文化公司舉辦「榮民事業畫展」寫生。1986 年 1 月，包括杜笠吟在內共十一位畫家於天祥青年活動中心，寫生景物，各贈作品六、七幅展覽。

<sup>202</sup> 相關資料見於財團法人台北市野鳥學會網頁之發展沿革：

[http://www.wbst.org.tw/index.php?option=com\\_content&task=view&id=17&Itemid=32](http://www.wbst.org.tw/index.php?option=com_content&task=view&id=17&Itemid=32)

<sup>203</sup> 特有生物研究保育中心網路資料：<http://tesri.coa.gov.tw/view.php?catid=39>



圖 4-5-3 杜笠吟，〈山芙蓉、帝雉〉，1990年，141cm×73cm（大全張紙）。



圖 4-5-4 杜笠吟，〈水雉〉，1990年，約 141cm×54cm。

由於當時保育觀念日漸受重視，杜笠吟在畫作上為主題動物「題記生態特性」的做法，成為作品的特色之一。這一幅〈帝雉〉（圖 4-5-3）題「帝雉乃臺灣特有鳥種，世界珍之。庚午暖冬笠吟寫」。而〈荷塘水雉〉（圖 4-5-4）題「水雉為當地稀有鳥，試以簡筆寫真，潑彩寫景，表現其涉水踏萍、清麗活潑之本性。

庚午於臺員 笠吟」。另一幅國立藝術教育館收藏的〈帝雉〉（圖4-5-5），題曰「帝雉棲隱於深山混合林中，性喜晨昏活動覓食，不易見之。乙亥夜雨 杜笠吟寫」。

由此可以說明，杜笠吟對所要表現之物像經過一番研究與觀察，爾後在創作中亦注意所搭配的環境與植物生態，不做胡亂組合。並且，他不了解生態的鳥類，他不畫。類似「帝雉」的作品，正足以說明他也參與了台灣這一段生態保育抬頭的年代，深入研究他所熱愛的花鳥草蟲，展現一幅幅自然之美，推動一般大眾也喜愛並重視臺灣珍稀美麗的鳥類。



圖 4-5-5 杜笠吟，〈帝雉〉，1995年，70cmx153cm。第十四屆全國美展。

## 第六節 杜笠吟作品中的教化作用與吉祥意涵

筆者不只一次聽聞杜笠吟主張「藝術要表達美善」，「藝術具有倫理道德的責任」，這無非受到孔子傳下的「載道」的觀念、張彥遠「成教化，助人倫」以及郭熙「藝以載道」思想的影響。儒家將人格之完成置於藝術的內外和諧之上，主張「興於詩，立於禮，成於樂」（論語泰伯）的美的境界，進而達到「以美利天下」（易·乾文言）的社會文化的藝術觀。熱愛古典文學與哲學的杜笠吟，經常利用閒暇重拾四書、古文觀止、晚明小品等等古籍經典，滿足內在探尋人我存在的意義，所受的影響必然透過作品呈現出來。

生於農村的杜笠吟，自小受到民間匠師運用象徵、寓意、諧音、組字、同音等手法表現的吉祥圖案，以及閱讀藝文雅士著作營造出的動、植物種種象徵意識，使社會集體意識默化為他的作品題材，成為與社會溝通的通道。眾所周知的四君子成為人格的投射，各類物象也有其特殊的社會集體意識：「梅令人高，蘭令人幽，菊令人野，蓮令人淡，春海棠令人艷，牡丹令人豪，蕉與竹令人韻，秋海棠令人媚，松令人逸，桐令人清，柳令人感。<sup>204</sup>」；「鶴令人逸，馬令人俊，松令人古。<sup>205</sup>」「牛與馬，一仕而一隱也；鹿與豕，一仙而一凡也。<sup>206</sup>」牡丹與芍藥成為君與臣的象徵；蓮花並蒂，意指夫婦恩愛；同心之蘭，象徵朋友交心。蛟龍麟鳳竹梧蘭蕙之屬---近於儒者；猿狐鶴鹿蟠桃老桂之屬----近於仙者；獅子、牯牛、蓮花、蒼蔔之屬----近於釋者<sup>207</sup>。高冠鳥具有祝賀高升之意；九條鯉魚具有悠遊九如<sup>208</sup>，福壽無疆的祝賀之意；慈烏反哺<sup>209</sup>教人知恩盡孝；畫貓與蝶，諧音「耄耄<sup>210</sup>」，是祝壽的題材…，不勝枚舉。

本節將針對杜笠吟作品中的吉祥意涵與教化作用探討。

<sup>204</sup> 清代張潮著，方雪蓮注釋《幽夢影》，台南：漢風出版社，頁 92。

<sup>205</sup> 語出清人朱錫綬，見前注，頁 149。

<sup>206</sup> 同注 195，頁 110。

<sup>207</sup> 同前注，頁 135。牯（ㄍㄨˇ）牛：母牛，此指割去生殖器的牛。蒼（ㄘㄨㄥ）蔔：本草綱目載為卮子（樞卮子花）。

<sup>208</sup> 九如：（詩經·小雅·天保）第六章：「如山如阜，如岡如陵，如川之方至，以莫不增，如月之恒，如日之升，如南山之壽，不騫不崩，如松柏之茂，無不爾或承。」

<sup>209</sup> 孤本元明雜劇·薛苞認母·第二折：常言道馬有垂韁，犬有那展草，踴躍街心，慈烏反哺。

<sup>210</sup> 語出「漢·曹操·對酒歌」：耄耄皆得以壽終，恩澤廣及草木昆蟲。

### 一、〈鴻業雙喜〉（圖 4-6-1）

畫中的紅楓葉發音等同「鴻業」的諧音；兩隻喜鵲意即「雙喜」。

「鴻業」具有祝賀人發表文學著作，形容他人著作極佳的意思。班固在《兩都賦·序》中提到賦體之所以興起於漢初，是因為其多用閎侈富麗的構篇、遣詞進行論述，有「潤色鴻業」的作用，使西漢武帝、宣帝的盛世風華錦上添花<sup>211</sup>。

杜笠吟藉此典故，運用同音以祝賀好友李樹俊伉儷出版剪紙藝術的著作。



圖 4-6-1 杜笠吟，〈鴻業雙喜〉，1983 年，約對開。



圖 4-6-2 杜笠吟，〈百吉富貴〉，1993 年，約對開。

### 二、〈百吉富貴〉（圖 4-6-2）

雞，具有「吉」的諧音，白色烏骨雞則有「百吉」的諧音與象徵。而牡丹在中國人的集體意識中，是百花之王，象徵高貴的地位或繁華富足。從作者的款題「東風拂檻泛丹露，百吉長留富貴家；蝶蜂翩翩自來去，小園盛放玉無瑕。」可知這是一幅祈求吉祥富足的畫作。這樣的祈求可分為內外兩方面，觀者很容易理解表面這一層：畫家創作是餽口作用，希望迎合愛畫人的「討吉利」的社會心理，

<sup>211</sup> 原文：至於武宣之世，乃崇禮官，考文章，內設金馬石渠之署，外興樂府協律之事，以興廢繼絕，潤色鴻業。

見中國華文教育網：

[http://big5.hwjyw.com/zhwh/traditional\\_culture/zgwx/wxyj/200710/t20071021\\_8773.shtml](http://big5.hwjyw.com/zhwh/traditional_culture/zgwx/wxyj/200710/t20071021_8773.shtml)

使得畫作能賣得好價錢；另一方面，其實是反映出作者心中深層的渴望：家鄉的長輩們雖遭遇劫難，但是留下來樂善好施的良善風範，能讓世代子孫招福招貴。

類似的作品有〈福壽吉祥〉（圖 4-6-3）、〈瑞吉大利〉（圖 4-6-4），雞代表吉祥；佛手象徵福壽；荔枝代表吉利。作品是新春推出，自是一片吉祥喜氣氛圍。



圖 4-6-3 杜笠吟，〈福壽吉祥〉，1993 年，約對開。



圖 4-6-4 杜笠吟，〈瑞吉多利〉，1993 年，約對開。

### 三、〈德禽〉（圖 4-6-5）

杜笠吟受到古典倫常價值影響深刻，卻有感於 1993 年前後，社會道德漸不被提倡，社會倫理結構鬆動，認為作品中有宣揚德性的重要。由於創作為雞年題材，於是將古人對「雞」的擬人化德行稱頌，題記於作品中，藉此訓勉兒女。

款題曰：「古人云，雞戴冠屬文；有距屬武；善鬥屬勇；呼朋屬仁；報時屬信。具此五德是為德禽，自來見於騷人墨客述事喻物，筆下者不可勝舉。」

構圖上，雞群公、母、大、小相互呼應，以大帶小，風行草偃的形成善的傳承。倫理價值對杜笠吟而言，能帶給社會最大的利益和幸福。並且另題「夫妻情濃，手足義重。」

而詩人向明點出「所謂詩的語言，其實仍是以文字作工具，只不過是經過藝術手法篩選出來的文字，透過這種技巧性文字顯現出來的思想感情將具精純簡鍊

的美感，同時更有含蓄沉穩的深度。<sup>212</sup>」而意境則是「一首詩在情理形神各方面都能達到一種美感極致的要求，是屬於形而上的，像理想國一樣懸在高處，要求詩人去追求。<sup>213</sup>」詩中畫；畫中詩。在杜笠吟的作品中，詩與畫經常完美組合，使作者心中「意象」完整呈現。詩與畫沒有地位高低的問題，沒有誰是誰的工具的問題、誰為誰服務的問題，只有能不能「達意」的問題。詩與畫若分別存在就沒有畫家心中善美的意境。所以，具有題詩的作品，越能見到畫家的中心思想。

然而現代一些藝術家追求藝術的純粹性，反對藝術「藝以載道」的教化功能，筆者認為藝術固然有其獨立、超越、自由的性質，但如果賦予藝術「善」的內容，表現某些醒世的意義，對人生多一點貢獻，非但無損於藝術，並且增加藝術的價值。



圖 4-6-5 杜笠吟，〈德禽〉，1993 年，約 3 開。

#### 四、〈牡丹〉（圖 4-6-6）

在杜笠吟的畫作之中，牡丹所佔的比例頗高（見下一章，表 5-1-6），一方面是幼時家中種植牡丹的記憶連結，一方面是社會集體意識的文化和審美趣味的結

<sup>212</sup> 向明《新詩 50 問》，台北：爾雅出版社，1997，頁 48。

<sup>213</sup> 向明《新詩 50 問》，台北：爾雅出版社，1997，頁 78。

果。

牡丹古名鹿韭、又名鼠姑、百兩金和木芍藥。唐朝時洛陽人宋單父輩已能任意控制變易牡丹花的顏色，現代的種類更多，因此牡丹是中國人蒔花藝術的偉大成就。<sup>214</sup>它象徵富貴榮華，古今喜歡畫牡丹，喜歡吟詠牡丹的人特別多，然而要能富貴濃豔而絕俗雅致，沒有封建階層的味道，並非人人做得到。周敦頤說：「牡丹，花之富貴者也。」在競爭的社會中，百花之王的牡丹是人們意託「財富與權貴」，取得「拔尖」地位的象徵。

此畫落款：「此是人間富貴花，凝香善種出山家，姚黃魏紫都非艷，彩筆調丹寫露華。」牡丹出山家指出牡丹的歷史，東晉謝康樂說：「永嘉水際竹間多牡丹。」原種的山牡丹經過人們多次訓植培養，漸漸變成花大徑尺，千瓣富麗的品種，而洛陽牡丹極品則屬姚黃、魏紫最艷麗。然而植物生長總是有一循環，經歷花開花落，難以飽足人們的觀賞慾望。若能畫於紙上，則又有富貴常存之意。社會集體意識要求，追逐物質的同時，內涵一併要提升，不能流於庸俗，故寫畫之牡丹必須擁有出眾的高雅氣質，這又是因人而異的表現了。許多學生慕名來向杜笠吟學畫牡丹花，也就是因為他畫的牡丹花具有超俗的典雅氣質，符合牡丹花被呈現的符號意義。




圖 4-6-6 杜笠吟，〈牡丹〉，1984 年，約 3 開。

<sup>214</sup> 王維庵〈閒話牡丹的詩與畫〉《藝壇》第 109 期，1977.4，頁 10。

## 第五章 分析杜笠吟寫意繪畫作品特色

在上一個章節中，從剖析杜笠吟作品中語意和畫象的雙重符碼，掀閱藝術家潛藏在作品背後的人生經驗與內在思緒，發現藝術家的思想賦予了藝術作品以靈魂，使藝術作品和藝術家產生臍帶般緊密的關連。而本章節將根據藝術家產出之作品進行分類分析，檢視這些作品是如何被完成的，以找出杜笠吟作品形制特色，以及繪畫技巧。

自民國六〇年代至今，杜笠吟創造了二千件以上的寫意畫作，創作內容包含人物、花、卉、果、樹、蟲、魚、走獸、鳥類、爬蟲類、兩棲類，種類繁多，第一節將針對其畫作題材種類進行分類整理和分析。第二節將針對畫家所用的色彩顏料和工具以及畫家在配色和運筆等技巧方面進行分析。



### 第一節 繪畫內容特色

杜笠吟繪畫作品豐富，包含素描寫生（花卉、鳥類、人物、風景）九本、武俠漫畫稿一本、現存工筆作品二張、早期山水畫作數張，而本論文將針對其小寫意花鳥走獸作品深入研究。

杜笠吟認為繪畫必須講求自然宇宙法則，因此對各種動物、植物深入研究其生理與表現型態，拓展出豐富的描寫內容。本章節將針對杜笠吟繪畫作品分析研究，統計其畫作內容中出現的動植物種類，以及各種種類出現的次數頻率，研究其繪畫特色。

統計之作品來源與範圍界定：一、杜笠吟畫集，159 件。二、李樹俊畫集，22 件。三、1993 年癸酉雞年個展照片資料，32 件。四、國立歷史博物館、台灣美術館、國立藝術教育館數位典藏杜笠吟之作品，15 件。五、藝壇雜誌刊載畫作，20 件。六、民國七十五年八月至民國一百年九月，杜笠吟畫室登載之畫稿資料，1422 件。

說明：1、癸酉個展照片由杜秀卿女士提供。這一次杜笠吟未出畫冊，只留下私人拍照照片，並且非全部畫作。

2、杜笠吟自民國五十九年便已開始教畫維生，至筆者論文結束仍未間斷。故本論文研究之畫稿不包含民國七十五年八月之前、以及民國一百年九月之後的所有畫班的畫稿。同時民國七十五年八月至民國一百年九月之間，杜笠吟畫室以外的畫稿，如鐵路局、考試院、、、等畫班畫稿，亦不在此研究統計範圍。

3、本節將杜笠吟作品分成已發表完成之作共 248 件和畫稿作品共 1422 件，交叉比較統計結果。其中已發表完成之作包含下列幾項：早年在《藝壇》雜誌上刊載的作品，和在《杜笠吟畫集》、《李樹俊學/教畫集》內之作品，以及癸酉個展作品，國立歷史博物館、台灣美術館、國立藝術教育館網路數位典藏杜笠吟之作品。

#### 一、植物、鳥禽佔多數

杜笠吟繪畫內容之描繪粗略分類包含：植物、鳥禽、昆蟲、獸類、魚、其他動物、雜類。在他「曾發表的作品」計有 201 種種類，「畫稿」中所繪畫的對象總計為 297 種，兩邊共同出現的種類有 161 種（見附錄十二、十三 p.305--312）。筆者將其發表之作和畫室畫稿內容分類，以表 5-1-1 呈現，可以清楚的看出其畫作內容以植物種類佔了幾乎一半，鳥禽類居次。此二者佔了非常大比例，大約五分之四。剩下的五分之一為少量的昆蟲、畜獸、魚和其他。

再以百分統計圖表 5-1-2 顯示，杜笠吟寫意繪畫（作品和畫稿）的描繪種類有共 337 種，植物共 162 種佔 48.1%，鳥禽共 111 種佔 32.9%，昆蟲共 14 種佔 4.2%、獸類共 17 種佔 5%、魚類共 8 種佔 2.4%、其他動物 7 種類佔 2.1%以及其他 18 佔 5.3%。

在所有的畫作 1670 件中，植物出現的次數佔總件數的 71%，鳥禽出現的次數佔總件數的 48.6%，昆蟲出現的次數佔總件數的 8.3%，獸類出現的次數佔總件數的 6%，魚出現的次數佔總件數的 4.4%，其他動物出現的次數佔總件數的 1.5%，其他佔總件數的 3.2%。（見附錄十三、十四）

表 5-1-1：杜氏畫作內容分類之統計圖表

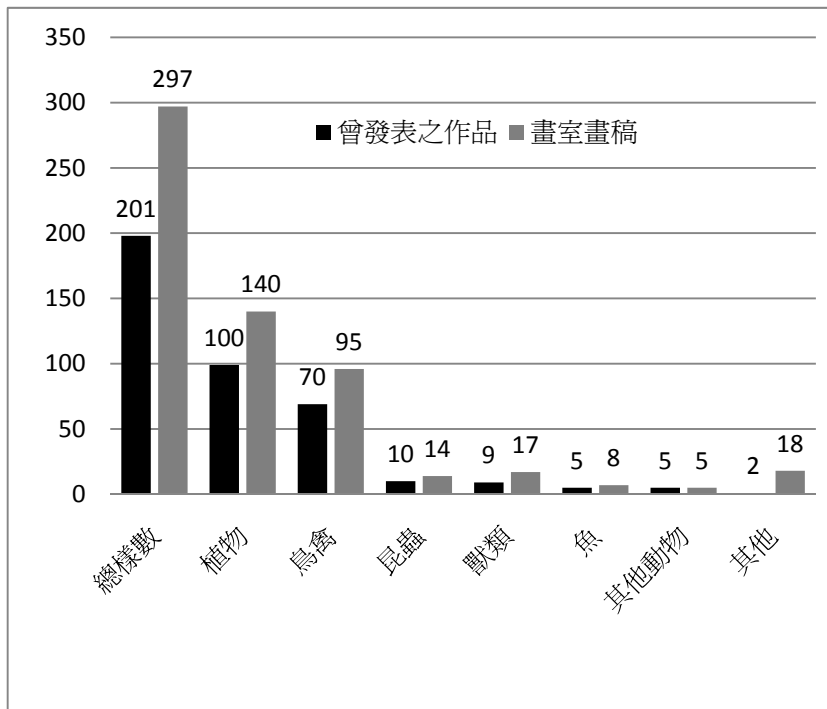


表 5-1-2：杜氏畫作各種種類所佔百分比

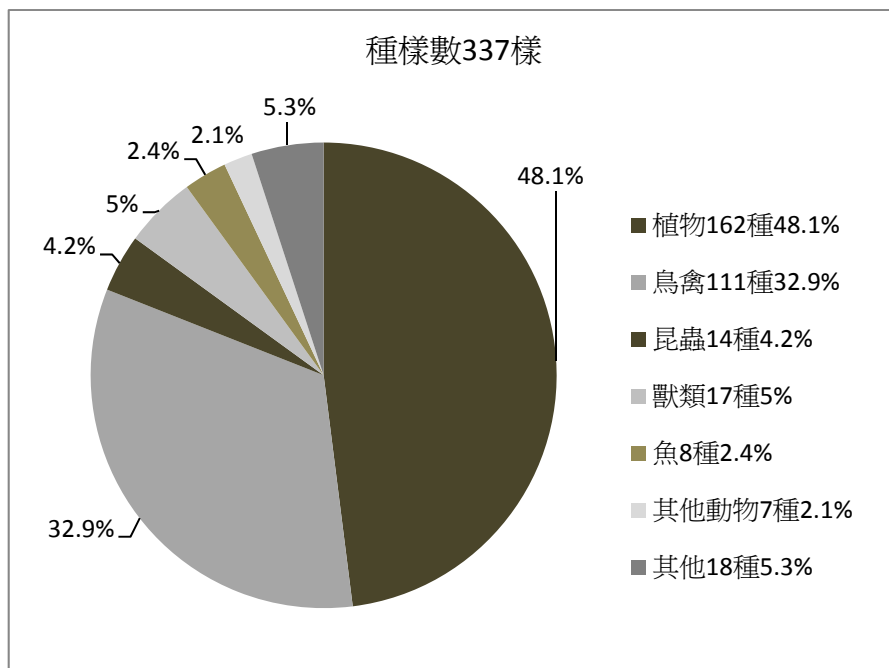


表 5-1-3：杜笠吟畫作中各種類出現次數統計

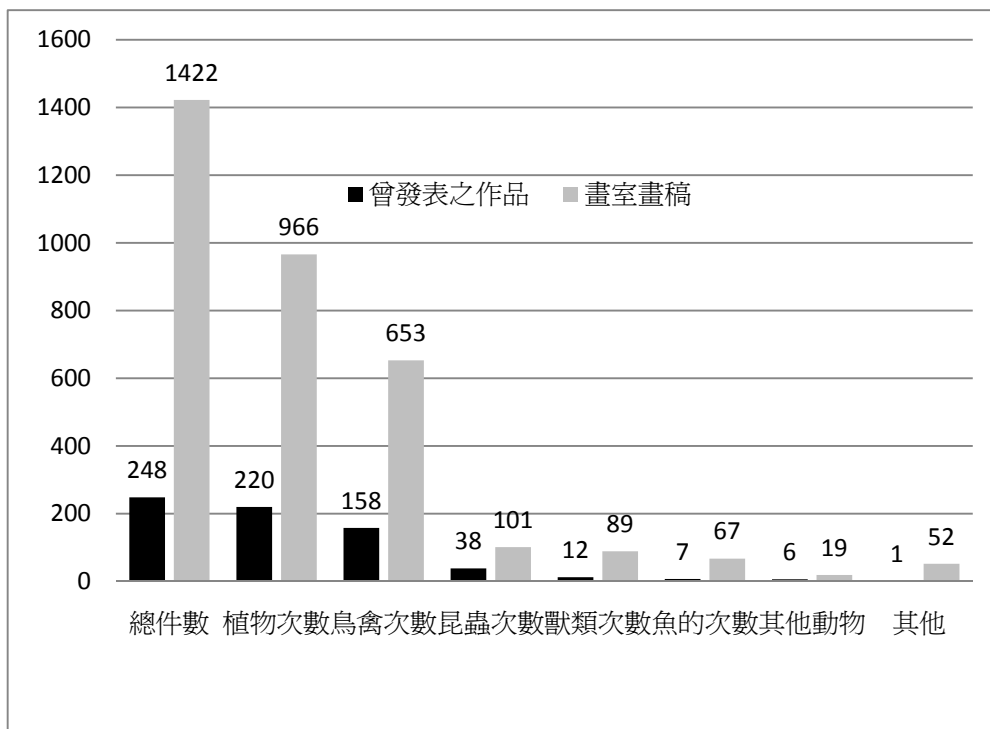
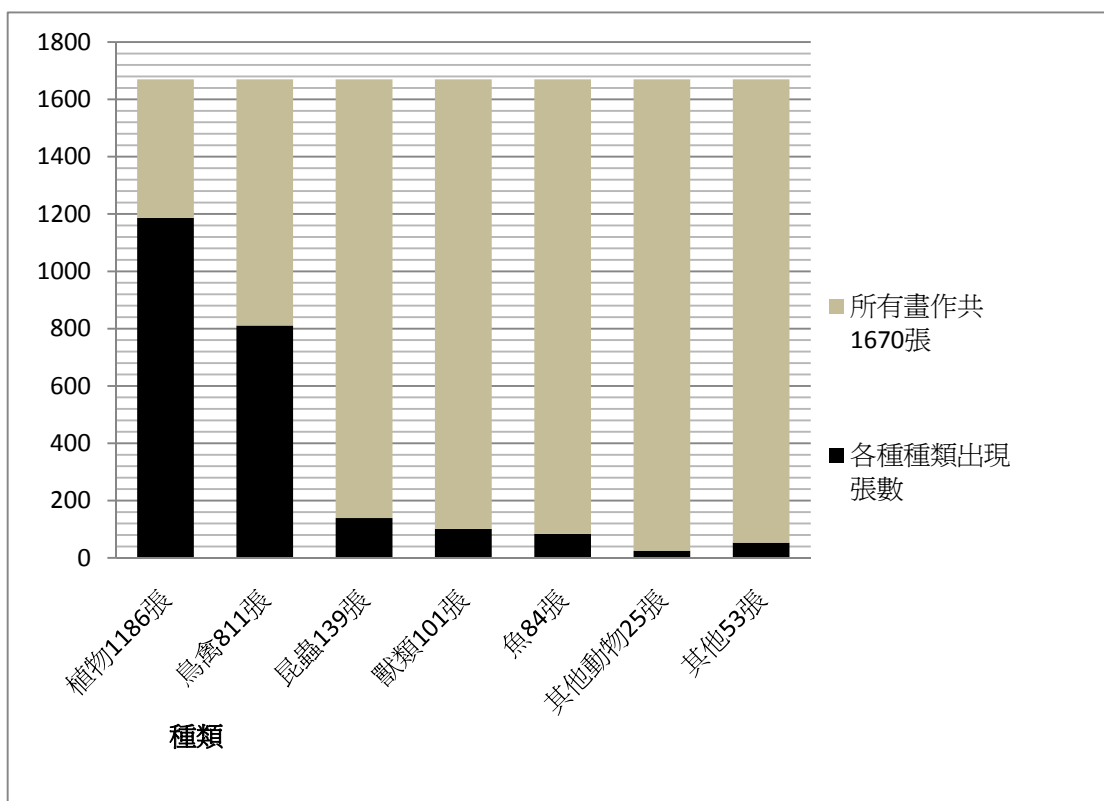


表 5-1-4 作品與畫稿合計各種種類出現張數統計



杜笠吟以畫花鳥為專業，所畫花鳥類的種類佔所有種類的 80% 以上。而畫作中植物的種類和出現次數皆佔最多數，這是由於須營造自然空間的畫面，植物必然成為主體或陪襯；鳥禽通常為主體；昆蟲出現的次數居第三，通常做為配角的角色。

單看「曾發表的作品」248 張中，植物出現的張數高達 220 張，佔 89%；鳥禽出現的張數高達 158 張，佔 63.7%。(表 5-1-3)

而在「畫稿」1422 張中，植物出現的張數為 966 張，佔 67.9%，鳥禽出現的張數為 653 張，佔 46%。(表 5-1-3)

這樣的差異主要在畫稿與展覽作品的本質不同，畫稿的作用為「單一物象示範」，杜笠吟畫稿為了啟發學生自行搭配點景構圖，有時畫面中只出現單一物種讓學生模仿，其餘部分鼓勵學生自己組合發揮。而發表之作，畫面必須完整，主賓映襯，通常以禽鳥、動物為主，植物為陪襯，故植物、鳥禽出現的比例就佔很大比例。

## 二、種類繁多

杜笠吟某些繪畫種類只出現在畫稿中，作為教學之用，未曾發表；某些種類只出現在發表之作中。下列表格為他所有繪畫的物種。

表 5-1-5：統計杜氏繪畫物種

| 種類 | 只出現在發表之作的種類                         | 發表作品和畫稿皆出現的種類   | 只出現在畫稿中的種類   |
|----|-------------------------------------|---|--|
| 植物 | 檉柳、榕、紅欖、大麗花、三花雙瓶梅、槐、玉山小蘗、白花馬鞍藤、橘、狗尾 | 山櫻、山茶、木蓮、木槿、黃槿、木棉、石榴、南天竹、玉蘭、竹、羊蹄甲、杜鵑、松、扶桑、芙蓉、芭蕉、梧桐、荔枝、柳、柿、桂花、桃花、梨花、梅、蠟梅、佛 | 山桐子、茶梅、大金英、大金杯藤、小黃瓜、水筆仔、木瓜、台灣萍蓬草、水蜜桃、毛地黃、石斛蘭、仙客來、仙人掌、玉簪花、布袋蓮、令箭荷花、西瓜、地瓜、 |

|           |  |   |  |
|-----------|--|---|--|
|           | <p>草、高山薔薇、紫茉莉、花生、蒜、辣椒、荸薺、黃金果、慈菇、苻草、竹筍、香菇、柚樹</p>                              | <p>手、枇杷、棕櫚、楓、薄葉桐、鳳凰木、椰子、鵝掌蘖、圓柏、紫藤、銀藤、大花紫薇、大花鄧伯、九重葛、玉米、白菜、水仙、月桃、芒果、蘆花、百合、向日葵、芍藥、牡丹、菊花、玫瑰、迎春花、美人蕉、南瓜、萱花、菖蒲、秋蓼、睡蓮、蓮花、蘭、嘉德利亞蘭、紅蘿蔔、豌豆、蜀葵、海棠、牽牛花、葡萄、凌霄、珊瑚藤、曇花、茄子、靈芝、葫蘆、虞美人、繡球花、菱角、蘋果花、雞冠花</p>                   | <p>夾竹桃、杏花、李花、芒果、芋頭、芭樂、枋樹、阿勃勒、金露花、非洲堇、油菜花、油桐、波斯菊、金蓮花、印度紅玫瑰、野薔薇、柏、柚子、苦瓜、扁豆、梔子花、非洲海棠、海芋、桔梗、野薑花、鐵樹、絲瓜、菜瓜、紫荊、鳳梨、蒜香藤、蓮霧、劍蘭、蝴蝶蘭、蔓陀蘿、雁來紅、粟米、聖誕紅、醉蝶花、龍吐珠、罌粟花、鬱金香、壽桃、其他水果</p>      |
| <p>鳥禽</p> | <p>銀雞、白頰山鷓鴣、白腹秧雞、山東半島黃鶯、黑喉山雀(美洲鳥)、白頰山雀、煤山雀、鸚嘴鳥、岩鷓、灰鷺、雞蛋黃、相思鳥、番鵝、鐵嘴鵝、海鷗、鷓</p> | <p>雞、烏骨雞、金雞、黃錦雞、褐馬雞、白鷓、藍鷓、白冠長尾雉、孔雀、火雞、石雞、環頸雉、帝雉、竹雞、鶴鶉、珠雞、蘆花雞、雁、尖尾鴨、綠頭鴨、鴛鴦、丹頂鶴、白眉秧雞、緋秧雞、紅冠水雞、貓頭鷹、牛背鷺、夜鷺、鴿子、珠頸鳩、烏鴉、喜鵲、八哥、小黃鶯、大黃鸝、壽帶、白頭翁、繡眼、鵲鴿、鉛色水鸚、麻雀、紅頭山雀、金翅雀、山紅頭、紅山椒、冠羽畫眉、茶腹鵝、燕子、鸚鵡、金剛鸚鵡、翠鳥、黑尾鷓、水雉、老鷹</p> | <p>白冠水雞、三趾鶉、鵝、灰鶴、冠鶴、白鶴、灰鷺、紫鷺、黃小鷺、黑面琵鷺、小鷺鶯、中地鷓、小辮鵝、高翹鵝、斑鳩、鷓鴣、台灣藍鵲、大陸藍鵲、樹鵲、琉璃鳥、青背葦鶯、柳鶯、白喉笑鵲、山雀、黃山雀、青背山雀、黃雀、紅雀、梅花雀、十姊妹、白文鳥、藍文鳥、紅嘴黑鵲、紅耳鵲、白耳畫眉、藍鵲、白眉林鵲、伯勞、啄木鳥、五色鳥、黑嘴端鳳頭燕鷗</p> |

|      |      |                              |   |
|------|------|------------------------------|---|
| 昆蟲   |      | 天牛、蝴蝶、蜂、蜻蜓、金龜子、蚱蜢、螽斯、蟋蟀、蟬、螳螂 | 果蠅、蜘蛛、水黽、瓢蟲   |
| 獸類   |      | 馬、猴、貓、松鼠、鼠、牛、兔、虎、狗           | 豬、鹿、蝙蝠、水牛、黃牛、羊、安哥拉羊、貓熊  |
| 魚    |      | 金魚、鯉魚、小柳魚、鯰魚、櫻花鉤吻鮭           | 紅魚、神仙魚、鰕魚   |
| 其他動物 | 守宮、人 | 青蛙、蝦、蟹                       | 烏龜、蝸牛、  |
| 其他   |      | 鼎、瓶                          | 鳳凰、達摩、南極仙翁、佛福壽、鼎、酒甕、清供、鐫壽祝嘏、五瑞、十全福、富貴根基、萬年大吉事事如意、雪景、鳥類畫法稿、魚類畫法稿、孔雀翎毛畫法稿、生態分類稿、簡筆畫 |

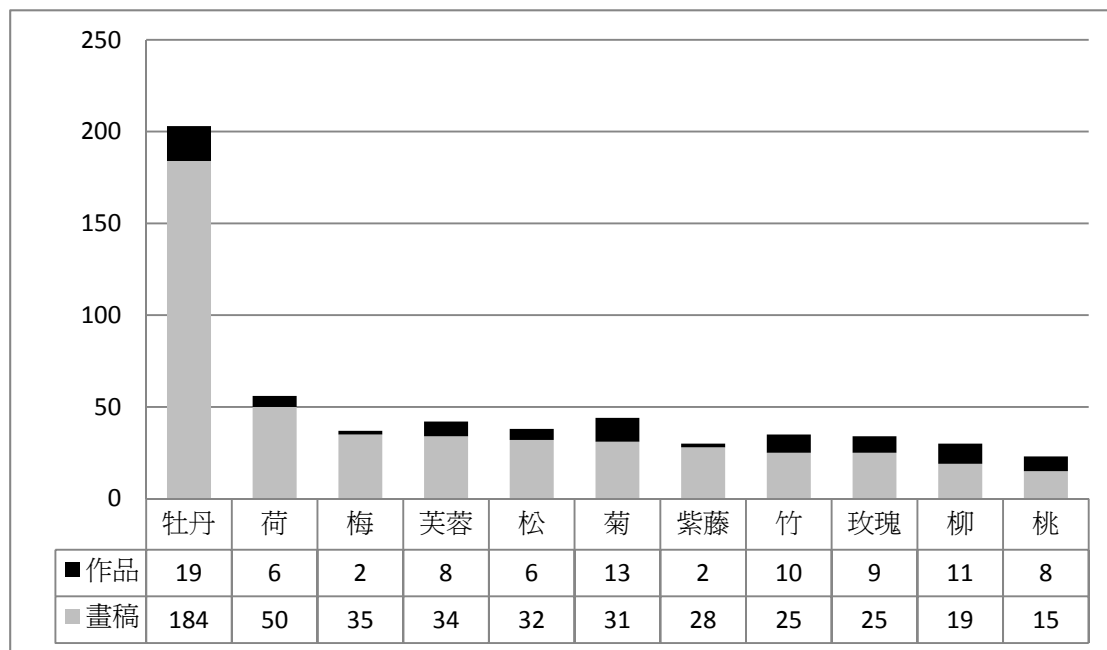
筆者長期觀察他在教學的過程當中，沒有固定課程進度，會因學生個別需要，示範或修改學生作品。通常是一週改畫，一週示範。示範時，通常是學生提出需求，因此畫稿的種類比起發表作品多了許多。而入門的「四君子」梅、蘭、竹、菊，以及、昆蟲、小魚等示範稿，經常沒列入登記資料中，直接贈送給學生。改畫時，為了使畫面完整，會在學生作品上做修改或添加植物、昆蟲、青蛙、鳥類等，學生則樂意讓老師添加、修改。有些學生，甚至會希望老師在其不完整的畫中添加上鳥禽等，因此杜氏在學生作品上也畫的不少。每到歲末，他會畫一些畫贈送學生，感謝學生待他如親長。偶有學生要求畫他尚未畫過的鳥類，例如冠鶴，經過翻查圖片資料，他瞭解物象的身形比例、色彩、習性後，才會著手繪製。他畫得熟練的物象，會直接以毛筆繪畫，不會在宣紙上打草稿，但是畫大畫他會

使用炭筆輕輕鉤勒構圖後才畫。如果是展出之作，有時他會畫幾張素描稿或彩墨稿，再進行創作。

### 三、表現最多的畫作種類（見附錄十一、十二）

在其作品和畫稿中，植物類部分前 11 名經常繪畫的種類，牡丹出現最多 203 張，再依次為荷 56 張、菊 44 張、芙蓉 42 張、松 38 張、梅 37 張、竹 35 張、玫瑰 34 張、紫藤 30 張、柳 30 張、桃 22 張（表 5-1-6）。牡丹表現最多，尤其在畫稿部分，許多學生知道他的牡丹和鳥類畫的很好，慕名來畫室，全圖的示範使他累積不少牡丹畫稿。

表 5-1-6 杜氏畫作植物類統計前 11 名者



他畫鳥禽種類特別多，表現獨具，並且同一種鳥的姿態少有一模一樣的。在鳥禽類部分前 11 名經常繪畫的種類，最多者為雞 78 件，次為麻雀 59 件，鴨 32 件，壽帶 30 件，白頭翁 28 件，鴛鴦 26 件，帝雉、黃鶯同為 25 件，孔雀 21 件。喜鵲、鴿子同為 20 件（表 5-1-7）。這裡須說明的是，雞為普通的雞，不包含烏骨雞、蘆花雞等。黃鶯與黃鸝不同。

表 5-1-7 杜笠吟畫作鳥禽類統計前 11 名者

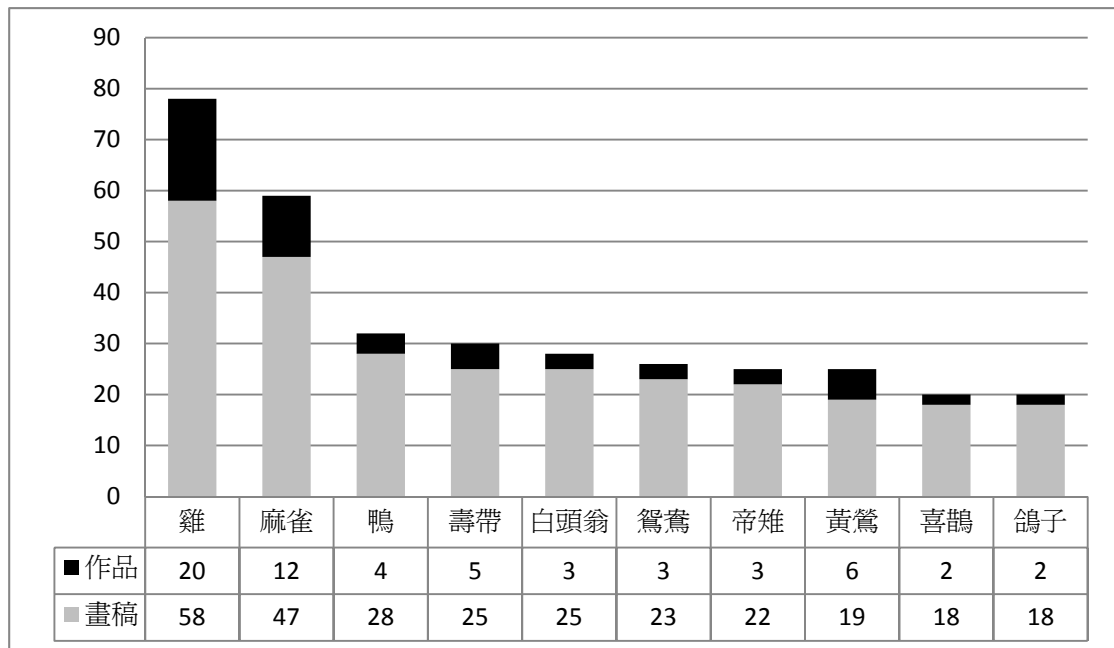
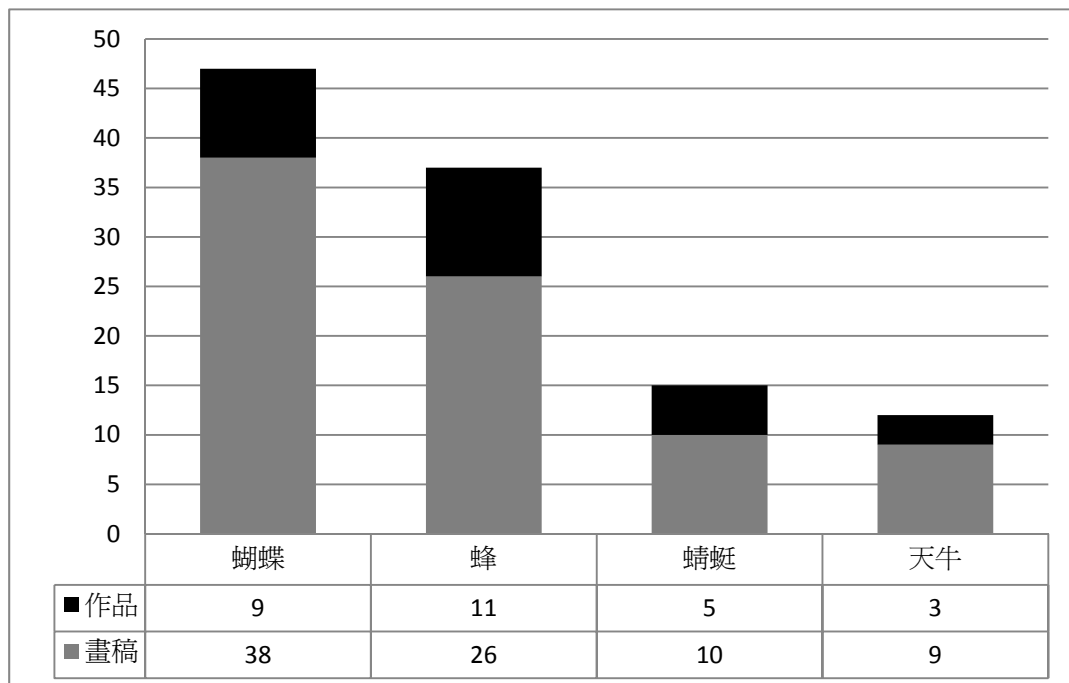


表 5-1-8 杜氏畫作昆蟲類統計前 4 名者



昆蟲類，以蝴蝶 47 張最多，蜂 37 張，蜻蜓 15 張，天牛 12 張。這裡皆為統稱，無再細分為鳳蝶或是蛺蝶，蜜蜂或是黃蜂等（表 5-1-8）。獸類前 4 名為，貓 18 件，狗 14 件，兔 12 件，松鼠 8 件（表 5-1-9）。

表 5-1-9 杜笠吟畫作獸類統計前 4 名

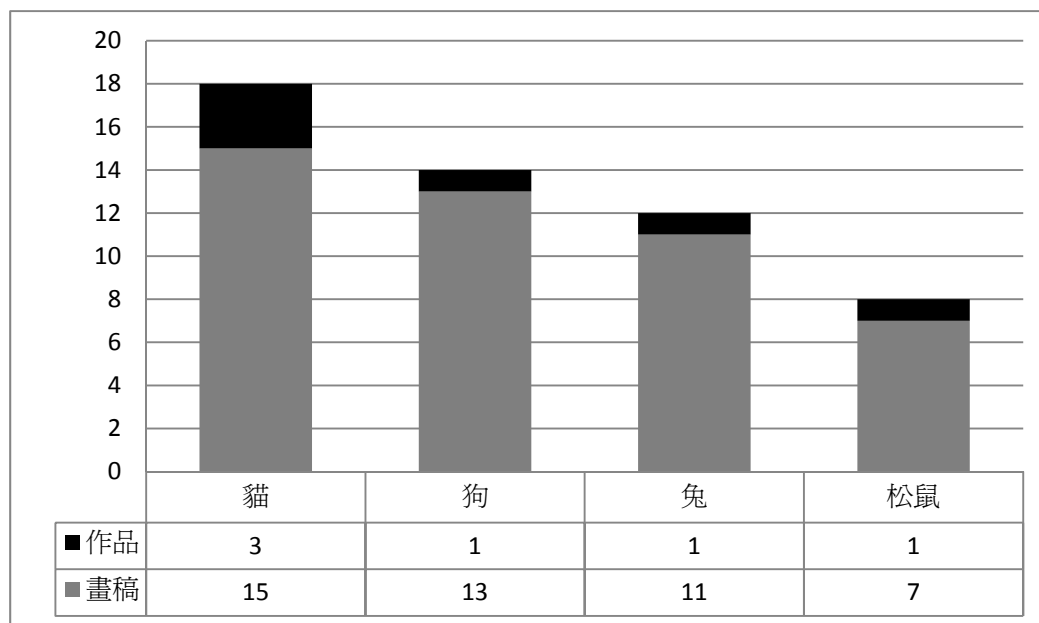
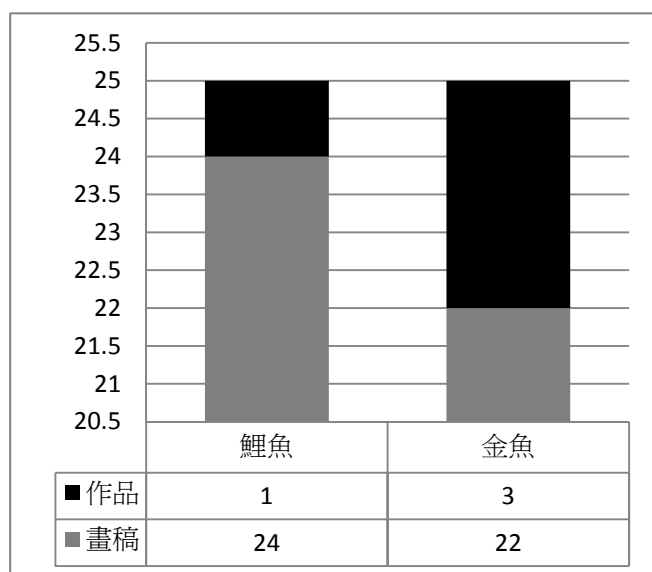


表 5-1-10 杜笠吟畫作魚類統計前 2 名



魚則為鯉魚和金魚最常入畫。在畫稿中是屬於較初級的，因而也比較多張。

#### 四、窮究物之理，物形姿態靈活多樣，造化在手

杜笠吟作畫時，似乎「心在郊野，身與境化」，物形姿態靈活，千姿百態。「師造化」是很大的原因。古代刁光胤、滕昌祐、黃筌、徐熙、趙昌、暉南田等，在學習前人的基礎上，皆因為特別重視寫生，而別開生面，闢立奇境。杜笠吟亦

是如此，對於古人的畫作資訊除了報章雜誌等書籍資料獵取，再來就是故宮藏品的研究<sup>215</sup>。他深知古人的成就就是立於向客觀世界學習的基礎，加上個人對自然美的主觀擷取與審美表現，建立出的個人風貌。

在畫冊中的作品就是立於以上的基礎，呈現出他獨特的寫意畫風格。例如下列三件畫作的貓（圖 5-1-1 ~圖 5-1-3），各有不同的動態：老貓閒適凝望；花貓似乎被趨近向前的人類驚嚇，隨時準備拔腿而逃；另一隻則是緩步移動，眼睛緊盯獵物，伺機獵擊。這三隻均曾是家中豢養的家貓，各種情態的掌握是建立在平時的觀察和實體的觸摸上。



圖 5-1-1 1982-9 局部

圖 5-1-2 1976-6 局部

圖 5-1-3 1995-1 局部

以畫得最多的雞為例，在下筆之前，他心中呈現出一簡易的立體幾何形體，以掌握雞身的體態，繪畫時不一定由雞首下筆，有時從肩頭下筆；有時從雞尾開始。無論各種姿態早已運思在胸中，有的表現闊步向前（圖 5-1-4）；有的縮首蹲踞（圖 5-1-5）或是表現警戒護衛小雞的姿態（圖 5-1-6）；也有引吭啼鳴（圖 5-1-8）；或大熱天於陰涼處休憩的模樣（圖 5-1-10）。

母雞的臀部表現較寬圓，公雞的體型則成一倒梯形，臀部窄，肩頸寬。就像畫人像，略將男性的雙肩到臀，形成倒三角形，而女性形成正三角形的寬臀體態。畫人物不知骨骼肌肉則易出錯誤，筆者大學時，林仁傑教授開了一門「藝用解剖學」，即有助學生釐清人體結構。無疑的，杜笠吟對雞（及各類物象）的骨架結構了解透徹，因此，隨心造物，易如反掌，姿態也就變化多端。

<sup>215</sup> 筆者猶記三十多年前，和杜笠吟一同至故宮看展覽，他觀看得非常慢而仔細。有時指出哪些地方古人表現不佳，有時又讚嘆古人的表現靈妙而不肯移步。



圖 5-1-4 1982-4 局部



圖 5-1-5 1982-18 局部



圖 5-1-6 1982-48 局部



圖 5-1-7 1980-2 局部



圖 5-1-8 1993-19 局部



圖 5-1-9 1993-18 局部



圖 5-1-10 1993-14 局部

小雞的姿態活潑可愛，正面、側面、背面等不同的角度，俯、仰、行、立、奔跑、或快站不穩...（圖 5-1-11 ~ 圖 5-1-15），栩栩如生，皆因為能「悉其情，畫其神」。



圖 5-1-11 1993-15 局部



圖 5-1-12 1982-4 局部



圖 5-1-13 1993-17 局部



圖 5-1-14 1993-22 局部



圖 5-1-15 1982-18 局部

他的繪畫重視傳神，也重肖形。他觀察花是很細微的，不僅要知道這是甚麼花，什麼色彩，還要研究是草本還是木本，葉子生長狀態是輪生、互生或是對生，花是單瓣或是複瓣，還須記下花的俯、仰、轉、凋的各種情態，了解花萼、花莖、花柄的各種組織結構。對於昆蟲或動物的生態研究，亦是如此細膩。就連細小的昆蟲，經由他巧手一筆一畫，都能展現精準的比例、色彩、情態（圖 5-1-16 ~ 圖 5-1-21）。他把所有的情感思想，融合技法，靈活運用，達到隨心所欲不逾矩的

境界，全在於對大自然的熱愛，勤學苦練，仔細觀察大自然的一點一滴，「常訪老圃，朝暮觀之」。

藝術的創造基於個人的美感應對，心與物、意與象的內在蘊造過程，「神用象通，情變所孕；物以貌求，心以理應。<sup>216</sup>」杜氏窮究物之理，感悟宇宙中的無限天機，所表現的繪畫物象呈現的美感意象是獨具的，物形姿態靈活多樣，宛若造化在手。杜笠吟寫意花鳥藝術的特色在於：重視自然界的規矩法則，同時創建個人獨特風格美感。



圖 5-1-16 1980-5 局部



圖 5-1-17 1980-5 局部

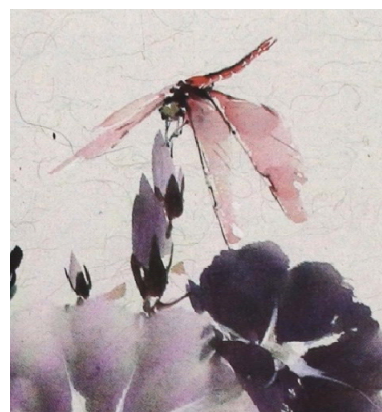


圖 5-1-18 1980-10 局部



圖 5-1-19 1982-16 局部



圖 5-1-20 1982-21 局部



圖 5-1-21 1982-34 局部

<sup>216</sup> 劉勰《文心雕龍》，〈卷六 神思 第二十六〉，魏晉南北朝。

## 第二節 技法特色

不同的畫種都有其特殊的繪畫器具，使用這些特殊的工具，便會產生獨特的藝術風格。中國繪畫從岩畫、陶瓶彩繪、壁畫、絹畫到水墨畫長期的發展以來，繪畫工具千百種，甚至現代藝術家使用數位列印機將水墨風格繪畫大圖輸出，已用不到中國畫的特殊工具-----毛筆。但是對杜笠吟而言，個人的感情與毛筆的筆畫長期的融合、鍛鍊出各種運筆、用墨的技巧，使他準確而自由的表現內在意象。

故杜笠吟的繪畫工具必是左右他技法表現的因素之一，在分析他的繪畫技法之前，先了解他的繪畫材料工具。如下：

表 5-2-1：繪畫材料工具

|   |   |
|---|---|
|   | <p>1.毛筆：長流、蘭竹、羊毫、羊鬚筆、長毫馬鬃、排筆。較常使用的筆：長流、蘭竹、羊毫。</p> <p>2. 墨：墨汁、墨條</p>             |
|  | <p>3.宣紙</p> <p>4.調色盤：梅花盤、小碟子（最早期使用）、大盤子。磁磚（1990年以後），優點是清潔容易，筆墨調色施展得開，色度多變化。</p> |
|  | <p>5.顏料：牛頓顏料(WINSOR &amp; NEWTON)、好賓顏料(HWC)、廣告顏料。黃、青、紅三原色和各色礦質色相。</p>           |

## 一、筆墨

中國繪畫講求筆墨，並非指文具的筆墨而言，而是畫家如何駕馭毛筆，將形象用線條和色塊表現出來。清代王槩、王蓍、王臬合著的《畫學淺說》說：「古人云：『有筆有墨』，筆墨二字，人多不曉，畫豈無筆墨哉！但有輪廓，而無皴法，即謂之無筆；有皴法，而無輕重向背雲影明晦，即謂之無墨……」在山水畫中，因為持筆與運筆帶動出各種線條，呈現各種皴法，用以表現山石紋理，如斧劈皴的基本筆姿是將筆傾斜砍掃下去；中鋒運筆則是荷葉皴…，運用墨色深淺表現山石的體積感。無疑的，筆墨使用的喜好與純熟度，對於一個畫家的藝術風格是有制約的，例如畫梅花，生手可能表現「枝成指撚」、「落筆再填」、「停筆作節」、「老幹墨濃，新枝墨輕」、「陰陽不分」等影響繪畫表現的境界<sup>217</sup>。


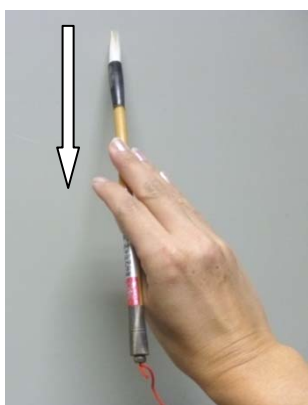
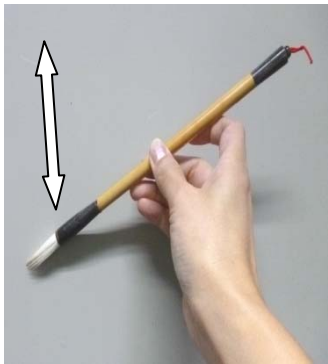
筆者觀察杜笠吟畫室教學和學生講述「筆墨技法」時，會強調筆姿、筆路、筆序、筆勢，以及筆鋒取墨調彩的各種方法。他使轉運筆及調彩墨的方法是他多年的探究經驗，他希望學生能充分掌握這些運筆及調墨彩的技術，從學習杜氏的技法與理念中，發展而精進甚至超越杜氏的藝術。

筆者也觀察到，他在運筆時伴隨一股胸腔的氣勢施展，像是要盡全身之力投入，類似武術運氣一般。尤其是畫樹幹，或者大面積的塊面時，他控制呼吸，將身軀與手部的運動與繪畫的力道，透過呼吸節奏，掌握繪畫的氣勢。

執筆和運筆的動作是相關的，然而執筆是運用五指，運筆則包括指、掌、腕、肘、臂，甚至腰。一般，學習書法的人士執筆方法，一是雙鉤執筆法，一是單鉤執筆法。繪畫時，執筆的方式則更自由一些。所謂雙鉤執筆法：以大拇指上節端用力按攔住筆的左方，以食指上節用力壓定筆的右方，使與大指齊力執著，以中指第一節鉤住筆管，用無名指的指甲肉上的節肉，用力貼著筆管的後方，再以小指緊貼無名指之後，手掌較豎。而單鉤執筆法，是以大拇指、食指、中指的第一節指尖握管，而以無名指、小指承之，食指、中指、無名指、小指四指皆密集，手掌依然空虛可藏一卵。


<sup>217</sup> 《華光梅譜》傳為宋釋仲仁所著，書分口訣、取象、三十六病等則。三十六病曰：「枝成指撚，落筆再填，停筆作節，起筆不類，枝無生意，枝無先後，枝無老刺，枝嫩刺連，落花多片，畫月取圓，樹老花繁，曲枝重疊，花無向背，枝無南北，雪花全露，參差積雪，寫景無景，有煙有月，老幹濃墨，新枝墨輕，邁枝無花，枯枝無蘚，挑處捲曲，圈花太圓，陰陽不分，賓主無情，花大如桃，花小如李，奔條寫花，當撐起蘂，樹輕枝重，花併犯忌，陽花犯少，陰花過取，奴花并生，二本并華。」

表 5-2-2：執筆方式




|   |  |   |
|---|--|---|
|  <p>雙鉤執筆法</p>                            |  <p>單鉤執筆法</p>                     |  <p>逆鋒：推戳著毛筆前進。</p>                    |
|  <p>順鋒：將筆桿倒下，拖曳。線條寬度與筆管直徑相當，或可滾轉筆桿。</p> |  <p>側鋒：將筆向右倒，可畫出與筆鋒長度相當的寬線條。</p> |  <p>側鋒：將筆向左倒，並利用中指、無名指將筆鋒鉤轉向箭頭方向。</p> |



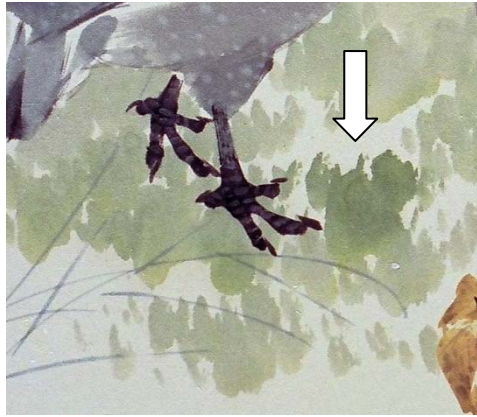

下列圖表分項分析杜氏的運筆技法：

表 5-2-3：杜笠吟的運筆技法

|           |   |   |
|-----------|---|---|
| <p>中鋒</p> |  | <p>◎勾勒花朵的輪廓。起筆抑頓如墜石，繼而將筆稍稍提起行走，結束時做一壓按收筆的動作。運筆時重、輕、按，輕重參差，忽止忽速。杜氏勾勒線條，蘊含一股剛健氣韻。</p> |
|-----------|---|---|

|    |   |   |
|----|---|---|
|    |    | <p>◎柳葉，起筆輕做蠶頭，行筆稍為壓按，最後提筆送出。有幾筆在壓按時向左或向右做一轉折變化。為輕、重、提的動作。線條特色：潤澤爽朗。</p>   |
| 側鋒 |    | <p>◎表現動物肌肉體積、尾巴等，他使用一兩筆到位的大筆側鋒，運筆時指、腕、肘、臂、腰靈活運動，騰躍頓挫，轉運迴旋，都攸關物象體態的結構。線條、塊面遒勁奔放。</p>   |
| 側鋒 |   | <p>◎花瓣因不同角度而各有行筆方法，有的由外行筆向內，或由內而外。拿內而外來說，先蹲鋒，再將手背向前翻轉，使筆桿向前倒下、側壓，稍帶轉筆，或多筆側鋒形成的大面積花瓣型態。杜氏所畫花、葉，塊面細緻多變化，每一片葉、瓣皆一筆完成，不再塗抹。</p> |
| 飛白 |  | <p>◎杜氏飛白筆法經常用於畫枝幹、大葉子、南瓜等。運筆的方式，側鋒可佔面積、逆鋒可表現力道，端視手之順當。下筆時先行頓按，忽帶至另一端，形成飛白，勢壯雄強。</p>   |

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| <p>掃筆</p>   |    | <p>◎掃筆是下筆前將筆鋒鬆開，落筆時輕快的以筆鋒刷帶過去。表現鬆柔的質感，通常用在畫獸類的毛、人的髮際、禽鳥的腹羽和尾端上方的下背羽。造就疏朗鬆秀的韻味。</p>                                   |
| <p>逆鋒</p>   |   | <p>◎芒草或蘆葦的筆法為逆鋒，為了表現輕、鬆、乾的穗株，下筆時將筆鋒鬆開，筆不宜過濕，由上至下，往自己的方向快速逆向刷就，重點是下筆的力道和行止的拿捏。落筆迅速輕巧。</p>                             |
| <p>提鋒</p>   |  | <p>◎畫蝦、昆蟲之觸鬚、細長葉子的野草時，將筆管提高，使筆畫瘦或尖或彎，只運用筆鋒的尖端。提鋒能使出書法之功力，顯示腕力的操控本領。線條細緻挺韌。</p>                                       |
| <p>線條的用</p> |  | <p>◎他在運筆的形態上變化很大，可以縱橫恣意，也可以丁點不馬虎。他畫松鼠堅韌的短毛、小昆蟲、或蜻蜓的翅脈時，會坐下來，換上中楷的筆，使用雙鉤執筆法和提鋒，仔細地處理每一條線條。有時將筆鋒打扁，利用鋒利面，畫出很細膩的線條。</p> |

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| <p>筆</p>    |    | <p>◎杜氏寫意畫的骨法用筆，注重與物象骨肉形態之關聯。例如在畫小鳥的腳時，無論筆劃的方向是由指尖到掌或掌到指尖，爲了表現指腹的肉和關節，他將筆向下頓一下；關節和關節之間的線條，則稍提筆有力道的行筆。簡單的幾筆，有著杜氏特有的韻律。</p> |
| <p>點筆</p>   |   | <p>◎點的表現多樣，鳥類身上斑紋的點法用來表現斑紋和片片羽毛，例如畫鸕鶿，頭頂的小點，使用筆鋒尖端；背部以一到二筆表現圓點狀的羽毛；飛羽和尾羽靈活運用側鋒、順鋒筆法，筆劃較長。腹部的點，將筆鋒稍微打扁，筆桿倒下，輕觸紙張。</p>     |
| <p>苔點用筆</p> |  | <p>◎他畫苔點一是一大特色，是有組織有方法的點，首先將筆鋒疏朗不尖也不太散，筆鋒在瓷盤上稍打扁，第一個點下去時，筆根稍左右轉壓一下，再點兩側的點，大約三到五點一組，其餘則視空間點佈。</p>                         |
| <p>轉筆</p>   |  | <p>◎轉筆的使用，他是靈活運用在各種運筆之中的。有時是筆桿在指間滾轉，有時是手腕與指頭合作，運作整枝筆桿的轉動。畫樹枝或藤枝時，他使用轉筆讓墨色多變，更能表現樹幹的曲度、圓度和不平整的表面，呈現線條的變化。</p>             |


## 二、墨、彩

「筆墨」是組成中國畫的基礎要素，甚至是中國畫技法的總稱。筆、墨、彩相輔相成成就一幅作品，一幅水墨的作品，因為墨色的濃、淡、乾、溼、焦，呈現物像的體積、質感、空間、重點，古人利用墨色暗示出物象的本色，所以有「上墨猶綠，下墨猶赭」的說法。加入和墨對比的「彩」，就要把握「色不礙墨，墨不礙色」的原則。用墨、用彩的關鍵就在運筆和水分的控制與各種不同紙性適當配合。

杜笠吟寫意畫的墨、彩風格，受到前人的啓發與自己努力的探究，有了自成一格的面貌。技法方面揣摩學習張書旂的「水、墨、粉、彩」技巧是最直接的影響，其次如市售進口的水彩顏料，實驗性質的潑彩與自動性技法等，以及測量學校給予的色彩訓練，和自己思考摸索的調色、配色，展現出「典雅」的風貌。

以下就其用墨、用彩的技巧分析：

表 5-2-4：杜氏的色彩技巧

|      |   |   |
|------|---|---|
| 取墨技巧 |  | <p>◎現代繪畫受西方畫論講求光影明暗。杜氏利用毛筆吸附彩、墨、水的特性，思考許多種技法。畫竹技巧說明水與墨如何呈現體積感。他將筆調上淡墨，再將筆的兩側沾上濃墨，畫竹枝時，則呈現竹桿兩側深而中間明亮的光影效果。畫大竹時，他使用排筆，畫之前，拿另一枝毛筆沾重墨，畫在排筆毛鋒上，如此一來，竹桿的線條就有各種墨色的變化，表現竹枝的紋理與體積。</p> |
|------|---|---|

|      |   |   |
|------|---|---|
| 水的運用 |    | <p>◎沈周、齊白石都畫過蝦子，杜氏的蝦子獨特之處在蝦頭的墨色變化，他養蝦觀察蝦子行爲，體會到蝦頭晶亮的反光和蝦腦畫龍點睛般的重墨的技法表現：其他的畫家在下第一筆時，只將筆尖調較深的墨，一筆下去，往往到後段是清水，爲解決乾後沒墨色或只有一抹淡墨的呆板，杜氏將調好淡墨的筆，筆尖沾調深墨，再拿一枝沾滿清水的筆，在畫筆筆根處點一下，使此處墨色因此被排開。一筆畫下去則產生濃到淡、後段中央明度更高的墨色變化。</p> |
| 墨中見筆 |  | <p>◎以畫鯰魚爲例，筆上的墨和水彩的赭石並非調合均勻，加上墨、彩、水在宣紙上暈散速度不同，於是鯰魚的鰓有了體積的意象，頭和身軀也因爲水痕而區隔開來，鯰魚黏滑潤澤的身軀便得以表現。正所謂「墨中見筆，筆墨相生」的表現藝術。</p> <p>這種用筆和許多畫家使用勾勒法畫於或乾筆塗擦，最大的差異，就在水潤活現的靈動狀態。</p>  |

艷麗典雅的秘訣在於調色



◎好賓與牛頓顏料的色度不同於中國傳統顏料，一般人認為水彩顏料表現出來不夠沉穩，顯得太艷麗。然杜氏的寫意畫在筆墨的基礎上，變換墨、彩的多樣表現，用色高貴不俗氣，注重墨色和色彩的調和與對比，以及色彩之間的調和與對比，艷而不俗、淡而不薄。



舉例色彩斑斕的錦雞，宋朝趙佶畫過「芙蓉錦雞圖」，元代王淵畫「桃竹錦雞圖」，明朝周之冕畫「杏花錦雞圖」，嶺南派花鳥畫家也畫過這種艷麗的鳥，每一位畫家都有自己佈色的方式。

杜氏使用「藤黃與赭石」調成雄性頭頂金黃色冠羽，顯現柔和的絲綢光澤。用「淡淡的金紅色」畫頸側和後頸覆蓋著扇形的羽毛，羽緣以「赭黑色」表現；頰部、喉部、胸部、腹部覆蓋著鮮紅色的羽毛，是「好賓 HWC 的洋紅（CARNINE W211）調一些藤黃」，喉部處調一些墨，呈現陰影。黑得發藍綠光澤的上背，畫上一些「調了些許白色的石青（牛頓 COBALT

|           |  |   |
|-----------|--|---|
|           | <p>BLUE 179)、石綠 (牛頓 INTENSE GREEN 329)」，尾羽使用「赭石調墨」，再以墨色圈出花紋。杜氏色調明麗雅致的秘訣，在於色彩調入赭石或墨，使色彩不過分艷麗。</p> |   |
| <p>對比</p> |                 | <p>◎杜氏繪畫注重對比色的運用：墨線勾勒的輪廓與物象本身色彩的對比；畫面主賓色彩的安排的對比；留白與塗佈的對比；紅花墨葉的對比。「隨類賦彩」對杜氏而言是必須轉換色彩的色相與明度、彩度才能使畫面的色彩關係和諧雅致。</p> <p>故觀看花鳥的配色便知道是否為杜氏一門。</p>                                      |
| <p>潑彩</p> |                | <p>◎於古於今，許多畫家運用過潑墨與潑彩的技法，杜氏在 1990 年左右嘗試利用各種色料輕重、聚散、覆蓋程度不一的質地，潑彩形成畫面中景深不同的抽象意象。</p> <p>杜氏的潑彩技法是在大玻璃上，潑上濃度不同的色彩，黃、石綠 (牛頓 INTENSE GREEN 329)、石綠加粉、硃砂，再將宣紙覆蓋上轉印。最後畫上鵲鴿，表現出水塘意象。</p> |

|       |   |   |
|-------|---|---|
| 自動性技法 |    | <p>◎許多人以為這張畫是利用「浮墨轉印」的技法，只有少數的人知道這張畫作的墨線是如何形成的。</p> <p>首先他從建材行買了幾塊大地板磁磚，放上宣紙，再放上一片大玻璃，接著把調著不同濃度的墨水倒在玻璃上，慢慢向外攤開，讓墨水從邊沿落下滲進玻璃與瓷磚之間的紙張上，等到大玻璃上面的墨水乾後才掀開，墨水因為磁磚表面紋路跑出令人驚奇的水墨線條。他說，這種紋路下一次做不出一模一樣的，全憑運氣。</p> |
| 運用紙性  |  | <p>◎宣紙紙張薄，杜氏利用宣紙吸水之後無法再承載其他墨彩的特性，研究出先將清水點在欲表現豆莢鼓起之處，再將調好之墨彩一筆畫出豆莢，拿一張吸水紙壓按一下，則原先點清水的地方就顯現較高的明度，好似豆莢飽滿的樣子。再以墨赭勾勒出豆莢的輪廓。一般的畫家使用的方式，多為調白粉或是直接以色彩鉤圈此處，他卻在紙性上思考可行的方法。</p>                                    |

|              |   |   |
|--------------|---|---|
| <p>白粉的使用</p> |   | <p>◎他所畫的曇花很受人喜愛，許多人私自模仿，卻得不到用粉的技巧，往往塗刷厚重，他思考出來的方法，和嶺南派不同。</p> <p>他將整枝長流筆吸透秋香綠（牛頓 SAP GREEN 599）調和朱標的色彩，直至筆根都吸滿，再將筆鋒前五分之三的顏色擠掉和洗掉。接著筆尖調粉，先畫前方的花瓣，畫後方的花瓣時，因為紙上已有原先的色彩和粉，故畫下去時筆根的綠會浮在原先白色顏料上，須用吸水紙按壓一下，吸走白色上的綠色。如此一來由花瓣尖端的純白到根部的綠色間，就具有完美的漸層色，表現瓣瓣分明的花瓣層次。</p> |
| <p>苦瓜的色彩</p> |  | <p>◎黃色的苦瓜，是以藤黃調少許赭石（牛頓 BURNT UMBER 079）點出苦瓜突起的部分，再以赭石鉤點凹陷處，最後以調白粉的色彩提點高亮處。</p> <p>綠色苦瓜的色彩則是藤黃調花青（HWC INDIGO）還有調入墨的綠色。苦瓜籽的紅為洋紅（HWC CARNINE W211）與朱標（HWC VERMILION HUE W219）。</p>   |

|              |  |  |
|--------------|--|--|
| <p>孔雀的色彩</p> |   | <p>◎孔雀藍色羽毛下方先以墨畫出體態，藍色調色使用石青（牛頓 COBALT BLUE 179）調花青（牛頓專家用 WINSOR BLUE）再調一些粉，因為如此一來覆蓋性高。</p> <p>尾翎的綠使用的是黃調花青的透明色。以墨加紅的顏色勾畫線條。</p>                   |
| <p>眼的色彩</p>  |  | <p>◎杜氏繪畫動物具有精神奕奕的眼神。他先用墨勾畫眼眶，畫上黑眼珠。在白眼球處染上藤黃等顏色，為表現眼珠球體的模樣，將筆再調和一些赭石，鉤畫靠近眼眶處。兔子有紅眼珠，也有藍眼珠，左圖的兔子眼睛用色為很淡的石青，眼角處同樣調了赭石色。最後使用白粉點上很小的反光點，使神情特別精神煥發。</p> |

金勤伯說：「中國繪畫的發展是跟著書法演變而成。<sup>218</sup>」這點出執筆、運筆的習慣會影響風格，杜笠吟執筆的筆路、筆姿、筆法、筆序，亦是使其作品產生獨到風格的原因。所謂「書畫相通」，寫字是由點線合成，作畫不外是點線合成。每個畫家到了成熟的階段，由於個性、愛好的不同，筆墨表現事物的手法不同，就形成不同的面貌，因而形塑自己獨特風格。

<sup>218</sup> 金勤伯、姚夢谷、傅狷夫、陳丹誠於民國六十四年二月二十一日接待田納西州立孟斐斯大學校長比利·瓊斯博士的談話。見於《藝壇》，第八十四期，1975.3，頁 24。

李可染說：「現代優秀的中國畫家，都不是傳統筆墨的模仿者，而是按照時代、生活的需要，從古人那裏吸取他們所需要的東西，經過變化發展，創造出新的筆墨。」<sup>219</sup>杜氏的花鳥畫因為張書旂畫作而得到啓發，幾經摸索張書旂的運筆與用粉，成就杜氏的獨具一面的繪畫技法。筆者認為其繪畫特色其一在於用筆和用色，他的用筆來自每日寫書法，以及長期教授繪畫而練就的基本功夫，打下的基礎；他的用色特色在於對水彩顏料調色與配色的敏感度，以及對水分的掌握。其次，整體氣韻所散發出的炯然之氣，明麗之感，亦是與眾不同的風貌。

---

<sup>219</sup> 李可染、陳兆復〈筆墨的繼承性〉，《中國書法繪畫藝術欣賞全集 15 李可染畫論·中國畫研究》，1989.6，頁70。

## 第六章 結論

台灣美術領域人才濟濟，對一位前半生拿著槍桿為國效命，後半生執起筆桿潛心研究繪畫的杜笠吟而言，創作之路除了孜孜不倦的努力，還需多種條件支持，方能在藝壇取得一方地位。

### 一、高度美術性向

杜氏年幼時期便展現對美術的高度興趣，觀看畫工彩繪牆面、塑造神像、臨摹家中祖父收藏畫作，求學階段又受到老師的讚賞，增強美術性向。然而生長在國家動亂時期，未能得到適性且完整的培養。在軍中長時間的沉潛，思鄉的苦悶，靠著繪畫而得到排解。近三十年的軍旅生涯中，參與美術相關活動，屢屢得到名次和獎金，一次又一次在美術方面得到成就。他的求知欲強，除了吸收美術專業知識，勤於向美術人才請益，觀賞古人畫作，在廣泛吸收前人經驗的基礎上憑著不斷的自我訓練和與生俱來的天份，促使他朝向藝術的領域發展。

### 二、浸蘊於開放多元的社會美術環境

任何一位藝術家與時代脫離不了關係，在時代環境中每個人都在做「撿拾」與「丟捨」的動作。就像杜氏的兒時農村生活，引發他對花鳥的愛好。在軍中的日子，藉繪畫充實自己，收集雜誌圖片、研究畫論文章、寫生、看畫展，扎實了繪畫的志趣。入畫壇起步雖晚，又非科班出身，在他決定要從事藝術工作時，藝壇正經歷以政府主導的「中華文化復興運動」。且藝壇中，現代主義與古典水墨的爭辯仍然持續不斷。旋即一九七〇年代的文化轉型、鄉土運動，以至後來的八〇、九〇年代各種思潮，一連串文化的轉變，他身歷其中，他選擇保有詩、書、畫、印的古典形式，他嘗試自動性技法的實驗，他參與生態保育的風潮。他發揮敏銳的觀察力，以及優異的造型能力，發展出獨特的寫意風格。

### 三、他的詩與畫記錄著人生軌跡和時代脈動

杜笠吟的藝術創造是對自我的再塑，他的藝術形式、語言系統立基於具有個人特徵的思想上，是他和世界發生關聯的平台。他以描繪的對象借喻自身，這一研究發現，有助於了解他的性格、他的感情觀、他對政治的看法、他參與生態紀錄的活動、他在作品中佈設的吉祥意涵與教化作用。他的題畫詩可以言志；

可以敘事；可以寫景；可以說理。帶領觀者進入物我兩忘的意境，也可以反映時代，透露作者與時代的對話。藉由繪畫與詩文記錄自我人生所感，使觀者可以了解杜氏創作時各個時間點的內在狀態，筆者認為是很重要的發現。因為筆墨色彩技法被創造之後，只要世人接受，都可以被傳承，被模仿，被流傳，只有作者內在的經驗永遠與畫作同在。默默耕耘播種的藝術家，他的價值在於充分的自我實踐、自我創造，和有益於社會。

#### 四、他開創寫意繪畫獨特的面貌

他的小寫意花鳥畫強調造型要嚴謹，每下一筆都要合理。造型方面，不同於嶺南派大寫意的烈放，也不同於文人畫的逸筆草草不求形似的簡率風格，他的花鳥造型具「師法自然，以形寫神」的原則，在工寫之間表現物形、物性。他對物象的掌握，除了觀察、寫生，更在於馴養的過程中撫摸牠們，觸覺牠們的骨、肉、皮、毛等結構和組織，使他隨心所欲創造形態。

他開創並豐富花鳥畫色彩的變化，他擅於思考，落筆時均考慮形象的塑造。爲了不使水彩顏料太過於艷麗，他運用摻和墨或赭石的顏料，以穩定色彩，色彩不流於俗艷。彩墨的濃淡變化，因應畫面需要和表現物象的體積感，充分掌控水的技巧，技法細緻善於用粉。

他的線條基礎在於行草書體入畫，行草帶動了寫意畫的風格，並且形成勁道十足的個人風格，杜氏的運筆能放能收，線條剛健，恣意雄放之中卻見精細雕琢，能使轉筆鋒，有起伏變化之妙，達到寫意的最高境界-----創生意境。

沒有一種理論與畫派可以完全套在杜笠吟身上，在後現代與當代前衛性爲主流的氛圍之下，杜氏堅持發揚古典詩、書、畫、印的傳統筆墨格律之美之外，選擇性的融合當代繪畫之繁滿現象與自動性抽象的試驗手法於寫意畫中。

#### 五、他繪畫許多前人未曾表現之物象

杜氏花鳥繪畫種類多樣，多達 337 樣，多是台灣當地物種，具有記錄台灣生態的價值，引起大眾重視自然之美的價值。

#### 六、長期在社會耕耘此兼工帶寫的寫意花鳥藝術

杜氏自退伍至今半世紀，便一直以授藝謀生。民國六〇年代到九〇年代，杜氏和美術界人士交流頻繁，並且任教國立歷史博物館美術研究班以及各公私立單位的美術畫班，無私的深耕推廣其獨創的寫意繪畫技法。學生眾多，許多在畫

界活動熱絡，他們受杜氏指導，甚至再收授學生，如：陳建彰、蕭屏妮、陳桂華、陳伯南、黃素梅、甘美華、楊千慧、劉小玲、黃霜如、陳嘉慶、丁琳、潘瓊竹、陽芝英、沈小蘭、林秋好、等等，不勝枚舉，不容小覷此脈絡相互作用的影響。

本論文的利基在於第一手資料的取得，期使研究結果能有更貼近作者的論述，豐富花鳥畫界的文本。

本研究因時程的關係尚有許多未能完善的部分，例如，在〈杜笠吟繪畫歷程〉中，杜氏提到他對「太陰學理」的領悟，因為筆者資質未能涉通此浩瀚「易學」領域，故刻意避開。而此論點，在杜氏學生的著作中提及一小部分，如陳伯南畫冊，以及陳桂華論文《兩儀一元寫德禽伴清風》，然而學生們的立論與他的太陰學理並不一致。

直至現在，杜氏持續收授學生，只要他的身體健朗，傳承筆墨文化的工作他會持續下去。近幾年在創作方面，則投入研究大件山水，企圖開創國畫新途，計畫不久之後將會發表。



圖 6-1-1 杜笠吟於新店安坑畫室勤練書法之神情。



## 參考文獻

### 一、畫冊

- 杜笠吟《百花圖錄》，台北：玉振藝術出版社，1987。
- 杜笠吟《杜笠吟畫集》，台中：玉星彩色製版社，1991。
- 李樹俊《李樹俊學/教畫集》，南投：興台彩色印刷公司，1996。
- 李福臻《張書旂畫集》，台北：中國文化大學出版部，1986。
- 藝術圖書《王雪濤畫集》，台北：藝術圖書公司，1984
- 藝術圖書《邵幼軒畫集》，台北：藝術圖書公司，1985。
- 藝術圖書《喻仲林畫集》，台北：藝術圖書公司，1982。
- 藝術圖書《趙少昂畫集》，台北：藝術圖書公司，1985。

### 二、專書

- 石瑞仁主編《林玉山回顧展》，台北市立美術館出版，1991。
- 金哲夫、任民三《山東人在台灣—美術演藝篇》，台北：財團法人吉星福張振芳伉儷文教基金會，1997。
- 朱國良《江兆申的繪畫藝術》，臺灣學生書局，2006。
- 新華出版社《即墨縣志》，北京：新華出版社，1991。
- 劉文潭《現代美學》，台北：商務，1981。
- 阿諾德豪澤爾著居延安譯《藝術社會學》(The Sociology of Art)，台北：雅典出版社，1988。
- 崔詠雪等撰稿；林明賢執行編輯《藝域長流—台灣美術溯源》，台中：台灣美術館，2007。
- 陳雪妮等編輯《後解嚴時代的高雄美術》，高雄：高雄市立美術館，2002。
- 謝雄玄等十一人編輯《姚老師夢谷先生逝世周年紀念》，台北：藝壇雜誌社，1994。

### 三、論文

- 林均熹《戰後臺灣現代國畫運動與在臺國畫家之因應(1945-1991)》，臺灣師範大學美術所碩士論文，2003。
- 沈孝雯《鐵血告白：遷台初期文藝政策下的美術創作(1949-1984)》，國立臺灣師範大學美術系碩士論文，2007。
- 張俊雄《夏一夫(玉符)繪畫之研究》，臺灣師範大學美術所碩士論文，2007。
- 陳筱萍《生命記憶的顯影——李涼樸素繪畫創作之研究》，臺灣師範大學美術所碩士論文，2009。
- 蘇稟喻《美術走向與族群認同--二戰後臺灣藝術文化論述的內在衝突》，高雄師範大學美術所碩士論文，2008。

陳政彥《戰後臺灣現代詩論戰史研究》，中央大學中國文學研究所博士論文，2007。

#### 四、期刊

中華民國畫學會第十二次座談會〈中華文化復興繪畫藝術的趨向〉，《藝壇第四十期》1971.7。

王維庵〈苔岑園墨餘隨筆〉，《藝壇》第一七八期，1983.1。

杜笠吟〈學無止境 今啓其端〉，《藝壇》第114期，1977.9。

何浩天〈國立歷史博物館的時代任務——實踐民生主義育樂兩篇的使命〉《國立歷史博物館館刊》，臺北：國立歷史博物館，1984。

何懷碩〈傳統、現代與現代藝術〉《藝壇》第五十九期，1973.2。

李仲生〈台中的自由畫會〉《藝壇》第一一六期，1977.11。

周士心〈整理國故，發揚傳統，推陳出新——卅九年來從事繪畫的體驗、所思所感〉《藝壇》第二十期，1969.11。

邢光祖〈模倣與臨摹〉，《藝壇》第四十四期，1971.11。

胡克敏〈摹他易塑我難〉，《藝壇》第十七期，1969.8。

黃永川〈民初繪畫在中國畫史上的地位〉，《藝壇》第八十期，1974.11。

姚夢谷演講、范伯洪記錄〈民初繪畫的革新〉，《藝壇》第七十九期，1974.10。

喻仲林〈作畫應該適性〉，《藝壇》第三十八期，1971.5。

釋入迂口述李伯章筆記〈我的書畫緣〉，《藝壇》第一四七期，1980.6。

陳美杏〈藝術生態壁龕中的創作者、作品與觀者：淺談貢布里希與藝術社會之間的關係〉《台大文史學報》第六十期，2004.5。

陳奇祿〈文化建設工作的構想和展望〉《藝壇》第一六三期，1981.10。

趙松泉〈承先啓後更上層樓〉《藝壇》第四十四期，1971.11。

彭海雲〈阿諾德·豪澤爾的藝術社會學理論及其現代意義〉《楚雄師範學院學報》，第二十二卷第十一期，2007.11。

#### 五、網路資料

〈十萬青年十萬軍〉

<http://www.chinayouth.org.hk/anti-japan/victory60years/shiwan.html>

〈青年軍 208 師老兵在萬華——地圖日記〉

<http://www.atlaspost.com/landmark-468994.htm>

〈台灣大百科全書〉

<http://taiwanpedia.culture.tw/web/content?ID=2232>

元瀛龍〈紀念八二三砲戰 效法先烈忠勇精神〉，青年日報，2007.8.13。

[http://news.gpwb.gov.tw/newsgpwb\\_2009/news.php?css=2&rtype=9&nid=22577](http://news.gpwb.gov.tw/newsgpwb_2009/news.php?css=2&rtype=9&nid=22577)

〈杜笠吟〉國立歷史博物館典藏資料檢索：

<http://collection.nmh.gov.tw/zh-tw/S/0/1/1.htm>

## 附錄一：

## 杜笠吟年表

| 西元   | 民國 | 年齡 | 杜笠吟年表  | 歷史記事   |
|------|----|----|--|--|
| 1927 | 16 | 1  | ▲陰曆臘月初三，陽曆 12 月 26 日生於山東省即墨縣靈山鎮院東村（身分證誤登記為民國十八年出生）。<br>▲父親在其出生不久即因公遠出。 | ▲國民政府北伐成功，軍閥勢力被消滅，國民政府成立於南京。   |
| 1930 | 19 | 4  | ▲親愛的大姊、二姊生病過世。   | ▲1930 年，台灣泰雅族的一個分支在首領莫那魯道的率領下，在霧社發動反抗日本統治的起義。                        |
| 1932 | 21 | 6  | ▲入私塾讀書。  |  |
| 1940 | 29 | 14 | ▲入高小五年級。   | ▲王疇鄉成立鄉鎮中心小學。  |
| 1941 | 30 | 15 | ▲越級就讀縣立中學分校。   | ▲即墨縣政府在三區成立初級中學。   |
| 1943 | 32 | 17 | ▲與王氏結婚。<br>▲國華中學。▲受敵後工作訓練，做抗日情報工作。                                     | ▲中日戰爭自民國 26 年蘆溝橋事變至今，已苦戰第八年。   |
| 1944 | 33 | 18 | ▲響應十萬青年十萬軍。  | ▲1944 年 10 月 24 日，蔣委員長發表「告知識青年從軍書」，以「一寸山河一寸血，十萬青年十萬軍」號召全國知識青年從軍。     |
| 1945 | 34 | 19 | ▲大兒子杜睦輝出生。   | ▲二戰結束，八月十四日，日軍投降。  |
| 1947 | 36 | 21 | ▲大女兒果花出生。  | ▲台灣發生二二八事件。  |
| 1949 | 38 | 23 | ▲五月由青島到基隆，又轉廣州，九月由榆林港到高雄。  | ▲師範學院「圖畫勞作科」改「藝術系」，黃君璧任系主任。<br>▲警總宣布戒嚴令。<br>▲古寧頭戰役。                  |
| 1951 | 40 | 25 | ▲軍中任繪圖官。   | ▲政工幹校美術組第一期招生。   |
| 1952 | 41 | 26 | ▲母親於家鄉過世。  |  |
| 1954 | 43 | 28 | ▲考上政工幹校美術組第四期，因故未能入學。<br>▲軍中藝術函授學校，三個月一期，受胡克敏老師啟發。<br>▲參與軍中文化示範連活動。    | ▲訂定「中美協防條約」。<br>▲劉國松發表〈日本畫不是國畫〉等文，掀起「正統國畫」之爭。<br>▲國立歷史文物美術館包遵彭為首任館長。 |
| 1956 | 45 | 30 | ▲考聯勤測量學校測量製圖系，一年八個月結業。   | ▲「國立歷史文物美術館」（即歷史博物館）正式開放。  |
| 1958 | 47 | 32 | ▲調金門戍守。<br>▲父親被蘇聯抓去勞改三十二年後回家鄉。   | ▲八二三炮戰。  |

|      |          |    |   |                                       |
|------|----------|----|---|---------------------------------------|
| 1959 | 48       | 33 | ▲國軍文康大競賽獲獎。<br>▲水災損壞個人畫作和繪畫資料   | ▲「八七水災」                               |
| 1962 | 51       | 36 | ▲馬祖服役，結識李樹俊。<br>▲父親和三叔逝世。   | ▲中華民國畫學會成立。                           |
| 1965 | 54       | 39 | ▲離開二十七師，到陸軍總部作戰署<br>任繪圖官。   | ▲美對台經援停止。<br>▲國防部設立國軍文藝活動中心。          |
| 1966 | 55       | 40 |   | ▲對岸文化大革命爆發。<br>▲故宮博物院落成典禮。            |
| 1968 | 57       | 42 | ▲與杜秀卿女士結婚。<br>▲兒子杜弨出生。  | ▲三月《藝壇》月刊發行。                          |
| 1969 | 58       | 43 | ▲拜入任博悟畫室學畫。   | ▲中國電視公司開播。<br>▲王宇清接任國立歷史博物館館長。        |
| 1970 | 59       | 44 | ▲軍中退伍。<br>▲於公館開畫廊，賣畫、教學。<br>▲向喻仲林學工筆花鳥。   | ▲「七友畫會」、「壬寅畫會」、「八朋<br>畫會」、「六儷畫會」首次聯展。 |
| 1971 | 60<br>辛亥 | 45 | ▲女兒慧如出生。<br>▲於南門市場開設「龍纘畫廊」，賣<br>畫、教學。   | ▲中山高速公路開工。<br>▲國防部成立「黎明文化事業有限公<br>司」。 |
| 1972 | 61<br>壬子 | 46 | ▲小女兒穎如出生。   | ▲國父紀念館落成。<br>▲中日斷交。                   |
| 1973 | 62<br>癸丑 | 47 |   | ▲何浩天接任國立歷史博物館館長。                      |
| 1975 | 64<br>乙卯 | 49 | ▲入姚夢谷拾閒廬學詩詞。  | 蔣中正去世。                                |
| 1976 | 65<br>丙辰 | 50 | ▲參加香港、馬來西亞、日本、韓國<br>等地畫會舉辦之畫展。<br>▲作品被美國維吉尼亞州華李大學<br>杜邦美術館及維州大學丹維爾博物<br>館之中國館收藏。<br>▲受聘於國立歷史博物館美術研究<br>班教授花鳥畫班。 |                                       |
| 1977 | 66<br>丁巳 | 51 | ▲9月22日，於歷史博物館首次個展。<br>▲7月「百花圖錄」登載於《藝壇》，<br>為期八年。<br>▲姚夢谷推薦其至「台鐵」、「台肥」、<br>「土地銀行」等處畫班任教。                         | ▲鄉土文學論戰展開。                            |
| 1978 | 67<br>戊午 | 52 | ▲歷史博物館「馬年畫馬」聯展。<br>▲參與歷史博物館徵集畫作至西德  | ▲12月，中美斷交。<br>▲胡克敏個展於省立博物館。           |

|      |          |    |  |   |
|------|----------|----|--|---|
|      |          |    | 柏林國立普魯斯亞東美術館展覽。<br>▲參與韓國漢城「中國書畫展覽」。  | ▲喻仲林個展於新公園省立博物館。  |
| 1979 | 68<br>己未 | 53 | ▲居住地由新店搬遷至景美興隆路。<br>▲參與書畫推進家庭聯展。<br>▲為表達藝術報國決心，捐贈國立歷史博物館二十幅作品。<br>▲參與中南美洲「中華現代藝術展」。  | ▲美麗島事件。   |
| 1980 | 69<br>庚申 | 54 | ▲元月，受歷史博物館之邀參加「中國猴年畫展」、「中國燈市特展」。<br>▲一月，參與台灣聖公會自強愛國台灣名家書畫義展義賣。<br>▲十月，國立歷史博物館、行政院國軍退除役官兵輔導委員會、華欣文化公司舉辦「榮民事業畫展」寫生。<br>▲「黎明畫會」師生美展於基隆港務局客運大廈二樓大廳。<br>▲第二次搬家。   | ▲任博悟個展。<br>▲四月，「黎明畫會」成立。  |
| 1981 | 70<br>辛酉 | 55 | ▲元月，受邀參加「雞年畫雞特展」於歷史博物館，展出者：趙少昂、高逸鴻、胡克敏、林玉山、姚夢谷、邵幼軒、喻仲林、金勤伯、杜笠吟、趙松泉、歐豪年、陳丹誠、沈以正、梁丹美、鄭善禧、李奇茂、王農、徐谷庵、涂璨琳、吳學讓、鄧雪峰、林中行、朱慕蘭、、、等。<br>▲黎明美術班教授聯展，展出者：胡克敏、林玉山、姚夢谷、傅狷夫、程芥子、王壯為、吳文彬、王維庵、盛元芳、杜笠吟、王北岳、戴蘭村。<br>▲五月，受邀至花蓮縣立文物館、省立台東社教館、宜蘭縣蘭陽女中、基隆市團委會，示範解析花鳥繪畫。<br>▲任教鐵路局國畫班。 | ▲行政院文化建設委員會成立。<br>▲喻仲林於省立博物館個展。<br>▲八月蘇富比股份有限公司在台設立。            |
| 1982 | 71<br>壬戌 | 56 | ▲九月十五日至二十一日，台北國軍文藝活動中心「黎明畫會秋之美展」聯展。<br>▲十月，台南「千人美展」。   | ▲九月廿二日，和風畫繪畫展於國軍文藝活動中心。展出者有國立歷史博物館花鳥美術研究班杜笠吟的門生：陳嘉慶、弭尙真、丁琳、林美芳、 |

|      |          |    |  |  |
|------|----------|----|--|--|
|      |          |    | <p>▲十二月，杜笠吟水墨花卉與翎毛個展於國軍文藝活動中心。</p> <p>▲南投縣立文化中心開館特展舉辦杜笠吟個展。</p> <p>▲省立台中圖書館中興畫廊杜笠吟個展展覽。</p>  | <p>洪雪、黃淑裕、林麗華、張達宇。</p> <p>▲師大美術系新系館落成。</p>                                       |
| 1983 | 72<br>癸亥 | 57 | <p>▲受歷史博物館邀請參加「癸亥年畫豬展」。</p> <p>▲七月，中華民國畫學會第二十屆畫學金爵獎頒獎：國畫－杜笠吟、理論－凌嵩郎、繪畫教育－劉其偉、油畫－焦士太、水彩畫－梁丹丰、版畫－許漢超、漫畫－董定明。</p> <p>▲六月，參與香港中國文化協會畫廊「梅花國畫」聯展。</p> <p>▲七月，畫荷專題聯展於國立歷史博物館。</p>   | <p>▲十二月台北市立美術館開幕，展出「國際版畫展」。</p> <p>▲年度內共有八所縣市文化中心落成。</p>                         |
| 1984 | 73<br>甲子 | 58 | <p>▲受歷史博物館邀請參加「子年畫鼠展」。</p> <p>▲「甲子畫會」成立，成員：陳逸、杜笠吟、顧芴之、文以禮、潘瓊竹、張善靜、蔡茂松、陳若慧、王國和、張伸熙、王太田等。</p> <p>▲四月，甲子畫會為意外過世的陳癸丞義賣，包括杜笠吟、姚夢谷、林玉山等卅三位畫家提供作品援助。</p> <p>▲國立歷史博物館協同中國畫學會、中國油畫學會、水彩畫學會、版畫學會舉辦「中日美術交流展」。</p> <p>▲八月，中華民國畫學會選舉第九屆理監事，杜笠吟獲選，與溫懷彝皆接任副秘書長。</p> | <p>▲三月，蔣經國、李登輝當選第七任總統、副總統。</p>   |
| 1985 | 74<br>乙丑 | 59 | <p>▲元月，「牛年畫牛展」講解示範於歷史博物館遵彭聽。</p> <p>▲十二月，〈百花圖錄〉於《藝壇》雜誌登載完畢。</p>  | <p>▲秦孝儀任故宮博物院院長。</p> <p>▲十信爆發金融危機。</p> <p>▲五月，喻仲林病逝。</p> <p>▲李鼎元代理國立歷史博物館館長。</p> |
| 1986 | 75<br>丙寅 | 60 | <p>▲元月，包括杜笠吟在內共十一位畫家於天祥青年活動中心，寫生景物，</p>  | <p>▲民主進步黨成立。</p> <p>▲陳癸森任歷史博物館館長。</p>  |

|      |          |    |   |  |
|------|----------|----|---|--|
|      |          |    | <p>各贈作品六、七幅展覽。</p> <p>▲參與歷史博物館「春節吉祥書畫展」。</p> <p>▲元月，中華民國畫學會「丙寅新春國畫欣賞會聯展」。</p> <p>▲元月，獲頒中華民國畫學會服務奉獻獎。</p> <p>▲三月，與中華民國畫學會國畫家至空軍松山基地講解示範花鳥畫、走獸畫。</p> <p>▲參加歷史博物館夏荷特展。</p>   | <p>▲黃光男任台北市立美術館館長。</p> <p>▲梁中銘八十畫展。</p> <p>▲國立歷史博物館舉辦「中華民國第一屆陶藝雙年展」。</p> <p>▲三月，國軍文藝活動中心，六友畫會聯展：成員為杜笠吟畫室學生（謝惠珍、劉光芬、劉佩芝、屈淑惠、陳秉環、包喜鳳）。</p> |
| 1987 | 76<br>丁卯 | 61 | <p>▲任中華民國畫學會第十屆理事。</p> <p>▲二月，「百花圖錄」出版。</p> <p>▲六月，隨歷史博物館與各地文化中心、社教館舉辦「畫我家鄉」國畫寫生活動，訪問南投、馬祖當地學校。</p> <p>▲十一月，甲子畫會首屆畫展於國軍文藝活動中心。</p> <p>▲八月，中國國民黨中央文化工作會與行政院文化建設委員會在文建藝廊「彩繪金門——懷古鑑今畫活州」參加指共卅二位，六十一件作品。</p> <p>▲十二月，「甲子畫會」畫展共七十件作品，於台南社會教育館展出。</p> <p>▲獲中國文藝協會第二十八屆「文藝獎章」。</p> | <p>▲7月15日政府宣布戒嚴令解除。</p> <p>▲十一月，政府開放民眾赴大陸探親。</p> <p>▲十二月，華視藝術中心「胡克敏牡丹特展」。</p>  |
| 1988 | 77<br>戊辰 | 62 | <p>▲三月與大陸兒子於香港會面。</p> <p>▲「富貴迎春畫展」聯展於國軍文藝活動中心。</p>  | <p>▲蔣經國病逝，李登輝繼任總統。</p> <p>▲政府受理大陸同胞來台奔喪及探病申請。</p>  |
| 1989 | 78<br>己巳 | 63 | <p>▲參加東南亞文藝訪問團，訪問六國。</p> <p>▲獲頒中國文藝協會第卅屆美術、國畫獎之文藝獎章。</p>  | <p>▲中共以武力鎮壓天安門示威運動。</p>  |
| 1990 | 79<br>庚午 | 64 | <p>▲任中華民國畫學會第十一屆理事。</p> <p>▲十一月，於國軍文藝活動中心舉行花鳥個展。</p>  | <p>▲李登輝當選第八屆中華民國總統。</p> <p>▲陳康順接任國立歷史博物館館長。</p>  |
| 1991 | 80<br>辛未 | 65 | <p>▲二月「杜笠吟畫集」出版。</p> <p>▲九月，赴山東老家探親。</p>  | <p>▲元月，門人陳建彰畫展於國軍文藝中心。</p>   |

|      |          |    |   |   |
|------|----------|----|---|---|
|      |          |    | ▲年度終了，將二十所社教畫班全都讓出，給後進磨練傳承。   | ▲三月，台北市立美術館「林玉山回顧展」。<br>▲八十年文藝季美術家聯展。               |
| 1992 | 82<br>壬申 | 66 | ▲一月到二月，省立美術館展覽「杜笠吟國畫個展」。<br>▲受聘擔任中華民國第十三屆全國美術展覽會彰化地區評審。                 | ▲胡克敏去世。   |
| 1993 | 82<br>癸酉 | 67 | ▲元月，癸酉年畫雞個展於國軍文藝活動中心。<br>▲四月，新竹社會教育館「癸酉雞畫巡迴展」。<br>▲苗栗縣立文化中心「雞年名家畫雞巡迴展」。 | ▲姚夢谷去世  |
| 1994 | 83<br>甲戌 | 68 | ▲應國立台灣藝術教育館邀請新春「甲戌」畫狗展於中正藝廊和全省文化中心展出。                                   |   |
| 1995 | 84<br>乙亥 | 69 |   | ▲黃光男接任國立歷史博物館館長。                                    |
| 1996 | 85<br>丙子 | 70 | ▲應國立台灣藝術教育館邀請新春「丙子」畫鼠展。   | ▲李登輝當選第九任總統。  |
| 1998 | 87<br>戊寅 | 72 | ▲應國立台灣藝術教育館邀請新春「戊寅」畫虎展。   |   |
| 1999 | 88<br>己卯 | 73 | ▲應國立台灣藝術教育館邀請「鴻兔大展---己卯兔年名家創作特展」。                                       | ▲元月，任博悟去世。<br>▲台灣省立美術館改名為國立台灣美術館。<br>▲台灣發生 921 大地震。 |
| 2000 | 89<br>庚辰 | 74 |   | ▲政黨輪替，民進黨執政。  |
| 2001 | 90<br>辛巳 | 75 |   | ▲美國發生 911 事件。                                       |
| 2003 | 92<br>癸未 | 77 |   | ▲三月，美伊戰爭開始。   |
| 2004 | 93<br>甲申 | 78 |   | ▲南亞海嘯。<br>▲黃永川代理國立歷史博物館館長。                          |
| 2005 | 94<br>乙酉 | 79 | ▲十月，北縣新店圖書館十八位教授畫家聯展：胡念祖、孫家勤、翁文煒、劉平衡、王維安、杜笠吟、沈以正、羅芳、楊年耀、倪汝霖、倪占靈、許       | ▲曾德錦代理國立歷史博物館館長。                                    |



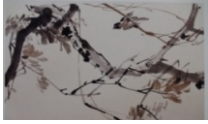
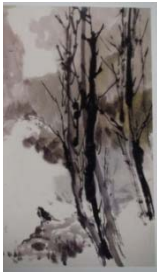



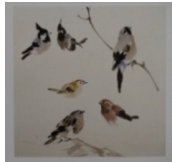







|      |           |    |                                |   |
|------|-----------|----|--------------------------------|---|
|      |           |    | 維西、熊宜中、曾縵雲、羅振賢等。               |   |
| 2006 | 95<br>丙戌  | 80 |                                | ▲黃永川接任國立歷史博物館館長。  |
| 2008 | 97<br>戊子  | 82 |                                | ▲政黨輪替，國民黨執政。  |
| 2009 | 98<br>己丑  | 83 | ▲受歷史博物館之邀參加「台灣名卉八品」----野薔薇之繪製。 | ▲八八水災。  |
| 2010 | 99<br>庚寅  | 84 |                                | ▲元月，黃永川館長退休，張譽騰接掌國立歷史博物館館長。<br>▲台北上海航機直飛。<br>▲世界博覽會於中國上海舉辦。<br>▲花卉博覽會於台北舉辦。 |
| 2011 | 100<br>辛卯 | 85 |                                |   |

本資料收錄至 2010 年為止




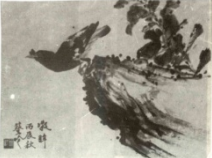




附錄二：歷年作品圖表（p 取自畫冊、f 藝壇雜誌、m 數位典藏、s 李樹俊畫冊、t 照片檔）

1975 乙卯年












|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|    |    |    |    |    |
| 1975-1 (p.35)   | 1975-2 (p.154-2)  | 1975-3 (p.152-1)  | 1975-4 (p.152-2)   | 1975-5 (p.154-1)  |
|    |    |    |    |    |
| 1975-6 (p.84)   | 1975-7 (p.155-1)  | 1975-8 (p.155-2)  | 1975-9 (p.156)   | 1975-10 (f.01)  |
|  |  |  |  |  |
| 1975-11 (f.02)  | 1975-12 (f.03)  | 1975-13 (f.04)  | 1975-14 (f.05)   | 1975-15 (f.06)  |

1976 丙辰年



|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| 1976-1 (f.07)   | 1976-2 (f.08)   | 1976-3 (f.09)   | 1976-4 (f.10)  | 1976-5 (f.11)   |

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
| 1976-6 (f.12)   |  |  |  |  |


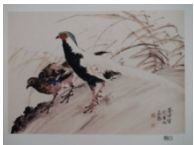





1977 丁巳年

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
|    |    |    |     |    |
| 1977-1 (p.17)   | 1977-2 (p.21)   | 1977-3 (p.23)   | 1977-4 (p.36)   | 1977-5 (p.39)   |
|  |  |  |  |  |
| 1977-6 (p.70-1)   | 1977-7 (p.145)  | 1977-8 (f.13)   | 1977-9 (f.14)   | 1977-10 (f.15)  |
|  |  |  |   |   |
| 1977-11 (f.16)  | 1977-12 (f.17)  | 1977-13 (f.18)  | 1977-14 (p.74)  |   |



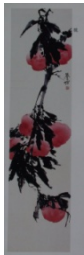


1978 戊午年










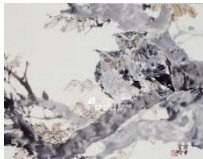
|   |   |  |  |  |
|---|---|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
| 1978-1 (f.19)   | 1978-2 (f.20)   |  |  |  |

1979 己未年











|   |   |  |  |   |
|---|---|--|--|---|
|    |    |  |  |  |
| 1979-1 (p.69)   | 1979-2 (p.115)  | 1979-3 (p.5)   | 1979-4 (p.81)  | 1979-5 (p.86)   |
|  |  |  |  |   |
| 1979-6 (p.96)   | 1979-7 (p.100)  |  |  |   |






1980 庚申年

|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| 1980-1 (p.34)<br>(s.26)   | 1980-2 (s.15)   | 1980-3 (p.1)  | 1980-4 (p.2)   | 1980-5 (p.55)   |















|  |   |   |  |   |
|--|---|---|--|---|
|   |  |  |  |  |
| 1980-6 (p.11)  | 1980-7 (p.10)   | 1980-8 (p.41)   | 1980-9 (p.19)  | 1980-10 (p.20)  |
|   |  |  |  |  |
| 1980-11 (p.28)   | 1980-12 (p.26-2)  | 1980-13 (p.27)  | 1980-14 (p.90)   | 1980-15 (p.75)  |
|  |   |   |  |   |
| 1980-16 (m.6)  |   |   |  |   |












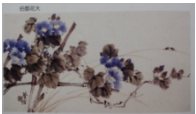









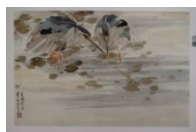


1981 辛酉年

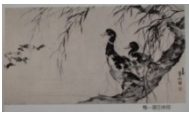








|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| 1981-1 (s.24)   | 1981-2 (s.62)   | 1981-3 (p.15)   | 1981-4 (p.20-1)  | 1981-5 (p.79-1)   |
|  |  |  |  |  |
| 1981-6 (p.22-1)   | 1981-7 (p.22)   | 1981-8 (p.18)   | 1981-9 (p.32)  | 1981-10 (p.33)  |

|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| 1981-11 ( p.49 )  | 1981-12 ( p.50 )  | 1981-13 ( p.78 )  | 1981-14 ( m.7 )  | 1981-15 ( p.79 )  |











1982 壬戌年


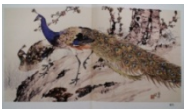

|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|    |   |    |    |    |
| 1982-1 ( s.16 )   | 1982-2 ( s.17 )   | 1982-3 ( s.60 )   | 1982-4 ( s.61 )  | 1982-5 ( s.68 )   |
|  |  |  |  |  |
| 1982-6 ( s.69 )   | 1982-7 ( s.70 )   | 1982-8 ( s.71 )   | 1982-9 ( p.14 )  | 1982-10 ( p.29 )  |
|  |  |  |  |  |
| 1982-11 ( p.30 )  | 1982-12 ( p.31 )  | 1982-13 ( p.38 )  | 1982-14 ( p.13 )   | 1982-15 ( p.42 )  |

|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|    |    |    |    |    |
| 1982-16 ( p.43 )  | 1982-17 ( p.44 )  | 1982-18 ( p.45 )  | 1982-19 ( p.p.46 )   | 1982-20 ( p.47 )  |
|    |    |    |    |    |
| 1982-21 ( p.51 )  | 1982-22 ( p.52 )  | 1982-23 ( p.53 )  | 1982-24 ( p.54 )   | 1982-25 ( p.58 )  |
|   |   |   |   |   |
| 1982-26 ( p.59-1 )  | 1982-27 ( p.59-2 )  | 1982-28 ( p.60 )  | 1982-29 ( p.61 )   | 1982-30 ( p.62-2 )  |
|  |  |  |  |  |
| 1982-31 ( p.64 )  | 1982-32 ( p.65 )  | 1982-33 ( p.66 )  | 1982-34 ( p.67-1 )   | 1982-35 ( p.67-2 )  |
|  |  |  |  |  |
| 1982-36 ( p.68 )  | 1982-37 ( p.87 )  | 1982-38 ( p.70 )  | 1982-39 ( p.71 )   | 1982-40 ( p.91 )  |










|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| 1982-41 ( p.95 )  | 1982-42 ( p.93 )  | 1982-43 ( p.94 )  | 1982-44 ( p.126 )  | 1982-45 ( p.123 )   |
|  |  |  |  |   |
| 1982-46 ( p.147 )   | 1982-47 ( p.146 )   | 1982-48 ( p.76 )  | 1982-49 ( p.77 )   |   |

1983 癸亥年






|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| 1983-1 ( s.18 )   | 1983-2 ( p.85 )   | 1983-3 ( p.88 )   | 1983-4 ( p.92 )  | 1983-5 ( p.106 )  |
|  |  |  |  |  |
| 1983-6 ( p.98 )   | 1983-7 ( p.99 )   | 1983-8 ( p.97 )   | 1983-9 ( p.114 )   | 1983-10 ( p.116 )   |


|   |   |   |  |  |
|---|---|---|--|--|
|  |  |  |  |  |
| 1983-11 (p.118)   | 1983-12 (p.56)  | 1983-13 (p.119)   |  |  |

1984 甲子年









|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|    |    |    |    |  |
| 1984-1 (s.19)   | 1984-2 (p.37)   | 1984-3 (p.110)  | 1984-4 (p.103)   | 1984-5 (p.111)  |
|  |  |  |  |   |
| 1984-6 (p.130)  | 1984-7 (m.8)  | 1984-8 (m.9)  | 1984-9 (m.3)   |   |

1985 乙丑年


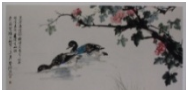



|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| 1985-1 (p.24)   | 1985-2 (p.127)  | 1985-3 (p.129)  | 1985-4 (p.140)   | 1985-5 (p.142)  |


|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
| 1985-6 ( m.10 )   |  |  |  |  |

1986 丙寅年





|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|    |    |    |  |  |
| 1986-1 ( p.3 )<br>( m.11 )  | 1986-2 ( p.4 )  | 1986-3 ( p.40 )   | 1986-4 ( p.62 )  | 1986-5 ( p.108 )  |
|  |  |  |  |   |
| 1986-6 ( p.112 )  | 1986-7 ( p.125 )  | 1986-8 ( p.82 )   |  |   |

1987 丁卯年


|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| 1987-1 ( p.27 )   | 1987-2 ( s.63 )   | 1987-3 ( p.8 )  | 1987-4 ( p.63 )  | 1987-5 ( p.101 )  |

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
| 1987-6 ( p.102 )  |  |  |  |  |

1988 戊辰年

|  |  |  |   |  |
|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  |  |
| 1988-1 ( p.7-1 )   | 1988-2 ( p.7-2 )   | 1988-3 ( p.6-2 )   | 1988-4 ( p.6-1 )  |  |





1989 己巳年

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
| 1989-1 ( m.12 )   |  |  |  |  |

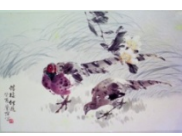
1990 庚午年

|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|    |    |    |    |    |
| 1990-1 (p.12)   | 1990-2 (p.26-1)   | 1990-3 (p.16)   | 1990-4 (p.48)  | 1990-5 (p.72)   |
|    |    |    |    |    |
| 1990-6 (p.104)  | 1990-7 (p.107)  | 1990-8 (p.109)  | 1990-9 (p.117)   | 1990-10 (p.120)   |
|   |   |  |   |  |
| 1990-11 (p.122)   | 1990-12 (p.124)   | 1990-13 (p.128)   | 1990-14 (p.132)  | 1990-15 (p.133)   |
|  |  |  |  |  |
| 1990-16 (p.134)   | 1990-17 (p.136)   | 1990-18 (p.138)   | 1990-19 (p.139)  | 1990-20 (p.143)   |
|  |  |  |  |  |
| 1990-21 (p.144)   | 1990-22 (p.148)   | 1990-23 (p.150)   | 1990-24 (p.151)  | 1990-25 (p.149)   |

1991 辛未年

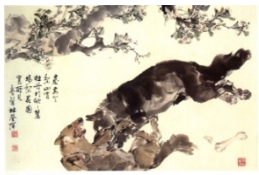
|   |   |   |  |  |
|---|---|---|--|--|
|  |  |  |  |  |
| 1991-1 (s.22)   | 1991-2 (s.23)   | 1991-3 (s.64)   | 1991-4 (s.153)   |  |

1993 癸酉年

|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
|   |   |   |   |   |
| 1993-1 (s.20)<br>(t.20)   | 1993-2 (s.21)<br>(t.18)   | 1993-3 (t.29)   | 1993-4 (t.30)  | 1993-5 (t.01)   |
|  |  |  |  |  |
| 1993-6 (t.02)   | 1993-7 (t.03)   | 1993-8 (t.04)   | 1993-9 (t.05)  | 1993-10 (t.06)  |
|  |  |  |  |  |
| 1993-11 (t.07)  | 1993-12 (t.08)  | 1993-13 (t.09)  | 1993-14 (t.10)   | 1993-15 (t.11)  |

|   |   |  |   |  |
|---|---|--|---|--|
|    |    |   |   |   |
| 1993-16 ( t.12 )  | 1993-17 ( t.13 )  | 1993-18 ( t.14 )   | 1993-19 ( t.15 )  | 1993-20 ( t.16 )   |
|    |    |   |   |   |
| 1993-21 ( t.17 )  | 1993-22 ( t.25 )  | 1993-23 ( t.19 )   | 1993-24 ( t.26 )  | 1993-25 ( t.21 )   |
|   |   |  |  |  |
| 1993-26 ( t.22 )  | 1993-27 ( t.23 )  | 1993-28 ( t.24 )   | 1993-29 ( t.32 )  | 1993-30 ( t.31 )   |
|  |  |  |   |  |
| 1993-31 ( t.27 )  | 1993-32 ( t.28 )  |  |   |  |

1994 甲戌年

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
| 1994-1 (m.13)   |  |  |  |  |


1995 乙亥年

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
| 1995-1 (s.65)  | 1995-2 (m.14)  |  |  |  |


1996 丙子年

|        |  |  |  |  |
|--------|--|--|--|--|
|        |  |  |  |  |
| 1996-1 |  |  |  |  |

1998 戊寅年

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
| 1998-1 ( m.15 )   |  |  |  |  |

1999 己卯年

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
| 1999-1 ( m.16 )   |  |  |  |  |

2009

|        |  |  |  |  |
|--------|--|--|--|--|
|        |  |  |  |  |
| 2009-1 |  |  |  |  |



附錄三：訪談記錄 2010/3/21

地點：新店彩蝶社區

內容：童年回憶

杜登吟口述

杜慧如錄影與整理

我的繪畫性向是我對繪畫的愛好，與我的出生的環境、家庭情形確實有不可分的關係。我是民國十六年陰曆臘月初三出生在山東半島即墨縣靈山的山後，院東村，那是一個不折不扣的農村。所以在畫集自己寫了一個短敘，開頭我就講：我是出生在氣候溫和、花鳥繁盛的山東半島。

大概在四歲以前的事情我記不了很多，就是聽著老人講：別人的孩子非常老實，而我卻非常調皮。我家裡就我一個小孩子，我父親弟兄四個，只有我一個寶貝蛋男孩，我有兩個姊姊在我四歲以前，她們都是年齡十八歲、二十歲相繼生病過世了，只剩下我一個。因為我是我父親弟兄四個的獨子，家人對我很慣，所以養成一種不太聽話的習慣。當我四歲以後我很清楚的記得，那時家裡有一個東花園，是我曾祖父時開始設的一個花園。可是在我曾祖父過世了以後，時局就不穩了。在全國抗戰的前幾年，鄉村的日子也沒有以前那麼太平，不過我還是受了一些家庭的感染。

我曾祖父有一個書房，他很喜歡畫，書房裡邊掛了很多畫，我最清楚的就是有幾張被蟲子蛀了的鄭板橋畫的竹子，讓我印象很深。我曾祖父過世以後我祖父就把這書房當他的書房，而這個東花園，因為缺乏專業經營有點荒廢的樣子，可是裡邊的花呀水果樹呀都有。有一棵與眾不同的牡丹、一棵與眾不同的芍藥、還有兩棵與眾不同的桃子，這是我印象最深的。桃樹是秋桃，熟的時候不發紅而發白，我印象深刻的原因是什麼呢？我是家裡唯一的男孩，家中一些故例、古禮，我都要承擔下來。桃子熟了時，這家親戚朋友送十個去、那家送二十個去，我姑姑、姨很多親戚，都要我跑。桃子熟了是我最苦的時候，別人呢，是吃的很舒服，而我呢，一天到晚往親戚家裡跑。

還有一棵牡丹開白色的花，白花開的晚。那時別人的都謝了，我家的白牡丹就盛開，所以看花的人也就特別多，也給我印象很深很深。一棵芍藥就更不同了，這棵芍藥也不知多少年前就栽培在這位置，芍藥是多年生草本，根部不壞，每年到冬天以後，它的枝葉都枯萎了，根在地下，下雪結冰都凍不壞它。第二年它再發出來、再開花。那棵芍藥是非常深紫色的花，幾乎變成一種紫黑色。我山東這個地區呢是牡丹生長的地區，山東半島幾乎家家有這種花。不能說每家有，最起碼一個村裡有一半以上家裡會有牡丹、會有芍藥。可是那個附近的村莊只有我家的芍藥是深紫色。我有個伯伯，他是一個清末的秀才，每年芍藥開花的時候，

他幾乎三天兩日泡一壺茶、約幾個好友，到東花園圍在芍藥周圍喝茶、談天說地。一方面欣賞這花一方面朋友們聚會，年年如此，因此我印象深刻。

到我六歲那一年，在我們山東地區的夏天，小男孩六、七歲常不穿衣服光屁股跑，我也不例外，雖然我的家世比較保守一點，可是對於小孩子的管理大家幾乎是一樣的，玩水什麼的都是不穿衣服。那年村莊村東頭的關帝廟整修，年久神像要重新換裝，東廂房牆壁上畫的是關帝當年赫赫的歷史，比如說斬顏良誅文醜、古城會、斬蔡陽的這些歷史。而西廂房就畫了西遊記孫悟空大戰牛魔王、孫悟空大戰紅孩兒。我六歲那年正是廟要重新整修、正是要重畫的時候，我就看這些畫廟宇的畫匠（當時沒有畫家這名詞）、畫工調顏料畫畫，看得很熱切（樂在其中），竟然中午吃飯時，家人找不到我。有人說我在廟上給畫匠拿顏料、拿筆。因為我在那裡玩，畫工在那裡畫，看我一個小孩滿喜歡看畫畫的，就叫我拿紅顏料來、拿什麼東西來，把我當成個童工了。修廟那段時間，正是我六歲開始讀私塾時。六歲那年夏天我們稱做「歇伏」，「伏天」，有一段時間放假，放假和讀私塾那一年都在幫畫師拿這個拿那個，無形中看他們怎樣畫人、畫馬，腦子記憶很深，我從很幼年時記憶力很強，看了回來我則自己畫。拿著寫字用的元書紙，自己畫馬、畫人，也可以把三軍戰呂布的故事中劉、關、張三個人、三個不同的馬、加上呂布騎的赤兔馬，我也能畫出來，鄉里鄰居覺得很驚奇—居然我也會畫畫了！這經驗給我的啟發很深。

我出生不久，我父親就出遠門了，家裡教育我和管理我的是三叔，對我的管得很嚴，看我畫畫不就是罵、甚至會打，「好好的書不念！你將來要當畫匠呀！」雖然管那麼嚴，但空了我還是會我跑到我媽媽房間畫畫，三叔進不去，嫂子的房間小叔不能隨便進去，他知道我在裡邊畫畫但拿我沒辦法。以後再大一點，隨著讀書寫字，毛筆、紙、墨用的比較熟練一點，我就試著摹一摹爺爺書房的竹子、花卉…，除揚州八怪一派的人物、線條我還沒法畫以外，其他我都可以摹一摹。這段時間偷偷摸摸塗塗抹抹，也沒想到將來要幹什麼，就是一種興趣而已。

六歲開始讀私塾，從三字經開始、論語、大學、中庸、孟子、詩經、書經，到我十二歲的時候詩經全都讀完。十三歲開始讀書經，一年下來一部書經也讀完了。十四歲開始讀禮記。除此之外九歲開始學做詩填詞，從對句開始，然後一句五言詩、兩句五言詩慢慢增加，十二歲左右我也可以寫寫七言詩，偶然間也可以寫寫律詩。都由伯伯，就是我們杜家清末最後的老秀才，教私塾，村莊三、四十人都他一人在教。

我的家鄉雖然跟青島並不遠，算起來只有七十公里，但是青島那時候非常的開化。已經有東方瑞士、小上海之稱，但是七十公里以外的鄉村非常的保守，當我十幾歲的時候，我的堂姊妹都還要纏足。除我以外，村莊很多和我同等大或

更大一點的青年人都還要留辮子，跟清朝的時候差不多。因為家裡就我自己，受到放縱，叫我留辮子我就是不留，強迫我留也不幹，跟大人彆扭起來，大人也拿我沒辦法。因為青島、即墨城幾乎沒有辮子，只鄉下還有。就在這個時間，我自己畫的東西就受到村莊的人非常的喜愛，有很多人跟我要，鄉村裡沒有裱畫的觀念，拿漿糊糊在牆上做為欣賞，幾乎村裡家家有我的畫。不單是家家有，那時大紙不好找，我想畫大一點的東西找不著大張的紙，草房子牆壁是泥巴打起來的，外面的牆壁泥的很光，有的用白灰刷成白牆壁，有的泥巴牆壁是咖啡色的、抹的很光滑。我隨便撿一個瓦片就在牆上畫起來，畫一些故事。我能畫什麼呢？那時我看東周列國誌，因為讀私塾，文言文的書籍很多難不倒我。我畫東周列國的故事或三國演義的故事，把牆壁上畫的亂七八糟。牆壁不是他的則說畫的好；是他的牆壁的人，就找到家裡去，責罵我把他的牆畫的一塌糊塗。如果是白牆壁，我就拿烤火用的木炭，畫得亂七八糟！結果人家到家裡去與師問罪，三叔把我當面罵一頓，現在講「刮鬍子」。趕快請工人塗牆壁，重新復原，像是白灰牆重新刷上灰把我原來的東西蓋掉。這種禍不知闖了多少次，但為這個事情從未挨打過，因為三叔雖然不讓我畫，但看我對繪畫滿有靈感，他有時看廟上師傅畫的有些東西還不見得比我高明，所以原諒了我。

在這同時，我也看他們在廟上塑神像、怎樣做木架、怎麼樣綁上草、怎麼樣弄上泥巴。我雖然知道他們怎麼做，可是我沒做這麼大的，我做了些菩薩、彌勒佛、武財神就是關公的像、周倉關平，我都能把祂用泥巴製造出來，然後塗上粉，曬乾了再上色。村莊裡有一些信佛的，鄉村裡信徒吃素的我們稱為善人，善人看我塑的泥巴像感覺非常感動，然後就跟我要，拿回家燒香拜了起來。自己偷偷感覺很好笑：那些像有好些地方用口水去捏的、抹的，而他們卻拿去拜起來。自己偷偷地笑也不敢講出來。這段時間看著修廟的這些雕塑師，跟這些畫師偷偷地學了很多東西。

鄉村那時候雖然跟青島那麼近，讀書的風氣還是以私塾為本。平均一個縣裡邊，二十個村莊只有一所學堂，以比較現代的教育方式來教，其他都是私塾。我的村莊那時辦學辦得晚，等到我十四歲，王疇（去乂弓√）鄉成立小學，從一、二、三、四年級的初小到五、六年級的高小，成立這種學校後，把好多私塾、書房限制，逼學生去讀學堂書，我一去就是從五年級開始。

讀學堂書的時候裡邊就有美術老師，那美術老師是讀鄰縣萊陽十一聯中的高才生（山東當時108個縣只有20幾個聯中）出來的，教我們畫畫，願意學西畫的他就教西畫；願意學國畫的他就教國畫。因我過去是拿紙隨便畫、在牆壁上隨便畫，所以我的素描基礎是無形中養成的，不是特為去學的，線條各方面都是我獨自去運用的。等到讀高小五年級時，老師教畫畫用的是宣紙，可是那地方宣紙根本沒辦法買。有一種紙叫「白毛邊紙」或叫「黃元書紙」都可以畫畫，用

墨都可以表現中國水墨的特點。在老師的美術課裡，不用說，我是學校裡最優秀的！所以學校有兩句順頭溜（順口溜），有一個同學叫孫開廷，他的數學比我高明一點，同學普遍都知道：「能打、能算孫開廷；能寫、能畫杜敦楹！」以後的杜敦楹到臺灣來，孫開廷留在家鄉一直幹到即墨高中的校長後退休。讀私塾在家時三叔父指導我珠算。到高小時，數學老師不會打算盤，雖然上數學課時毛珠算盤子掛在黑板上打，但老師講不清楚他只能講加減法，乘除法他不懂，學校調查會打算盤子的選上了我們十幾個人。校長打算盤子打的很好，他也是讀私塾後再讀科學書的。經過考試我的珠算第一。珠算講小九九加減法，叫「歸、流、乘、除」，規法是單位數字的除法，開始打是打除法，打過去再打乘法回來；流法是分斤批兩，以前老秤十六兩一斤，十六這個數字除任何數都可以除盡，不用四捨五入。西洋人用的公斤，有的數除不盡，非得用四捨五入才行。我感覺中國人在數學方面並不輸西洋人。所以學校裡七個班珠算都我在教，我還找兩個同學幫忙把珠算課擔起來了，搞得我更忙沒時間畫畫，

因我受到花園的影響，各種花的觀察都非常細微。山東半島的鳥實在是非常的多，尤其春、秋鳥移棲的時候，從日本、從韓國、從東北甚至從蘇聯，有好多鳥都經過山東半島向南飛，在山東半島歇息、補充食物。我對於鳥就特別感興趣。到秋天鳥多的時候，秋收放假一個月，農村秋收是個最忙的季节，不管什麼學校，私塾也好、學堂書也好通通放假一個月，讓學生回家幫忙秋收。我的家庭比較富裕一點，秋收用不到我，我就去抓鳥，看了非常美的鳥我總要想辦法逮到。抓鳥的工具一個是用網來捕，這工具抓到的鳥是比較完整的，不會傷害牠。另一種是夾鳥的夾子，刺上一隻蟲子，鳥來吃蟲就被夾到，雖然我把夾子口墊上一塊木頭或墊上一塊高粱楷（ $\text{C}_4\text{H}_{10}\text{O}_2$ ，植物稈子），不小心還是會夾死。另外有一些鳥不落地，在較高的地方活動，為了要看清楚牠的顏色跟、牠的體形，只有用彈弓來打，彈弓是用以前汽車輪胎皮子自己做的。打下來以後自己做記載：畫下樣子、那個地方什麼顏色自己做記錄。我打鳥不吃鳥，打死的鳥我從來不吃，都是別人吃了。這幾年的時間雖然我不是讀專科，可是我對鳥觀察研究的非常入微，唯一的缺陷是那時候沒有鳥類的書籍。當鳥經過時就問老人：「這是什麼鳥？」回答都是些土名字，例如春天到夏天最後過境的黃鳥身上有黑點，我們稱為雞蛋黃。以後閱讀一些鳥類的書籍講的俗名和我們那邊講得一樣，有一些是我們那邊的人單獨為牠取的名字，只有我們那邊的人知道別人不知道。那時連啄木鳥用彈弓都可以打下來，甚至向老人請教抓鳥本事，連貓頭鷹都可以逮到活的。因為這樣所以那段時間跟鳥有很多的接觸、記了很多。

至於花呢…，我曾祖父早期培養很多，院子很大、面積很大。每樣水果兩棵——棗子兩棵、梨子兩棵、桃子兩棵、蘋果兩棵…都是兩棵，哪一棵不行了，再補充上一棵保持兩棵的數字。胡椒、花椒院子裡都有。一般的花，只要別人家有的，我家都有。春夏秋冬都有花開，梅花、梨花、李花、木本的花也不少。

等到讀學堂書有禮拜天不上課，所以不上課給我很大的方便，尤其春秋的時候，一方面偶爾會幫家裡面的忙，一方面找幾個頑皮的同學一塊去抓鳥，因為這樣子就跟一些喜歡養鳥的大人，學了一些養鳥的方法。某一種鳥，專吃小蟲子…特定種類的蟲子…非那蟲子牠不吃。但要抓那蟲子很困難，就得慢慢的給牠換飼料。那時用雞蛋黃炒綠豆粉、綠豆麵，炒好後磨得很細，把蟲子撥兩半，蟲子的水流出來然後沾蛋黃綠豆麵來餵牠。吃慣了就去掉蟲子，光拿蛋黃餵，肚子餓了牠也可以吃，可以養很久很久的時間。其中有一種在台灣也看人家養過，進口的，叫做「野鴿（くゞ）」，這種鳥有兩種，一種喉嚨是紅的，家鄉叫「紅下頷」；一種是藍的，叫「藍下頷」，這兩種鳥在台灣除了候鳥活動的時候幾乎找不到。可是我們那邊春、秋兩季，一是秋天時牠向南飛，一是春天時回來都必定經過山東半島，數量也不少，抓起來要養活牠很難，但我都可以養。這樣無形中對鳥產生特別的愛好，也非常熟悉牠們的生態、熟悉牠們的顏色、叫聲，比別人知道的多很多。

我的老師——張方民，擅長畫花鳥畫，他喜歡畫雞、畫鴨，這些在鄉村到處都是，河塘溪流裡邊都有，很容易看到。鳥則畫的不多，只喜歡畫個麻雀，因為麻雀很普遍。在學校時他畫麻雀我就不畫麻雀，我畫別的鳥，他就問我：「這個叫什麼名字？」我就講了個土名字，因為他那個地方離我們不很遠，他們那邊也這樣子叫，他說：「你怎麼會畫這種鳥？」我說：「我捉到牠，並且把他的名字記下、形態我也記到了，我就會畫了。」到最後，人家跟我的老師要畫，例如畫一張紅花配一隻紅鳥不行呀！要配別的顏色的鳥，他就會去問我。這樣一來養成了我對「色彩」也受他一些感召、受他一些指導，所以潛伏了我對花鳥畫從過去累積的一種智慧。這就是現在我畫花鳥畫，比別人在構圖、在季候方面知道多一點，這是那時有意無意的、不是刻意去研究的，累積下來不少智慧。



附錄四：訪談記錄 2010/3/30

地點：興隆路畫室

內容：青年時期

杜登吟口述與校正

杜慧如錄影與整理

我讀中學的時候即墨只有一所中學和一所分校，在繪畫、出壁報這些事情我也是佼佼者，繪畫、寫文章少不了我參與，尤其我的毛筆字在讀私塾的時候打下很好的基礎，那時不是印刷，壁報完全用毛筆寫，大部分的文章都是我寫的。可是讀中學功課比較繁忙，畫畫機會就少了，同時離開家鄉住校兩年中畫畫不多。我還喜歡運動（小學就是籃球隊）在校是校隊球隊長，跟別校比賽時因我個子大打中鋒。又要練球又要課程畫畫機會比較少。學校有繪畫專業老師，老師是畫西畫的，國畫他會一些，但比小學張老師教的還差，對我沒指導多少。偶爾抽空畫一些，但寫生抓鳥則沒時間，只剩放假、暑假時可以和鳥、植物打打交道，回到家到東花園澆澆花打交道。

很不幸，有一晚上宿舍被綁票七個學生，去哪兒不知道，也沒人來要錢贖人（以後才知是延安在即墨的地下解放組織幹的，抗戰勝利後這七個學生回來都是高級幹部）。家人知道綁票這事，就不打算讓我繼續念書，因為我家裡曾經遭受綁匪的殘害，讀兩年中學就不再讓我讀了。去考聯中還差一年，不及格。後經人推薦以兩年中學的資歷讀國華中學，1944年秋，高中讀了不到八個月，遇到國軍的抗日號召。那時在青島讀書無親無友覺得很孤單，國軍給的條件是：軍中有隨營補習老師可以完成高中課業，心想這樣很好。考青年生力軍，一去就有智力測驗，那時不知為何要智力測驗。這是抗戰勝利前兩年。我只知自己比別人的記憶力好一些，智力測驗結果我的智商很高，智商160！就不把我編到一般軍中部隊。青年軍的教官跟我們講，全山東的青年軍高中學生選100個人，送到泰山東邊山區受「敵後訓練」，在那邊11個月畢業（結訓時同時做敵後情報工作），分發回原來的縣工作，一方面地區熟、人員熟；另一方面講話的聲音不是外地來的，日本人不容易發現，漢奸也不易發現。因為考試時我考第二名，受完敵後工作訓練分發到即墨青島這個組，在有日本駐軍的地區工作，做日本的情報（雖抗戰勝利，但是日軍尚未撤軍，國軍為防犯日軍與共軍聯合，故同學們潛伏日軍中做情報工作）。特務工作直到日本投降後一年，整整兩年，所以我經常講抗戰我也打了兩年指的就是這件事。本來政府有個計畫：要讓我們青年軍抗戰勝利後讀大學，要成立各地區的青年軍大學，不要考直接去讀書。很不幸，抗戰剛勝利不久內戰開始，大學也不要成立啦，我們也不要回家啦，繼續打內戰。我當副隊長，我的階級是上尉副隊長拿少校薪水，因為特工人員超級支薪。

再也想不到抗戰勝利後政府把山東的游擊部隊、或抗戰後期整編的正規部

隊，像十二師和山東保安第一旅，統統改編。這一改編…據我知道我們這個組織一百多個同學在對日抗戰勝利後總計犧牲三十幾個只剩我們七十幾個人。而在我這個組原四十多人犧牲七個人，都被日本人抓去餵狼狗，不用刀砍，讓狼狗直接咬死。在日本駐軍的地方工作必須化妝成農夫，一種是化妝成「保愛」(boy，打零工的)給日本人做粗活；一種是化妝成民夫跟日本軍隊去掃蕩，推獨輪車、牽驢、牽馬、幫日本軍隊運糧秣、馱裝備彈藥需要向每個村莊要民夫，我們就化妝成民夫跟著出發，記下他們部隊番號、武器、裝備、戰鬥力情形，每一次去有一個通識(就是翻譯)會問：「讀書沒有？識不識字？」「不識字！」「你幹什麼？」「種田。」再看看你的手是不是有疙瘩？皮膚是不是像種田的？頭髮有沒有泥巴？我們都蒙混過去了(學生手上本來沒有繭，受敵後工作時要拿鋤頭刨地把手上的繭磨出來好充裝農夫)。這段時間連報紙都不能看，人家寫的好字都不能看一眼，更無論畫畫的機會。好處是跟日本部隊去打仗我們做他們的後勤，部隊駐下時看看當地風光、地理環境、河流、山石，好多東西看一眼我腦子印象很深，日後我會畫山水是因這段時間的助益。就這樣一直到內戰。

內戰也是一樣天天打。政府在勝利後游擊隊整編時，把我們敵後工作人員編到部隊成了戰鬥部隊，我這上尉副隊長拿少校薪水變成中尉排長，貶掉我兩級。可之前在抗戰時各地區游擊隊是由很多家庭環境不太好的青年或兄弟多的家庭拔丁，四個人拔一個、五個人拔一個…這樣湊起來的游擊隊。種田的很多、識字的不太多，能記帳、寫公函的更少。因為我受過教育，所以中尉排長還兼特務長，特務長就是現在部隊的行政官管糧秣管薪餉管被服的，不是敵後工作的特務，字相同業務不同。那時本想不幹，可是膠東十二師被中共部隊打垮以後撤到青島外圍，我的家鄉幾乎淪陷，不能在家，後來也在部隊幹下來。當特務長有自己的辦公桌，有時用辦公信紙畫畫小東西—人像、山水…。我家鄉也有山，石頭很美，山不美，山太小了沒氣勢。內戰三年，幾乎也沒動筆畫畫。直到到了臺灣才又拿起畫筆，這期間是我畫畫最慘淡的一段時間。

(徐蚌會戰時，曾去支援，青島出發到基隆是五月)原本內戰三年下來要從青島撤退到基隆，部隊因為要上船離開青島，有人捨不得家，開小差，留在家鄉的也不少。部隊到基隆來官多兵少，當官的大部份都出來了，而兵出來的很少，數目差很多。到基隆又整編，把我中尉排長兼特務長又降兩級，只給我準尉特務長，我跟山東獨立旅旅長(就是我們的縣長兼旅長，那時做日軍地區情報工作要靠我們，縣長我認識還有交際，雖然我的官小)講：「抗戰勝利應是升官才是，但卻貶掉我兩級；青島撤退又貶掉我兩級。給我留個排長也好嘛。」他說現在是官多兵少，營長編排長的還有呢！我說那不同，他們是打游擊的時候跟日本兵作戰拼死命打出來的營長，我說我是讀書人不能一樣比(刻意如此說，希望能保留官級)，他說「先幹著，到了目的地(我在船上有消息這船要到澎湖)我再給你升起來。」我說「縣長你不要哄我了，我們現在是國軍要任命(接受任務)，不

是像在家時指一指你做排長你做連長就可以了。」「那怎麼辦？」「你要是不給我留個少尉排長那我不幹了。」「那你隨便好了。」我就拿一把槍，把帳目交待一個親信的表弟後下了船。下船當老百姓，也沒有錢也不會做生意，在基隆轉了兩天一夜。從青島撤出的部隊、船幾乎都開走了，只剩一個五十四軍二七零師八零九團最後的一條船。假設我不跟這船離開基隆，我在基隆真是沒有立足的地方不知幹什麼？還是得當兵。剛好這團的第三營的營長跟我是朋友，在海港大樓碰到我，我和他講這情形，他說：「跟我們走，我們要回廣州，到廣州再說。」我就跟他回到廣州。

部隊在廣州駐了兩個多禮拜又到雷州半島，雷州半島有土共很活躍，北方國民黨敗了，南方的土共就更活躍，我們的部隊到雷州半島剿土共，土共被打跑了沒殲滅掉。部隊又被調回廣州黃埔軍校附近駐留三個月，又調守廣州市外的白雲機場。以後才知道國民政府的行政院還沒撤到台灣來就在廣州，閻錫山先生當行政院長。我們保護白雲機場就是保護行政院遷台，保護從青島出來的劉安祺部隊，劉安祺是十一綏靖區司令官，從青島撤出來的時候有五十四軍、三十二軍、還有地方部隊、警察，除警察留在基隆以外，整個部隊將近二十萬人。當從廣州撤退時，中共也從北方攻到廣州。所以守白雲機場的時候在白雲山還發生肉搏戰。第三營營長給我安排到情報組，他知道我做過敵後工作，一個組八個人讓我帶(營裡面的組長等於比現在的士官大一點比軍官小一點)，臨時給了這一個職務。原來我們的部隊在白河第一線擋著中共的部隊，在那裡兩三天戰鬥很慘烈，等廣州撤退完了，我們部隊奉命一塊撤出廣州。原本我們的營被預備在廣州海珠橋，有一條登陸艇帶兩個商船在那邊等我們，而其他的部隊順著廣州一條向南的大馬路先走了，我們在最後，可是等我們部隊到海珠橋一條船也沒有了。副營長撥電報請示團長，團長都撤出去了，團長告訴我們「登陸艇押著兩條商船降共了。」我們趕快從廣州市向外打，真是不好打！廣州老百姓家家有槍，我們在街上走，兩邊都拿槍打我們，我們打他，他們就躲在窗縫裡邊，偷偷摸摸的不敢直接開窗開槍，最討厭的是他們都有手榴彈，向馬路上丟手榴彈。這一回我們的營本來是七百多人的營，廣州市撤下來以後只剩六百多個人，等到我們由市內撤到市外再撤到佛山（就是現在廣東省政府的位置），在佛山稻田地部隊集合只剩三百多人，找不到大部隊，不知向那兒走。那時軍校三期的營長很老了頭髮都白了。可是中共攻廣州的部隊司令員叫做陳賡也是軍校三期，他和我們的營長在軍校是一個睡床上一個睡床下的同學。營長的意思想要投降了，他說他和陳賡是同學，這關係我們這才知道。第三營成立的時候很多萊陽逃到青島的難民，生活很苦，為了生計才當兵，其中第七連的連長是萊陽的大富戶，山東十一聯中畢業，他不敢投降，投降回去共產黨還要鬥他，他就把衝鋒槍拉開來說：「要投降？對不起！」營長改口說：「不是投降，因為帶的都是家鄉子弟，營長是河北人，如果要衝出去我們的營一半都沒有了，會剩幾個人我不知道，傷亡太慘重，我的意思是假使不要打，我們就投降。因為和陳賡是同學，投降後大概不會對我們怎麼樣。」第七連

連長堅持打游擊也要打，營長說的有意思：「好，你們打游擊打回山東，把我送回河北。」就這樣部隊再出發，本來部隊很嚴格不准騷擾老百姓，可是打到天亮到稻田地時，大家餓得要死，於是下令部隊到村莊有可吃的就吃，吃完向老百姓說句謝謝，說「沒有辦法，非吃飽才能走路。」麵攤老闆只能無奈乾瞪眼。吃飽我們向南撤，佛山有一條可以跑車的大馬路，走到九江（就現在的新會），一上大馬路看到很厚的馬糞，不太乾，知道部隊過去不久（大砲重機槍都用馬馱著，五十軍還有騎兵，馬很多）在新會又搶百姓飯吃，百姓也說大部隊和車輛剛過，吃飽向前追，快追到陽江才把大部隊追上，在陽江休息一下就到白沙，到白沙要過海峽到閘浦島，劉安祺劉司令官一出廣州就和政府、海軍聯絡，海軍帶些商船在那邊等我們。我們等船到了要過十五公里的有海流的海峽，沒有小船，要跟百姓要漁船來渡，百姓看到部隊來都將槳、帆拿走跑掉，剩下空船。北方人都不會駕船，只好抓海邊的漁民找槳、竹竿命他們幫忙，由於人太多，大家爭著上船，一看到船來了都向一邊爬上船，人多一壓，船倒扣過來，會游泳的就上來，不會游泳的跟水流走了，我會游泳也在這裡翻了兩次船。當時海岸上丟了一大堆東西，一些腦筋不活動的人，上船還背大背包，船翻了浸濕背包還背在身上，我不吃這個虧！沒做過戰的人，把水壺丟在海邊上，我撿起七、八個水壺綁在一塊。第三次我上了船坐在船邊上，有一個人抓了一條繩子在船頭沒上來，大家都沒看到他，到了海峽中心，水太涼了吃不消，他就喊，有人叫他鬆手他不放；有人想要拿槍把他打死，免的船跑的不順，其中一位老兄開槍打他，他一扳船頭的繩子身子探上來，有人又用槍托打他的手，這一打船就歪了一下，大家沒有坐船的經驗不知道這時不要動，結果大家向另一邊擠，船就翻了。我坐在船邊上拿著水壺很用力的跳出去，怕被人抓著走不掉。這時已在海峽中心，我就不向後走，向海島走。另一人拿個竹桶反過來抱，不太好抱（廣東竹子很大，漁家將竹子根部挖開當水桶用）他在後面喊我，我看水路還很長後面也沒有別人，我說「你快過來！我等一下你，你會游泳，我的水壺沒辦法借你，你兩手抓著我的腰，用腳游，我用手。」竟然這樣我倆跨過海峽。肚子好餓沒東西吃，我點子比較多，一看沙灘上百姓種的花生還沒完全熟，那時是秋天，花生拔起來都是白的，像稻子沒熟以前的白水一樣，我拔起一些說：「吃！」「這好吃嗎？」「你餓不餓？」「餓！」我說：「餓就要吃呀！這是花生我知道，甜甜的可以吃下去的。」抓一些花生，用海水擺一擺，吃飽了就跨過這個海島。軍艦是在海島的另一邊等我們，還不是在港口是泊在海中，還要再弄船，再向那走到軍艦上去。這段路真是九死一生！我們七個人到了那裡找了一艘大一點的船，抓一個老太太用竹竿撐出去，到深一點的地方時，竹竿撐不到底，只能讓船自己漂，漂來漂去錯過大船，心想這下完蛋一點希望都沒有了，想不到人啊死生由命，不該死的沒辦法。我們七人被海軍用望遠鏡看到，不是一個兩個的人，是有一堆人，就派登陸小艇來拖我們，拖我們的人跟我們講：「怎麼這麼幾個人？我們的命令是說比一個班還多。」我抬槓說：「我們七個人差不多一個班，現在三個人都是一個班！」登陸艇把我們送到船邊我們爬繩梯就這樣上了船，船開到海南島海口竟花三天的時間。船擠的滿滿的，登陸艇船艙裡

大家躺的躺、坐的坐，海軍竟然把船艙門打開讓海水進去，有膝蓋這麼深，都蹲不下去、都要站著，三天尿、拉都在船艙裡邊。他一放水我心想不對，就擠到船面上去。我對地理還有些概念，心想到海南島不是幾個鐘頭就到得了的。到了海口第二天，中共也來攻海口，又撤退然後順著海南島南邊文山這個地區，撤退到了榆林港。在榆林港駐不到兩個月，中共部隊打海口後增兵，把海南島幾乎全佔領了，最後剩了榆林港。根本守不了！這時軍隊又跟政府聯絡，政府又派軍艦、登陸艇、商船到了榆林港。我們上船時，中共也到了（幸虧中共的砲，運動不大方便）步兵已經進榆林港，所以我們上船時，中共的機槍就在打，前面上船的部隊很安全，我們上船時很危險，不論如何還是上了船，從那邊到了高雄。

到高雄是民國三十八年的九月份，在高雄部隊整編原來七百多人的一個營只剩我們十七個人的一個組織，其他人都不知在哪裡，可是我們這一組只剩十七人，官大的是一個副營長，腳後跟還被打了一槍，其他的打傷、摔傷…幾乎沒一個完整，我很幸運，唯一身上沒傷的就我一個人。在榆林港我在船面上穿的一雙膠鞋被人踢了一隻到海裡。在閩浦翻船衣服都濕了，我去翻人家丟的背包換上新的衣服。到高雄港下船我只有一件上衣；一條褲子；一隻鞋子；一把幹特務小組的手槍。別人帶步槍我帶手槍，船翻兩次我的手槍都沒丟。

高雄隊伍整編後三天，我們向北出發，目標是台北，當時台北是哪兒都不知道，結果由高雄出發走路走了六天到了中壢。一腳穿鞋子另一腳沒鞋子到了中壢。一到中壢，政府將大陸撤出來的被服褲先來補充給我們，不到半個月鞋子衣服都有了，但是沒有被褥，天也冷了，一人一件大衣，在老百姓的空房子打地鋪，鋪稻草蓋大衣睡覺。這段時間部隊又整編，把我編到衛生連，是別人的部隊不是我原來的部隊，部隊已亂七八糟亂編了，在衛生連當二等擔架兵。這時我想真是仗打夠了！不想再打了！我就開始想辦法！那時台北在日本殖民之下各鄉鎮都有圖書館，我去借書溫習我的書，像詩經、書經、論語、孟子，科學書這些洋書我也溫習。一直…二等擔架兵幹了一年…我把名字也由杜敦楹改成杜嵩山（離開青島改名杜嵩山，用了一年多改回本名），過去幹什麼也不講了，別的部隊也不認識，生人嘛。之後部隊一編再編，編了好幾次，二等擔架兵一年後編到一四七師衛生連，這一年多我從二等擔架兵升到一等擔架兵，從一等兵升到上等兵，到部隊駐到清水我已升到上士，上士文書，因為畫圖畫得好，我又變成準尉繪圖官。我在清水當繪圖官時有自己畫畫的臺子，管理情報室、資料室、參二參三都在裡面很機密的。有空閒我就畫畫，畫畫沒紙，筆也很貴，宣紙要到臺北「學校美術社」來買。準尉繪圖官一個月四十八塊錢宣紙三塊錢一張，當一個繪圖官買十幾張宣紙就沒錢了，所以要拿報紙。百姓買肉用芋頭葉子，其他東西用報紙包，那時沒有塑膠袋。中山室的報紙有管理的一個同事，我倆都是準尉，他是四川人，我倆交情不錯，我跟他要：「你可不可以給我一些報紙我練習畫畫？」「可以。」然後他抓了一些給我，我說：「這一點點還夠啊！多給我一些。」「不行。」管中

山室的報紙就是他的福利，看完以後他拿去賣錢。我說：「那我要偷你的。」他說：「那我門就上鎖！」他本來是一把銅鎖，用迴紋針都可以開的，我受過敵後訓練，開鎖很有一套，因我說要偷他的，下午他就買了四個號碼的對號鎖。那時住在清水國校，晚上十二點大家都就寢後我就起來，那時號碼鎖並不精緻，大概十秒鐘就開了。把鎖向下墜拉，哪一個號碼不動就是哪一個卡住了，再扭第二個不動的，等到第三個不動的找到了，第四個轉一轉就開。門鎖開了後，他的報紙是一網一網，一網大約有十公斤，部隊的報紙有中央日報、陸軍總部的精忠報、青年戰士報，青年戰士報還會多給幾份，報紙很多。第二天他一看鎖沒開就開門進去，他心想他的報紙沒少，結果一去看少了一網，他就來找我說：「你偷我報紙啦？」「我去拿的。」「你偷的！」「我已經跟你講我要去拿！不是偷的我先講明白了！」「我要去拿回來！」「不行，報紙到我房間來你不能拿回去，不然就是你來搶的！」反正我要賴皮，兩個人胡鬧，他和我好朋友，也都是打籃球的球友，最後他沒奈何就不了了之。到以後每個單位都會發一份青年戰士報，我統統拿它畫畫。

這時國防部成立軍中藝術函授學校（1955年），凡軍中藝術：漫畫、圖案、油畫、水彩、國畫…都有班次，國畫班就是以後我的老師胡克敏當指導教授，我就報名。國防部總政戰部辦的，報紙上一登消息，包括陸海空三軍、憲兵、警備總部、聯勤司令部，這些單位聯合起來號稱六十萬國軍。光國畫班報名三千多人。一開學的時候，胡老師寫一份國畫六法就是南齊謝赫著的國畫六法，做成一個小冊子先發給大家，除國畫六法外，下面就是胡老師畫的幾張畫稿，冊子不大約一般書的一半，發下來。這是我接觸國畫正式的教育跟資料的第一次，拿到後我非常喜歡，因為以前是聽老師講的或看古人對國畫寫的一些文章，那時軍中有一本雜誌寫的文章很多，叫做「中國一周」，上面有幾張古人的山水、花鳥、人物圖片，另外一定有一篇文章，這些文章我一定把他剪下來或抄下來，做為繪畫參考資料。收到六法我真是喜出望外。那時一個禮拜畫一張畫用信寄到台北，請胡老師批改然後再發回來，結果這是短期的制度—三個月是一期。別人我不知道，我呢是每個禮拜畫一張，可是到三個月也沒寄回一張來。這事等到我以後和胡老師認識打上交道後，我問胡老師才知道，那時因為三千多人，就一個指導老師，當時三千多人的畫胡老師一個禮拜怎麼改？胡老師在政工幹校當教授還有課，他也想讓其他的老師或學校裡比較會畫畫的學生幫忙改，要求國防部發改稿費，改一張畫稿費一塊錢，因為要用筆、要用顏色…，國防部沒這個經費，我們的畫就沒改，沒改也沒關係，總是在畫畫了。

附錄五：訪談記錄 2010/4/5

地點：興隆路畫室

內容：到台灣後的軍中生活情形

杜登吟口述與校對

杜慧如錄影與整理

胡克敏先生的「藝術函授學校」因為受到經費的限制，沒辦法把我們寄過去的畫批改寄回。三個月第一期到期以後，參加的人都發給不小的一張文憑，可是下一期受國防部經費限制，就沒繼續再辦。本來是軍中愛畫畫的朋友們很大的希望，想不到這麼好的事情就這樣無疾而終。

我有兩個部隊很好的朋友，一個是山東北部人；一個是江蘇徐州人。兩人都考濟南藝專讀了一年，濟南撤退跟部隊轉戰到台灣來，在班超部隊一四七師政戰部政治隊當隊員（我有一段時間在政戰部當文書），他倆在專科一年打下很好的基礎。幹校第四期招生（民國四十三年），一位考了政戰第三期；另一位沒考。第四期招考時，我調到揚威部隊當繪圖士，畫地圖畫得不錯，我報考政工幹校第四期美術科（當時是專科學校），考完後，讀第三期的朋友寫了一封信給我，他查過我的分數，告訴我一定會被錄取。於是我等著錄取通知，準備讀幹校。

同時，面臨到總統校閱我這個師（總統每年校閱兩、三個師），準備校閱資料的圖表（一向）都是我畫、寫、設計一個人全包。國防部下來造資歷升級的一個政工主管，他的軍閥習氣一點都沒改掉，在部隊賣老大，要我畫圖表，原本以前圖表也是我畫的，但因為現在調參二，不屬於政工部門，我必須把參二的工作完成，再幫他畫。結果他不讓，於是我就頂撞起來，我說：「要做得先跟我主官講。」他說：「我說好就好了。」我說：「那不行。」他說了一句讓我非常不能接受的話：「我看你這小子思想有問題。」我一聽就火了：「主任！我十六歲進三民主義青年團！為了革命搞得家破人亡！現在你居然說我思想有問題！我不有所表示，我對不起我的師長！對不起我的父母！對不起我死去的同志！」講完後，犯上的一拳打了過去，那人個子不大，一拳就被打滾。他還想升官，怕我告他，因為我用複寫紙一式寫六份，（打算）國防部長、政戰部主任、軍長、師長各一份，自己留一份，他知道我想寫報告，就要政工參謀來和我談判：他不辦我、我也不要（把報告）發出去。但我不敢相信他。等到我的主官從鳳山短訓回來，問我怎麼回事，我把這事講了一遍，他要我向政工主管道歉，我不道歉，但（我）還是被拉到政工主管的門口。政工主管順勢說他不會辦我云云。

接到朋友的信說我一定錄取後，等了很久，幹校都要開學了還沒接到錄取或不錄取通知。等到都開學後，我問一個管黨務的黨務幹事，也是山東老鄉，我問他：「為什麼都開學了，我還沒能報到？」「兄弟！這事你還要問我嗎？問問你

自己就知道了！」心中曉得怎麼回事，當時猜想要讀政工幹校的調查報告一定被寫的亂七八糟——犯上、粗暴、只差沒寫我是匪諜…，以後才知我的調查報告果然被評定不及格，因此不能去報到。

此時，聯勤測量學校招生，校本部在台中旱溪，分四個系：航空測量系、航海測量系、大地測量系。我想考，可是考慮離開學校太久，又碰戰亂，雖然時而溫習課業，但數學、英文跟讀高中的學生比一定比不了。如果考測量製圖系，我的繪畫分數一定能拉上去，很幸運的我考取了。那時不像以後的學校是大學四年制，當時的制度是出來當繪圖官，像早期軍校一樣，一年八個月畢業。製圖系除畫圖以外，也學軍用沙盤、軍用模型製作方法，也像航空、大氣、航海他們一樣學目測、指測。對日後繪畫、寫生的造型、距離、透視上比一般沒受過訓練的人有把握。也學印刷、色彩學，色彩學比政工幹校的色彩學還複雜，因製圖時所用的顏色都不能反光，再者天氣昏暗時，如傍晚或黎明，我們所用的顏色需看的出來河流或道路，因此比一般老人或年輕的沒學過的佔優勢。以後我畫畫時，別人覺得我很奇怪，一個沒受過專業教育的人對色彩學、透視學搞的清清楚楚，卻不知道在測量學校學的比一般的藝術學校還精微。

當繪圖官以後，經常要製作演習簡報、沙盤。像三軍黨部那時的電動沙盤、電動模型，黨、政、軍聯合演習的模型，一連三年都是我在做。以後的大演習、陸空裝…新竹湖口的裝甲兵基地聯合演習，大沙盤分塊製成，每一塊都用一輛大卡車拉再拼起來，給老總統簡報，都是我做。演習前國防部都要先看，日子訂好不能更改，軍中命令無論天氣下雨或晴天，所以沙盤用馬糞紙堆疊好以後要塗上油漆不然遇到下雨就不能用了，第一次預演是下午四點，看簡報的人因油漆反光刺眼什麼也看不見，臨時趕緊再刷一層油漆拿細沙灑在上面就不反光了。若不是預演差點弄得很難看，老總統如果看不見沙盤，說不定會發脾氣。以後做沙盤想到一個辦法：我先上油漆，再用油畫畫綠樹河流等。可是油畫顏料太貴，連政工幹校的油畫教授都用得也很節儉，臺灣進口的也不多，只有台北學校美術社很多，油畫顏料效果很好，塗上去不反光，但要塗厚一點。因做沙盤，手邊都有各種地形顏色的油畫顏料，顏色很齊全，也剩一些。

沒入測量學校以前我除了畫國畫外還畫水彩，當時臺灣賣龍牌水彩一盒十支貴得不得了（繪圖官一個月六十塊，一盒顏料要十塊錢，剛好一支一塊錢），而紙更難買根本買不起，政工幹校一些藝術系畢業學生被派到部隊來，他們也不用水彩紙而是用卷宗紙（背面是黃色，不很平），他們經常畫畫，我也跟著試試看，用剩下的油畫顏料試著畫油畫。這些幹校二、三、四期的跟我的階級差不多，我們都是很好的朋友。這時生活穩定，我做繪圖官有自己的位子、自己的繪圖室、繪圖桌子，而且我是做參二··情報資料、作戰資料都在裡面，地圖什麼的都在牆面上，是機密的！不開會的話一般人不能進進出出，鑰匙在我身上。我幹繪圖官

時，下定決心我不要升級了。我有獨立業務，別人管不著我，我也不管別人。起碼到哪裡我都有繪圖桌（等於我的畫桌）。叫我升級，我也不報到升級，繪圖官只有師裡面有少尉編制，軍級叫我去，我也不去因為那裡業務很忙，而師裡的業務少，我可以畫畫。這段時間我還喜歡打籃球，是師級球隊的一份子——球隊長兼教練。除打球就是畫畫，只有軍圖的業務是我管理，其他業務是別的參謀的事。這樣過了很長很長的時間。

之前在大陸上「轉進」（經過）廣州，廣州市的中山堂（算是國父紀念館）裡面有一些畫廊。南方的廣州、南京成立博物館比較完整不像我們北方、尤其不是大都市的地方，想找個古畫看看都看不到。在廣州看到的古畫很多，像：虛谷、朱夢廬的畫，我很喜歡他們的畫風，在那兒狠狠的看、用腦子狠記！到臺灣開始畫國畫的時候，我回憶他們的畫風、回憶他們畫的東西。早期沒有畫冊好買，臺灣沒畫冊，雖然一些老人家，像七友、八朋不大出畫冊，可能出畫冊不大好銷售，可能高逸鴻先生最早出了一本畫冊，等胡老師出畫冊是很晚很晚…後期了。

民國四十七年部隊調金門，我們部隊是山東人和廣東人混合編組，是第一次調到金門，不久碰到八二三砲戰。那時，後方勞軍，寫了很多信給前方，還有報紙、雜誌一直向前方送，使前方的軍中來調劑戰地生活。當時有一份香港的「亞洲」雜誌，其中一期刊張書旂先生的畫史，以後我才知道張書旂這個人，還知道他已過世，五十七歲過世已經一年。雜誌上把他的歷史、他的畫登了很多，我如獲至寶非常高興。以前我喜歡朱夢廬、虛谷的畫就是因為他們的畫風乾淨俐落，而張書旂先生的花鳥畫我覺得比他們的畫還乾淨。就開始收集他的資料，我現在有一本黏貼簿子就是那時建立的。以後還有嶺南派——高奇峰、高劍父、趙少昂年輕的畫都有。我用美軍繪圖紙（好處：不怕溼，下雨也濕不透）建立一個很大的本子收集古人的東西。等八二三砲戰結束以後，部隊再回台，位置大概在臺中、大部份是鹿港以北到基隆的地區活動。臺北已有一些人在教畫，我想著拜師學一學國畫。結果沒辦法拜師，因為：軍中大陸上來的年輕人年紀比較大了，想著結婚，在外面追小姐，鬧的不好經常拉手榴彈同歸於盡，弄得部隊沒辦法在一個地方駐很久，半年換一次防。部隊薪水很低，換句話，如果部隊在台中要到台北學畫，一個是不好請假、一個是連車費都拿不出來。只有在部隊裡跟讀過專科藝術系的同事參謀…像有北平藝專、杭州藝專、武漢藝專…他們看我畫畫都自動幫我的忙來指導我，我也很虛心的跟他們學習。加上幹校四期以前的這些學生水準都很高，就我所知五、六、七、八期出來的高手就比較少。

因為我家鄉讀書時出壁報大部份都我一、兩人包辦，在軍中壁報也很有一套，經常我們那個師的壁報比賽幾乎都是第一名，記大功好多次。比方南部七縣市保防漫畫比賽，不分軍、政、民間都要交東西。因為作戰時吃間諜的虧吃太多了，臺灣在所有的地方都有保防人員，部隊也有保防官專業管理。那次我又拿第

一名。雖然我的薪水不多，但漫畫比賽、壁報比賽拿的獎金並不少。我最多的獎金是在三軍黨部—黨政軍聯合演習。沙盤模型包出去作要十七萬，他們知道我模型做得好，就把我調過去，以我一個少尉身份來指揮好幾個上尉、還有兩個少校來做這東西。劉書記長當面交待不管階級大小，統統要聽我調度。不管到哪做沙盤模型，我都不管錢，別的部隊借調我去也是叫他們自己找參謀管錢。買東西就是我要什麼你就去就買什麼，你不懂我就跟你一塊去買。

有一段時間是國光計劃（1960年），就是反攻大陸計劃。老總統每兩、三個月看一個師，每個師撥經費二十萬左右。好幾個師借調我去做沙盤。因為第一次到桃園一個師看沙盤，老總統問師長：「你們的戰鬥資料在什麼地方？」師長說在外面，然後一看是在樹林裡面，用沙子堆起來的，上面用小紙牌插著（標示）這是什麼？那是什麼？結果老總統拿手杖戳沙子，問師長：「國光計劃是一天的計劃嗎？你這樣是能持久？還是能保密？」就不看啦！回台北了！聽說還沒到官邸，國防部的命令就下來了：師長調職！差一點撤職！這時第一軍團司令鄭為元（他後來做過輔導會、也做過國防部長）為這事找會做沙盤模型的人，結果就又把我找出來。總統去看哪一個師，我就要先到那一個師兩個月。那時跑了一年八個月沒回部隊，一部四分之三的車帶了九個兵做助手。我拿的獎金比我的薪水多了好多，喝喝酒、吃吃牛肉麵都沒有問題。

最大獎金是在三軍黨部的那一次。沙盤模型包出去要十七萬，當然外包公司，人工貴…那時最大的是國華廣告公司。而我估價一萬六千塊，全部沙盤的木材、紙張…全部在內。我們做的話，電工、鐵工、木工啦…從部隊裡調，這一部份省了。我的估價按實際估價，沒超估，最後居然一萬六千塊錢還剩了五千塊。劉書記長一高興，就把剩餘的錢給我做獎金了。那時五千塊錢相當大，那時候在中華路鐵道旁的違章建築，兩千元一間。從六、七、八段，不是五段以前新生戲院，那裡貴，其餘兩千元一間。

因為做這麼多的沙盤模型，所以剩下的油畫顏料我用不完、剩下的水彩我也用不完。我練習國畫的時候，開始沒有專門畫國畫的顏料，完全用水彩，因為習慣了，另一方面早期國畫顏料質料很粗糙，不太好用。我現在除了朱砂以外，還是用水彩顏料，覺得比較方便，習慣了。

（約1954年）這個時候軍中提倡「戰鬥文化」，軍中文化示範連…我的部隊長把全國軍中文化的示範接下來（因軍中有幾個能演劇的、能唱歌的，還有像我和三、四個能寫、能畫的）。得到很高的評價。那時出壁報分工合作，要十五分鐘就能拿出來，壁報頭是我一個人畫，加上兩個小插畫分給別人。報頭最受歡迎和受上級肯定的就是畫老總統像，我用水彩十五分鐘畫一幅老總統像出來，畫得還滿像的。有一次經國先生經過示範連看一看，站在我旁邊看我在畫報頭，看

我畫他爸爸的像，畫完拍拍我的肩頭，點頭連說畫得好又跟我握握手，問我：「你要不要讀書？」我這時傻里傻氣的也不知他的意思。我當時回答：「要讀書！等反攻大陸打勝仗再去讀書！」結果他就笑一笑沒再問我了。部隊長當時也在旁邊，他事後問：「你為什麼不說你要讀書？不然他就把你送到幹校去了！」。

軍中文康比賽，每年都由國防部辦，有戲劇、音樂、國畫、油畫、水彩、木刻、漫畫、連環畫。部隊提倡軍中文化來影響社會，我們剛到臺灣來的時候，社會上連壁報都出不來，都是部隊到地方上貼壁報、貼出來、貼在大街上。以後是政工幹校出來的人，到社會上被請到鄉、鎮、縣去指導年輕人，我也在被聘請之列。只是他們都是受專業教育，我沒有受專業教育，我的畫他們覺得不錯，就被請去指導。文康大競賽每次都取前十名，我沒拿過第一名，但二、三、四、五、六、七、八、九我都拿過，每一次前十名都有我的份。部隊放假沒事幹的時候，我出去都帶幾枝鉛筆、帶一本自己釘的小本子，這時用紙比較方便了，去寫生——看見人，寫人；看見植物，寫植物；看見動物，寫動物；鳥、狗、貓我都寫，寫生基礎這時已經練得不錯了。我的線條受到很高的評價，甚至幹校美術出來用鐵筆尖畫漫畫的人也學我的線條。速寫、寫生在這段期間打下基礎。甚至因為得到獎金有錢了，我也去畫模特兒，炭條畫。炭條不好買、不好帶。在家鄉讀書時沒有軟鉛筆，買不到，硬鉛筆把紙都畫破。老師教我們用柳條、柳樹枝，把柳樹枝曬乾後把皮拔掉，自己燒：裝到桶子，桶裡面放上沙，看到炭條燒紅了以後，把沙澆上水，灌溼，倒出炭條晾乾後就可以畫。所以炭筆自己做。

我是二十三歲，民國三十八年到臺灣一直到民國五十九年，四十四歲退伍。從二等兵到少尉繪圖官一共幹十七年，不升級了嘛！這段時間打下很好的基礎，能畫很多的東西。早期的命令是少尉幹滿六年就能退役，我的計劃是幹滿六年下來讀書。等到少尉滿六年時命令改了，部隊那時盡量留住老兵不讓退，改成少尉滿十年才讓退役，好不容易熬到六年卻不能退。

我一個同學為了想下來讀書，用一個對自己很殘酷的辦法：拔牙齒（在我當准尉的時候），一年的時間滿口牙全部拔掉變成三等殘廢，之後辦退役，補習一段時間就考師大。我就想，以前我們在讀小學、初中到高中時（雖然讀高中時間並不長，但我們都是同進退），他在學校的功課從來沒有超過我，我比他好很多。我想他能考取大概我補習一下也沒有問題。

五十三年，陸軍總部繪圖官都老了，而測量學校（當時還沒合併軍校）出來的學生都負擔不了工作業務，因為給高級長官和老總統做簡報時，簡報書都要用毛筆寫在十行紙，不能打字、不能印刷。我的小楷寫的好、畫也畫的好，陸軍總部要找這類的繪圖官。陸軍總部作戰署副署長是宋心濂將軍，不知從那得的消息知道我在二十七師，下命令一硬調！野戰部隊調陸軍總部不是很容易，有些人

託很多人情，還不一定能調得成。而我還想不到陸軍總部，因為我在二十七師很久，所有管人事的參謀和我都是老同事，有退役的機會他們都會告訴我，我在等這個機會。若到陸軍總部人生地不熟怕有這機會我卻不知道，我不想來。師長硬是叫參謀長把我從澎湖押上登陸艇，送到陸軍總部來報到。到陸軍總部作戰署做繪圖官（時年三十八歲），上下班制，老地址是現在的中正紀念堂。

在野戰部隊雖然可以自由活動，但不固定；到陸軍總部過固定生活，禮拜六下午、禮拜天可以去外邊走一走、玩一玩。剛好我的一位朋友在國防部福利社工作，所以經常找他們玩。一位店員小姐也姓杜，逐漸熟悉了，認識三年後談到結婚，我結婚時已四十二歲。四十四歲時，國防部命令下來少尉滿十年或超過十年可退役，而我已經超過就辦退役。原本想等結婚後軍官可以分配房子，我排第三十一名，等到在陸軍總部三、四年後，還是第三十三名，因為進去一個比我階級高的，他就可優先分配。我看分配房子沒希望就辦退役。當時民國五十九年，我的大孩子已出生，有了家庭，在外面租起房子。由於我的階級小，退役拿不了多少錢，下來時拿了六、七萬。結婚後未退役前的兩年中，連續搬六次家，我想不管拿多少錢安定再說。與朋友合作，在新店檳榔路有一塊地出租，租下來蓋了一個有案的違章建築（地是租的，准我們蓋建築還分編門牌號碼），就先住下了。

我能夠賺錢生活的能力非常充足。第一個我可以開招牌店，有一個朋友在新店開招牌店賺了錢，可是我已四十多歲，畫、寫我是沒問題。要雇工人則可能所剩不多。爬樓梯搬東西我則體力很好，可是過幾年怎麼樣，就不曉得了，這事業可以賺個錢，但是不能做到年齡很大。再者，當時畫兒童漫畫很能賣錢。以前我在部隊做了幾本漫畫冊，把陳海虹的小俠龍捲風人物的各種姿態抄錄下來釘成本子。我想試試看兒童漫畫，就畫了一本自己編故事，拿給出版社去談條件。老闆是女士，看我的畫他很喜歡，給我的價錢是一本七十頁，一頁反正兩面，一本稿費一千二百元。我考慮一個月大約可畫三本是三千多元，和當時一位團長薪水差不多，養家大概沒問題；這種漫畫多是打、殺、砍、壓小孩很喜歡，講道德說仁義的，小孩不懂、不看。我和太太商量考慮我們也有孩子，小孩看這些東西只會學壞不能學好，我說現在畫這些東西是戕害兒童心靈，就不想畫，老闆還因此不太高興。沙盤模型我也會做，但沒資本，投標資本最起碼兩百萬，可是軍人哪裡拿的出錢，我在臺灣也沒有很近的商業親戚。太太建議畫畫，那時美軍顧問團還在台北，外國人經常買小畫當紀念品送朋友，因為中國畫是我們的特色。在軍中沒做過生意怎麼賣都不知道，也不敢肯定畫畫可以養家，太太支持我做我喜歡的事，「我喜歡的還是畫畫，但不一定能養家。」「沒關係，你可以在家看孩子，我去外面做事。」（太太之前在衡陽路大的食品公司、空軍總部的福利社做過，我的少尉薪水還沒她多，因為生孩子了，我說「照顧孩子是你的事；賺飯養家是我的事。」讓她辭掉工作。）她這一說，給了我很大的鼓勵，開始畫畫。

以前士林最好賣畫，但那時不知道，沒有門路。因為中華路有同鄉在那裡工作，所以經常去那邊的畫廊裱畫店看畫、看裱畫，我也偷偷學會裱畫。自己畫一些小畫試著賣賣看，遭受很多挫折。其中一件事是我畫二十張小畫，帶十張去中華路看看能不能賣得了，因為收集很多繪畫資料，臨了任伯年的三張畫，看看人家要不要。我不好意思進去，身上穿軍中的衣服，帶階級的洞還在衣服上，我抱孩子在店門口，太太是做過生意的人，她進去跟人家打交道。她出來臉上沒笑面，「怎麼樣？」「老闆說你的畫要賣還要再畫兩年。」我心想：看你們這畫亂七八糟，怎麼我還要再畫兩年？就讓太太抱著孩子自己進去看了一下牆上的畫，回家畫了二十張，不是臨別人的、畫我自己的畫。隔天自己帶畫去（人啊！勸將不如激將好，老闆把我氣的自己去！），進店還裝滿不在乎的樣子說：「老闆你要不要畫？」「當然要，賣畫怎麼不要畫呢？」「老闆你看看我的畫能不能賣？」他打開一看說：「你畫的很好你要多少錢一張？」我根本不知多少錢一張：「你給我一個價錢？」老闆：「二十五塊錢一張。」我不討價還價的拿到五百塊錢。跟老闆說：「你們賣畫，卻不懂畫。」老闆：「亂講話！我在這賣畫、裱畫好多年，你怎麼說我不懂畫？」「我昨天拿畫來賣，而且還是好好臨的，你竟然講我的畫要賣還要再畫兩年。我昨天回去畫這些，你竟然講我的畫很好？」「昨天你沒來。」「我太太來，我抱著孩子在旁邊。」老闆說：「那種畫我賣不了，沒有賣相。今天畫的畫才有賣相。」老闆問了我的住處（那時家裡還沒電話）。十幾天後他找到家裡，還帶一盒餅乾給小孩子，要我畫五十張，一張多加五塊錢變三十元一張。拿畫給他時他要我不要題字，他以為我不會題字，光會畫畫。（他要給一位也在那賣畫的退役空軍題字）。我偏偏就都題上字，沒寫我的名字寫太太的名字——秀卿兩個字，沒用本名（我想等畫的好了以後再用自己的名字）。我賣畫的目標是先把生活穩住再說，生活安定了好好拜老師學一學畫。從這時開始，他賣我的畫還賣的滿好的。剛退役下來我是吃終身俸，連老婆孩子的眷糧一共是一千一百七十塊錢。心想賣畫使生活好轉多了。他找人家題字一張三塊錢，我自己題上去還是老價錢，沒加錢，他當然很高興，還說我字寫的好。這樣打上交道。

過一段時間，另一家專買畫廊的畫再轉賣的人，也找到家裡叫我畫。畫畫能賺錢了生活就穩住，小房子不大但也不用搬家了。開始研究繪畫書籍，（函授時發的小冊子國畫六法對我啟發很大，以後開始買繪畫書籍），不管中畫、西畫、人體素描…都自己研究。

這時軍中有個同事曾任營輔導長，少校階級退役，也有家室，覺得薪水不寬餘，想找個事做，另外再賺一部份錢。就來找我，說我的本事隨便那一樣教給他，他就能吃飯，我說：「我的本事不是三兩天能教會的。」他說：「不管怎麼樣，你要想辦法教會我一樣東西。」「好吧，我教你裱畫好了。」原本一同蓋房子的同事不在樓下住，搬到槍械修理所工作處去住，叫他租下面的房子，住的近方便教裱畫。畫會裱了卻不會做生意呀，怎麼辦？介紹到中華路賣我畫的畫廊去

學做生意，和老闆商量：兩個月讓他白幹，目的是學做生意。學成後還是走不出去，就在公館租房子經營裱畫店：他裱畫，我畫畫，收入我兩平分。這時有很多畫廊來買我的畫，尤其是做日本生意、顧問團生意的畫廊統統來買我的畫。早期是全張紙六百塊錢一張、對開紙是三百塊錢一張。因為便宜，再轉手賣給別人的畫商也來買，應接不暇。

很想拜個老師，經常到別人的畫室參觀，卻沒找到合適的，而且看到有些畫的比我還差。從以前累積下來的繪畫經驗還有知識很多，壯起膽來就在裱畫店貼一個小牌子「教授國畫」。第十六天的下午，有一個人來，他在別的畫廊看過我的畫，知道牆上是大部份我的畫、我開的裱畫店，他說他是空軍退下來，也喜歡畫畫，我不知他已在做繪畫生意，問他有沒有學畫？他說學了三年。我心想：「糟了，學三年比我還高明呢。」我實話實說：「你學三年可能比我還要好，這樣吧，這裡有紙，你畫兩筆我看看。」他一動手我就知道我教他沒問題。這是教畫的第一個學生。

在台灣除了胡克敏先生函授以外，就是我自己研究，還沒拜過師，竟然我要去教畫了。我想，趁教畫的機會我要磨練我自己、提升我自己。我的教畫和別人不一樣，我不要稿子、沒有稿子。學生來只要是花鳥方面，說出來，我則當場畫。紙張不是宣紙，是新竹出的「竹紙」，竹葉子、竹枝壓成紙漿做的紙。原是小孩寫字用的，但畫起來水墨趣味很好，便宜，臺幣五分錢一張，一買就買好幾刀，裁成四開大小。看學生打算來畫什麼，稿子都不拿回來。學生慢慢多，好多鄉下到台北的年輕人、幹校的學生、教畫維生的人來跟我學畫。我也好驚喜：居然我這個沒有老師的人在當老師了！還得到很高的評價，就這樣，一面教、一面畫、一面自己研究。

這階段，賣畫的圈子裡頭，很多老闆知道我這個人。我不打廣告，有些想學畫的找不到我，還有想找我的經過六年後偶然間才找到我的。雖生活穩住了，但沒有把時間全花在賺錢上。舟山畫廊的老闆是做日本人生意，剛開始三百塊錢一張，後來畫的不夠賣，就幫我漲價，漲到三尺長、一尺七寸五寬的畫，絹底的，一千塊錢一張。臺北有些畫家還沒這個價，居然我的畫漲到這個價錢。

附錄六：訪談日期：2010/04/11

地點：興隆路畫室

內容：剛退伍入社會生活情形

杜登吟口述與校正

杜慧如錄影與整理

以前軍中50軍康樂大隊長崔鴻儀，是北平國立藝專畢業。因我捏過泥巴人，還有工作的關係和他很熟。國防部文化康樂大競賽搭舞臺雕石膏人像，我的刀口較大，我看石膏很光滑就畫了兩隻蝦，隊長看我畫蝦就來指導：「齊白石畫蝦頭上要點一筆清水，畫完蝦頭才發亮。」我後來畫蝦就是用這方法。從小時候看廟工畫的工筆的線條開始，對於線條我練的非常熟。在軍中練習畫的時候，只要有稿本，不論人物或鞍馬是工筆或寫意，我同時練習。還有一段小插曲是在清水時，「中國一周」上有一幅畫，畫的是「昭君和番」，線條和鞍馬畫的很好，我臨了一張掛在牆上。一位少校政工官——廣東的梁先生（畢業於杭州藝專，我畫油畫時他會來指點我，讓我很佩服）。他說他到台北開會時要幫我賣了這張畫，買兩枝筆都好，又問我還有沒有？我那時還有臨摹梁又銘先生的羊，他要我題上名字，他一併帶著。他由台北開會回來，說三張畫一共賣了120塊錢（當時我的薪水只有四十八塊錢）。

退伍下來，在公館教畫的時期，一開始還有點膽虛，畢竟我不是科班出身。不多久學員越來越多，三個月以後就有二十個人。最老的一位已八十多歲，他說他公務員退休以後就到處學畫，只有我教畫的方式和人家不一樣：學員們來到我這，想畫什麼，我就教什麼。畫的稿子就給學員，不收回。他很高興遇到我這個不按常軌出牌的老師，幫我到處宣傳，學生越來越多。

我是軍中下來，好些同袍還沒退役。裱畫店店名是「正風堂」，我自己取的。那時和七友、八朋這些老畫家都還搭不上關係。後來才知「正風堂」和我的同鄉，也是知名的畫家——陳丹誠先生的畫室「正風堂」相同，這是一個巧合。而之前輔導裱畫的那位朋友，也能獨立作業了。我想我還要回到自己預定好的研究繪畫、創作的崗位上來。我對他說：「你自己能幹了，裱畫沒問題了。」「你自己能獨立了，來裱畫的人不少，我要幹我的啦。你自己在這做吧。你需要的話，我有空就畫幾張小畫在這賣。」（公館在台北市是四通八達的一個交通點，來裱畫的人很多，幾乎忙不過來。）就這樣離開裱畫店。

部隊下來時，搬家搬得煩了，我就把薪水辦全退，買一個小房子在新店檳榔路。住下是安定了，可是房子不大，大畫桌都安不下。學畫的學員要到新店上課很遠，剛好有軍中好朋友從輔導會退下來，看台北畫廊生意很好，想開畫廊，就約我和另一位畫山水的朋友姓顧，名第之，一同討論。於是在羅斯福路二段南

門市場租了房子開畫廊，附設裱畫店。

剛從軍中下來時，就打算到台北找老師學畫，但是經濟不寬裕。後來經濟稍好，而且台北繪畫資訊、活動層面皆較寬廣，我就一個一個去看台北的畫室。這些畫室不適合我，畫室不論來學者的需求，自有一套教學方法：從四君子開始。有的很嚴格，四君子每一樣要畫一年，石頭、松樹各畫一年，共要六年。我的年齡很大了，沒辦法這樣磨時間，工業社會時間很重要。看了很多畫室都不太理想。

軍中一位姓葉的朋友，他讀過私塾也喜歡畫，他跟河北人任博悟學畫，任先生也在南門市場教畫，湘光筆墨的一個空房子借給他做畫室。一晚，剛好他有課，邀我過去看，我看他的筆墨不錯，（他是蕭謙中的弟子，本名蕭遜。蕭走石濤路線。）書法也寫的相當漂亮。從那時開始我便和任先生學山水。我以前人物、花卉、禽類、獸類、魚類、鱗甲類都畫過，就是山水畫的比較少，沒有山水畫的要領、章法。

也是從軍中下來的同鄉—喻仲林先生，他是國防部通信單位的上尉通信官，山東冠縣人，到臺灣是帶著老婆和兩個孩子，個性剛正。有一次他和隊長爭執：「我做錯了，你辦我，打我都可以，但是不能傷害我的尊人。」隊長說：「我傷害你又怎麼樣？」這個 182 公分的壯漢一氣之下就拿板凳打的隊長頭破血流，自己也被撤職。到發達的衡陽路，靠畫茶葉桶和一些小畫維持生活。金勤伯先生（畫界能到國外直接做英文演講的就他一人）在師範學院教課，喻先生則去旁聽學了金教授的花鳥。他和孫家勤、胡念祖在麗水街成立畫室—麗水精舍。無意間被黃君璧的助教徐瑩看到，協助他們三人在敦化南路敦煌大廈成立新畫室。當時蔣夫人也畫畫，帶動大官員夫人學畫風氣。三人中，喻仲林的學生最多，我在省立美術館看過他的展覽後，就報名學畫，這時是我剛退役的這一年。

他的學費 300 塊一個月，他知道我是軍人下來的還打了八折。我的編號是 321 號。第一堂課，他畫四條蘭花葉的線條稿子，我那時已經畫畫賣了，主要是看他用什麼紙、筆、顏料。等到第二堂課我把畫拿給老師看，老師看我的線條很好才知道我讀過私塾練過書法，要我下次帶繪圖官時的作品來看一看，這堂課老師畫荷花葉子，葉子上破個洞。到第三次上課，我把準備賣的畫帶來，他一看說：「前兩堂課浪費了，你的工筆不壞了嘛，你早不講。抽屜裡面的稿子你自己挑，登記就好了。」從那開始我臨的作品，他很少改，只在指點後，要我自己改正。到第二個月，我跟老師要求畫大一點的畫，他答應，並且說大畫稿拿一張就好，工筆畫畫起來比較慢。我挑了一張中號畫稿——兩隻蘆雁。以前在山東半島春秋鳥移棲時常看到，老畫家邊壽民的蘆雁我也摹過。喻老師的筆是用小紅豆，紙是大陸礬棉。臨喻老師的稿子，我還加上一棵柳樹，及四隻蘆雁，一共是六隻，畫成全開大畫。我拿給他看的時候，被他要求放在地上觀看，這時另兩位學員，王

太太和周太太進來看到後說：「老師這是什麼時候的稿子，我們怎麼都沒畫過？」老師說：「你們再仔細看一看，這是杜先生自己畫的，兩隻蘆雁你們也畫過。」從這時開始喻老師沒把我當初學者看，老師示範時我就看老師如何使用工具。例如：畫工筆使用少量的藤黃時不需加墨，也不需磨，用的時候一手拿藤黃一手用毛筆在藤黃上抹幾下，很節省。量多時用小碟子磨一下，藤黃如果泡好很容易弄髒，髒了就浪費了。

原本打算我經濟能力好就學兩年；經濟能力不好就學一年。那時租屋住新店樟林公寓（離調查局很近）的一樓，由於有落地玻璃門，所以在客廳畫畫很明亮，畫工筆畫很清楚。那時還沒戴眼鏡，四十多歲視力很好。這段時間我的寫意畫除了畫廊要的以外，幾乎沒畫。把和老師借的小畫稿內容稍微變動的練習畫，拿到畫廊賣，比寫意畫賣的還要好。借的稿子，自己臨一張做稿本其餘的賣掉。同鄉都知道我在畫畫，房子需要掛畫都來要畫，因為要應付這些人又要顧慮生活，畫的太認真，一天有十幾個小時畫工筆，晚上架兩個小日光燈繼續畫。畫到剛好滿四個月的時候，借了一張荷花鴛鴦。第二天看報紙的時候，突然字看不見了只剩黑點，以為畫多眼睛疲勞，睡一覺起來，還是一樣看不清楚，當天就到榮總看，大夫說是老花眼沒毛病，配眼鏡就看的到了。

喻老師畫工筆也把眼睛畫花了，還畫傷右手，後來用左手畫，右手題字。我一請假就請了好幾年，期間就畫寫意畫。喻老師由韓國訪問回來後生病了，我到雲和大廈去看他，他喜愛吃牛肉麵、辣的泡菜吃太多，把腸胃吃壞了，他很風趣說這一病是「原肉大傷」，瘦了二十公斤。又過半年，老師家中沒人接電話，我便騎車到老師家，家中也沒人，經詢問得知老師在附近的醫院，病房門口掛著「禁止會客」，師母出來搖了搖頭不說話。

喻老師大我兩歲。在他走以前畫界環境大變。歷史博物館用我的畫了，我在歷史博物館展覽時，全部展寫意畫，他來看我的畫時還說他也要開始畫寫意，下次他展覽要一半工筆一半寫意。可惜他的願望還沒達到便走了。當時花鳥畫方面他是首屈一指，甚至有好多畫超越他的老師—金勤伯先生，師範學生有好多畫不過他。喻老師的喪禮辦在景行廳，我去的很早，金教授已在那裡，他到人都散去還在那兒不走，金老師傷心傷到這種程度…。當時我和金老師互有聽聞，還不熟識。

喻老師和金教授有段故事，喻老師親口對我說的。喻老師那時<sup>1</sup>在師大旁聽金教授的課，金老師遇到很傷腦筋的事<sup>2</sup>：有一天中午他要回宿舍休息，發現門

<sup>1</sup> 當時喻老師還在軍中，還沒發生打人的事的時候，上課時穿軍服把徽章拆下來當便服穿。

<sup>2</sup> 金勤伯教授是金北樓的侄子，他是和藝文界人士及老婆孩子一起到臺灣來，匪諜也是混在國民政府裡、文藝界、軍中都有。金北樓和陳誠有交情，金北樓給金教授一張簡信帶在身上，若在

上被貼封條。問總務處，才知借住的吳教授因是匪諜，被國防部的單位抓了，因為他在宿舍發通訊。可是金先生從這時開始，出門上課、做什麼事總有兩個人在後面跟著，吳教授被槍斃後，國防部的防諜人員就正式的調查他，他看事情太嚴重了，於是拿條子找陳誠副總統，這才解決了事情。而喻老師每堂課都穿軍服旁聽，都坐後面，從來沒交過作業，引起金教授的懷疑，金教授有一天便問：「喻同學，你上課多久了？」喻答：「一年半了。」金再問：「我都沒有看過你畫畫。」喻答：「我畫了很多線條，但拿不出來，因為都畫在報紙上。」金說：「沒關係你下次拿來。」等到下一次上課，喻老師拿了一大捆報紙，正反兩面畫的密密麻麻，而且畫的很美。金教授邀他下課到家中一趟，談話中知道喻老師要養老婆孩子，沒多餘的錢買紙，看喻老師下這麼大的工夫、線條又畫這麼好，於是拿出從北京帶出來的蟬翼宣，拿一刀給喻老師，（當時一張臺幣 50 元），又拿一刀礬宣和幾枝筆送他，喻老師感動的眼淚都快流出來了。

喻老師後來開三次畫展，就我知道在省立美術館那次他展完畫賣了三百多萬，他拿 50 萬給金老師，金老師說自己不缺錢，要喻老師帶回去，喻老師堅持要金老師留著。僵持不下的時候，金師母說話了（金師母受過高等教育的）：「這樣吧，他是誠心誠意的，留下二十萬，剩的三十萬帶回去。我說就算了，你們也不要再爭了。」他以後每次開畫展都送十萬塊錢去。

和喻老師學了四個月之後，在南門市場跟任博悟老師學畫山水，任老師教畫有個特點，便是先寫三個月的書法，畫畫要臨寫李北海（李邕李思訓），李北海的字很放，高低長短像個旗形，右高左低筆法非常靈活，三個月之後就臨小畫。半年的時間我在新店的小房子（有案的違章建築）就蓋好了。任老師書法好、文章好、詩、詞、山水畫都好，他和另外共八個人拜在考試委員張默君女士<sup>3</sup>門下，任老師因而被安排在張默君身旁處理公文，像秘書一般的工作。也是乾兒子。任老師也擔任過煤礦大王的秘書，也會拉胡琴、唱戲，認識很多名人。

任老師為我的畫廊取名「龍纘（アマヲ）」，出處是文心雕龍「龍纘鱗藻」，他經常看我教畫，我的方式是每一個人都有小稿子，有一些稿子如四君子是不必拿回來的現畫示範的。任老師和我談話經常談到四書，對我很器重，到我家來吃過幾次牛肉麵，他也是美食專家。他的書法好、筆墨也非常好，在我認為是超過黃君璧先生，他自己也很自傲。

---

臺灣碰到什麼事可以找陳誠。來臺剛好師範學校聘用教授就因此任教，剛開始沒碰到什麼大事。為方便教課，分到了一間宿舍中午可以休息和放一些資料。因為帶錢到臺灣，一家在麗水街附近租一間房子。另一位教授姓吳，光桿，沒家眷，較晚進師範，沒分到宿舍，於是和金教授商量，晚上借住金教授的房子，金教授也是大好人答應這要求，就這樣住了半年。

<sup>3</sup> 張默君是黨國元老，秋瑾在杭州成立的女子學校，秋瑾被清廷砍頭後，學校由張默君支撐。其先生也是黨國元老，後來也為國犧牲。

他看我教畫，說：「簽吟，你這樣教畫不行。」我說：「那要怎麼教？我也沒受過訓練。」任老師：「教畫的方法，就好比將一條魚吊在樑上，貓啊！要吃，搆不著；不吃，又走不了。」我這邊都是老學生了，我也是老師的老學生了，說話比較放肆，我說：「老師，現在是工業社會，『分時分金』，學生學到某一個階段，我知道的我全教。我不管你能不能吸收，我該教的就教給你，不需要拖時間，現在經濟方面好，只要有時間，他們會學的，只要有東西教給他們。如果他經濟不好了，拿不出學費，他也能自己思索練習。」我再說：「假如有個學生學習很快，比我智慧還高，對於中國藝術能夠發揚，這種人我不教的話，要教那些永遠學不會的？我不怕他們學會了而不來。現在的社會時間就是金錢，我不會做（你）這樣的思考。」我沒聽他的話。後來就證明了，他教到最後就從 30 人剩 3 個人，我是其中的一個，而我越教人越多。

在南門市場教畫時最令我感動的，就是上海來的梅先生，他的名字我忘記了，他跟我說他是杜月笙的大弟子之一，在上海兼五個中學的校長，他太太是上海體專的校長，家世很好。他本人的經濟來源是上海麵粉交易所的主任，全上海的麵粉進口、分配都是他在做，這人很清廉不貪污，以後才知道杜月笙在香港病逝之前將財產分給家族和大弟子。梅先生在一偶然的機會從我的畫室門口經過看我正在教畫，站在我旁邊，我不知他是誰，請他坐也不坐下，他在畫廊轉一圈，一次買下我五張花鳥畫。從那時候開始，他每隔兩三個禮拜來我的畫室一趟來買我的畫，畫上標示的價目不打折扣，他說他很喜歡我的畫。有一次家鄉有一個遠房的表哥在我的畫廊裡幫忙，他是王錫河，在家鄉當 30 年鄉長，他們兩個談了起來講了很多，梅先生說他在上海沒帶出來的畫有幾箱，上海撤走的時候很慌張，沒帶多少畫出來，他很愛畫，家裡牆壁上都是畫。他在上海時，看許多各大家的畫，看了很多潘天壽的畫，他又很喜歡張書旂的畫，他說我的畫風跟張書旂的畫風非常接近，他鼓勵我說我受過西畫薰陶，我在某些地方超過張書旂。他買我的畫都不打折，換句話說，是在支持我。有一次他請我去他位於林森南路的家喝茶。一進去，真的家中掛滿畫，他拿出箱子中上海名人的畫給我看。

另一次，我在上課，他在旁邊看我畫畫。一個日本人進來買畫，帶一位翻譯。我說我的畫不賣給日本人。梅先生自此知道我的愛國和痛恨日本人。

梅先生在臺灣做什麼事業我不知道，有一次他說要支持我開畫展，那時對開畫展沒有準備。很可惜，也就是我的運氣不好，認識他只有兩年多的時間，後來他生病走了。無論如何，他給我的鼓勵很大。

這段時間由於開畫廊的關係認識很多人，像美術協會的總幹事胡會俊。嶺南派歐豪年先生也進入臺灣，○先生幫助他很大，使他和官邸搭上關係，這時臺灣的書畫蓬勃發展，畫家生活都不錯，像我這樣後起的也能得到發展。○先生也

喜歡我的畫，知道我喜歡喝酒就請我到他士林的家去喝酒。他家有歐豪年送給他的二十多幅畫，有三開、四開的。半年後他退休了，在金山南路的二樓開畫廊，請我和太太去坐一坐，這次他說：「你畫張書旂的畫幾可亂真，你只要臨他的畫，不要加上自己的主意，能看出來的不多。」張書旂的畫在台北價錢非常高，在歷史博物館還是日本房子未改建時，張書旂的畫經張夫人展過兩次。第一次展七天我去看了四天；第二次展覽的七天我天天去，把別的工作放下。第一次展覽我帶相機（那時展覽准拍相片）；第二次展覽我不帶相機，而是帶速寫本，一張一張速寫下來。那次我最喜歡的畫是一張雉雞，是三開大小，一張兩仟元，我酌量的想買下來當參考，可惜張夫人答應要送給張其昀先生，張夫人是透過他在歷史博物館展覽，張先生後來在中國文化大學，書旂樓就是第二批畫的一部份。

張書旂的畫受到很多人的喜愛，但也受到攻擊，認為太脂粉氣，所以40、50年的時候還為這論點在報紙上打筆仗。清水高中的曹偉初很喜歡張書旂的畫，他寫了一篇反駁的文章，我到現在還記得。大意是：用粉有什麼不對？用胭脂有什麼不對？任伯年的畫幾乎都用胭脂、用粉，也沒看到俗在那裡。宋畫、工筆畫、仇英的人物畫，那個臉上不抹粉？不能說你不會用粉、用胭脂就說人家脂粉氣。

我的畫也會用粉，賣比較好，需要生活呀，但能不用粉就不用。我傾向張書旂風格大家都知道。第二次展覽的畫冊先在歷史博物館登記，我交了錢。兩個月以後從美國寄來，卻因沒繳關稅，在基隆海關被扣住。幾經波折，一年後才拿到。在張書旂的自序中，他描述教書時被同儕排斥，一氣之下到南京夫子廟前面擺地攤，六開的小畫一塊銀元一張。抗戰快勝利的時候，三巨頭會議時蔣委員長請張書旂畫一張百鴿圖的大畫送給美國，另外畫鷹圖送給英國，受到重視。美國派人說服張書旂移民美國，過去了但沒受到很好的照顧，教畫賣畫都不行。於是他想了個點子，把他的畫做成明信片、賀年片，生活因而穩住了。他在美國買中國的宣紙不容易，於是就地取材，用美國的工業紙，選取不太光滑、能吃水墨的，效果一樣好，有水彩的味道。

○先生將張書旂用的紙、顏料、還有兩三張張書旂的畫給我看，要我造張書旂的假畫，他說可以發大財，（當時我太太也在場），他說紙和顏料他供應我，賺的錢平分，保證發一筆財改善我的生活，他把張書旂的印都刻好了。我一經思考馬上答覆他我不幹，「我們摹古人的東西，寫上自己的名字。臨他的東西賣還可以。造假就太不道德！畫畫的人要有畫格，傷害古人的事我不做。」

第二次他到我畫室去，要請我吃飯，還要談這件事，我就不去了。他恨我恨得要死。居然他把一切都計畫好了，要我造假我卻不幹。後來便不再聯絡。

民國十六年，我出生在山東半島花木繁茂的農莊中的一家書香門第。幼兒時期就受到家族歷代的儒風和母姐的慧巧所蘊育，凝聚了我的繪畫性向，隱然注定了我一生探求研究的標的——書、畫。

我出生當年，父親公幹遠出，母親家務繁重，我是在我大姐手中捧看長大的。大姐那年十七歲，天生靈巧。沒有入學能認識很多字，能看閒書，也常代鄰里寫書信。一手女紅，名聞遐邇。鄉人都稱讚她是才女。我兩歲就會看大姐繡花。大姐繡花不用稿本，隨意使用針線，所繡花樣與眾不同，受到很高評價。她經常一邊刺繡，一邊講故事哄我玩。很不幸，當我纔滿四歲，大姐一病不起。我想她，哭了一個多月。大姐病逝後，這一個曾祖是榮膺六品頂戴的書香世家，只有我一個幼童，伶仃孤獨的像一個癡呆兒。幸有三叔母幫助母親照顧我，才慢慢的恢復我活潑好動的本性。

我家有一個規模不算小的花園，是曾祖留下的，年久缺乏專人整理只有往年一半不到的花木存留著。我五歲開始就跟長工學著修剪花草，學會了栽培移植的許多方法。日久和奇花異草產生了感情，對花名、花種、花期也記得不少。山東半島是春秋兩季候鳥移棲必經之地，而我家花園及週邊溝壑中的林木特別茂密，是過境候鳥中途休息補充食物最適宜的環境。每當這段時間，我都會匿避在大樹底下，偷窺各種鳥類的體形、顏色、習性等生態。逢到不知名的鳥，就去問喜歡養鳥的鄰居。就這樣我不但愛上了鳥，還賴著叔父買鳥給我養。一個小孩子經常招呼七、八個鳥籠，一點都不覺得厭煩。因為我很孤單，小鳥就是我最好的玩伴。

依照當時學規，我六歲入塾，由三字經「人之初」讀起。教書的塾師是我杜氏族中同支的近親伯父，他是清末最後進學的秀才，教學很認真，管理也很嚴。那時讀書要熟唸誦背的，就讀每一本書都能從頭誦背到底，才算及格。一本三字經，有的人一年都不能誦背，而我差兩天不到三個月就熟如流水的背完了。師父很驚奇，就牽著我的手，到我家見我叔父說：「這孩子記性超強，要好好鼓勵、管教，來日或可恢宏先祖的家聲。」入塾半年，開始學寫字，從描格子開始。因為學書法，我有了文房用具。讀書難不著我，我有太多的時間利用寫字的文具塗塗抹抹。先從我爺爺留下的書房牆壁上掛的古畫（如鄭板橋的竹子）開始畫起。因為從來沒見過人家畫畫，自己模倣，完全摸不著頭緒。偷偷的畫了一個多月，被我叔父發現了，生氣的說：「書不認真的跟伯伯唸，在這裡浪費時間，你將來要當畫匠！？」很巧合，那年夏末秋初，莊裡的關帝廟因年久了，牆壁上的關公史畫剝落了，廟會首長請了三位畫工來重新畫。我得到這個消息非常高興，適逢伏（暑）假，就天天跑到廟裡去看畫工繪畫。從粉牆、分格、描人馬刀槍到敷色、題款等系統的看過，都默默記在心裡。畫師們都驚奇一個小孩子對繪畫怎麼這樣

癡迷，開始問我這問我那，看我對答還不錯，三、五天熟悉了就要我幫他們拿筆拿彩碟等工具，他們看我很乖巧又勤快，就一面畫一面教我怎樣畫人、怎樣畫馬。十幾天後，其中一位師傅問我：「你上學了沒？」我說：「已經入學半年了。」他說：「你看我畫了十多天，能不能把你看到我畫的，用你寫做的紙畫一個人或一匹馬給我看看？」我說：「好。」當晚我背著家人畫了一匹劉備騎的白馬，第二天上午拿去給畫師看，他們三人都誇說太好了，不像是一個六歲小孩畫的。那天廟公也在場，其中一位畫師對廟公說：「這小孩很會畫畫，我想收他做徒弟，廟公能不能向他家人說項？」廟公馬上回答說：「三位有所不知，這孩子是這裡官家的後代，很聰明，他父親出遠門，六年沒信息，由他三叔父代兄管教，他三叔也是忙人，不知他在這裡鬼混，如果知道他不溫習書，在這兒看畫廟，早就來打回家了。」就這樣結束我生平第一次奇遇。這件事不久被街坊傳開了，叔父也知道了，叫了我到他帳房間清楚後，沒有責難我只是警告不准有下一次。

自從接觸畫工，我對繪畫有了初步的瞭解；如初稿白描線的先後組合；用筆的輕重、快慢、頓挫；拿筆的手法；筆上因沾墨多少而產生線條的枯潤變化等。更讓我高興的是畫師們叫我幫忙拿染色碟，我也學會了色彩的名稱和簡單的調理方法，從這一次的觀察、學習、默記以後，再臨摹書房掛的古畫，都能捉到「三分樣」。因此就更提高了我對繪畫的興趣了。

生長在農村裡的兒童，大多從六、七歲開始就要幫助家中大人做一些耕、種、耘、收，四大農務以外的簡單輕鬆的事，如放牧、看家等。我家有僱工，不需要我，而且讀書誦背、記生字等都累不著我。所以我從六歲入塾，到十四歲轉讀新學堂以前的八年時間，將四書—論語、孟子、大學、中庸；五經—詩經、書經、易經、禮記、春秋；附帶詩詞、古文、論說、綱鑑（即史鑑）的重要部份，都讀完了。我還有很多屬於自己支配的時間。利用這些時間除繪畫以外，又去學了很多樣藝能，也闖了很多禍，給家人惹了不少頭痛的麻煩。在藝能方面：如鄰村建天宮廟，塑玉皇大帝像，我偷暇就跑去看，從開頭看到像開光。我也學著雕塑師的步驟塑小型觀世音菩薩像，塑了幾尊，都被村中善士要去供奉了。也會用泥土做些小玩具，給鄰里的小孩玩…。在闖禍方面，我七歲多的時候，有一天被族中同支的二奶奶打了一下屁股，很痛，我不服，於傍晚天色暗的時候，帶著他家的馬生的小馬（那小馬是我的玩伴之一），帶到牠村頭的向日葵田中，將每棵和我一樣高的葵苗心芽摘給小馬吃了，一大片葵苗全不能開花結子，全完了。第二天他家的傭人發現了就問靠田近的人家，有人看到是我帶小馬幹的，於是二奶奶就到我家要我三叔還她公道，我雖然辯說是他家小馬吃了，不關我的事，但我三叔還是答應她等我家的葵田收成時按株賠償。另一件事：農村的民房大多是草披、泥牆蓋的，牆壁都泥的很光亮。我自從看了畫工畫廟以後，每看見這種新牆壁就忍不住找塊瓦片在人家牆上畫起來，有的人家看我畫的還不錯，就保留著。也有不少人我不喜歡我把他家的牆弄的亂七八糟，就找到我家來，都由家人請泥工給人家泥好了事。因為好動、頑皮、點子多，又有時間，我帶著村中玩伴闖的禍還真是罄竹難書。想不到四十年後我回故鄉時，很多我當年同窗、玩伴他們的孫

子都要求他們帶著到我家來看看這個杜爺爺是什麼樣子。原來我離家四十年，他們把我少年的作為當做故事講給孫子聽，講了四十年。這是我始料未及的插曲。

到我十四歲時，地區的新制學堂創辦了分校小學（縣立高等小學民國元年建立）一至四年級、高小一至五年級，而六年級尚未開班，私塾被迫關閉。我們這些讀到五經的學生，都轉到五年級就讀。那時的學校很簡陋，師資也不足，有好幾位老師是別處高小畢業生就被聘來教初小了。也沒有珠算的老師，由我們這些讀私塾的學生選一位會珠算的代教，我被選中。我九歲就將珠算從小九九、歸法、流法、乘法，都學會了，是我三叔親手教的。分斤算兩、長闊分割都難不倒我。上課是用一種毛軸算盤掛在墨板上，我是頭一次使用這種像玩具的算盤。我教的不錯，校長都很誇獎。學校聘不到美術專科專任教師，由一位讀過山東十一聯中的張老師兼任。據說張老師在校是繪畫的高材生，漫畫、設計畫、國畫、西畫，他都畫的很好。我終於有了教畫的老師了。老師的村莊距我的村莊只有五公里，但不是同縣。他第一堂美術課沒有講解什麼，只要全體五十位同學圍著他的教桌，告訴我們畫國畫要用毛筆、宣紙、墨，然後就鋪開紙、磨好墨、用中楷筆，以寫意的筆法很快的畫了三隻小雞，釘在黑板上叫大家照樣畫。（這是我第一次看到畫國畫）。又將他早就裁好一台尺方的宣紙每人發給一張，規定下課前交卷，交代班長維持秩序後就離開課堂了。同學大家都愣著了，因為同學大多是從塾坊轉來的，沒有上過美術課，雖然學校通知上課要帶筆墨硯，可是帶起來不方便，所以三分之二的同學都沒帶，怎麼畫？我向級長建議，請他宣佈，要求帶畫具的同學先畫，畫成了將畫具借給沒帶的用，就這樣大家總算都交了卷。第二堂美術課，老師將改好的畫一張一張發給每位同學，並指導他們這裡該怎麼畫…。只有我的畫最後發，老師說：「你畫的最好，我沒有改，我來校之前就聽說這邊村裏有一個兒童很會畫畫，是不是就是你？」我不敢回答，因為我不知道我畫畫的名聲已經傳到鄰縣去了。從那次開始，張老師特別愛護我，額外送我十張宣紙，叫我加油學習，將來去考濟南藝專。

一年的高小學業，在成績公佈欄中，每學期都有我的畫和字或者是新詩、散文。不到一年，「能寫能畫杜敦楹」的口評就流傳了全校。

我們地區內只有一所小學，校內校外共有十五個班，張老師一位美術老師沒時間全顧到，如是四年級以下的班，張老師經常要我去代課。因為我能當場揮毫，又有自行車來去方便，我也很喜歡借此機會磨練自己，而五年級班的美術課我常常缺課，課後才找時間臨摹老師的畫稿交卷。

五年級讀滿一年，地區的縣中分校成立了，我們五年級名列前十名的學生，學校許可去報考分中，我幸運被錄取了。分中同樣沒有專科美工老師，由校長特聘一位知名的地區老畫家教授國畫。他很喜歡畫驢子，地區同好都戲稱他「驢先

生」。我是從小和牛、驢、騾、馬一同生活長大的，平常也都摸著牠們的皮毛、肉骨，也畫過牠們。老師的畫學起來並不難。當他知道我的獸類畫是自學畫的，非常高興的誇讚道：「我也是自學成名的，你的畫比我好，不久你就是個有名的小畫家了，好好畫下去吧。」雖然他非常認真的指導我，可是我畫的並不多。因為我是越級考中的，對數、理、化非常生，要保住前茅的成績，必須多下功夫，對畫畫自然就荒疏了。

初中讀了滿兩年，又越級考上外地區的高中。1944年底，高中才讀了八個月，適當對日抗戰後期，政府需要生力軍，呼籲高中學齡的青年從軍報國，提前打敗敵倭，復興新中華。同學們對這一號召非常激動，甚而相互擁抱，大哭起來。加上淪陷區的學校，等級越高，倭寇騷擾的越厲害，三天兩日被日本人找麻煩，都恨找不到機會，將可惡的鬼子一次殺光光。現在到了出氣的時間，大家自動報考青年軍。我們學校高一有兩班，我們第一班全都報名。除了身材不夠高和有殘缺的十幾位同學外，其餘都考取了。都編入青年師受軍事、戰鬥訓練。只有我和另一位同學因為考的智商過高，被選受地區性的諜報特訓。

青年諜報員短期培訓班結業後，分配到每個諜員的家鄉地區，各自設法混入敵人軍、政中刺探情報，如敵軍掃蕩游擊隊時，每次都強徵很多民伕為他的軍隊拿糧秣、夯彈藥等等。我們就乘機和地方鄉鎮長暗中溝通，化妝成農民，跟隨日軍出發。因為是當地人，語言、生活習慣等都不容易被識破。將日軍的兵員、火力、番號弄清楚了，就密傳給當地的游擊司令。很多次日軍掃蕩時被游擊隊偷襲，傷亡慘重。這種情報幾乎都是我們同學供給的。

從我們執行任務開始，到抗戰勝利才一年多的時間，據我知道我們結訓的同學中就有七位被日人識破，推入狼狗籠中叫狗活活的咬死、吃掉。家人連全屍都弄不到！（由受訓開始即做偽裝蒐集情資的工作，抗戰勝利後，日軍尚未撤軍，為不使日軍和共軍聯合，還是繼續執行任務。）

政府徵青年軍的條件中，其中一條說抗戰勝利後政府安排我們再讀書。誰也想不到勝利後緊接著又打了三年內戰，我們重回學校的希望徹底幻滅了。

從受訓到渡臺，這五年的生活都是在槍林彈雨中渡過的，記憶中好像連毛筆也沒有拿過。這是我繪畫過程中很長的空窗期，很痛心。

三十八年秋由海南島榆林港轉回了臺灣。部隊經過幾次改編，才漸漸的安定了。而我因為能寫會畫，被選任尉級繪圖官。

初來臺灣，國家全力的整軍經武，校閱、檢校的機會特別多，每次都要事

先準備各式各樣的統計圖表，而我單位的統計圖都是我畫的，每次簡報受到校檢人員青睞加分。長官知道我畫的寫的都好，書也讀的多，又有膽識，都鼓勵去考軍事學校，我都沒去考。因為我不想再帶兵了，升官也不是我的目標，我只想安定下來，重新拿起畫筆做我喜歡的事。當一個小繪圖官就夠了。因為繪圖官的業務很單純，是獨立業務，只管繪圖、標圖、領發軍用地圖、看管戰情室。這些事做好了，其餘時間都可自己支配。又有獨用的大繪圖桌，繪圖室和戰情室在一起，那是保密防諜的地方，沒有閒人干擾。真是一處研習書畫者的天堂。我決定不升遷，就在這個位子上幹到退役。我做到了，一個小尉官幹了十七年，我就利用這十七年的時空奠定了獨居一格的畫風。

渡臺之初，軍人的薪俸很少：二等兵月薪七元五毛新台幣，准尉的薪水四十八元。可是那時的繪畫用品很貴，一盒十小支龍牌水彩十元，一張港宣三元，一枝大蘭竹筆九十元，根本買不起，幸好繪圖官有公費買的文房用品，我就利用這些便宜的代用文具在廢報紙和一些雜用的紙上研習繪畫。長久使用養成「畫不擇紙」的習慣，這一被環境逼迫的特技也算是因禍得福。

四十三年提倡軍中文藝，我們部隊奉命培訓一個文化示範連，我被分配壁報組當組長，負責畫報頭。一張大紙的壁報，規定要十五分鐘完成。培訓完畢，蔣主任帶全國的文武官員到後龍檢閱培訓成果，我剛好十五分鐘畫完一幅元首水彩像貼在報頭上，蔣主任看了看，握著我的手，拍拍我的肩膀，笑著：「畫的好！有才華。」這件事被當時苗栗縣長記著了，過了不久，省政府要全省縣市婦女會辦壁報比賽，為爭成績，縣長指定要縣婦女會的李會長（芳名不記得了）到部隊請我幫忙，很幸運我幫她做的壁報拿到第一名。她送我紅包我不要，她用紅包中的錢去買了一刀港宣，讓部隊長逼我收下。從那時起我有大宗宣紙習畫。這以後軍中、民間請我出壁報的接二連三，每次都獲前三名的獎，都有一點酬勞，我利用這些錢買了好幾本與繪畫有關的書籍，就開始研究畫理畫論了。

四十二年以後，幹校美術組畢業的學員分發到野戰部隊的漸漸多起來。凡是分到和我同一部隊中的都因嗜好相同，自然成了好夥伴。有時我請求他們將在美術課的筆記借給我看，他們也都會答應。只是他們的筆記都很潦草，我看的似懂非懂，從幾個人的筆記裡，我對西畫的透視、構圖、色彩等知道的更多了。在這段時間（約民國四十四年），總政戰部為培養軍中的繪畫人才，成立「軍中藝術函授學校」。三個月一期，校長是龍芳將軍（1964年6月20日客機失事墜毀於台中神崗鄉），國畫班指導教授是空總退役轉任幹校美術教授的上海藝專高才生的胡克敏老師。第一期全軍陸、海、空、勤、憲、警備報名人數三千多人。開學日郵寄給學員每人一份校規說明，一本根據南齊謝赫的國畫六法加以分項解說的小冊子。這是我第一次獲得純繪畫著作的書籍，如獲至寶的讀了好幾遍，差不多可以誦背了。冊子的後面印了四君子、松、石等十二幅黑白稿，要每人每星期

習畫一張寄到學校請老師改整，再寄還。可是我畫了三個月，結業文憑都收到了，就是沒見發還的習作。後來才知道，因為人數太多，老師一個人一星期改完三千張畫是辦不到的。老師想請當時渡台的老畫家幫忙改，改畫費每張一元錢，向學校請求經費，學校沒錢給，連當時郵費一封信四角錢都拿不出來，因此只辦了一期就停辦了。不管如何，這件事對我的啟示太重要了。

函校停辦不久，我奉命考選到「聯勤測量學校」帶職接受製圖教育，由測量、製圖、沙盤、模型到彩印都學到。這一次訓練，我受益很大很多。因測量必須弄清楚透視學，因彩印必須澈底明白色彩學。測校色彩學是一本厚厚的書，包括了歐美的色彩學和光學都分析的很透徹。因為軍用地圖，為了避敵偵查，用色不能反光。昏暗的時刻又要看清藍色是河流；紅色是公路，所以調配彩色比繪畫材料更講究。我的花鳥畫的色彩和別人不一樣，就是由這裡學到的。

測校畢業，我的部隊戍守第一線。我歸隊不久，就發生了砲戰。八二三砲戰時人員不得外出，都避在坑洞裡。我為了要趁機習畫，就在單位的附近一處廢用的觀測所一個人住。這裏不能避砲擊，但這裏週邊林木茂密，野花野鳥也很多，天天都在這裡寫生花木，研究鳥類。一年時間我畫滿了十一本大號速寫簿，帶在身邊的一百多張宣紙都用光了。可惜我第二次駐外島前，將日記和畫簿都留在朋友家裏，他家被颱風淹了水，我的心血寶物都泡了湯。到現在想起來還心痛。

四十八年的國軍文康大競賽，楊華宗同事（他是幹校一期美術科，時任師政二科員，現健在）奉師主任之命，半商請半命令要求我參加競賽。還要多參加些項目。按規定每人每項只能送審一件。我們參加的項目除了木刻是楊同事出件以外其他國畫墨荷一件、戰馬（水墨十匹）一件、工筆仕女一件、鋼筆宣傳畫一件、連環畫（二十四幅）一件、漫畫四件、水彩畫一件、油畫兩件，以上十二件都是我一個人畫的，其中兩件是我的名字，其他的都是用袍澤的名字。書法篆書一件是曹永玉同事（時任師政戰部書記官，已病故）寫的。這次的競賽，在書畫兩項中，件件都列前十名，件件得獎。雖然沒有得到第一名，但總成績是「班超」部隊第一名，主官和參與的人都獲記功嘉獎，我記大功兩次。軍友社主任陳茂榜先生贈送的獎品—襯衫、毛巾、鋼筆、收音機…裝滿一吉普車回到部隊，被同事一哄搶光了。我只抓到兩支派克筆，到現在還在用。這些畫評審、展覽完了，都被新竹軍區留下陳列在中山室裏。

四十八年後，部隊進入攻防演訓階段，攻防演訓，必須製做「摹擬陣地」的沙盤或模型向最高層簡報，這就是測校提前先培養製圖人才的原因。我學成歸隊製作使用時，又深入加以研究，除製成一般的，又發明電動的，和另一種攜帶方便的立體兵棋。受到高層重視。因此每次大演習，給高層簡報看的沙盤（通稱）都是命我做。做摹擬陣地，要按比例尺、等高線放大才準確，不懂透視做不像。

地表、地物要能敷色亂真，不會調色很難達到要求。且地形一定要用油漆混入當地沙土塗上去，才不會反光刺目，至於地貌地物—橋樑、房屋、樹林、農作等，我都用油畫彩敷抹，不怕風雨、日曬，看上去不刺眼。每次製做油彩都有剩，我用這些剩餘的油畫彩仿繪歐洲當時的名畫家畢卡索、馬蒂斯和之前高更、塞尚等大師的作品，稿本是到舊書攤翻雜誌買來的，和從砲戰期間後方民眾勞軍的雜誌上剪下的，一時收集的真不少。

砲戰前一年（四十六年）也是從香港勞軍的雜誌「亞洲」上，特別報導的一篇文章中，得知民初花鳥畫名家張書旂先生五十七歲過世的消息，文章後面還有他三幅大作，我看了非常喜愛，就將這篇文章和畫剪下來保存到現在。此前我雖然不斷習畫，但沒有緣份接觸當時的畫界，對早年的畫家知道的不多，張書旂這個名字我從未聽說過。對民前、民初的畫家只轉戰行腳廣州市時，在國父紀念館—中山堂、和圖書館見過趙撝叔、朱夢廬、和嶺南畫派鼻祖林良（明）及之後的二居，再後的高劍父、高奇峰等大家的作品，雖然無暇記錄，但腦海中印象很深。這些畫家的畫和張書旂比起來，我還是喜歡張書旂筆墨靈動、造形簡逸、精準。正是我想要追求的，如是想盡辦法搜求張書旂的畫作，但所獲很有限。真的「老天不負苦心人」。五十九年，張夫人（陳立夫元老的妹子，張先生杭藝的同學）帶著張先生遺作，在史博館展覽。那時我才退役不久，每天都帶著口糧趕到位在植物園的史博館門口，等著開門搶先進去，一直到下午閉館才離開。展畫一星期，我風雨無阻看了七天。對張先生繁難的構圖，和我沒有見過的花鳥—像北美美雁等我都仔細的完整抄寫下，抄了三十多張。第二年張夫人帶了另一批作品在同一地點展出，還帶來張先生一本畫冊放在簽名桌上，寫了張紙條，「要想買的觀眾先交上錢（一百八十元）留下地址，她回美國後寄過來」。可是這批畫冊在基隆海關被扣留了一年才送到買的人手中。畫冊有「書旂畫法」和每幅畫都邊註著畫中的要點和技巧，是初學的珍本教材。這次展覽也是一星期，我去速寫了六天。只是有一幅「環頸雉」我非常喜歡，決定買下來，但帶的錢不夠，等回家拿了錢再去，這幅畫就被別人先訂了。

五十三年，陸總徵調我，我不去。因為我在老部隊幹了十多年了，和袍澤們建立很深的感情，在這裡很溫暖。到一個陌生的地方又要伶仃好一陣子，我從小孤獨怕了。而且我不要昇級了，在那裡都一樣。但是總部對高層的簡報太多了，簡報的大小字，都要毛筆正楷，而總部的老繪圖官都快退光了，必須找接班人。很不幸我被選中了。所以又以命令調用，不報到要坐牢的，師長也為難了，指派參謀長押帶著我送到陸總交差。

本來在我昇繪圖官時，軍中人事制度明令規定少尉滿六年不升級，可以退伍。但我少尉滿六年不能退，原因是我做的攻防沙盤太多，被列入絕對機密管制，要等到絕對機密降三級到「密」才可退，到降到三級時我這個少尉已經幹了十七

年。我不要升是想早退下來，找機會考師大美術系。這樣一來我讀書的夢想也空了，我當時寫了一絕：「年未及冠身許國，抗倭戡亂東西征；美夢三千終是夢，蒔花弄鳥養餘生。」不幸言中。

調到總部生活安定，上下班制，其餘的時間就習畫或找老袍澤聊天。半年不到就在一位老同事工作的一家食品公司裡和一位出納小姐認識交往，三年後結婚了。她就是四十年前開始伴我生活到現在的賢內助在台北市生長的杜秀卿女士。

五十九年我獲准退役。因我階級低配不到眷舍，結婚兩年搬六次家，很麻煩。所以退役約一年後我放棄終身月給（也就是吃退休俸），辦一次全退，用退休金在新店山腳下租一塊地蓋了間有案的小房子住定。那時適逢台灣經濟才要起飛，工業需才孔急，我會的技術很多，且都是當時適用的，找個工作養家並不難，只是我仍希望畫下去，但是畫是否能養家？就沒有把握了。幸內子說：「你喜歡畫就畫吧，不夠開支，你照顧孩子，我去上班貼補。」有她這句話，我就安心畫起來。我先將收藏的畫冊找出幾本來練了幾天後。就臨了三幅任伯年的小畫，（因為從畫報上知道任的畫早期在上海很能賣錢）。偕內子到台北市中華路一家裱畫也賣畫的店子試試看。我初入社會，不懂討價還價的商業事，又不好意思穿著軍官服（我將退役未繳回的軍服當便服用）和人家打交道。內子是行家，請她拿著畫去面談，我抱著小兒在門外等消息。一會兒內子出來了，臉色不太好看，我問：「怎麼？」「人家說我們的畫，要賣，還要再畫兩年。」我聽了很衝動，就將孩子交給她，親自進畫店，將他壁上掛著賣的畫看了一遍，出來說：「走，回家。」

回家後就用自己的筆法、色澤，隨意點畫了十幅。第二天上午又畫了十幅，都沒題款，十一點到同一家畫廊，「老闆，你買畫不？」「開畫廊，當然賣畫買畫，你有畫要賣？拿出來看看。」我把畫打開，他一看就說：「你畫的很好，一幅多少錢？」「請老闆出價。」「二十五元一張。」「好！」我將畫交給他，他點了張數，就馬上交給我五百元。我接著錢就說話了，「昨天你說我的畫還要再畫二年才能賣，而昨天給你看的畫，是我很專心臨了任伯年的三張名畫，你不要，今天的畫是我昨天下午今天上午隨便畫的二十張，你竟然統統買下了。」「你不懂國畫。」老闆說：「昨天那位小姐拿來的畫沒有賣相，不好銷售，今天的畫有賣相，我做生意，當然要好銷售的。請留下住址，我賣完了再向你買。」我將地址留下就很高興的回家了。這是我第一次的賣畫交易，也是第一次聽到「賣相」這個詞句。

剛退役時我月薪是七百二十元，現在畫了一天就拿五百元，比在職好得太多，肯定可以賣畫養家了，很興奮。兩個禮拜後，畫店老闆真的到我家來了，還給小孩帶來一盒餅乾，他說我的畫很快賣光了，他要我再給他畫五十張，每張加

價五元。越快越好，但不要題字，他有專人題，每題一幅三元的潤格。但我這次畫的五十幅全部依畫上景物題上簡單的詩句，並題上我內子的名字、蓋上印。拿給他時，他很驚訝的說：「這是你題的嗎？」我說：「我要藉機練習題識，將字寫好，題款不要加錢。」他很高興。因為我題的不是窮款，畫面增加了美感，懂畫的人更愛買。從此時起，我一方面研究，一方面趕畫。內子也多次揹著兒子到中山北路、士林等觀光區去開闢另外銷路。雖也碰過釘子，但學了這行業不少的門道。不到一年的時光，我的畫被數家畫商搶著要，畫價也提高了，從二十五元一幅三開畫，提高到一幅三尺長，一尺七寸五寬的畫固定價一千元。畫好多，要好。這樣大的畫我一天可以畫三張。這時新店樟林公寓的房價是一坪四千五到五千元，如果要在這時掙錢買幾間房子不是難事，但我放棄了這個好機會，因為我不想長期作畫奴，我已經四十五、六了，說不定等畫到房子買夠了，我的人也老了，身體智慧也衰退了，到那時再想拉高畫一是不可能的。我決心在我身體健康、心思敏捷的時候，再加努力，將我的繪畫潛能全部發揮出來。作為接收先賢、充實現代、傳授後進的橋梁，把我數十年獨自研創的先賢未及的新時代畫具的使用、新畫學理論的精微、新技法巧捷的運用、以及我對中國畫哲學依據的研究，傳留下去。使這一世界上最精美的詩、書、畫、印，四合一的獨特藝術，千秋流傳，歷久彌豐。

退役後，家事全委給內子掌理，我則專心繪畫。此時因鬻畫收入尚可，動了拜師念頭。我一直覺得我的畫雖然可以賣錢了，但終究是掣東拉西拼湊起來，加上自己一點小聰明，肯用功才有現在的成績。要登高行遠，必須重打基礎。於是我想先由工筆畫重新學起。此時適逢喻仲林先生在新公園省立圖書館展工筆畫作，我去看了很崇拜，又在同時的報刊上知道他的資望。於是第二天就到他麗水精舍去報名。第一堂課老師用一張六開礬紙畫了兩支蘭花葉子共四筆，要我練習。第二堂課老師看了我的作業說：「你很會用筆，做的也很好，你寫過毛筆字了，有畫過嗎？」我答說：「畫過。」老師要我下堂課帶畫給他看，又拿出一張四開紙畫兩片荷葉；一片大的破了一塊邊，還加三個洞，一片小的包捲著將要展放。下堂課我將畫好要交給畫廊的畫拿了四張給老師看，他一看笑著說：「你的畫已經很好了，前兩堂課白白浪費了，那邊稿櫃裡有大、中、小三種規格，你自己拿，大的一張，小的兩幅，不能拿多。」我打開中間的，選了兩隻蘆雁。回家認真的將稿子臨了三遍，用另一張全開的熟宣畫了一幅六隻雁的大畫，稿上的兩隻我將牠畫在一株斜柳根部，又加上一隻自己造型的回頭看著另三隻嬉水雁相呼應，上課時請老師指導，老師要我將大畫放在他畫桌前的地上看，他看了很久。就在此時，兩位早期報名 10、11 號的女學長進了教室（我是三百二十一號），一見那張畫就大聲說：「這張稿我們怎麼不知道有？是老師新畫的吧。」老師說：「你們再仔細看看，其中兩隻是稿本，其他四隻雁和柳，都是杜先生自己加上的。」她們向老師要求借我的畫回去臨，老師沒有許可。我那時退役不久，自己房子沒蓋好，就在新店樟林公寓租了間落地玻璃門窗的一樓住，客廳作畫室，夕照時強光刺眼。

我每借回畫稿都連續畫三、四張。在強光下畫工筆非常不好過，但我強忍著畫了四個月。一天早晨起床拿起報紙，看不清小字了。我以為是畫得太多，眼睛累了，就又睡了二小時，起來再看報，還是模糊的，知道有問題了，就到榮民總醫院就診。醫生說是老化，我說前天還好好的，不可能老化的這樣快，醫生說眼疲勞，一兩小時就會老化，去配老花眼鏡就好了。配好了眼鏡，醫生警告我「不能再過勞了，要休息一陣子，讓神經復原，如果不聽話，再惡化下去，就麻煩了。」從醫院回來，我帶著眼鏡，拿著診單，帶著畫稿向老師請了暫休假。沒想這一請假就再也沒緣分學習了！

喻老師的畫歷除少年時常看他舅父作畫，和來台後有機會旁聽師大金教授的工筆畫課以外，都是自己研習的。所以當他知道我也是自修過來的，和他有很多相同點，同是軍人，又是同鄉，就亦生亦友對待我，令我感激。最教我心痛的是他的才華剛達高峰，就不幸一病不起。對我來說：我最崇拜的張書旂先生，五十七歲過世；我最敬重的喻老師六十歲病逝。這一位寫意、一位工細的大畫家，我都無緣臨習他們晚年的精品，這種巧合難道也是命運的安排嗎？

為眼花停筆一陣子，自己的房子也建好了，雖空間小，但不需搬動了，畫具也可以加購了。預定為畫商再畫半年，等經濟寬裕時，再拜師。為了找好老師，我空暇時就到有教畫的畫廊去參觀，很多教師教授方法，都不合我的要求。遲遲找不到地方學。就在此時，一位老袍澤帶著新婚伴侶來找我，見面就說他少校退下，月俸不夠養家，要我教他一樣本事，好穩定生活。我考慮我會的工作中最快就可以賺錢的，只有裱畫，於是就要他在我家樓下租房子開始學裱褙。四個月學會了，連做生意的門道也通了。他就約我合夥開店子，他裱畫，我教畫。教畫是我的目標，也早想試試自己的能力，就答允了。在公館找到店面開張，因為地點好又是唯一的一家，所以一開張裱褙的生意就很好。可是教畫就沒那麼順利。頭一天營業，我寫了一個小牌子「教授國畫」。掛牌十六天，沒人報到。第十六天來了一位投學的，他說他在空總服役，在畫廊裡看見我的畫，很喜歡，找了很久才知道我在這裡，就馬上來報名。我問他以前有沒有學過，他說學了三年，我說「請你畫幾筆給我看，免得耽誤你另找高明。」他就用我的文具畫了株蘭花，我看了以後就讓他辦入學手續，給他上了第一課—蘭花的畫法。此前我早已將古今的四君子教法、畫法重新做了整理。人人都知道學國畫先學四君子等於學西畫先學素描，這麼重要的基礎一定要令學畫者深入了解筆法、章法的初步功能，然後再以竹、菊、梅、一步一步說明生態變化，和毛筆表達生態形神的運用方法…學完四君子就是踏入國畫大門的第一步。我先教蘭花的原因是先讓學者除了明白筆法、章法外，同時也要先從蘭葉的長短、交疊、轉折…中瞭解「對比」是美學的要點之一。再從「鼠尾」筆法中探求水墨活用要領。一條小小形似蘭葉的鼠尾，他是有骨、有肉、有皮、有毛、更有血液流動著的靈動線型軀殼，畫蘭同樣也要從起筆到收筆寫出剛中帶柔，柔中含剛，墨中見水，水中有墨的潤蘊線條，才

能表達出植物的旺盛生機。我將這種帶領學者入門的先覺教法，將國蘭的葉、花、根、芽，示範、分析完了，就用「竹漿毛邊紙」，畫了三開大兩幅蘭稿送給了我這第一堂課的學員。並告知他畫稿不收回。他接到畫稿高興的說：「我畫了三年多，始終得不到要領，入不了門，今天『茅塞頓開』。難怪老師畫的動植物都是活生生的，原來深入畫理這麼完備。我慶幸找著好老師了。」這位學員大我兩歲，今年八十六了，我和他始終是好朋友。

從第一位報名學員開始，陸續報名的學員一天比一天多，兩個月就有二十多位學員，有初學的、有知道我的畫銷售好來學的，也有美術科系在學或畢業生來學的。對我這套自製的和校、院不一樣的教學方法都很稱讚，奠定了我教畫的信心。

為了趁機磨練自己，獲得「教學相長」的收益，我決定不用成稿，小班教畫個別指導，我要每位學員指出要我畫什麼給他看著學，我一面畫一面講，畫完了稿子也贈送給他。教花鳥，附帶人物、走獸、草蟲、鱗甲、果蔬、山水…學員想要的，我都當場畫。在公館教了一年多，我贈送出去的小稿子，少計也有一千多張。我與眾不同的畫法和教法被學員傳揚出去，我這個「古怪」老師的聲譽也幾乎傳遍了台北。

合夥同事的裱畫生意大好起來，在公館買了房子，家也安定，不需我扶助了。我為了要找一處更適合教畫的地點和一間大些的教室，答應也是軍退的一位山水畫友和另一位袍澤的要求在南門市場附近開了一家畫廊，附帶裱褙。我用畫廊的空間作教室。這時的學員三十多位，必須使用畫稿才能應付，學員偶然要求贈送，我也會答應，但不是全部的。一天有位很儒雅的老先生進畫廊來，先看了一遍畫，就坐在我身後看我上課。我下了課，他就選了三張畫按標價付錢拿走了，沒有多說話，過了幾天他又來了，看我沒有課，就和我閒談，從閒談中我才知道他是上海大亨杜月笙先生的得意弟子，是上海麵粉交易所的主任，還兼任五個中學的董事長，他夫人是上海體專的校長。他很愛畫，他收藏古今名家的畫很多箱，只帶出一箱來。他很喜歡任頤、張書旂等大家的畫。他說我的畫超過了張書旂，又講評我教畫方法很科學，很認真，人也很坦誠。談過話，又選了三張畫並告訴我他姓梅就走了。自此梅先生每過幾天就會來選他喜愛的畫，數目不等。見面多了，大家有了交情。一次他邀我和內子到他寓所飲茶，他夫人招待我們，才知道他夫人也是一位學養、風采都高到令人起敬的長者。他牆壁上都是我的畫。他也打開畫箱拿了幾張從上海帶出的畫給我看，其中就有任、張的畫。茶談中梅先生告訴我：他現在的經濟比以前差得太多了，但他在台北人緣還不錯，他想找機會幫助我開畫展。他夫人也說：「一個有才華的藝術家是需要幫助的，任伯年當年在上海，就是上海企業捧紅的。」我和內子聽了，除了誠懇的感謝外沒有說甚麼，也不知道該說甚麼好。因為我的畫還沒到自己滿意的時候，可以展出嗎？此次見

面後很久沒見梅老到畫廊裡來。等我有一次逢見梅先生好友書家董開章先進，問起梅先生，才知道梅先生前陣子生病走了，梅夫人移居香港沒再回台。我生平遇到的第一位青睞知音，又被病魔拆散了。老天啊！

民國五十七年的某一天，袍澤葉先生來找我，手裡拿著張山水畫稿，我問他：「你也在學畫？」「學了一年多了。」「拜在哪位大家門下？」「任博悟老師。」我也有耳聞過任先生大名，就是無緣多了解他和人，今天是個機會，如是我要了他的畫稿看了一下就問：「我可不可以隨你去看看？」「可以，就在不遠處一家製筆公司裡，走！」進了位於南門市場附近的畫室，任先生正在給學生畫稿子。他的用筆既爽當又老辣，用墨枯潤中度，筆簡神傳，是當代文人畫家高手，正是我要投學對象。任先生畫完稿子，放下筆，葉兄給我介紹完，我馬上就報名、繳費，任師看了看我說：「好一條山東大漢，打仗的材料，不像是畫畫的。」說完就哈哈大笑。任師是河北人，長我十一歲。也是由塾制轉入新制師範畢了業，考上憲兵隨軍來台的。因為詩、書、畫、文章都是高手，聲望極好，曾被禮聘做教授。他才高性剛，「矜豪傲物」，常常得罪人，所以在台北一直找不到穩定的工作，只好以教授書畫維持家計。我向他學山水，學了九年，其中有兩件值得提一提：第一件是，當他知道我後來也在教花鳥畫，要我拿畫給他看，我拿了一張先前臨張書旂的白雞藍菊請他指導，他看了點頭說：「很好，可以教畫了。張的畫風可取，只是筆墨飄薄，不耐久看。」說完就拿起筆來，將我畫的青色菊葉用厚重的墨蓋掩了一處，又在畫的左上角用行草跋了一段誇獎指導的文字，其中兩句「…換走蒼樸路子，展現自己風格，將來或能有所成就也。」這段話我將它作為永久座右銘。又過了些時，任師到我們畫廊參觀，看了幾張畫，就回頭對我說「你已經有自己的風格了，只是…」我沒等任師說完就接著說「正在向蒼樸方向邁進，只是功力還不夠，等跟老師學兩年三載山水後，看能否更接近這個希望。」任師點頭說「有希望。」任師自去了幾次畫廊，知道我能畫很多種鳥，此後他的很多人情畫，都以四君子為主，要我加上兩隻鳥送人。因此有人為了要我的鳥，轉彎抹角向任師求有加上鳥的畫，增加他很多麻煩。每逢這種事，他偏說是我給他惹的麻煩。第二件事：一次課間從頭到尾看完了任師畫的一張比三開略長的山水。回家就背臨了一張釘在客廳牆上。第二天中午任師沒事先告知就帶了四位同學到我家來，說是要來我家吃我內子煮的牛肉麵。一進門就看見那張畫，馬上回頭問葉同學「昨天的畫稿不是被妳拿回去了嗎？怎麼在這裡？」葉走近仔細看了一回，回答老師說「請老師近前看看，這是他（指著我）背臨的，老師的畫稿在我家，如果老師不信，我回去拿來證明。」任師走近看了看，對葉說「不用了。」從這一次起，任師每畫大稿都是在我請假的課中畫，好幾次我請了假，但事情提早辦完又回課堂，老師畫的大一點的畫稿只畫了一半左右，就停下筆掣東拉西，說到下課不再畫。次數多了，同學都覺得怪怪的，一位年齡等同老師的老學員就問「老師每畫大稿，杜同學一來就停筆不再畫了，為什麼？」「你們懂甚麼！那傢伙鬼聰明，看一次就會了。」任師笑著說得很乾脆。同學大多認為老師在說笑話，但

當我知道此事，我肯定那句話是任師防我的心聲。卡好那時候我夜間外課多，最忙的時候，雖然學費照繳，但有時候一個月沒時間去上課。九年後任師剃度後才停了課。任師教畫要求很嚴格：入學先寫半年字，四君子每種畫半年，松半年。也就是三年後才教山水。這種老規矩不適合現代社會，所以學生始終多不起來。不管怎樣，我還是在任師門下學了不少精藝，一生受用不完，永遠感謝、懷念。

就在投任師門下的稍後一點的同時，名藝評家姚夢谷先生，有感當代的書畫人才不少，但除了老一輩讀過古書的都還能題完美的款識外，年輕的後進能完美題識的少之又少。他驚覺到中國畫這一危機，藉他辦「藝壇」月刊的便利，在「春暉」成立詩詞班，自任教師。登報招生。

此前，一位常來畫廊看我教畫畫的先生，有一次對我說，他和藝評泰斗姚夢谷是至交，他想帶我去拜見姚先生，請姚先生在藝壇月刊上發表幾篇文章，打開知名度。我沒接受。因為在做諜員時所到之處都要先拜訪當地的「碼頭」，尋求支持和掩護，受了一些目空一切的清、洪老大的很多委屈。此後對拜碼頭一點興趣都沒有。另外我有一個向來堅持的想法：就是人與人之間的際會越自然越好，不必強求。這次姚先生要教詩詞，我動了報名的念頭。在塾我學過詩詞，但字音始終弄不清楚，塾中沒有國音課，只會切字，讀出的四聲都是山東腔，所以對平仄聲常常弄錯。要靠讀詩詞和背誦「笠翁韻對」，「天對地，雨對風」的平對仄、仄對平，強記來補助。讀新制小學，學國音，但那時的老師對國音也是似通不通，每位老師都用他的本土國語上課，形成一所複雜的「山東國語」大雜燴的團體，學生都說不好國語，因此我寫起詩來，手邊沒有「詩韻集成」就一籌莫展，很苦惱。現在有這個機會，我想先看看再報名。真是緣分，開課第一天，姚先生第一課就是教調音，從陰平、陽平、上、去、入，圖示領導讀。姚先生是江蘇泰州人，因接近揚州，受商業交通影響，說的是標準的國語，讀起韻來很清楚。我沒等下課就向他的助理潘小姐繳費報名。

姚師的詩班章程：一年一期，風雨無阻五十四節課。（一星期一節，第一期就有四十多人報名，可見當時畫界對詩詞的需求），從調韻、對字（對仗）、一句五言詩，到一首七言絕句，再拿出他收藏的畫，要學生按畫的內容題詩，個別指導。我的詩是改字最少的少數同學之一，且經常吟出妙句，受到表揚，想不到，有一次題陳芷町（方）先賢的竹畫我挨罵了。事因是這樣起的：我向任老師學畫時，有一位中學生小學弟，他在史博館向姚老師學四君子，上完課就到任師處學山水。有次下課過來時，手上拿著畫稿，我要了他的畫稿看，那張竹稿是焦墨畫竹枝，用淡到透明的墨水畫葉子，看上去很不調和，我就問他：「這竹子誰畫的？」「姚夢谷老師。」「哪有這樣畫竹子的，他根本不會畫，不要向他學了，回來向咱們老師學。」這幾句話他回家向他爸爸說了，他爸爸又告訴了夢師（向有電腦之稱，記性強）。夢師在改我的題竹詩時談起此事，他說他那樣畫，是讓學的人

清楚看出竹枝和竹葉的生態，筆墨的結合方法。他是用「正則藝專」呂鳳子校長的教學方法。「竟然有一個「王八蛋」說我不會畫竹子。」我一聽（雖然我分辨不出來他是有意、還是無意罵出來）腦子一轉，不到半秒鐘就立正馬上說：「報告老師，你罵的那個王八蛋就是我，我從未見過像老師那種教竹方法，所以亂講話，請老師原諒。」說完我向老師行了九十度鞠躬禮，全場一陣哄堂大笑。老師抬頭看了我一眼：「嗯，啊。」課上到一半，老師進內室休息十分鐘時，一位很喜歡我的畫（台大名教授夫人）的老大姐，對我說：「早就提醒你，少說話，不聽，挨罵了吧！」我聽完，特為大聲說：「我不在乎，自來學生挨老師罵是家常便飯，罵學生的老師早就有了，至聖先師都罵過學生是朽木、糞土，可是等學生都不在他身邊了，他感嘆說『從我於陳蔡者，皆不及門也』還誇讚被他罵過的宰我呢，何況老師不是仲尼，我比宰予差得太多了，我會記住這次教訓，但不以為是受辱。」想不到後來在畫界跟著老師跑的時候，老師在馬木老、劉延老…面前都讚揚我是軍人本色，有擔當，有承認錯誤的勇氣。因此我時常受到前輩的鼓勵，這也是始料未及的收穫。

在詩班中，有五位事前就認識我，入學前我都要求他們不得讓老師知道我在教畫。可是就在我挨罵後四、五個禮拜，天氣很熱，課堂沒有冷氣，一些貴夫人都拿著小圓扇揮動，這些小扇上的畫，有三把是我畫的花鳥。老師無意中看到了，就問她們是誰畫的，她們說「杜學長畫的。」老師要過去一一仔細看了，就對我說「你有成畫不？」「有。」「下次課帶來我看看，多帶幾幅。」下堂課前一天我用心畫了五幅畫，兩張半張紙的，一張直用，一張橫用，三張三開的，都有花有鳥。提前到「春暉」，老師已經在看書了，我將畫拿出，老師推開畫愣了一下，就一面看畫一面問我：「你的畫從誰學的？」「我沒機會拜師，都是臨摹古今名人畫，自己拼湊的。」「畫好久了？」「六歲入塾就偷空用寫字的文具塗抹…」問答間同學都到齊了。老師沒有馬上上課，將我的畫推在教案上，一張一張指點給大家看。「…這裡雜了…這邊應加上兩筆…這裡是全張的精華…這邊仍待努力…你臨習的大家很多…這朵花像南田，這幾片葉子有任伯年筆意，這塊石像八大，這兩隻鳥是張書旂畫路…」說了十多分鐘，將畫向我面前一推，手啪的一聲在桌上拍了一下說：「畫得很好，已經夠上畫家的水平。」話頭一轉說：「昨晚鐵路局畫班負責人△△到中央新村找我，因為他們畫班的導師辭退了，請我給他物色一位好老師，下個星期六下午你帶十張畫，先到這裡來，我送你去接這個位子。」我真的是「聞此言雷轟頭頂」，稍微鎮定一下，答說：「不行，我聽說那地方藏龍臥虎，人才很多，我招架不了會給老師丟臉的，我不能去。」老師拍拍我的畫說：「從你這幾件作品，我就知道你下的工夫很深了。六法你都很自然的用上，筆暢墨精，我想你對畫理、畫法也早打下基礎了。我看你行，你就行，就此決定。」說完就開始上課。下課回家，將此事說給內子聽，內子高興的說：「這是天上掉下來的好機會，你好好把握不要辜負老師的提拔。」星期六，老師帶我到鐵路局畫班，先介紹一下，又將帶去的畫給他們看了就離開了。這第一課到課學員十個

人。帶習作的只有四位。我由他們的習作中知道他們沒打好基礎，我決定先從基礎教起，四君子每星期講授示範一種，一個月完成初級基礎，再看他們的表現調整進度。當我用我的教法，將蘭的花、葉、根、局部圖示，分析講解完了，他們都面帶笑容說「原來國畫是要這樣入門的。」。我又按照每人帶來的畫的程度畫了四張成稿（程度好的多畫幾筆，程度差的簡單幾筆），贈送他們，他們都是第一次遇到這樣古怪的老師，都喜出望外的跳起來。第二次課到課學員三十多人。並一同要求將蘭花畫法再重教一遍。這一課用了三個多小時才上完，因為除了講析外，我畫近三十張成稿贈送每個人。第二天詩班，夢師將聽到的台鐵回報情形，向全班說了，並讚許我是突破前規的第一人，值得支持、鼓勵。又囑咐我不要太累。

夢師當時任國大代表，是史博館成立最初四位發起、策畫、執行人之一，是中華民國畫學會重要領導人，自費創辦當時僅有的藝評刊物—「藝壇」月刊。也是當代最公正敢褒敢貶的藝評權威，學識淵博，精力旺盛，聲望如日中天，我有幸就在這時獲他賞識，除了接連送我到幾個公務樞紐教畫外，還常電話叫到我他家飲茶、談天。夢師有夜間十二點以前不就寢的習慣。每當晚間無朋友聊天，就打電話叫我去，並限我八分鐘到，到了師母先給我一杯茶，坐下來，就天南地北的談到十二點才准走。我一向體力、精神都健旺，且又讀過古書，對他引經據典的高論，都能接腔，談得很開心。

從無數次的談話中，我學到的太多了。如為人、處事、畫理、畫評，歷代畫風演變、古今畫壇掌故等，有一些我都做了筆記，這些筆記如不是因搬家弄丟不少，可以出一本「雜記」。我也常將我生長的過程中的一些遭遇、巧合、和殺戮戰場上的一些英勇，勝敗經過，講給老師、師母笑笑。

如我說道：我讀私塾學對偶時，學到對四個字，師父才要出題，師父的一位同窗來訪，他順口說：「你來的正好，我正想出一句四字上聯對偶題，還沒想出來，你出一聯給學生對吧。」他友人不加思索，順口說「日照九州！」。他說完我接著說：「我對上了『風吹千里』。」友人說：「好！敏智。」師父嘆口氣說：「好是好，是恰對，不過這東西（指我，鄉間長輩對小孩的用語）的文詞中很多這類字句，我想他將來也和他爹一樣會出遠門謀生的。」這件事不到一個月被我母親知道了，我媽抱著我哭了一個晚上，眼都哭腫了。因為我父親遠出，已經八年多沒有消息了，第二天經我三嬸母開導才安定下來。又有一次，我們地方逢「山會」，書坊都放學，附近小孩全都趕山會去了。只有我一個人，拿著自己做的小人風箏在村南自己的田裡放著玩。我伯父（也就是師父，學外我叫他大爺）看見我沒去趕山會，很驚訝我的行為，就在那看我放了一個上午的風箏。下午我又再放，他又去看我玩，因下午風大，我用的線繩太細，放上空中不久線斷了，風箏也被風吹得又高又遠，看不見小人了。我伯父有所感觸，想趁機多教我一些。就

對我說：「我有一句上聯，下聯你對對看，」不待我答應就念出來「人筆線斷風中逝。」那時我已經學做律詩了，一句七言對覺得很容易。真巧合，前幾天我三嬸母一位近親出海捕魚，被折斷的船桅壓傷了，在海上漂了四天才靠岸治療。三叔帶嬸母和我去看他，見無生命之危，留給他治傷錢就回來了。有這個巧遇，所以我思考了一下就說：「魚艇桅折水上飄。」我大爺聽完乾咳了一聲說：「又來了。」說完低著頭背著手先走了。過了十幾天，我媽又抱著我哭，再三囑咐我「長大了不准像你爹一樣丟下我不管，如果不聽話，我只有去尋死。」原來又是師父對我三叔說，我的才智超出年齡一倍，要我三叔留意我的思考與動向的時候，被我媽聽到了。兩岸開放後，我知悉媽媽四十一年過逝時，是呼著我的乳名斷氣的。每次想起來都是槌胸贖罪。……我講這些生命中的波折都被夢師記著了。當詩班教到填詞，第一次學填小令，又叫「十六字令」。我的詠物是「柳絮」，令詞是：「飄，萬縷千絲綰不牢，因風起，飛過小溪橋。」夢師拿起朱筆給打了連環圈，只說了一句「你飛過的是台灣海峽。」就將詞稿還給我。我當時差點流下淚來。我想媽媽地下有知，一定又要大哭一場！

學詞的同時，夢師知道我的白描線條、構圖都好，將「藝壇」挪出二頁，登載我的百花素稿，一頁分別繪花的葉、枝、苞、莖株生態，註明每種花的名稱、時、地、特性和特徵。另一頁勾勒一幅成畫，題詩或跋句、簽署、用印。給初學者做完好的示範。連載八年，畫夠一百幅，出了一本「百花圖錄」，書簽是劉廷老題的。

六十年代後期，何浩天先生接任史博館館長，夢師協理館務。何館長為了幫政府在國際上打開台灣知名度，用國際文化交流的機會，不遺餘力的向友邦宣揚推廣中國畫，互訪交流展不暇，還徵集全台書畫家的佳作，製做五大洲循環展覽文藝箱，用了兩年多的時間在全球展了一圈。那時史博館經費不多，所有因交流贈送各國政要的中國畫，都要向國畫家無償徵取。其中花鳥畫大都是夢師從我家拿去的，少則十幾幅，最多一次是四十幅。忘記多少次了，我都大力支持。這次文藝大推動，最先看到效果的是歐洲。六十六年六月國立歷史博物館在美國洛杉磯加州科學工業博物館舉辦的「中國現代美術及工藝品展覽」，六月二十五日下午二時正式揭幕，歷史博物館館長何浩天，及黃君璧、姚夢谷、金勤伯、劉平衡等二十三日搭乘華航班機飛往洛杉磯，參加展出前美國新聞界的酒會及後天的揭幕典禮。隨後由洛杉磯一直到美國東部各大城市，訪問著名的大學和博物館，受到熱烈歡迎（此行杜筌吟的多幅畫作受到熱烈歡迎，並做為餽贈之用）。

在美事畢，回程在飛機上，何館長向大家提議：「杜筌吟半生服役軍旅，在槍林彈雨夾縫中將畫畫到這樣被國際重視，近幾年又為館做了很多奉獻，近期國家畫廊有一個十天空檔期，我想用這個機會給他辦一次展覽，大家有沒有意見？沒有意見，就請夢老問問他，在檔前這些天能不能將畫準備好？如果能，就這麼

決定。」他們返國當晚，夢師叫我到他家，將前面的事對我說完，問我：「二十多天時間，大大小小能不能完成一百張畫？」這又是一個轟頂的霹靂。我呆了一下說：「可以，不過這些畫都要麻煩老師過目，不能讓館長失望。」老師答應每畫夠十幅就送春暉審查。

告別老師、師母，我騎上單車，在路上想，我的生長路途很坎坷，但我在繪畫的路上確有很多機遇，這是我努力得到的？還是父母叔孀和大姊在天之靈在蔭庇我？一路揮著迷惑的眼淚回到家。

不到二十天將畫畫好，付裱。剩下的幾天，按夢師給我擬定的展前事項開始行動：第一，他先帶著我去拜見我函授學校的胡老師。進了映碧軒，夢師命我展開帶的畫請胡師指導。胡師才看過一張畫，夢師就說：「克敏，他是你的學生。」胡師愣愣的看著我，我馬上說：「我是函授學校三千多學員中的一員，是從『國畫六法』中老師的十二張畫稿習起的，後來又買到老師的畫集，臨了好幾遍。」胡師說：「難怪你畫中有我的墨跡。」說完就繼續看畫，每看完一張，點點頭再看下一張，十張畫才看完，師母拿著茶水進來，指著我問胡師：「他是誰？」「他叫你師母。」我馬上一鞠躬，師母說：「他是你學生中個子最高的。」胡師指著桌上的畫說：「畫，也是他畫得最好。」又說：「開幕我去坐鎮全天。」胡師說到做到，畫展第一天，他除了中午吃飯離開，一整天都在場幫我招呼老前輩，否則，我真還不知道怎麼接待呢！

史博館有規定邀請展時展出人只要將畫裱好交進館，其他的事都由館包辦，包括請帖、掛畫等。九月二十二日，開展第二天一大早，夢師告訴我，張大老（大千）致電給他，要來看畫展，要我早點先到館在大門口恭迎。我約了幾位畫友，其中有和大老認識的四川同鄉，開門十分鐘前就在恭候，九點整，大老光臨了，接著夢師也到了。此前我在史博館「書畫研究班」教課時，有一天適逢大老從巴西回國，各大報都大幅報導大千先生怎樣愛國，怎麼偉大…，上課前先到的同學都在討論大老的愛國報導，我當時聽了非常不順耳就插嘴說：「三十八、九年，國軍從大陸來台，穿破衣、草鞋、吃狗都不愛吃的伙食。重武器全丟了，打靶的子彈每人只限一發，全國上下都合力克難救國，整軍經武，連蔣夫人都動員了，親自赴美，說服華人企業家出資買了幾十輛坦克車帶回來。可是這時的張大千全心全意在巴西建他的八德園，對國家興亡，軍民的艱苦充耳不聞，視若無睹。他這時向日本買的老梅、異石運往巴西的運費就可以買很多武器，可是張先生連一顆子彈的錢也沒出。這樣算是愛國，那我們這些一步一槍轉進台灣、保台衛國的人又算是甚麼？」不料這段話被一個有野心的學員聽到了，這個學員我早有耳聞，他早就用盡方法想進「摩耶精舍」沾點「大風堂」聲望的光，但始終不得要領，這次又想拿我當禮品做階梯攀進，於是就將我的話一五一十報告給大老，大老終究是大人物，不為所動。可是他的大弟子之一（也是夢師好友）不甘心，就去找

夢師討公道。第二天晚上七點，夢師電詢我是否有這回事？我直答「有。」夢師嘆口氣說：「你又惹了大麻煩了，趕快去道歉。」「我說的都是實話，不道歉。」「他告你一狀你要坐牢的。」「老師放心，大千先生不會幫我這個大忙的。」老師一聽馬上說：「好吧，由我來處理。」就這樣不了了之。真的是「聖賢不答凡夫」。我這不成氣候的畫展竟然驚動老人家親來指教。太意外了，大老這次出門行頭很簡單，座車、司機、和一隻比人高的手杖。他才下了車。夢師攙扶著進入「國家畫廊」（史博館二樓），兩人邊談邊看，看到一張「梅鶴迎春」前就停了下來。這幅3尺x6尺的大畫我是以前賢林和靖的風流逸事為意境畫的，一株斜曲著幹枝，小花密佈的老梅樹上，站著顧盼呼應的兩隻白鶴。大老在這幅畫前看了約兩分鐘，夢師忍不住說：「這張畫還可以吧？請大老指教，他是晚輩。」大老用手杖點著梅樹說：「這如果是盆景可以賣二十萬。」我心中一震。夢師回頭問我：「你聽到了嗎？」我答：「聽到了。」並走向前兩步，站在大老身側，向老人家一鞠躬說：「謝謝張先生指教。」大老看完畫，沒接受何館長的邀茶就走了。晚間，夢師特為這件事電知我到中央新村，當面問：「大千先生的話你真的懂了嗎？」報告老師：「從今以後我保證不會再有這類自己對自己『吹毛求疵』的畫作，我一定下功夫，從頭再來，不將我心中的動物、植物放回原野、山林絕不罷休。」

一九七八年，德國柏林國立普魯斯東亞美術館率先成立東方中國畫廊。要求台灣贊助，史博館徵集老中兩代佳作七十幅贈送。一九七八年開館那天何館長和黃君翁、姚夢老等參加剪綵。夢師一進館門先看見開館廣告是用我一幅畫與陳子和先生一幅字的照片做宣傳。剪綵後，夢師就拿廣告向德國政要說那幅畫是他弟子畫的，當場就受到柏林市長、議長的推許寒暄。回國時夢師用兩塊硬紙板夾著一張帶給我，囑咐我要好好保存。這次贈德的書畫，右老、溥老、大千公的作品都有，誰也想不到竟用一幅後進的畫和非專業書家的字做宣傳，真的讓大家太意外了。

全台的畫人中，頭一次個人畫展就在國家畫廊，我是第一個，展期中，受到很多前輩大家親臨鼓勵指導的，在後進的畫展中也從未見過（何館長說的）。畫展之後，連續請我去教畫的公務機關很快多了起來，連胡老師正在教的「黎明文化事業公司」的兩個班和財政部一個班都讓給了我。加上我自己畫室的班，每天上午、下午、晚間都在教畫，每星期二十一個班的課。課堂學員最多的一史博館兩班，每班滿五十五個，不准再報名；黎明兩個班，每班四十五人打住。最少的班都在十五人以上。每人每次改一張畫每星期批改的畫就有四百多張，根本做不到，如果將教學方法改成每個班都是：一次改畫；下一次示範給學員看，這樣勉強可以，但還是太累了。沒有時間畫賣的畫。將畫廊也讓給別人經營。接著又先後獲得「中華民國畫學會」的「金爵獎」和「中國文藝協會」的「文藝獎章」，也加入兩會做了會員。這時各縣市文化中心也都建好了。都要求史博館請畫家下

鄉揮毫，我雖然課程排得滿滿的，有時也要抽暇跟著下鄉做公益。

為了從頭重新整理自己的畫，再忙再累，我還是利用假日、晨昏等時間走向曠野，深入山林，默察、寫生，再一次研究各種生物的生態，和地形、地物、天候對生態的影響。經一段時間的探求，除了又發現、體會了很多以前不知道的東西外，還發現了中國畫的「太陰學理」。這一出乎意料的收穫，對接軌古人、宏揚現代、推動將來，有莫大的幫助，也奠定了我對「中道畫藝」萬世流芳的信心。於是從二十年前，開始多方求證，即知即行，一步一腳印，推進到現在信手就能點虱（勿又ㄛ、）出更活潑、更生動、自然和耐看的「有定象定形和無定形定象」的萬物的神韻，也將自己的畫藝拉高到另一個階層。

早年常聽老人說「讀書不在多少，要能致用就好」。鄭板橋在他題竹詩中有「咬定幾句有用書可望飲食」的名句。大千老人贈給我十一個字的反諷教育，讓我一生受用不完，太高明了。因他的啟示，讓我又發現中國畫哲學基礎，這樣的結果—或許是他老人家生前沒想到的。過不幾年（民國七十九年），我第二次在國軍文藝中心開畫展，畫風大變，連我的學生都異口同聲的說我的畫和以前不一樣了，前輩來看的也都讚許進步的太快了。這次個展，好友幹校八期出身的李樹俊，幫我編纂一本「杜笠吟畫集」隨展問世。內容很豐富：花木、蔬果、走獸、飛禽、昆蟲、鱗甲、人物、山石、素描、速寫、抽象、半抽象、工筆、寫意、獲得很高的評價。

《百花圖錄》畫冊問世不久（還在歷史博物館美術研究班時），我接到國立藝專一封函，是凌校長邀請到藝專任教，並寄來表格讓我填寫。我去請問夢師，夢師很同意我去。馬上代我填好資料表寄回去，但教育部審查我的學歷，不符合大學師資規定，沒准。校方後來又擬以鐘點方式聘我做客座講師。可是我內子認為我的年齡已達到別人退休年齡，又拿不到資歷，也教不了幾年，況且又是夜間部，騎著機車往返，她不放心。所以就謝辭了。

癸酉雞年（民國八十二年），國軍文藝中心臨時動議邀約我「畫雞專題展」。我用僅有的兩個月的時間趕畫了大小三十二幅畫，禽名叫雞的全「上榜」，畫件不多，但展出時轟動全場。此次沒有出畫冊，只拍洗了近百份照片，贈送給學員、好友作參考、紀念。展期中最使我感動的是：傅狷公和夫人頭一天看了畫展，很嘉許我在一個專題中畫出不少的好畫。第二天又到展場來，說他給我推銷了三張對開的方形畫，（那規格標價十萬打八折），並將錢也帶來了，約定展完交畫。狷公也是早先的軍旅出身知名大畫家，山水畫冠絕當代，從學者眾。我無緣上他的課，但臨習過「心香室」畫集，在我奇石中，他也看出有他的筆痕。我有一個自我密約，凡我臨習過他的畫的前輩，見面我都尊稱他老師，傅老師在我前兩次畫展都去指導過我。如：上次（壬戌）畫展他糾正我的署名說：「一個簽署中不能有

兩筆相同。」從那時起，我的簽名中「簽」字用「捏刀」，「吟」字不用。在我畫中，凡是「吟」字不用捏刀的，都是傅師指點後畫的。畫展下檔，內子幫著我將畫送到傅師家，傅師將預先用色紙板寫好也裝上框的一幅字贈送我。傅師書法也是當代名筆。這幅字是行草兼用，寫了一首千家詩——「江雨霏霏江草齊，六朝如夢鳥空啼；無情最是臺城柳，依舊煙籠十里堤。」我看了，心中一酸，差點掉下淚來。傅師對我「花鳥畫不遇時」的感慨，這麼適切，我能不激動麼？這幅墨寶掛在我畫室十幾年了，我將它當作是傅老師給我的「安慰」保存著。

傅老喜歡我的花鳥是有前因的，在此略作說明。當年台灣經濟突起的時候，各大企業家都需要特大幅的國畫裝飾會議大廳，政府贈送外國元首也常用大幅國畫。這些畫大都是邀集當時知名的老畫家合作的。做大畫必須先起稿，然後分工合作完成。一次美國任滿的雷根總統建紀念館設立東方畫廊，請他在台的好友邱創煥前省長購籌大批中國畫。此時，邱公省主席任滿，臨時組一個「中華文經研究委員會」自任主席。夢師是文經研究委員之一，被指請全權處理。邱公為答謝雷根任加州州長時的交誼，要特別贈送他東方畫廊兩張特大畫。要夢師招請畫家合繪。兩張畫都是十四乘三尺規格，預定草稿是胡師命我草就再經他修改的。繪製當天，上午完成一幅，下午因有兩位年高老畫家身體不適先走了。進度就慢了下來，畫到晚筵都擺出來，還沒完成。我分配的先畫好後。夢師叫我在畫的左邊一大片空紙上畫一群向內飛的麻雀。但是畫桌正面被正在畫的林玉老、陳丹老…五位佔著了。又沒有等待的時間。於是我就一隻手拿著擠上赭石和墨汁的小彩碟，一隻手拿著筆，在他們對面站著動手了。畫群鳥我一向都是「一貫作業」，先將淡彩部份全畫了，再用墨收拾。當我筆蘸赭石要下筆時，夢師大聲呼吼「你要幹甚麼！」「不是要畫一群鳥嗎？」「你在反面畫正面看的畫，行嗎？」「試試看。」沒待夢師再說，第一隻鳥頭已經點下去了。畫同類鳥，我是按鳥的部位調整不同的筆鋒、以不同的筆姿，一次統統完成的。當我端詳離、合、高、低，點完十六個鳥頭，我想大概夠了，這塊空間佔的可以了，如果哪裡不足等完成這些再補。一片疏、密、圓、橢的赭色點子，將大家都點愣了，都停了筆看我在搞甚麼鬼。邱主席一直在我身後，夢師臉色不好看。第二波寫背，第三波寫鳥翅。畫到此十六隻鳥的造形可以清楚看出飛、鳴、裏、外、爭、讓等姿態，沒有兩隻同樣的。夢師的臉也恢復正常，我也放心了。（夢師有心臟病）老畫家也各自又動筆了。筆換上墨，寫羽、加尾、掠腹、示徵、補喙、點睛、添足將一群鳥完成了。第一位說話的是邱主席：「我很喜歡看揮毫，今天第一次開了眼界，十六隻鳥一氣呵成，沒有敗筆，太神奇了。」晚宴特別敬我三杯酒。

飯後我叫了車先送夢師回家。夢師留下我喝茶。問我：「什麼力量，使你將畫畫的那麼熟？」我想了一會兒，答說：「先是我摹仿油畫時，見畢卡索、馬諦斯的線條很像中國白描人物的線條，既流暢又精美，而且都留下大量不朽的人體畫，這一定是畫熟練才能做到。後來習草書，孫虔禮的兩句話『心不厭精，手不

忘熟。』提醒我『顛旭狂素』就是寫熟了才留下絕世的狂草。還有一些左右雙管齊下的書家的佚蕩史話，刺激了我，於是我就強記多練，偶然反畫幾筆試試看，就這樣正反都能畫了。」夢師聽完只給了兩個字的誇獎「鬼才。」之後，應邀在南投桶頭國校梅林下揮毫時，因同樣的狀況，又畫了六隻麻雀。此次內子也在場看。

史博館在何館長治館時，辦了很多次揮毫活動。其目的在讓青年學子參觀學習，以達到中華書畫稽古創新發揚流傳的先期。初辦「千支揮毫聯展」時，他雖然已經用了我很多花鳥畫，但並不知我畫材的寬廣。馬年畫馬展，沒辦事先揮毫，只選了十四位善畫馬的畫家，卷送夢師過目。夢師曾聽我說過文康競賽畫馬得過獎，就將我名列最後。公文回館，何館長就電詢夢師：「杜笠吟會畫馬嗎？」「他畫馬得過獎。」我接到公函就動筆畫。照規定畫了五幅。一幅「美人名駒」鞍馬；一幅拉農具播種的馴馬，一幅戴轡頭皮韁繫在樹上的名駒，另兩幅鬚尾及地的野馬。送給夢師過目後，付裱交館。展出日，我有事沒參加開幕。晚上夢師電問我：「你猜你的馬排在第幾名？」我敢肯定不是最後一名。」夢師含糊的說：「不出前三名。」因為館中評比的紀錄是保密的。過了兩天我去參觀，遇著一位專長畫馬的畫友，他指著我的畫說：「你的馬是徐悲鴻加任伯年。」我接口就說：「我真了不起。」說完兩人哈哈一笑。他是科班，徐悲鴻先賢的得意門生。

另一次牛年畫牛展，每位參展者都要事先揮毫，規定當場揮就的作品，展畢留館永久珍藏。史博館辦事很慎重，每次揮毫示範都先登報幾天，讓全台愛畫的人獲知時間、地點、畫家是誰的消息。我揮毫當天人特別多，不少由南部東部來看的，遵彭廳擠得滿滿的。我想這麼多人打老遠來看，我在講台上畫，他們在台下是看不到的，臨時決定將紙釘在黑板上立著畫，這樣大家對每一筆都能看得清楚。揮毫時間兩小時。我先用二十分鐘分析牛的生態、飼養的方法。如：牛除了吼叫、瞻望以外，都是低著頭生活的，拴家畜「馬高牛低」是農家的常識等…。講完就動筆。何館長不放心，在門口探進上半身盯著我畫，一直看我畫完主體第一隻牛，才展豎起拇指笑著走了。這幅全張紙的畫，我畫了兩條牛，一條立著拴在槐樹上，一條拴在樁樑上。（諺語「一樁不拴二牛」）畫好題上論語兩句「雖欲無用，山川其舍諸」。這幅畫這幾年常在中正機場進出口通道廊壁上展出，我的學員看見都拍照下來留作畫稿。

後來，聽夢師說，何館長從那時起才了解我一些，他還曾問夢師：「杜笠吟到底能畫多少東西？」，夢師回他說：「他能畫的題材，沒人全知道。」一個是從放下武器拿起文具又不具專科學歷的「白丁」畫人，只憑付一股熱愛繪畫的衝動，從默默修習到闖進畫界圈子哩，一路上顛沛、嶄嶄，「蜚短流長」的艱辛和遭遇是無法完全表達的。還記得：1990我在國軍文藝活動中心個展的百幅畫中，首次展出頗具時代精神的十幅畫。一位專畢青年畫家看了很驚訝，並指著一幅抽象水墨畫發問：「老杜，你甚麼時候學繪畫抽象？」我看了他一眼對他說：「民國四、

五十年間西洋抽象畫轟動全世界的時候。我從各方報導中獲知一點理論，就開始研究創作了，那時你幾歲？」他紅了臉說：「還沒出生。」我就趁機教訓了他一句：「少見多怪。」此前，在史博館籌劃的聯展中，我每參與花鳥以外的專題展，都曾受到藐視，如「你會畫羊？」「你會畫鼠？」…。有一次，據說是杭藝出身的畫家，指著我的黑羊問：「你會畫水墨？」我對他說：「我是磨墨畫的。」「你沒有用水？」我答：「哪個磨墨不用水？哪個調彩不用水？中國古老畫家只用墨繪、彩繪的術語，只有西洋人才會用水彩、水墨這類術語。你對我這種挑剔、藐視的態度，證明你無智、忘本。」這都是「白丁」畫家（沒學歷的畫家）才會受到的「白眼」。所以我教課時提示員生應多看某某老畫家，對老畫家我只談他們的「藝」不談「歷」，因為這個「歷」字，我受了太多的傷害。但對一些有前途的員生，我鼓勵他們去爭取學歷，落實才華。到現在由我畫室投考「台藝大」、「文大」等校的不少，有的還被校聘任教了。而以我畫風在國內外傳道授業的學員也有三十餘人。

從我四十五歲投入社會開始，承先啟後的國畫教學，教滿二十年時，我發現這一行中有一個應改的疾俗，就是藝校外，社會上各階層的畫班，都被大批不受年資限制的自由教師佔住了。很多後起之秀，要找一席磨練、餬口的教席都很難，這種舊習氣，對中華畫藝必定造成無可彌補的傷害。思考一段時間，決定由我先做起，帶動已經教了很久的老教師提前自退，將位子讓給需要的青年人。於是當我滿六十五歲時，自動將我教的畫班的位子一次全讓出來，只在家中開個小班。指導還不能自立的員生。這一示範，是否能起些作用，二十年後的今天還看不出來。「積習難改」這句流傳千古的成語不得不信了！

自社會教壇退出後，除了畫室小班外，我將全部時間都用在探討國畫學理、研究創新筆法，和讀書習字，期求「日新又新」的自我要求上。孜孜二十年，無曾間歇。我天性保守，在繪畫的路上從未打廣告掛招牌自我宣揚。夢師見我的畫室位置面對交岔的五條路口，就親筆寫了個「杜簷吟畫室、夢谷題」的招牌，要我掛起來。我想一個人如果有夠水準的作品被公認，會教又肯教的名聲傳開了，一定會有人求習。自己不行，再怎麼宣傳都是無用的。何況教授書畫屬文化事業，和一般小攤位不一樣。就沒掛牌子。過了一年多，夢師寫了一幅橫披「淵默雷聲之廬」給我。夢師是看我不做宣傳，而聲望日益高漲，用莊子「無聲之聲是為大聲」的玄理撰寫的。這是夢師提攜我二十多年，最後留給我的墨寶。夢師夢游後，我四位恩師和資助我的先進、大老，都相繼仙逝了。一個遇惑無處請解的淒迷人，好像又回到「伶仃兒」的時期。現在唯有靠妻兒的慰藉，使我對中國畫理論和技法的探求工作才能繼續下去。

今年我已逾耄齡（八十四歲），但體健神旺，思考本能也不覺退化。覺得自己的藝能潛力還沒有完全發揮出來。永不自滿的進取意志督導著我，到今天還是以每天八小時的時間研習揮灑，期望再一次創作出更好的「中道」書畫。

附錄八：訪談記錄 2011/07

地點：興隆路畫室

內容：創作動機

杜登吟口述

杜慧如記錄

筆者：父親，您的畫作有一些未註明年代，以及我知道您的某一些畫作隱藏特別的意旨，我並不全然明白，請您就畫冊中的作品一一為我說明？

畫家：（翻開杜登吟畫集）〈水墨牡丹〉是民國六十九年到七十八年間住興隆路六樓時的上課示範作品（編號 1980-4）。

〈永懷聖風〉是蔣公百年誕辰時，我用榕、槐、檉、楓四種樹木的特質，來說明蔣公，榕樹象徵他澤庇千萬子民；槐樹說明他具有才能，《辭海》記載槐樹價值，和槐鼎、三槐的出處和意義；檉柳比喻蔣公的先覺和堅毅，《辭海》也有記載這種植物，所以我題上「起眠三日，負雪不凋」；楓是楓宸的意思，是說他在官邸中計畫著國家大事，「早聞長策動楓宸，從頭收拾舊山河」，宸是以前帝王居住的地方。（編號 1986-1）

〈九重葛〉是壬戌年以前畫的，畫中小鳥是金翅雀。（編號 1979-3）

〈牡丹聯幅〉是崔恆照擔任國軍英雄館館長時，「富貴迎春畫展」展出前三天，經國先生過世，我換掉原本歡騰的牡丹，一口氣畫了七張色澤肅穆、表情哀默的牡丹和鳥，表達我的難過。（編號 1988-1~1988-4）

〈芍藥〉也是壬戌年以前畫的。（編號 1980-7）

〈山櫻繡眼〉這是阿里山山櫻，八百年前台灣固有的。（編號 1980-6）

〈鯰魚螃蟹〉是在國軍文藝活動中心教畫時期畫的。（編號 1982-14）

〈貓〉以前養的貓，你們喚他「ㄍㄨㄥㄨㄥ」，老貓了。（編號 1982-9）

〈茶腹鴨〉1981 年畫。（編號 1981-3）

〈晴冬〉崇他社，美國一社社長張心如，費華夫人推薦畫，給了潤筆費 6000 元。春夏秋冬四季，分別由春：邵幼軒畫牡丹；夏：胡克敏老師畫荷花；秋：吳平畫菊花；冬：我畫天竺和水仙。（編號 1990-3）

〈睡蓮〉約民國六十六年所畫。（編號 1977-1）

〈鉛色水鷀〉搬到六樓畫室時期所畫。（編號 1981-8）

〈南瓜〉和〈蜻蜓天牛〉是在剛由新店搬到景美時期畫的。（編號 1981-4、1980-10）

〈扶桑繡眼〉〈松鶴〉這二幅畫很早，是民國六十六年之前所畫。（編號 1977-2、1977-3）

〈繡眼紅葉〉、〈萱花〉皆是壬戌年之前畫的。（編號 1981-6、1981-7）

〈白孔雀〉畫白孔雀兩天不下枝頭，寧願捱餓，也不落地覓食。（編號 1985-1）

筆者：是您自己的投射？

畫家：算是，同時也是說明這孔雀的習性。〈金翅雀〉1980 年福壽山農場寫生

畫的，畫中植物是秋蓼。(編號 1980-12)

<芙柳鴛鴦>這幅畫分色有誤，柳葉應是綠葉，當時在六樓所畫的十張鴛鴦之一幅。(編號 1980-13)

<蔬果><錦鯉><赤練雀>是壬戌年以前畫的，很早期。(編號 1980-11、1982-12、1981-9) 大陸有紅綬帶和藍綬帶，台灣綠島有黑綬帶。

<松鼠葡萄>是六樓時，家裡養的「小松」(編號 1981-10)

兩張<牛背鷺>是早期碧潭寫生的樹和鳥。(編號 1980-1、1975-6)

<憶寫故鄉情>是居住新店時畫的。雞蛋黃是家鄉的鳥，豌豆花開時期，牠就來，五、六月份則不見蹤跡，是最早回去的候鳥。小時候我常常忘情的觀察牠。(編號 1975-1)

<垂柳扶桑>這是胡老師的稿子，重新構圖後完成的。民國六十六年以前畫的作品。(編號 1977-4)

<聲秋>也是民國六十六年以前畫的作品。(編號 1977-5)

<向日葵>剛由新店搬到景美時的畫稿。(編號 1980-8)

<振翮凌霄>是以張書旂筆路而創作的一幅畫。(編號 1981-12)

<芙蓉蠡斯>庚申年所畫。(編號 1980-5)

<孔雀>六樓畫稿，癸亥年畫。(編號 1983-12)

<芭蕉玫瑰>、<大花紫薇>、<大花鄧伯>都是景美早期畫稿。(編號 1982-25、1982-26、1982-27)

<籬邊砌下一般開>是畫木槿，題字是引涉我自己，外面的批評一律不管，一般的地方也可以生存。(編號 1982-31)

<墨荷>畫中破墨的留白，虛非虛。(編號 1982-33)

<黃槿>民國六十六年以前的早期畫作。(編號 1977-6)

<夜鷺>動物園寫生之後，以水彩的技法來畫國畫。(編號 1982-38)

<牡丹>呂佛庭說我畫這顏色的黑牡丹是首創。(編號 1990-5)

<珠頸鳩>民國六十六年以前的畫，展覽時你姚爺爺看了我的題字，說：「不佔無位」，他知道我在寫自己。(編號 1977-14)

<金剛鸚鵡>是壬戌年以前的作品，是在寫自己的狀況。當時有移民澳洲的機會，經過考慮，覺得就像故宮下鳥園中的鸚鵡，不要被關住，現在的狀況也可以生活。(編號 1980-15)

<全家福>、<一枝春氣透祥和>、<豌豆花>皆是壬戌年左右完成之作。

<全家福>國泰棉紙的老闆買去了。(編號 1982-48、1982-49、1979-4)

<富貴雙壽>、<山櫻、鉛色水鷓>、<紫牽牛>為遷居景美時期畫稿。(編號 1981-13、1981-5、1981-15)

<黃槐山雀>是在<永懷聖風>之後示範給學生看的作品。(編號 1986-8)

<寒塘雙翠>這是六樓畫室的畫稿，為了教學生翠鳥的動態而把兩隻翠鳥畫在一起，通常牠們是獨自覓食。(編號 1983-2)

<茶腹鴨>是早期畫稿，後來展覽時題字。(編號 1979-5)

<鴛鴦、菖蒲>寫生菖蒲實景，贈送太太收藏。(編號 1982-37)

<尖尾鴨、銀藤>景美六樓時融融畫繪畫展時送裱。(編號 1983-3)

<豐收>榮民輔導會邀嘉義農場寫生，果農所種的葡萄柚，根部不往下紮，強風吹就會倒。國家輔導榮民營生，也增加國家財源，雙方皆能安定。(編號 1980-14)

<蕉蔭驚夢—貓>景美畫室時期的畫稿，家中的貓「醜醜」，畫中的花是「藍菊」，藍菊有黃、藍、紅、粉紅等顏色。(編號 1979-6)

<國寶魚>這張畫在榮民節展出時，梁中銘先生讚許我畫的魚都表現出在水中的樣貌，無須再畫水紋。這幅畫我自己留著，不賣。(編號 1986-5)

<紫牡丹>我很喜歡這張紫牡丹，壬戌年之後，我的用筆比較放得開。(編號 1983-11)

<荷塘水雉>寫意寫生畫水雉，我是第一人。(編號 1990-10)

<潑荷鵝鴿>我在 1990 年左右嘗試利用各種色料輕重、聚散、覆蓋程度不一的質地，潑彩形成畫面中景深不同的抽象意象。我的潑彩技法是在大玻璃上，潑上濃度不同的色彩，黃、石綠（牛頓 INTENSE GREEN 329）、石綠加粉、硃砂，再將宣紙覆蓋上轉印。最後畫上鵝鴿，表現出水塘意象。這張畫贈送給駐菲律賓大使了。(編號 1990-11)

<羊蹄甲、黑喉黃鳥>是住六樓時的稿子，畫中的鳥是美洲鳥，書上看到的鳥，書中記載牠所吃的食物和生活的條件和我在家鄉觀察的鳥類似，所以我才畫牠。我不瞭解的鳥，我不畫，畫鳥必須注意生態，不能拼湊。(編號 1984-6)

<耐冷棲高山—岩鷄>這張是照相寫生作品，這種鳥是高海拔地區活動，能受得了艱困的環境，也像我的個性。。(編號 1990-14)

<藍腹鷓>庚午年台中展覽時畫的作品，生菊黃果實的是枸杞子，在家鄉和金門有生長這種植物，這張畫是宏基的經理夫人買去了。(編號 1990-16)

<帝雉、山芙蓉>寫意水墨帝雉也是我第一人首畫。(編號 1990-17)

<海鹹河淡差可棲—鐵嘴鴿>政府剛開放大陸探親時，我沒回去，同鄉回去，冬天時再回到台灣過冬，像候鳥一樣來去。老兵在台灣被叫做外省人，到大陸又喚做台胞，海鹹河淡就是指台灣和大陸，我刻意將鐵嘴鴿比喻成老兵，歷盡風霜，模糊了面貌。

<鑄壽祝嘏>朗靜山先生過百壽時送了一幅，另一張自己留下。(編號 1990-20)

<仲秋感懷>這是在畫自己，孤坐在大山石上，中秋節台灣慶團圓，可是故鄉卻無法團圓，感傷。(編號 1990-21)

<立馬>別人畫馬多側面，我畫正面拴養著的，因為兒時家中養過馬，經常撫摸牠們，馬要高拴，牛要低拴，這幅畫還在家中。(編號 1977-7)

<貓頭鷹>這張是畫在絲紙板上，先打底，再用不透明水彩畫上去，原本是非賣品，但是有一位英國人跟哥哥感情很好，要送一張中國畫給哥哥，

看了很多畫都不滿意，在商店的書架上看了我的畫冊，透過老闆找到家中，我看他真的很喜歡，就賣給他，帶回英國。(編號 1982-47)

<雙雁>、<亂鴉揉碎夕陽天>、<延年益壽>運用潑彩打底，有了靈感，再畫上樹或鳥。(編號 1990-22、1990-24、1990-25)

<老屋的故事—守宮>許多人以為這張畫是利用「浮墨轉印」的技法，首先我從建材行買了幾塊大地板磁磚，放上宣紙，再放上一片大玻璃，接著把調著不同濃度的墨水倒在玻璃上，慢慢向外攤開，讓墨水從邊沿落下滲進玻璃與瓷磚之間的紙張上，等到大玻璃上面的墨水乾後才掀開，墨水因為磁磚表面紋路跑出令人驚奇的紋路。這種紋路下一次做不出一模一樣的，全憑運氣。(編號 1990-23)

畫冊後面的寫生速寫都是很早期，住在新店的時候。

筆者：國立藝術教育館，己卯兔年的鴻兔大展的這張畫作，動機是？

畫家：<兔>這是在畫第一次政黨輪替之前政治的亂象，畫國民黨和民進黨把國家體質搞壞。我在構圖上利用題款分隔內與外的空間安排，畫面採水平構圖。(編號 1999-1)

筆者：可以再說說類似的畫嗎？

畫家：另外政治畫還有<天道>，畫兩千年第一次政黨輪替前兩年，我看國民黨的氣數走下坡了，果然是這樣，像太極的陰陽消長。(編號 1998-1)。

還有狗年<欣欣農場寫生>是畫立法院整天打來吵去，畫中黃狗是國民黨，旁邊畫牠們爭的骨頭，我刻意將骨頭畫成「倒八」，意思是再爭下去，共產黨就來了。(編號 1994-1)

雞年畫雞當中的<鳴動乾坤>也是引涉政治，當時是香港回歸中國的問題，鄧小平面對英國柴契爾夫人強硬的態度，讓我覺的鄧小平不是簡單的人物。我在畫中寫了草書：「京」代表政治核心，「尤」代表世界風雲人物的意思。(編號 1993-32)

筆者：您長期在軍中沉潛，是甚麼因素使您入畫壇便有自己的面貌？

畫家：在部隊時，除了研究古人畫作，對張書旂的畫作也研究頗深，尤其是他的用筆，使我體悟到中國畫用筆「筆筆光影」的學問。近代畫家多少都受到西洋畫的透視學、光影學、色彩學以及相機的輔助，我也不例外，只是我在測量學校學到「分色學」，使我在用色上較其他畫家更為豐富。早期我私下研習胡克敏、林玉山、黃君璧的花鳥畫，邵幼軒早期的畫作也在我研習之列。高逸鴻的畫作圖片我也收集，但是我沒有學他的畫。

附錄九：杜笠吟拾閒詩社詩作

題殘荷小鳥（1976.10）

颯颯西風緊，繁華夢已殘。霜禽枯葉立，蕭瑟一塘寒。

題明代唐寅秋景八哥圖（1976.10）

疎竹兩三葉，蕭條客地秋。山哥鳴一曲，亦足慰離愁。

題明代侯懋功山水圖（1976.10）

峭壁勢高聳，蒼虬欲探天。風過濤湧翠，境逸好參禪。

題近人山水（1976.10）

茅舍臨秋水，山光接碧穹。竹林聞戛玉，高士樂其中。

溪邊釣叟（1976.10）

（一）解甲歸田里，垂綸效古賢。怡情天映水，冶性水中天。

（二）山下白雲飄渺，溪邊綠柳依依。釣得桃花逐水，此中誰悟玄機？

題蓼(カ-么)嶼荻花洲（1976.10）

蓼嶼連秋水，荻花向晚風。江村人寂寂，山色入空濛。

春江柳塢圖（1976.11）

弱柳千條垂綠，青山一抹無遮。江村古道歸牧，漁子網得丹霞。

題程芥子淵明醉歸圖（1976.12）

賞菊徘徊籬下，舉杯嘯傲乾坤。醉罷怡然歸去，中心廓爾忘言。

題林玉山山君圖（1976.12）

金睛白額雙虎，玉老獨懷匠心。月黑風高草偃，吼來林谷森森。

題近渚遠山（1976.12）

綠樹晴川芳草，迂迴一水千灣。故國江山如夢，愁人夢裡江山。

題汪聲遠秋山圖（1976.12）

崖下三間茅屋，滿山勁竹霜楓。高人獨坐瞻遠，秋色淺絳深紅。

題黃君璧竹韻泉聲（1977.01）

如簾飛瀑入幽壑，密密修篁淡淡烟。茅舍依山臨水碧，野花啼鳥了無塵。

**題胡克敏夏木垂蔭圖（1977.02）**

山勢嶙峋嵐氣重，澗溪湧翠夏涼生。泉聲入耳渾忘我，叢木亭亭向日榮。

**題溥心畬林亭霽雪圖（1977.02）**

丘壑茫茫溪水白，芑林琪樹隱亭台。憑窗共賞南山雪，一片寒光撲面來。

**題溥心畬寒村夜月圖（1977.02）**

寒林仄徑橋頭店，荻港蕭蕭水激流。午夜雞啼驚客夢，一窗明月思悠悠。

**詠溪口千丈巖瀑布（1977.03）**

四明勝境千尋瀑，石激飛花散素絲。晴日映輝成五采，扶筇佇立欲成癡。

**晦溪放櫂（1977.03）**

危巖峭壁晦溪行，放棹中流水一泓。草木蘢蔥塵世外，山花點點鳥聲聲。

**題朱其石黃山百步雲梯圖（1977.04）**

黃山勝景稱奇絕，繞壁階梯百丈高。怪石奇松看不盡，千峯半現湧雲濤。

**陽明觀瀑金山看海（1977.04）**

萬頃波濤連碧落，千尋石壁瀉飛泉。高瞻遠眺胸懷闊，樂水樂山自在天。

**題黃幻吾「翠竹幽禽圖」（1977.05）**

小園一陣雨初歇，瓊竹梢頭聽鳥歌，舉目萬枝搖曳處，翠禽綠蔭兩婆娑。

**題翠巖飛瀑圖（1977.05）**

靜舍卻延松徑築，龍泉輕瀉豔秋瞳。小橋霧湧層層白，嶺上丹楓點點紅。

**題梅花湖（1977.10）**

勝日尋幽千嶂裏，天光水色兩相輝。湖濱踏遍無梅影，籠得浮雲滿袖歸。

**題五峯瀑（1977.10）**

層層飛瀑凌空下，破石穿林聲勢雄。飛雨漫山衣盡溼，撲人嵐翠冷浮空。

**題十分瀑（1978.05）**

萬木蔥籠籠翠靄，飛泉挾雨下深潭。山中自有風騷客，傍水臨巖結草庵。

**題劉延濤山居圖**（1978.09）

晚風陣陣送漁唱，十里荷香入草堂。綠柳門前籠翠霧，遠峯一塔映天光。

**十六字令 柳絮**（1978.10）

飄，萬縷千絲綰不牢，因風起，飛過小溪橋。

**漁歌子 漁父**（1978.10）

一脈瀟湘漁浦長，荻花飛白蓼花香，風颯颯，水茫茫，一竿蕭瑟釣秋江。

**漁歌子 秋江**（1978.10）

秋色蕭疏秋水長，孤舟隱隱入蒼茫，穿荻港，釣滄浪，沙舟點點沒斜陽。

**題季康仕女圖（漁歌子）**（1978.10）

倚時低眉有所思，蕉蔭閒坐獨支頤。心悵悵，復誰知？朝朝翹首數歸期。

**憶江南題張穀年雪後圖**（1978.11）

他鄉雪，一片白茫茫。撒玉飛珠天黯淡，琉璃世界映寒光，弄筆已神傷。

**生查子（自擬題）**（1978.12）

秋深風已寒，天外飛鴻杳，音訊又成空，不覺人將老。夜深憑畫欄，星斗中天小，月是故鄉明，愁到何年了。

**菩薩蠻一題徐瑩榴莊書屋圖**（1979.01）

蒼松古柏林園翠，平橋曲水神仙地，茅舍一山翁，課兒誦史通。境幽花放早，地僻人蹤少，鳥語讀書聲，夕陽晚更明。

**蝶戀花一題唐寅孟蜀宮妓圖**（1979.01）

玉骨冰肌花月貌，添綠勻紅，常伴君王笑，佐酒摩訶歌雅調，曉風吹亂雲鬢俏。入宋姬人封誥杳，此趣條條，風雪關山道，衰柳宮牆殘月照，忍聽杜宇聲聲叫。

**鷓鴣天 江村春暮**（1979.03）

榆柳東風碧水濱，亂花飛絮漫江村，鶯閒燕寂斜陽暮，布穀聲聲喚晚春。思往事，宛如新，鄉愁況復近黃昏，尊前莫效劉伶醉，留得中興百戰身。



附錄十 杜笠吟畫室記載之畫稿資料 共 1422 筆

| 編號 | 名稱          | 規格   | 日期              | 備註 |
|----|-------------|------|-----------------|----|
| 2  | 合家樂(雞)      | 丙、2K | <b>75/08/02</b> |    |
| 3  | 牡丹(紅、藍)     | 丙、2K | 75/08/07        |    |
| 4  | 鯉魚          | 甲、3K | 75/08/15        |    |
| 6  | 野玫瑰、鉛色水鸚    | 丙、2K | 75/08/20        |    |
| 7  | 山娘、楓葉、蜂     | 丙、2K | 75/08/27        |    |
| 11 | 荷花、翠鳥       | 丙、2K | 75/09/16        |    |
| 14 | 蝴蝶蘭         | 甲、3K | 75/09/29        |    |
| 15 | 紫藤          | 甲、3K | 75/09/29        |    |
| 17 | 昆蟲(蝴蝶、蜻蜓、蟬) | 辛、6K | 75/10/02        |    |
| 19 | 玫瑰、繡眼       | 庚長幅  | 75/10/09        |    |
| 20 | 牡丹、蝴蝶       | 丙、2K | 75/10/09        |    |
| 23 | 牡丹、白頭翁      | 甲、3K | 75/10/17        |    |
| 24 | 曇花          | 甲、3K | 75/10/20        |    |
| 25 | 雁           | 丙、2K | 75/10/23        |    |
| 26 | 芙蓉、小黃鶯      | 庚長幅  | 75/10/23        |    |
| 27 | 牡丹          | 庚長幅  | 75/10/23        |    |
| 28 | 鳳梨水果        | 甲、3K | 75/10/28        |    |
| 30 | 紫睡蓮         | 甲、3K | 75/11/01        |    |
| 32 | 牡丹(淺紅)      | 甲、3K | 75/11/03        |    |
| 33 | 牡丹(紫)、小雞    | 庚長幅  | 75/11/06        |    |
| 34 | 秋葵、冠羽畫眉     |      | 75/11/06        |    |
| 35 | 松柏、壽帶       |      | 75/11/06        |    |
| 36 | 櫻花鉤吻魚       | 甲、3K | 75/11/11        |    |
| 37 | 紫藤、麻雀       | 甲、3K | 75/11/17        |    |
| 40 | 黃菊花、鸚鵡      | 甲、3K | 75/11/20        |    |
| 41 | 雞冠花、蝨斯      | 甲、3K | 75/11/20        |    |
| 43 | 牡丹          | 甲、3K | 75/11/29        |    |
| 44 | 牡丹          | 甲、3K | 75/12/01        |    |
| 48 | 水仙、山茶       | 庚長幅  | 75/12/04        |    |
| 49 | 昆蟲畫法        | 甲、3K | 75/12/09        |    |
| 54 | 牡丹、錦雞       | 丙、2K | 75/12/18        |    |
| 55 | 梨花、斑鳩       | 丙、2K | 75/12/18        |    |
| 56 | 荷花、野鴨       | 丙、2K | 75/12/26        |    |
| 58 | 杜鵑、雉雞       |      | 75/12/29        |    |
| 61 | 百合、母雞背小雞    | 丙、2K | <b>76/01/15</b> |    |

|     |       |      |          |  |
|-----|-------|------|----------|--|
| 62  | 鴛鴦    |      | 76/01/15 |  |
| 63  | 睡蓮、蜻蜓 | 甲、3K | 76/01/16 |  |
| 64  | 牡丹    | 甲、3K | 76/01/20 |  |
| 66  | 杜鵑    | 庚長幅  | 76/01/20 |  |
| 68  | 牡丹    | 甲、3K | 76/02/25 |  |
| 69  | 白鷗    | 丙、2K | 76/02/26 |  |
| 71  | 凌霄、繡眼 | 甲、3K | 76/02/26 |  |
| 72  | 金魚    |      | 76/03/03 |  |
| 73  | 兔子    | 甲、3K | 76/03/03 |  |
| 74  | 紅金剛鸚鵡 | 甲、3K | 76/03/06 |  |
| 75  | 兔子    | 甲、3K | 76/03/06 |  |
| 76  | 牽牛花   |      | 76/03/11 |  |
| 77  | 嘉德麗亞蘭 | 辛、6K | 76/03/11 |  |
| 78  | 野菊、鴿子 | 丙、2K | 76/03/12 |  |
| 79  | 梅花、喜鵲 | 全 K  | 76/03/18 |  |
| 80  | 紅蓼、大鵝 | 丙、2K | 76/03/19 |  |
| 81  | 凌霄、山雀 | 甲、3K | 76/03/26 |  |
| 83  | 萱花、蝴蝶 | 甲、3K | 76/03/26 |  |
| 84  | 芙蓉、鴛鴦 | 甲、3K | 76/04/01 |  |
| 85  | 芭蕉、麻雀 | 丙、2K | 76/04/03 |  |
| 86  | 山櫻    | 丙、2K | 76/04/09 |  |
| 87  | 雉雞    | 丙、2K | 76/04/09 |  |
| 88  | 飛雁    | 丙、2K | 76/04/14 |  |
| 91  | 楓葉、山娘 | 丙、2K | 76/04/22 |  |
| 92  | 柳樹、鸞鷲 | 丙、2K | 76/04/23 |  |
| 93  | 鴿子    | 丙、2K | 76/04/25 |  |
| 94  | 梅花、鸚鵡 | 丙、2K | 76/04/28 |  |
| 95  | 牡丹    | 丙、2K | 76/04/29 |  |
| 96  | 松（一）  | 丙、2K | 76/04/30 |  |
| 97  | 松（二）  | 丙、2K | 76/04/30 |  |
| 98  | 蘆雁    | 丙、2K | 76/04/30 |  |
| 99  | 火雞    | 丙、2K | 76/05    |  |
| 100 | 兔子    | 丙、2K | 76/05    |  |
| 101 | 荔枝、繡眼 | 甲、3K | 76/05/14 |  |
| 102 | 牡丹、大竹 | 甲、3K | 76/05/14 |  |
| 104 | 五瑞圖   | 甲、3K | 76/0528  |  |
| 105 | 柳條、小鴨 | 甲、3K | 76/05/28 |  |

|     |              |        |                 |                       |
|-----|--------------|--------|-----------------|-----------------------|
| 106 | 劍蘭           | 甲、3K   | 76/06           |                       |
| 107 | 松鶴           | 丙、2K   | 76/06           |                       |
| 111 | 老鷹           | 丙、2K   | 76/06/22        | 80/09/02<br>送裱        |
| 112 | 白孔雀          | 63×104 | 76/06/23        |                       |
| 113 | 紫藤、金魚        | 丙、2K   | 76/06/24        |                       |
| 114 | 鳥（白頭翁、鸚鵡、黃鶯） | 甲、3K   | 76/06/30        |                       |
| 115 | 燕子           | 甲、3K   | 76/06/30        |                       |
| 117 | 辛夷、鸚鵡        | 甲、3K   | 76/07/09        |                       |
| 118 | 鸛鵲           | 甲、3K   | 76/07/09        |                       |
| 119 | 老鷹           | 丙、2K   | 76/07/20        |                       |
| 122 | 鳳凰木、壽帶       |        | 76/07           | 80/12<br>贈送李樹<br>俊    |
| 123 | 柿子、喜鵲        | 丙、2K   | 76/07           |                       |
| 124 | 柳塘、野鴨        | 全 K    | 76/08/01        |                       |
| 125 | 牡丹（黃）、金魚     | 甲、3K   | 76/08           |                       |
| 126 | 牡丹、壽帶        |        | 76/11/01        |                       |
| 127 | 野薔薇、鉛色水鸚     | 甲、3K   | 76/11/01        |                       |
| 128 | 圓型牡丹、小魚      |        | 76/11/02        |                       |
| 130 | 馬            |        | 76/11/03        |                       |
| 131 | 牡丹（黃）、壽帶     |        | 76/11/03        |                       |
| 132 | 牡丹（黃）、白頭翁    |        | 76/11/03        | 95/12/11<br>贈送鄭美<br>麗 |
| 133 | 芙蓉、錦鯉        |        | 76/11           |                       |
| 134 | 竹、羊          |        | 76/12/22        |                       |
| 135 | 櫻花、黃鶯        |        | 76/12/27        |                       |
| 136 | 牡丹           |        | 76/12/27        |                       |
| 137 | 牡丹           |        | 76/12           | 95/12/11<br>贈送鄭美<br>麗 |
| 140 | 鴛鴦           |        | <b>77/01/03</b> |                       |
| 143 | 曇花           |        | 77/01/10        |                       |
| 144 | 牡丹（春）        |        | 77/01           |                       |
| 145 | 牡丹初級         |        | 77/01           | 學生借走<br>未歸還           |

|     |            |      |          |                         |
|-----|------------|------|----------|-------------------------|
| 147 | 蝴蝶蘭        | 甲、3K |          |                         |
| 149 | 鳳凰木、壽帶     |      | 77/01/19 |                         |
| 150 | 曇花         |      | 77/01    |                         |
| 151 | 凌霄、大金杯花、黃鶯 |      | 77/01/23 |                         |
| 152 | 牡丹、金魚      |      | 77/01/26 |                         |
| 154 | 牡丹、玉蘭      |      | 77/01    |                         |
| 155 | 芙蓉山雀       |      | 77/02/07 |                         |
| 156 | 蠟梅、麻雀      |      | 77/02/07 |                         |
| 157 | 芙蓉、蘆葦、鶯    |      | 77/03/27 | 82/12/15<br>學生借走<br>未還  |
| 158 | 孔雀翎毛       |      | 77/03/27 |                         |
| 159 | 牡丹(墨)、白頭翁  |      | 77/03/28 |                         |
| 160 | 牡丹(黃)、蜂    |      | 77/03/28 |                         |
| 161 | 鯉魚         |      | 77/03/29 |                         |
| 162 | 紫荊、鸚鵡      | 甲、3K | 77/04/10 |                         |
| 164 | 玫瑰         |      | 77/04/10 |                         |
| 165 | 牡丹(赭)、螳螂   |      | 77/04/11 |                         |
| 166 | 牡丹(藍)、瓢蟲   |      | 77/04/11 |                         |
| 168 | 牡丹、竹       | 丙、2K | 77/04    |                         |
| 169 | 絲瓜         |      | 77/04    |                         |
| 170 | 石榴、山雀      |      | 77/04    |                         |
| 171 | 白菜、紅魚      | 甲、3K | 77/05/01 |                         |
| 172 | 玫瑰、蜜蜂      |      | 77/05    |                         |
| 176 | 老鷹         |      | 77/05/08 |                         |
| 177 | 木棉、八哥      |      | 77/05/08 |                         |
| 178 | 紫藤、八哥      |      | 77/05/09 |                         |
| 179 | 牡丹、蜜蜂      |      | 77/05/15 |                         |
| 180 | 荷花         |      | 77/05/15 |                         |
| 181 | 玫瑰、蝴蝶      |      | 77/05/16 |                         |
| 183 | 楓樹、山娘      |      | 77/05/17 |                         |
| 185 | 各種鳥態       |      | 77/05/22 | 81/12/28<br>學生借走<br>未歸還 |
| 186 | 梧桐、鳳凰      |      | 77/05/23 |                         |
| 188 | 梅          |      | 77/05    |                         |
| 189 | 綠梅、喜鵲      |      | 77/05    |                         |

|     |           |      |          |                         |
|-----|-----------|------|----------|-------------------------|
| 191 | 野薔薇、錦雞    |      | 77/06/05 |                         |
| 192 | 牡丹、蜂      |      | 77/06    | 92/10/29<br>學生借走<br>未歸還 |
| 193 | 鳥的分解及各種樣態 |      | 77/06/12 |                         |
| 196 | 玉蘭、壽帶     |      | 77/06    |                         |
| 197 | 芙蓉、鴛鴦     |      | 77/06/20 |                         |
| 199 | 牡丹        |      | 77/06/27 |                         |
| 200 | 紅蟹、酒甕     |      | 77/06/28 |                         |
| 201 | 葡萄、山雀     |      | 77/07/03 |                         |
| 202 | 牡丹(紅)、蜜蜂  |      | 77/07/04 |                         |
| 203 | 小鳥        |      | 77/07    |                         |
| 204 | 十全幅       |      | 77/07    |                         |
| 205 | 牡丹(黃)、蜂   |      | 77/07    |                         |
| 206 | 牡丹、蝴蝶     |      | 77/07    |                         |
| 207 | 水仙、鶴鴿     | 丙、2K | 77/07/12 |                         |
| 209 | 紅山椒       |      | 77/07/17 | 80/12 贈<br>送給李樹<br>俊    |
| 211 | 海棠、蝴蝶     |      | 77/07/26 | 學生借走<br>未歸還             |
| 212 | 桃花、畫梅     |      | 77/07/26 |                         |
| 213 | 芙蓉、蜂      |      | 77/07    |                         |
| 214 | 鶴鴿        |      | 77/07/31 |                         |
| 215 | 牡丹、白頭翁    |      | 77/07/31 |                         |
| 216 | 芭蕉、菊花     |      | 77/08/01 |                         |
| 217 | 芙蓉        |      | 77/08    |                         |
| 218 | 向日葵、天牛    |      | 77/08    |                         |
| 219 | 松、鶴       |      | 77/08    |                         |
| 220 | 牡丹        |      | 77/08    |                         |
| 222 | 灰鶴        |      | 77/08    |                         |
| 223 | 秋葵、麻雀     |      | 77/08    |                         |
| 224 | 荷花        |      | 77/08    | 學生借走<br>未歸還             |
| 225 | 蝴蝶        |      | 77/08    |                         |
| 226 | 大花紫薇      |      | 77/09/11 |                         |
| 227 | 松鼠        |      | 77/09    |                         |

|     |         |      |          |                         |
|-----|---------|------|----------|-------------------------|
| 229 | 蜀葵、蜜蜂   |      | 77/09/20 | 80/12 贈<br>送給李樹<br>俊    |
| 230 | 鯉魚      |      | 77/09/20 |                         |
| 232 | 迎春花、公雞  |      | 77/10/02 |                         |
| 233 | 野薑花、彩鴨  | 丙、2K | 77/10/02 |                         |
| 234 | 荷花、鵲鴿   | 圓形   | 77/10/03 |                         |
| 235 | 菊花、鷓鴣   | 圓形   | 77/10/03 |                         |
| 236 | 荷花      |      | 77/10    |                         |
| 237 | 洋蘭、蝴蝶、蜂 |      | 77/10/11 | 送裱                      |
| 238 | 荷花、鵲鴿   |      | 77/10/11 |                         |
| 239 | 柿子、喜鵲   |      | 77/10    | 80/12 贈<br>送給李樹<br>俊    |
| 240 | 野薔薇、山雀  |      | 77/10/16 |                         |
| 241 | 黃芙蓉、鴛鴦  |      | 77/10/16 | 學生借走<br>未歸還             |
| 242 | 月桃花、雉雞  |      | 77/10/16 | 80/12 贈<br>送給李樹<br>俊    |
| 243 | 達摩      |      | 77/10/30 |                         |
| 244 | 玫瑰、黃鶯   |      | 77/10/30 | 94/09/03<br>學生借走<br>未歸還 |
| 245 | 葡萄、松鼠   |      | 77/11/01 |                         |
| 246 | 藍腹鸚     |      | 77/11/07 |                         |
| 247 | 菊花      |      | 77/11    |                         |
| 249 | 荔枝、松鼠   |      | 77/11    |                         |
| 250 | 桃花、黃鶯   |      | 77/11/14 |                         |
| 251 | 重陽佳節蟹兒肥 |      | 77/11/21 |                         |
| 253 | 紫藤      |      | 77/11/21 |                         |
| 254 | 桃花、黃鸝   |      | 77/11/27 |                         |
| 256 | 玉蘭、壽帶   |      | 77/11    |                         |
| 257 | 菊花      |      | 77/11    |                         |
| 258 | 石榴、松鼠   |      | 77/11    |                         |
| 259 | 蔬菜      |      | 77/11    |                         |
| 261 | 芙蓉、鵲鴿   | 圓形   | 77/11    |                         |

|     |          |      |                 |                         |
|-----|----------|------|-----------------|-------------------------|
| 262 | 牡丹(綠)、朱竹 |      | 77/11           |                         |
| 264 | 牡丹(墨)    |      | 77/12/10        |                         |
| 265 | 波斯菊、蝴蝶   |      | 77/12/25        |                         |
| 266 | 波斯菊、蝴蝶   |      | 77/12/25        | 學生借走<br>未歸還             |
| 267 | 梅花、水仙    |      | <b>78/01/09</b> |                         |
| 268 | 菊花、八哥    |      | 78/01/09        |                         |
| 269 | 狗        |      | 78/01/09        |                         |
| 270 | 羊        |      | 78/01/09        |                         |
| 271 | 小米、鸚鵡    |      | 78/01/16        | 80/12 贈<br>送給李樹<br>俊    |
| 272 | 黃玫瑰、蝴蝶   |      | 78/01/18        |                         |
| 274 | 鴛鴦       |      | 78/01/18        |                         |
| 275 | 梅花、斑鳩    |      | 78/02/27        | 學生借走<br>未歸還             |
| 276 | 紫藤、鴛鴦    |      | 78/02/27        |                         |
| 277 | 石雞       |      | 78/03/05        |                         |
| 279 | 白眉鴿      |      | 78/03/05        |                         |
| 280 | 孔雀       |      | 78/03/13        |                         |
| 281 | 鯉魚       |      | 78/03/13        |                         |
| 282 | 白斑鳩      |      | 78/03/19        |                         |
| 283 | 菊花、紅葉    |      | 78/03/19        |                         |
| 284 | 清供       |      | 78/03/28        | 送人                      |
| 285 | 雉雞       |      | 78/04/02        |                         |
| 286 | 竹、石雞     |      | 78/04           |                         |
| 287 | 一對雞      |      | 78/04           |                         |
| 288 | 牡丹       |      | 78/04           | 99/03/26<br>贈送江榮<br>光友人 |
| 289 | 牡丹       | 丙、2K | 78/04           | 85/05 贈<br>送陳榮輝         |
| 290 | 松、母子猴    |      | 78/04           | 82/08/11<br>學生借走<br>未歸還 |
| 292 | 梅花、喜鵲    |      | 78/04           |                         |
| 293 | 臨王雪濤鸚鵡   |      | 78/04/23        |                         |

|     |        |       |          |                |
|-----|--------|-------|----------|----------------|
| 294 | 山茶、小鸚鵡 |       | 78/04/23 |                |
| 295 | 松、壽帶   | 甲、3K  | 78/04/23 |                |
| 296 | 芙蓉、蝴蝶  |       | 78/05    |                |
| 297 | 荷花、鸞鷲  |       | 78/05/07 |                |
| 298 | 梧桐、孔雀  | 全 k   | 78/05    |                |
| 300 | 萱花、蝴蝶  |       | 78/05    |                |
| 301 | 慈烏反哺   | 60×90 | 78/05    |                |
| 302 | 木棉     |       | 78/05    |                |
| 303 | 白鷗     |       | 78/05    |                |
| 304 | 牡丹、白頭翁 |       | 78/05    |                |
| 305 | 葡萄、松鼠  |       | 78/05    |                |
| 306 | 火雞     |       | 78/05    | 學生借走<br>未歸還    |
| 307 | 松、鶴    |       | 78/06/06 |                |
| 308 | 牡丹     |       | 78/06/13 |                |
| 309 | 百合、牽牛花 | 甲、3K  | 78/06/18 |                |
| 310 | 松鼠（寫意） |       | 78/06/18 | 題款簽章           |
| 311 | 蝦      |       | 78/06/20 |                |
| 313 | 美人蕉    |       | 78/06/27 |                |
| 314 | 蔓陀蘿    |       | 78/06/27 |                |
| 315 | 白鶴     |       | 78/07/03 |                |
| 316 | 鯉魚     |       | 78/07/04 |                |
| 318 | 菊花、螃蟹  |       | 78/07/05 |                |
| 319 | 老鷹     |       | 78/07/05 |                |
| 320 | 清供     |       | 78/07    |                |
| 321 | 紫藤、黃鶯  |       | 78/07    |                |
| 322 | 芭蕉、麻雀  |       | 78/07    |                |
| 323 | 牡丹、金魚  |       | 78/07/17 | 324~332<br>是空號 |
| 333 | 菊花、鶴鶉  |       | 78/07/18 |                |
| 334 | 紫藤     |       | 78/07/19 |                |
| 335 | 南極仙翁   |       | 78/07/23 |                |
| 337 | 青蛙     |       | 78/07/25 |                |
| 338 | 曇花     |       | 78/07/31 | 81/02/29<br>收起 |
| 339 | 芙蓉     |       | 78/07/31 |                |
| 340 | 熊貓     |       | 78/07/31 |                |

|     |                          |    |          |                         |
|-----|--------------------------|----|----------|-------------------------|
| 341 | 牡丹                       |    | 78/08    |                         |
| 342 | 茶花、白頭翁                   |    | 78/08    |                         |
| 343 | 松樹、斑鳩                    |    | 78/08/08 |                         |
| 344 | 牡丹、白頭翁                   |    | 78/08/14 |                         |
| 345 | 荷花、鵲鴿                    |    | 78/08/14 |                         |
| 346 | 絲瓜、鴨                     |    | 78/08/14 |                         |
| 347 | 松、壽帶                     |    | 78/08/14 |                         |
| 348 | 帝雉                       |    | 78/08    |                         |
| 349 | 迎春花、雞一對                  |    | 78/08    | 81/02/29<br>收起          |
| 350 | 木槿                       |    | 78/08/27 |                         |
| 351 | 八哥                       |    | 78/08/27 |                         |
| 352 | 錦雞                       |    | 78/08/28 |                         |
| 353 | 牡丹(黃)、金魚                 |    | 78/10/08 | 95/12/11<br>贈送鄭美麗       |
| 354 | 山椒鳥                      |    | 78/10/09 |                         |
| 355 | 紫蝴蝶花                     |    | 78/10/09 |                         |
| 356 | 牡丹、壽帶                    |    | 78/10/11 | 80/10/27<br>贈送雪梨<br>陳善彪 |
| 357 | 小鳥(黃山雀、白頭翁、茶腹<br>鵲、黃羽鸚嘴) |    | 78/10/17 |                         |
| 358 | 牡丹基礎畫法                   |    | 78/10    | 學生借走<br>未歸還             |
| 360 | 清供                       |    | 78/10    |                         |
| 361 | 凌霄                       | 圓形 | 78/10    |                         |
| 362 | 菊花、鷓鴣                    | 圓形 | 78/10    |                         |
| 363 | 繡球、蝴蝶                    |    | 78/10    |                         |
| 364 | 白鷗                       |    | 78/10    |                         |
| 365 | 葫蘆                       |    | 78/10    |                         |
| 366 | 素描菊花                     |    | 78/11/13 |                         |
| 367 | 蠟梅、茶花                    | 圓形 | 78/11/13 |                         |
| 368 | 梅                        |    | 78/11/14 | 92/04/12<br>學生借走<br>未歸還 |
| 369 | 牡丹兩枝                     |    | 78/11    |                         |

|     |               |       |                 |                                 |
|-----|---------------|-------|-----------------|---------------------------------|
| 370 | 牡丹            |       | 78/11           |                                 |
| 371 | 蔓陀蘿           | 甲、3K  | 78/11/19        |                                 |
| 372 | 松、鶴           | 全 k   | 78/11/20        |                                 |
| 373 | 野薑、水雞         |       | 78/1126         | 80/02/29<br>收起                  |
| 375 | 牡丹、竹、蝴蝶       |       | 78/11           |                                 |
| 376 | 水筆仔、水雞        | 甲、3K  | 78/11           |                                 |
| 377 | 牡丹            |       | 78/12/04        | 82/11/13<br>學生借走<br>未歸還         |
| 378 | 水筆仔、水雞        | 甲、3K  | 78/12/05        | 81/06/18<br>贈送中壢<br>文化中心<br>徐館長 |
| 379 | 牡丹            |       | 78/12/          |                                 |
| 380 | 玫瑰、白孔雀        | 丙、大全開 | 78/12/11        |                                 |
| 381 | 芙蓉、鸞鷲         |       | 78/12/          |                                 |
| 382 | 牡丹            |       | 78/12/          |                                 |
| 383 | 芙蓉、小黃鸞        |       | 78/12/          |                                 |
| 384 | 松樹、松鼠         |       | 78/12/19        |                                 |
| 385 | 荷花            | 全 k   | 78/12/          |                                 |
| 386 | 神仙魚           |       | 78/12/26        |                                 |
| 387 | 清供            |       | <b>79/08/15</b> |                                 |
| 388 | 灰鶴            |       | 79/08/29        |                                 |
| 389 | 清供            |       | 79/09/12        | 學生借走<br>未歸還                     |
| 390 | 牡丹(紅、淺紅、黃)、蝴蝶 | 全 k   | 79/09           |                                 |
| 391 | 紫藤、金翅         | 甲、3K  | 79/09           |                                 |
| 392 | 牡丹點染          |       | 79/11/19        |                                 |
| 394 | 紅梅、喜鵲         | 甲、3K  | 79/12/25        |                                 |
| 395 | 菊花            | 辛、6k  | <b>80/01/12</b> |                                 |
| 396 | 蝴蝶            | 辛、6k  | 80/01/12        |                                 |
| 397 | 牡丹            | 辛、6k  | 80/01/12        |                                 |
| 398 | 牽牛花、背面麻雀分解    | 辛、6k  | 80/01           |                                 |
| 399 | 聖誕紅背面解析       | 辛、6k  | 80/01           |                                 |
| 400 | 玫瑰背面解析        | 辛、6k  | 80/01           |                                 |
| 401 | 牡丹背面解析        | 辛、6k  | 80/01           |                                 |

|     |          |       |          |                        |
|-----|----------|-------|----------|------------------------|
| 402 | 白牡丹      | 辛、6k  | 80/01/13 |                        |
| 403 | 柳燕       | 辛、6k  | 80/01    |                        |
| 404 | 木槿、瓢蟲    | 辛、6k  | 80/01    |                        |
| 405 | 銀藤、琉璃鳥   | 甲、3K  | 80/01/22 |                        |
| 406 | 牡丹       | 甲、3K  | 80/02/11 |                        |
| 407 | 牡丹、白頭翁   | 甲、3K  | 80/03/05 |                        |
| 408 | 牡丹、白頭翁   | 甲、3K  | 80/03/09 |                        |
| 409 | 梅花、山茶    | 甲、3K  | 80/03/10 |                        |
| 410 | 藍腹鵡      | 丙、2k  | 80/03/10 |                        |
| 411 | 牡丹、白頭翁   | 甲、3K  | 80/03    | 88/09/07<br>王金龍送<br>客戶 |
| 412 | 杜鵑花、黃鶯   | 甲、3K  | 80/03    |                        |
| 413 | 木棉、繡眼    | 辛、6k  | 80/03    |                        |
| 414 | 牡丹       | 甲、3K  | 80/03    |                        |
| 415 | 牽牛花、貓    | 甲、3K  | 80/03    |                        |
| 416 | 牡丹       | 甲、3K  | 80/03    |                        |
| 417 | 嘉德莉亞蘭    | 甲、3K  | 80/03    |                        |
| 418 | 松、鶴      | 全開    | 80/03/19 |                        |
| 419 | 玫瑰、蝴蝶    | 甲、3K  | 80/03    | 學生借走<br>未歸還            |
| 420 | 葡萄       | 甲、3K  | 80/03    | 學生借走<br>未歸還            |
| 421 | 金魚       | 辛、6k  | 80/03    |                        |
| 422 | 黃芙蓉、金魚   | 丙、2k  | 80/03/24 | 85/01/05<br>贈送陳榮<br>輝  |
| 423 | 富貴根基     | 小全開   | 80/03/24 |                        |
| 424 | 麻雀各種形態解析 | 甲、3K  | 80/03/24 | 學生借走<br>未歸還            |
| 425 | 百合、蝴蝶    | 甲、3K  | 80/03/25 |                        |
| 426 | 柳條、鴛鴦    | 甲、3K  | 80/03    |                        |
| 427 | 紫藤、麻雀    | 甲、3K  | 80/03    |                        |
| 428 | 月桃花、深山竹雞 | 小全開   | 80/03    |                        |
| 429 | 荷花、鸞鷲    | 丙、2k  | 80/03    |                        |
| 430 | 牡丹基礎     | 甲、3K  | 80/04    |                        |
| 431 | 芙蓉、黃鶯    | 6k 長條 | 80/04    |                        |

|     |                      |      |          |                               |
|-----|----------------------|------|----------|-------------------------------|
| 432 | 杜鵑花、雞                | 丙、2k | 80/04    |                               |
| 433 | 孔雀頭、翎                | 甲、3K | 80/04    |                               |
| 434 | 銀藤、蝴蝶                | 甲、3K | 80/04    |                               |
| 435 | 牡丹                   | 8k   | 80/04    |                               |
| 436 | 松、鶴                  | 大 3k | 80/04    |                               |
| 437 | 帝雉                   | 全開   | 80/04    | 學生借走<br>未歸還                   |
| 438 | 菊花、小雞                | 甲、3K | 80/05    |                               |
| 439 | 猴（母子猴）               |      | 80/05    | 學生借走<br>未歸還                   |
| 440 | 黃槿、冠羽畫眉              | 甲、3K | 80/05    |                               |
| 441 | 孔雀                   | 全開   | 80/05    |                               |
| 442 | 公雞                   | 全開   | 80/05    |                               |
| 443 | 鴿子                   | 全開   | 80/05    |                               |
| 444 | 長尾雉                  | 全開   | 80/05    |                               |
| 445 | 松、鹿                  | 全開   | 80/05    |                               |
| 447 | 玫瑰                   | 甲、3K | 80/05    |                               |
| 448 | 荷花                   | 甲、3K | 80/06    |                               |
| 449 | 斑鳩                   | 甲、3K | 80/06    |                               |
| 450 | 牡丹                   | 甲、3K | 80/06    |                               |
| 451 | 迎春花、火雞               | 小全開  | 80/06/09 | 學生借走<br>未歸還                   |
| 452 | 白孔雀                  | 全開   | 80/06/10 | 99/08/03<br>學生借走<br>未歸還       |
| 453 | 迎春花、藍腹鵲              | 小全開  | 80/06/18 |                               |
| 454 | 向日葵、紅天牛              | 甲、3K | 80/06/17 | 80/01/22<br>龔曉嘉購<br>買         |
| 455 | 鷓鴣、繡眼、白頭翁、冠羽畫眉、麻雀、鴿子 | 甲、3K | 80/06/24 |                               |
| 456 | 荔枝、山娘                | 全開   | 80/06/24 | 99/03/26<br>贈送劉中<br>原、杜秀<br>香 |
| 457 | 水墨荷花                 | 全開   | 80/06/29 |                               |
| 458 | 鴛鴦                   | 甲、3K | 80/06/29 |                               |

|     |           |       |          |              |
|-----|-----------|-------|----------|--------------|
| 459 | 牡丹        | 丙、2k  | 80/06/30 |              |
| 460 | 野芙蓉、帝雉    | 丙、2k  | 80/06/30 |              |
| 461 | 醉蝶花       | 甲、3K  | 80/07/01 |              |
| 462 | 孔雀        |       | 80/07/10 |              |
| 463 | 玫瑰、芭蕉     | 丙、2k  | 80/07/13 |              |
| 464 | 九如圖       | 全開    | 80/07/16 |              |
| 465 | 鴨子        | 甲、3K  | 80/07/22 |              |
| 466 | 九如圖       | 全開    | 80/07/23 |              |
| 467 | 凌霄花、黃鶯    | 4k 長條 | 80/07/27 |              |
| 468 | 菊花、小鳥     | 甲、3K  | 80/07/27 |              |
| 469 | 薄葉桐、鸚鵡嘴   | 甲、3K  | 80/07/28 |              |
| 470 | 麻雀        | 正方 2k | 80/08/04 | 學生遺失         |
| 471 | 全家福       | 正方 2k | 80/08/04 |              |
| 472 | 松樹、松鼠（寫意） | 正方 2k | 80/08/05 |              |
| 473 | 金魚        | 圓形    | 80/08/07 |              |
| 474 | 神仙魚       | 圓形    | 80/08/07 |              |
| 475 | 秋葵、冠羽畫眉   | 丑、4k  | 80/08/10 |              |
| 476 | 荷花        | 正方 2k | 80/08/11 |              |
| 477 | 鑄壽祝嘏（《メ》） | 甲、3K  | 80/08/13 | 學生借走<br>未歸還  |
| 478 | 菊花、小鳥     |       |          | 遺失           |
| 479 | 牡丹、錦鯉     | 全開    | 80/08/19 |              |
| 480 | 山茶、麻雀     | 丑、4k  | 80/08/25 |              |
| 481 | 杏花、燕子     | 丑、4k  | 80/08/25 |              |
| 482 | 紫薇、蝴蝶     | 甲、3K  | 80/08/25 |              |
| 483 | 雁群        | 甲、3K  | 80/08/27 | 82/12 裝<br>裱 |
| 484 | 老鷹        |       | 80/10/08 |              |
| 485 | 勾勒牡丹      | 甲、3K  | 80/10/12 |              |
| 486 | 蘆雁        | 小全開   | 80/10/13 |              |
| 487 | 羊蹄甲       | 甲、3K  | 80/10/13 |              |
| 488 | 老鷹        |       | 80/10/14 |              |
| 489 | 公雞        | 甲、3K  | 80/10/26 |              |
| 490 | 鳳梨水果      |       | 80/10/26 |              |
| 491 | 松、鶴       | 丙、2k  | 80/10/27 |              |
| 492 | 藍腹鸚       | 丙、2k  | 80/10/27 |              |
| 493 | 桃李滿天下     | 丙、2k  | 80/10/29 |              |

|     |             |      |                 |                   |
|-----|-------------|------|-----------------|-------------------|
| 494 | 秋林、雀群       | 丙、2k | 80/11/10        |                   |
| 495 | 八哥、喜鵲、斑鳩、鸚鵡 | 甲、3K | 80/11/10        |                   |
| 496 | 金雞          |      | 80/11           |                   |
| 497 | 牡丹(墨)、蝴蝶    |      | 80/11/19        |                   |
| 498 | 牡丹、蜜蜂       |      | 80/11/19        | 被學生偷換             |
| 499 | 海棠          | 甲、3K | 80/11/19        |                   |
| 500 | 曇花          | 甲、3K | 80/11/23        |                   |
| 501 | 牡丹(黑)、白頭翁   | 甲、3K | 80/11/23        |                   |
| 502 | 勾勒牡丹        | 甲、3K | 80/11/24        |                   |
| 503 | 壽桃          | 丙、2k | 80/11/25        |                   |
| 504 | 螳螂捕蟬黃雀在後    |      | 80/11/25        |                   |
| 505 | 菊黃蟹肥酒香      |      | 80/11/25        |                   |
| 506 | 杜鵑花、小雞      |      | 80/12/03        |                   |
| 507 | 梅花、水仙       | 丙、2k | 80/12/02        |                   |
| 508 | 杜鵑、蝴蝶       | 甲、3K | 80/12/02        |                   |
| 509 | 蘆葦、水雞       | 丑、4k | 80/12/02        |                   |
| 510 | 荻花、水雞       | 丙、2k | 80/12/07        |                   |
| 511 | 柿子、喜鵲       |      | 80/12/08        |                   |
| 512 | 南瓜、麻雀       | 甲、3K | 80/12/08        |                   |
| 513 | 藍腹鷗         |      | 80/12           |                   |
| 514 | 八仙慶壽(鶴群)    | 丙、2k | 80/12           |                   |
| 515 | 五對小鳥        | 甲、3K | 80/12/17        |                   |
| 516 | 雪景茶花、麻雀     |      | 80/12/21        |                   |
| 517 | 全家福(雞、大竹)   | 丙、2k | 80/12/21        | 81/02/02<br>林秋好購買 |
| 518 | 紫藤          | 甲、3K | 80/12/21        |                   |
| 519 | 銀藤、尖尾鴨      |      | 80/12           |                   |
| 520 | 清供          |      | 80/12           |                   |
| 521 | 松樹          |      | 80/12           |                   |
| 522 | 蜂、猴         |      | 80/12/31        |                   |
| 523 | 梅花、山茶、水仙    | 甲、3K | 80/12/31        |                   |
| 524 | 桃花、黃鸝       | 甲、3K | <b>81/01/06</b> |                   |
| 525 | 全家福、迎春花     |      | 81/01/06        |                   |
| 526 | 牡丹、白頭翁      |      | 80/12/30        |                   |
| 527 | 牡丹          | 甲、3K | 81/01/14        |                   |

|       |             |       |          |  |
|-------|-------------|-------|----------|--|
| 528   | 山芙蓉         | 甲、3K  | 81/01/14 |  |
| 529   | 瑞香、蘭花       |       | 81/01    |  |
| 530   | 牡丹          |       | 81/01/20 |  |
| 531   | 猴           | 甲、3K  | 81/01/20 |  |
| 532   | 九重葛、大黃鸝     |       | 81/01    |  |
| 533   | 老鷹          |       | 81/02/16 |  |
| 533-1 | 葡萄、托盤、托籃    | 辛、6k  | 81/02/16 |  |
| 534   | 嘉得利亞蘭、蝴蝶    | 甲、3K  | 81/02/16 |  |
| 535   | 猴           |       | 81/02    |  |
| 536   | 大竹、麻雀       | 甲、3K  | 81/02    |  |
| 537   | 羊角葵、蝴蝶      |       | 81/03/01 |  |
| 538   | 鬱金香         |       | 81/03/02 |  |
| 539   | 迎春笑鳥（白喉、笑春） |       | 81/03    |  |
| 540   | 桃花、石頭       |       | 81/03    |  |
| 541   | 牡丹、白頭翁      |       | 81/03    |  |
| 542   | 玉蘭、壽帶       |       | 81/03    |  |
| 543   | 紫藤          |       | 81/03/28 |  |
| 544   | 曇花          |       | 81/03    |  |
| 545   | 曇花          | 瘦長形   | 81/03/29 |  |
| 546   | 黃雀          | 丑、4k  | 81/03    |  |
| 547   | 秋塘魚鷹        |       | 81/03    |  |
| 548   | 蓮塘、水雉       |       | 81/03/30 |  |
| 549   | 蝴蝶蘭         |       | 81/04/07 |  |
| 550   | 鴨           | 甲、3K  | 81/04/12 |  |
| 551   | 銀藤、壽帶       | 甲、3K  | 81/04/12 |  |
| 552   | 牡丹、白頭翁      | 甲、3K  | 81/04/13 |  |
| 553   | 絲瓜          |       | 81/04/13 |  |
| 554   | 基礎牡丹        |       | 81/04/14 |  |
| 555   | 玉蘭、紅雀       | 丑、4k  | 81/04/14 |  |
| 556   | 銀藤          | 甲、3K  | 81/04    |  |
| 557   | 夜鷺          | 甲、3K  | 81/04    |  |
| 558   | 蔬菜          | 甲、3K  | 81/04    |  |
| 559   | 牡丹          | 方形 3k | 81/04    |  |
| 560   | 牡丹          | 丙、2k  | 81/04    |  |
| 561   | 雙鉤銀藤、尖尾鴨    |       | 81/04/21 |  |
| 562   | 芙蓉、翠鳥       |       | 81/04/26 |  |
| 563   | 凌霄、黃鶯       | 4k 直式 | 81/04/28 |  |

|     |               |        |          |                         |
|-----|---------------|--------|----------|-------------------------|
| 564 | 白鷗            |        | 81/05/04 | 99/06/15<br>學生借走<br>未歸還 |
| 565 | 石雞            | 小全開    | 81/05/05 |                         |
| 566 | 山茶、蠟梅         | 甲、3k   | 81/05    |                         |
| 567 | 紫藤、麻雀         | 全開     | 81/05/10 |                         |
| 568 | 芙蓉、鷓鴣         |        | 81/05/12 |                         |
| 569 | 牡丹、白頭翁、蜂      |        | 81/05    |                         |
| 570 | 桐木、啄木鳥        |        | 81/05/19 |                         |
| 571 | 荷塘、紅冠水雞       |        | 81/05/24 | 與 580 同                 |
| 572 | 牡丹、貓、蝴蝶       |        | 81/05/24 |                         |
| 573 | 茶花、麻雀         |        | 81/05/25 |                         |
| 574 | 秋荷、鵲鴿         |        | 81/05    | 84/07/26<br>裝裱展覽        |
| 575 | 雞             |        | 81/05    |                         |
| 576 | 豌豆花、雞（雙母雞）    | 大全開    | 81/06/01 |                         |
| 577 | 尖尾鴨           |        | 81/06/01 |                         |
| 578 | 小雞、蜂          |        | 81/06/01 |                         |
| 579 | 牡丹(深紫、藍、紅、勾勒) | 58x134 | 81/06/01 |                         |
| 581 | 鳥類基礎          |        | 81/06/09 |                         |
| 582 | 喜事重重          | 丙、2k   | 81/06/15 |                         |
| 583 | 牡丹            | 甲、3k   | 81/06/16 |                         |
| 584 | 牡丹、玉蘭         |        | 81/06/21 |                         |
| 585 | 貓頭鷹           |        | 81/06/21 |                         |
| 586 | 壽桃            |        | 81/06/21 |                         |
| 587 | 老鷹            |        | 81/07    |                         |
| 588 | 錦雞            | 小全開    | 81/07/11 | 87/02/17<br>學生弄丟        |
| 589 | 布袋蓮、青蛙、蜻蜓     |        | 81/07    |                         |
| 590 | 松、鶴           |        | 81/07    |                         |
| 591 | 迎春、雛雞         |        | 81/07    | 82/12/15<br>學生借走<br>未歸還 |
| 592 | 曇花            |        | 81/07/27 |                         |
| 593 | 芙蓉、貓          |        | 81/07/28 |                         |
| 594 | 鶴             |        | 81/08/8  | 95/12/09<br>送孫康、        |

|     |         |      |          |                                 |
|-----|---------|------|----------|---------------------------------|
|     |         |      |          | 馮定敏                             |
| 595 | 牡丹      | 大全開  | 81/08    |                                 |
| 596 | 中地鸚     |      | 81/08    |                                 |
| 597 | 勾勒墨芙蓉   | 甲、3k | 81/08    |                                 |
| 598 | 麻雀十二隻   |      | 81/09/14 |                                 |
| 599 | 牡丹、金魚   |      | 81/09/22 |                                 |
| 600 | 牡丹一株    |      | 81/09    |                                 |
| 601 | 牡丹基礎二張  |      | 81/09    | 學生借走<br>未歸還                     |
| 602 | 梅基礎二張   |      | 81/09    |                                 |
| 603 | 黃槿、帝雉   |      | 81/10/03 | 87/06/17<br>贈送劉文<br>泉女婿潘<br>雲其  |
| 604 | 蘆花、鴛鴦   |      | 81/10    | 83/10/15<br>贈送林序<br>芳           |
| 605 | 芙蓉、鴛鴦   |      | 81/10    |                                 |
| 606 | 兔子      |      | 81/10    |                                 |
| 607 | 昆蟲畫法    |      | 81/10    |                                 |
| 608 | 佛手、伯勞   |      | 81/10    |                                 |
| 609 | 鉤染白荷    |      | 81/10    |                                 |
| 610 | 雪松、斑鳩   |      | 81/10/25 |                                 |
| 611 | 小雞 16 隻 |      | 81/10/25 | 84/07/26<br>裝裱展覽                |
| 612 | 童子雞 4 隻 |      | 81/10    | 84/07/26<br>裝裱展覽                |
| 613 | 紫藤      |      | 81/11    |                                 |
| 614 | 灰鷺      |      | 81/11/08 |                                 |
| 615 | 鴛鴦      |      | 81/11/08 |                                 |
| 616 | 非洲海棠、蝴蝶 |      | 81/11    |                                 |
| 617 | 神仙魚     |      | 81/11    | 96/01/10<br>贈送文湖<br>筆墨集團<br>謝順筆 |
| 618 | 山茶、竹、雪景 |      | 81/11    |                                 |
| 619 | 鸚鵡      |      | 81/12    |                                 |

|     |            |      |                 |                                |
|-----|------------|------|-----------------|--------------------------------|
| 620 | 竹、麻雀       |      | 81/12           |                                |
| 621 | 福壽吉祥（佛手、雞） |      | 81/12/14        |                                |
| 622 | 雞（全家福）、大竹  |      | 81/12/22        | 83/10/15<br>贈送林艷<br>芝          |
| 623 | 富貴鼎盛       |      | 81/12/28        |                                |
| 624 | 薄葉桐、帝雉     |      | <b>82/03/02</b> |                                |
| 625 | 牡丹（墨）      |      | 82/03/09        |                                |
| 626 | 鯉魚         |      | 82/03/09        | 84/贈送詹<br>子佳的朋友                |
| 627 | 牡丹（綠）、烏骨雞  | 小全開  | 82/03/13        |                                |
| 628 | 牡丹（綠）      |      | 82/03/13        |                                |
| 629 | 牡丹（紫）、黃錦雞  |      | 82/03/21        | 87/06/17<br>贈青島黃<br>海飯店趙<br>經理 |
| 630 | 鉤染紅牡丹      | 辛、6k | 82/03/21        |                                |
| 631 | 鶴之多姿       |      | 82/03/22        | 學生借走<br>未歸還                    |
| 632 | 蘆葦、烏骨雞     | 甲、3k | 82/03/29        | 學生借走<br>未歸還                    |
| 633 | 虞美人        |      | 82/04/03        |                                |
| 634 | 牡丹（綠）、烏骨雞  |      | 82/04/05        |                                |
| 635 | 烏骨雞二隻（沒背景） |      | 82/04/10        |                                |
| 636 | 烏骨雞二隻      |      | 82/04/11        | 84/07/26<br>裝裱展覽               |
| 637 | 洋蘭、蝴蝶      |      | 82/04/18        |                                |
| 638 | 銀藤         | 甲、3k | 82/04/24        |                                |
| 639 | 茶花         | 辛、6k | 82/04/24        |                                |
| 640 | 一對雞及三隻小雞   | 正 2k | 82/04/27        |                                |
| 641 | 印度紅玫瑰      |      | 82/04/27        |                                |
| 642 | 鶴          |      | 82/05/09        |                                |
| 643 | 金魚         |      | 82/05/09        | 84.04/05<br>送夏時                |
| 644 | 蘆花雞        |      | 82/05/10        |                                |
| 645 | 壽桃、壽帶      |      | 82/05/11        |                                |

|     |             |      |          |                          |
|-----|-------------|------|----------|--------------------------|
| 646 | 蓮霧、繡眼       | 甲、3k | 82/05/11 |                          |
| 647 | 小雞          |      | 82/05    |                          |
| 648 | 貓、蝸牛        |      | 82/05    |                          |
| 649 | 貓、蝴蝶        |      | 82/05    |                          |
| 650 | 美人蕉、珠雞      | 正 2k | 82/05    |                          |
| 651 | 牡丹          |      | 82/05    |                          |
| 652 | 荷花          |      | 82/05    |                          |
| 653 | 牡丹          | 正 2k | 82/05/26 |                          |
| 654 | 畫鳥分解圖       |      | 82/05    |                          |
| 655 | 松、高冠鳥（紅耳鸚）  | 正 2k | 82/06    |                          |
| 656 | 火雞          | 正 2k | 82/06/07 |                          |
| 657 | 雞           |      | 82/06    | 93/11/24<br>學生借走<br>未歸還  |
| 658 | 雉雞一對（無背景）   | 甲、3k | 82/06    |                          |
| 659 | 鳳凰木、白孔雀     | 全開   | 82/06    |                          |
| 660 | 芍藥、鉛色水鸚     | 丑、4k | 82/06/20 | 83/05/14<br>學生余心<br>友人買走 |
| 661 | 大牡丹         | 全開   | 82/06/21 |                          |
| 662 | 牡丹（紫、綠、印度紅） | 小全開  | 82/06/22 |                          |
| 663 | 全家福         |      | 82/06    |                          |
| 664 | 玉米、菱角       | 辛、6k | 82/06/03 |                          |
| 665 | 芋、蝸牛        | 辛、6k | 82/06/03 |                          |
| 666 | 荷花、蜻蜓       | 辛、6k | 82/06/03 |                          |
| 667 | 百合、梅花、雀     | 丑、4k | 82/06/04 |                          |
| 668 | 白火雞         |      | 82/07    |                          |
| 669 | 牡丹、蝴蝶       | 辛、6k | 82/07/12 |                          |
| 670 | 牡丹、蜂        | 辛、6k | 82/07/12 |                          |
| 671 | 牡丹（紅）       | 辛、6k | 82/07/12 | 83/12/07<br>學生借走<br>未還   |
| 672 | 桔梗          | 辛、6k | 82/07    |                          |
| 673 | 金露花         | 辛、6k | 82/07    |                          |
| 674 | 荷花、翠鳥       | 甲、3k | 82/07/20 |                          |
| 675 | 棕櫚、鸚鵡       | 辛、6k | 82/07/20 |                          |
| 676 | 九重葛、鸚鵡      | 甲、3k | 82/07/25 |                          |

|     |            |       |          |                         |
|-----|------------|-------|----------|-------------------------|
| 677 | 花菖蒲、蝴蝶     | 辛、6k  | 82/07/31 | 84/07/26<br>裝裱展覽        |
| 678 | 雁來紅、小葦鶯    | 丑、4k  | 82/08/01 |                         |
| 679 | 仙客來、麻雀     | 丑、4k  | 82/08/01 |                         |
| 680 | 芭蕉、玫瑰（印度紅） | 全開    | 82/08/03 |                         |
| 681 | 鉤染綠牡丹      | 辛、6k  | 82/08    | 95/12/11<br>贈送鄭美麗       |
| 682 | 鉤染深紅牡丹     |       | 82/08    |                         |
| 683 | 荷花、蜻蜓      | 辛、6k  | 82/08    |                         |
| 684 | 牽牛花、土蜂     | 辛、6k  | 82/08    |                         |
| 685 | 仙客來、蜜蜂     | 辛、6k  | 82/08    |                         |
| 686 | 苦瓜、豆娘      | 甲、3k  | 82/08/15 |                         |
| 687 | 苦瓜         | 辛、6k  | 82/08/15 |                         |
| 688 | 羊蹄甲、蝴蝶     | 辛、6k  | 82/08/15 |                         |
| 689 | 鳳凰木、鳥、蜂    | 辛、6k  | 82/08/16 |                         |
| 690 | 鴨、小鴨       | 小全開   | 82/08/24 |                         |
| 691 | 白火雞        | 正方形   | 82/08/28 |                         |
| 692 | 雙鵝         | 正方形   | 82/09/05 |                         |
| 693 | 木槿、葦鶯      | 甲、3k  | 82/09/05 |                         |
| 694 | 粟米、十姊妹     | 甲、3k  | 82/09/07 | 91/02/02<br>學生借走<br>未歸還 |
| 695 | 虞美人、蝴蝶     | 甲、3k  | 82/09/20 |                         |
| 696 | 絲瓜、果蠅      | 甲、3k  | 82/09/   |                         |
| 697 | 劍蘭         | 丑、4k  | 82/09/27 |                         |
| 698 | 貓的分解圖      |       | 82/10/05 |                         |
| 699 | 芍藥、細腰蜂     | 甲、3k  | 82/10/06 |                         |
| 700 | 柳燕         | 正方    | 82/10/17 |                         |
| 701 | 扶桑、紅雀      | 長條 2k | 82/10/19 |                         |
| 702 | 畫金魚分解步驟    | 甲、3k  | 82/10/26 | 82/11/03<br>學生借走<br>未歸還 |
| 703 | 牡丹         | 辛、6k  | 82/10    | 95/12/11<br>贈送鄭美麗       |
| 704 | 猴          |       | 82/10    |                         |

|     |           |       |                 |                       |
|-----|-----------|-------|-----------------|-----------------------|
| 705 | 狗         | 甲、3k  | 82/10           |                       |
| 706 | 扶桑、蝴蝶     | 辛、6k  | 82/11/09        |                       |
| 707 | 睡蓮        | 辛、6k  | 82/11/09        |                       |
| 708 | 三隻狗       | 甲、3k  | 82/11/14        |                       |
| 709 | 蓮霧、冠羽畫眉   | 甲、3k  | 82/11/16        |                       |
| 710 | 牡丹（藍、印度紅） | 甲、3k  | 82/11/          |                       |
| 711 | 松樹、喜鵲     |       | 82/11/28        |                       |
| 712 | 荷花        |       | 82/12/06        |                       |
| 713 | 牡丹大寫意一株   | 甲、3k  | 82/12/07        |                       |
| 714 | 杏花、燕子     | 丑、4k  | 82/12/11        |                       |
| 715 | 玉蘭、黃鶯     | 丑、4k  | 82/12/11        |                       |
| 716 | 鳳凰木、麻雀    | 甲、3k  | 82/12/12        |                       |
| 717 | 杏花、燕子     | 甲、3k  | 82/12/12        |                       |
| 718 | 大金英、麻雀    | 甲、3k  | 82/12/13        |                       |
| 719 | 葡萄、小雞     | 丙、2k  | 82/12/21        |                       |
| 720 | 楓樹、山雀     | 甲、3k  | 82/12/21        | 84/07/26<br>裝裱展覽      |
| 721 | 芙蓉、黃鶯     | 丑、4k  | 82/12/26        |                       |
| 722 | 蠟梅、麻雀     | 丑、4k  | 82/12/26        |                       |
| 723 | 母鴨帶小鴨     |       | 82/12/27        |                       |
| 724 | 繡球花、蜘蛛    |       | <b>83/01/04</b> | 學生借走<br>未歸還           |
| 725 | 小狗玩絨球     |       | 83/01/04        |                       |
| 726 | 大鼎清供圖     |       | 83/01/04        |                       |
| 727 | 狗、青蛙      | 甲、3k  | 83/01/04        |                       |
| 728 | 狗、蝴蝶      | 甲、3k  | 83/01/04        |                       |
| 729 | 水仙、鵲鴿     | 甲、3k  | 83/02           | 86/01/22<br>龔曉嘉買      |
| 730 | 鼎         |       | 83/02/20        |                       |
| 731 | 黃錦雞       | 正方 2k | 83/03/05        |                       |
| 732 | 野玫瑰、群蝶    | 甲、3k  | 83/03/07        |                       |
| 733 | 狗         | 甲、3k  | 83/03/07        |                       |
| 734 | 尖尾鴨       | 甲、3k  | 83/03/08        | 83/03/24<br>贈送梁陳<br>萍 |
| 735 | 蕉蔭嬰戲圖（小狗） | 正方 2k | 83/03/21        |                       |
| 736 | 水蓮、鯉魚     | 甲、3k  | 83/03/21        |                       |

|     |            |       |          |                        |
|-----|------------|-------|----------|------------------------|
| 737 | 繡球、黃錦雞     | 丙、2k  | 83/03/15 |                        |
| 738 | 牡丹(墨)、金魚   | 甲、3k  | 83/03/29 |                        |
| 739 | 美人蕉、螽斯     | 甲、3k  | 83/04/03 |                        |
| 740 | 紫藤         | 甲、3k  | 83/04/04 |                        |
| 741 | 苦瓜、天牛      | 辛、6k  | 83/04/04 |                        |
| 742 | 白頭翁        | 辛、6k  | 83/04/10 |                        |
| 743 | 美人蕉、竹雞     | 甲、3k  | 83/04    |                        |
| 744 | 銀藤         | 直式    | 83/04/18 |                        |
| 745 | 狗、蝸牛       | 甲、3k  | 83/04/18 |                        |
| 746 | 睡蓮、蜻蜓      | 甲、3k  | 83/04    |                        |
| 747 | 麻雀各種姿態畫法   |       | 83/04    |                        |
| 748 | 牡丹、白頭翁、石   | 丙、2k  | 83/05/08 |                        |
| 749 | 牡丹         | 辛、6k  | 83/05/22 |                        |
| 750 | 紫繡球        |       | 83/05    |                        |
| 751 | 火雞         | 正方 2k | 83/05/23 |                        |
| 752 | 枋樹、鴿子      | 橫長條   | 83/06/12 |                        |
| 753 | 白菜、小鵝      | 辛、6k  | 83/06/26 | 84/07/26<br>大陸展覽<br>裝裱 |
| 754 | 苦瓜         | 辛、6k  | 83/06/   |                        |
| 755 | 葡萄、芒果      | 辛、6k  | 83/06/27 |                        |
| 756 | 石榴、佛手      | 辛、6k  | 83/06/27 |                        |
| 757 | 佶壽長生       | 辛、6k  | 83/06/27 |                        |
| 758 | 金蓮花、細腰蜂    | 甲、3k  | 83/07/02 |                        |
| 759 | 長尾雉        |       | 83/07/10 |                        |
| 760 | 九重葛、三角梅    | 辛、6k  | 83/07/10 | 贈送徐蓉<br>君              |
| 761 | 魚畫法基礎解析    |       | 83/07/25 |                        |
| 762 | 牡丹(藍)、金魚九條 | 橫長條   | 83/08/14 |                        |
| 763 | 水筆仔、鵲鴿     | 小長條   | 83/08/16 |                        |
| 764 | 茶梅、樹鵲      | 中長條   | 83/08/22 |                        |
| 765 | 鴛鴦公一隻      | 辛、6k  | 83/08/22 |                        |
| 766 | 牡丹         | 辛、6k  | 83/08/22 |                        |
| 767 | 睡蓮、青蛙      | 甲、3k  | 83/08/28 |                        |
| 768 | 山櫻、鸛鵲      | 丙、2k  | 83/09/05 |                        |
| 769 | 楓葉、樹鵲      | 丙、2k  | 83/09/11 |                        |
| 770 | 玉蘭、銀藤鉤染    | 辛、6k  | 83/09/12 |                        |

|     |        |       |                 |                         |
|-----|--------|-------|-----------------|-------------------------|
| 771 | 玉蘭、黃鸝  | 甲、3k  | 83/09/13        |                         |
| 772 | 鯉魚     | 甲、3k  | 83/09/19        |                         |
| 773 | 殘荷、紫鷺  | 丙、2k  | 83/10/23        |                         |
| 774 | 楓樹、樹鵲  | 甲、3k  | 83/10/23        | 94/09/03<br>學生借走<br>未歸還 |
| 775 | 老鷹抓魚   | 丙、2k  | 83/11/06        |                         |
| 776 | 五色鳥    | 甲、3k  | 83/11/06        |                         |
| 777 | 蘆荻、白鶴  | 丙、2k  | 83/11/07        |                         |
| 778 | 牡丹、蝴蝶  | 正方 2k | 83/11/07        |                         |
| 779 | 神仙魚    | 甲、3k  | 83/11/19        |                         |
| 780 | 玉米、鸚鵡  | 甲、3k  | 83/11/19        |                         |
| 781 | 蘆葦、飛雁  | 丙、2k  | 83/11/22        |                         |
| 782 | 畫貓初級稿  |       | 83/11/27        |                         |
| 783 | 夾竹桃、鸚鵡 | 甲、3k  | 83/11/27        |                         |
| 784 | 葡萄、麻雀  | 甲、3k  | 83/11/29        |                         |
| 785 | 鳳梨水果   | 辛、6k  | 83/12/04        |                         |
| 786 | 聖誕紅花   | 甲、3k  | 83/12/05        |                         |
| 787 | 蒜香藤、繡眼 | 甲、3k  | 83/12/05        |                         |
| 788 | 秋林、鸚鵡  | 丙、2k  | 83/12/06        |                         |
| 789 | 楓樹、藍鵲  | 甲、3k  | 83/12/13        |                         |
| 790 | 牡丹     | 細長型   | 83/12/17        |                         |
| 791 | 梅花、麻雀  | 甲、3k  | 83/12/17        |                         |
| 792 | 桃花、鰻魚  | 甲、3k  | 83/12/19        |                         |
| 793 | 杏花、鸚鵡  | 甲、3k  | <b>84/01/09</b> |                         |
| 794 | 苦瓜、小雞  | 方形    | 84/01/09        |                         |
| 795 | 蓮霧、繡眼  | 甲、3k  | 84/01/09        |                         |
| 796 | 芝蘭、红柿  | 方形 6k | 84/01/14        |                         |
| 797 | 水鳥遠景   | 甲、3k  | 84/01/22        |                         |
| 798 | 柳、鴛鴦   | 甲、3k  | 84/01/22        |                         |
| 799 | 牡丹     | 丙、2k  | 84/01/22        |                         |
| 800 | 木槿、麻雀  | 甲、3k  | 84/01/23        |                         |
| 801 | 勾勒向日葵  |       | 84/01/23        |                         |
| 802 | 蔬菜     | 甲、3k  | 84/02/06        |                         |
| 803 | 芍藥、蜂   | 細長型   | 84/02/13        |                         |
| 804 | 荷花、蜻蜓  | 細長型   | 84/02           |                         |
| 805 | 秋葵、螽斯  | 細長型   | 84/02           |                         |

|     |           |         |          |                        |
|-----|-----------|---------|----------|------------------------|
| 806 | 秋林、白腰雞群   |         | 84/02/19 |                        |
| 807 | 山茶、蟋蟀     | 細長型     | 84/02/27 |                        |
| 808 | 水仙        | 辛、6k    | 84/02/27 |                        |
| 809 | 蓮霧盤       | 辛、6k    | 84/02/27 |                        |
| 810 | 馬         | 甲、3k    | 84/03/04 | 84/06/10<br>余心同事<br>收藏 |
| 811 | 柳、燕       | 辛、6k    | 84/03/04 |                        |
| 812 | 金雞        | 丙、2k    | 84/03/05 |                        |
| 813 | 牡丹        | 橫長 3k   | 84/03/06 | 85/02/10<br>贈送孫先<br>生  |
| 814 | 梔子花       | 甲、3k    | 84/03/13 |                        |
| 815 | 木蘭花（辛夷）   | 辛、6k    | 84/03/13 |                        |
| 816 | 母白火雞      | 方形 2k   | 84/03/19 |                        |
| 817 | 芙蓉、金魚     | 甲、3k    | 84/03/27 |                        |
| 818 | 雙鵝        | 方形 2k   | 84/03/20 |                        |
| 819 | 雙鉤菊花      | 丑、4k    | 84/04/01 |                        |
| 820 | 雙鉤菊花      | 丑、4k    | 84/04/01 |                        |
| 821 | 小牡丹       | 丑、4k    | 84/04/01 |                        |
| 822 | 柳塘、鷺群     | 丙、2k    | 84/04/02 |                        |
| 823 | 桃花、燕子     | 甲、3k    | 84/04/10 |                        |
| 824 | 錦鯉        | 辛、6k    | 84/04/12 | 94/01/06<br>鄭美麗收<br>藏  |
| 825 | 野薑、野鴨     | 方形 2k   | 84/04/16 |                        |
| 826 | 大鸚鵡       | 甲、3k    | 84/04/17 |                        |
| 827 | 全家吉       | 甲、3k    | 84/04/24 |                        |
| 828 | 蘋果花、繡眼    | 甲、3k    | 84/05/01 |                        |
| 829 | 馬         | 甲、3k    | 84/05/06 |                        |
| 830 | 銀藤、尖尾鴨    | 方形 2k   | 84/05/07 |                        |
| 831 | 小鳥畫法分解圖兩張 | 甲、3k    | 84/05    |                        |
| 832 | 鹿         | 方形 2k   | 84/05    |                        |
| 833 | 梅花、喜鵲     | 方形 2k   | 84/05    |                        |
| 834 | 啄木鳥       | 方形 2k   | 84/05    |                        |
| 835 | 牡丹、金魚     | 1.3x3.2 | 84/05    |                        |
| 836 | 鯉魚三條      | 甲、3k    | 84/05    |                        |

|     |          |       |          |                          |
|-----|----------|-------|----------|--------------------------|
| 837 | 白腹秧雞     | 甲、3k  | 84/06/04 |                          |
| 838 | 鯰魚       | 甲、3k  | 84/06/04 |                          |
| 839 | 牡丹(黑紅)   | 橫 4k  | 84/06/07 |                          |
| 840 | 鵝掌檠(七葉樹) | 甲、3k  | 84/06/11 |                          |
| 841 | 銀藤、麻雀    | 丑、4k  | 84/06/11 |                          |
| 842 | 銀藤、麻雀    | 丑、4k  | 84/06/12 |                          |
| 843 | 帝雉       | 方形 2k | 84/06    |                          |
| 844 | 阿勃勒樹     | 甲、3k  | 84/06/25 |                          |
| 845 | 紫藤、燕子    | 甲、3k  | 84/06/26 |                          |
| 846 | 荷花       | 甲、3k  | 84/06/27 |                          |
| 847 | 帝雉       | 方形 2k | 84/07/02 |                          |
| 848 | 櫻花、繡眼    | 甲、3k  | 84/07    |                          |
| 849 | 牡丹、白頭翁   | 甲、3k  | 84/07/10 | 85/12/22<br>送鞏長華<br>其子結婚 |
| 850 | 鯉魚       | 方形 2k | 84/07/10 |                          |
| 851 | 白鷺       | 方形 2k | 84/07/16 |                          |
| 852 | 螃蟹       |       | 84/07    |                          |
| 853 | 罌粟花、蝴蝶   |       | 84/07/23 |                          |
| 854 | 牡丹、蝴蝶    |       | 84/07/23 | 87/11/11<br>贈送鄭美<br>麗    |
| 855 | 野薑花、山鵪鶉  | 甲、3k  | 84/07/24 |                          |
| 856 | 野薑花(墨)   | 辛、6k  | 84/07/24 |                          |
| 857 | 蓮霧、繡眼    | 甲、3k  | 84/07/29 |                          |
| 858 | 辛夷花      | 甲、3k  | 84/08/07 |                          |
| 859 | 蝙蝠       | 甲、3k  | 84/08/12 |                          |
| 860 | 荔枝       | 辛、6k  | 84/08/20 |                          |
| 861 | 柳、鴨      | 辛、6k  | 84/08/20 |                          |
| 862 | 柳、鷺鷥     | 甲、3k  | 84/08/20 |                          |
| 863 | 墨荷       | 甲、3k  | 84/08/21 |                          |
| 864 | 雞        | 甲、3k  | 84/08/22 |                          |
| 865 | 文旦柚、月餅   | 甲、3k  | 84/08    |                          |
| 866 | 苦瓜       | 辛、6k  | 84/08/27 |                          |
| 867 | 野薑花      | 辛、6k  | 84/08/30 |                          |
| 868 | 桃        | 辛、6k  | 84/08/30 |                          |
| 869 | 老鷹       |       | 84/09    |                          |

|     |         |       |                 |                         |
|-----|---------|-------|-----------------|-------------------------|
| 870 | 荷花      | 全開    | 84/09           |                         |
| 871 | 牡丹、蝴蝶   | 丑、4k  | 84/09/11        |                         |
| 872 | 牡丹（印度紅） | 辛、6k  | 84/09/17        |                         |
| 873 | 墨竹      | 甲、3k  | 84/09/24        |                         |
| 874 | 芙蓉、蝴蝶   | 辛、6k  | 84/09/30        |                         |
| 875 | 鐵樹      | 丙、2k  | 84/10/01        |                         |
| 876 | 扁豆花     | 辛、6k  | 84/10/02        |                         |
| 877 | 睡蓮      | 辛、6k  | 84/10/02        |                         |
| 878 | 馬       | 甲、3k  | 84/10/03        |                         |
| 879 | 牡丹（墨）   | 辛、6k  | 84/10/07        |                         |
| 880 | 木棉花、蝴蝶  | 甲、3k  | 84/10/09        |                         |
| 881 | 牡丹      | 丙、2k  | 84/10/14        |                         |
| 882 | 荷花、豆娘   | 正方 2k | 84/10           |                         |
| 883 | 夜鷺      | 甲、3k  | 84/1023/        |                         |
| 884 | 帝雉      | 丙、2k  | 84/11/06        |                         |
| 885 | 紫藤、黃鸝   | 長 6k  | 84/11/11        | 91/09/28<br>學生借走<br>未歸還 |
| 886 | 桃花、燕子   | 長 6k  | 84/11/11        |                         |
| 887 | 向日葵     | 甲、3k  | 84/11/13        |                         |
| 888 | 牡丹      | 丙、2k  | 84/11           | 87/02/17<br>學生遺失        |
| 889 | 芋頭、鸞鷲   | 丙、2k  | 84/12/04        |                         |
| 890 | 紫薇      | 甲、3k  | 84/12           |                         |
| 891 | 桂花、壽帶   | 長 6k  | 84/12           |                         |
| 892 | 紅梅、麻雀   | 長 6k  | 84/12           |                         |
| 893 | 美人蕉、小雞  | 丙、2k  | 84/12/18        |                         |
| 894 | 芍藥（有籬）  | 甲、3k  | 84/12/27        |                         |
| 895 | 芍藥兩朵    | 甲、3k  | 84/12/27        |                         |
| 896 | 地瓜、鼠    | 辛、6k  | 84/12/30        |                         |
| 897 | 芍藥一朵    | 甲、3k  | 84/12/30        |                         |
| 898 | 扁豆、蜂    | 辛、6k  | <b>85/01/10</b> |                         |
| 899 | 凌霄      | 丑、4k  | 85/01/15        |                         |
| 900 | 紫藤      | 丑、4k  | 85/01/15        |                         |
| 901 | 帝雉      | 甲、3k  | 85/01/20        |                         |
| 902 | 牡丹      | 橫長    | 85/01           |                         |
| 903 | 松、鶴     | 甲、3k  | 8501/29         |                         |

|     |        |         |          |                       |
|-----|--------|---------|----------|-----------------------|
| 904 | 豬      | 甲、3k    | 85/02/04 |                       |
| 905 | 牛      | 甲、3k    | 85/02/04 |                       |
| 906 | 布袋蓮、小魚 | 辛、6k    | 85/02/04 |                       |
| 907 | 水仙、天竹  | 甲、3k    | 85/02/05 |                       |
| 908 | 苦瓜、麻雀  | 甲、3k    | 85/02/10 |                       |
| 909 | 牡丹     | 丙、2k    | 85/02/12 |                       |
| 910 | 鼠輩穿墻   | 辛、6k    | 85/03/03 |                       |
| 911 | 鼠搬寶    | 辛、6k    | 85/03/03 |                       |
| 912 | 塘柳、天鵝  | 丙、2k    | 85/03/04 |                       |
| 913 | 羊頭     | 辛、6k    | 85/03/17 |                       |
| 914 | 雙鬮獲利   | 辛、6k    | 85/03    |                       |
| 915 | 雙鼠搬寶   | 辛、6k    | 85/03    |                       |
| 916 | 小天鵝    | 丙、2k    | 85/03/25 |                       |
| 917 | 碎筆法牡丹  | 辛、6k    | 85/04/07 |                       |
| 918 | 牡丹     |         | 85/04/08 |                       |
| 919 | 金魚     | 辛、6k    | 85/04/10 |                       |
| 920 | 葫蘆、麻雀  | 甲、3k    | 85/04    |                       |
| 921 | 葫蘆     | 甲、3k    | 85/04/21 |                       |
| 922 | 蘆葦、蝦   | 甲、3k    | 85/04    |                       |
| 923 | 松樹、壽帶  | 丙、2k    | 85/04/22 |                       |
| 924 | 梅花、喜鵲  | 甲、3k    | 85/04/23 |                       |
| 925 | 紫藤、麻雀  | 甲、3k    | 85/04    |                       |
| 926 | 葫蘆     |         | 85/04/27 |                       |
| 927 | 羊蹄甲    |         | 85/04/27 |                       |
| 928 | 墨牡丹（一） | 辛、6k    | 85/04/30 |                       |
| 929 | 墨牡丹（二） | 辛、6k    | 85/04/30 |                       |
| 930 | 墨牡丹（三） | 辛、6k    | 85/04/30 |                       |
| 931 | 孔雀     | 全開      | 85/05/05 |                       |
| 932 | 葫蘆、小雞  | 1.8x3.5 | 85/05/06 |                       |
| 933 | 桃花、鰱魚  | 甲、3k    | 85/05/14 |                       |
| 934 | 蠟梅小四喜  | 長 6k    | 85/05/20 | 85/06 謝<br>德瑩結婚<br>禮物 |
| 935 | 芙蓉、葦鶯  | 甲、3k    | 85/05/20 | 85/06 謝<br>德瑩結婚<br>禮物 |
| 936 | 老鷹     | 甲、3k    | 85/05/29 |                       |

|     |        |       |          |                  |
|-----|--------|-------|----------|------------------|
| 937 | 石榴、鸚鵡  |       | 85/05    | 85/06 謝德瑩結婚禮物    |
| 938 | 玉蘭、紅雀  |       | 85/05    | 85/06 謝德瑩結婚禮物    |
| 939 | 牡丹(藍)  | 全開    | 85/06/04 |                  |
| 940 | 鴛鴦     | 甲、3k  | 85/07/13 |                  |
| 941 | 紫藤、金翅雀 |       | 85/07/15 |                  |
| 942 | 柳樹、鴨群  |       | 85/07/23 |                  |
| 943 | 牡丹基礎   | 甲、3k  | 85/07/28 |                  |
| 944 | 壽桃     | 甲、3k  | 85/07/28 | 86/10/09 送妻子生日禮物 |
| 945 | 葫蘆     | 甲、3k  | 85/08/05 |                  |
| 946 | 狗、老鼠   | 甲、3k  | 85/08/06 |                  |
| 947 | 小雞、蚱蜢  | 甲、3k  | 85/08/10 |                  |
| 948 | 荔枝     | 辛、6k  | 85/08/10 |                  |
| 949 | 燕      | 辛、6k  | 85/08/10 |                  |
| 950 | 尖尾鴨    | 甲、3k  | 85/08/11 |                  |
| 951 | 墨葉白荷   | 丑、4k  | 85/08/21 |                  |
| 952 | 玫瑰分解   | 甲、3k  | 85/08/24 |                  |
| 953 | 鐵樹、白鴿  | 丙、2k  | 85/08/25 |                  |
| 954 | 牡丹、白頭翁 | 甲、3k  | 85/08/26 |                  |
| 955 | 烏龜、兔子  | 甲、3k  | 85/09/08 |                  |
| 956 | 荷花、鴛鴦  | 橫長    | 85/09/09 |                  |
| 957 | 葡萄、松鼠  | 正方 2k | 85/09/22 |                  |
| 958 | 美人蕉、菊花 | 小全開   | 85/09/23 |                  |
| 959 | 菊花     | 甲、3k  | 85/09    |                  |
| 960 | 單瓣芙蓉   | 甲、3k  | 85/11/02 |                  |
| 961 | 珠雞     | 正方 2k | 85/11/03 |                  |
| 962 | 牡丹     |       | 85/11/14 |                  |
| 963 | 鯰魚     | 甲、3k  | 85/11    |                  |
| 964 | 鶴鶉     | 辛、6k  | 85/11    |                  |
| 965 | 雪松、斑鳩  | 甲、3k  | 85/11/17 |                  |
| 966 | 紫藤、八哥  | 丙、2k  | 85/11/18 |                  |
| 967 | 牡丹     | 直式 2k | 85/11/19 |                  |

|      |          |       |                 |                         |
|------|----------|-------|-----------------|-------------------------|
| 968  | 黃蝴蝶蘭、松   | 甲、3k  | 85/12/01        |                         |
| 969  | 玫瑰（印度紅）  | 直式 2k | 85/12/03        |                         |
| 970  | 珊瑚藤、小葦鶯  | 丙、2k  | 85/12/09        |                         |
| 971  | 神仙魚      | 甲、3k  | 85/12/10        |                         |
| 972  | 海芋、蜻蜓、水黽 | 甲、3k  | 85/12/0         |                         |
| 973  | 大金英      | 甲、3k  | 85/12/0         |                         |
| 974  | 蔬菜       | 甲、3k  | 85/12/0         |                         |
| 975  | 牡丹初稿     | 甲、3k  | 85/12/0         |                         |
| 976  | 紫藤、繡眼    | 丑、4k  | 85/12/0         |                         |
| 977  | 石榴、藍文鳥   | 丑、4k  | 85/12/0         |                         |
| 978  | 母雞帶二小雞   | 甲、3k  | <b>86/01/05</b> |                         |
| 979  | 凌霄、麻雀    | 丑、4k  | 86/01/06        |                         |
| 980  | 紫羅蘭、小雞   | 丑、4k  | 86/01/06        |                         |
| 981  | 水仙初級     | 甲、3k  | 86/01/14        |                         |
| 982  | 鄧伯花、麻雀   | 甲、3k  | 86/02/03        |                         |
| 983  | 牡丹（點鉤法）  | 辛、6k  | 86/02/04        |                         |
| 984  | 非洲堇、蜂    | 辛、6k  | 86/03/02        |                         |
| 985  | 牡丹       | 丙、2k  | 86/03/03        |                         |
| 986  | 白菜（墨）    | 辛、6k  | 86/03/04        |                         |
| 987  | 伯勞鳥      | 辛、6k  | 86/03           |                         |
| 988  | 鸚鵡梅花     | 丙、2k  | 86/03/17        |                         |
| 989  | 凌霄、黃鶯    | 丙、2k  | 86/03/18        |                         |
| 990  | 濃蔭飛雀     | 甲、3k  | 86/03/18        |                         |
| 991  | 壽桃       | 甲、3k  | 86/03/26        |                         |
| 992  | 木棉       | 丙、2k  | 86/03/30        |                         |
| 993  | 老鷹       | 全 k   | 86/03           |                         |
| 994  | 墨葡萄      | 丙、2k  |                 |                         |
| 995  | 松        | 甲、3k  | 86/4/14         |                         |
| 996  | 玫瑰、紡織娘   | 丑、4k  | 86/04           |                         |
| 997  | 梅花、黃鸝    | 丑、4k  | 86/04/28        | 99/03/15<br>學生借走<br>未歸還 |
| 998  | 雙色梅      | 甲、3k  | 86/05/03        |                         |
| 999  | 金蓮花      | 甲、3k  | 86/05/03        |                         |
| 1000 | 牡丹、黃鶯    | 丙、2k  | 86/05/12        |                         |
| 1001 | 牡丹       | 正方 2k | 86/09/29        |                         |
| 1002 | 白百合      | 正方    | 86/09/29        |                         |

|      |          |       |                 |  |
|------|----------|-------|-----------------|--|
| 1003 | 芙蓉花分解    | 甲、3k  | 86/10/11        |  |
| 1004 | 牛        | 甲、3k  | 86/10/12        |  |
| 1005 | 雞冠花      | 甲、3k  | 86/10/13        |  |
| 1006 | 鴨        | 長     | 86/10/26        |  |
| 1007 | 鯉魚六條     | 橫     | 86/11/10        |  |
| 1008 | 荷花       | 甲、3k  | 86/11/18        |  |
| 1009 | 鳶尾花      | 甲、3k  | 86/11/22        |  |
| 1010 | 秋海棠      | 甲、3k  | 86/11/23        |  |
| 1011 | 青菜、蘿蔔    | 甲、3k  | 86/11/23        |  |
| 1012 | 萱花       | 甲、3k  | 86/11/24        |  |
| 1013 | 雞冠花      | 丑、4k  | 86/11/24        |  |
| 1014 | 銀藤       | 丑、4k  | 86/12/02        |  |
| 1015 | 野薔薇、蜂    | 辛、6k  | 86/12/07        |  |
| 1016 | 聖誕紅      | 辛、6k  | 86/12/07        |  |
| 1017 | 金桂、壽帶    | 丙、2k  | 86/12/08        |  |
| 1018 | 野薔薇、鉛色水鸚 | 辛、6k  | 86/12/10        |  |
| 1019 | 白百合      | 小長條   | 86/12/          |  |
| 1020 | 帝雉       |       | 86/12           |  |
| 1021 | 石榴       | 甲、3k  | 86/12/20        |  |
| 1022 | 鴨        | 甲、3k  | 86/12/20        |  |
| 1023 | 清供圖      | 甲、3k  | 86/12/21        |  |
| 1024 | 石榴、白腹琉璃鳥 | 長條 6k | 86/12/22        |  |
| 1025 | 桃、黃山雀    | 長條 6k | 86/12/22        |  |
| 1026 | 貓        | 辛、6k  | <b>87/01/03</b> |  |
| 1027 | 木棉、麻雀    | 甲、3k  | 87/01/04        |  |
| 1028 | 聖誕紅      | 辛、6k  | 87/01/05        |  |
| 1029 | 柿子、麻雀    | 長條 6k | 87/01/12        |  |
| 1030 | 佛手、壽帶    | 長條 6k | 87/01/12        |  |
| 1031 | 海棠、天牛    | 辛、6k  | 87/01/12        |  |
| 1032 | 嘉得利亞蘭    | 丑、4k  | 87/02/09        |  |
| 1033 | 報歲國蘭     | 丑、4k  | 87/02/09        |  |
| 1034 | 木槿、黃鸝鳥   | 辛、6k  | 87/02/14        |  |
| 1035 | 牡丹       | 全開    | 87/02/17        |  |
| 1036 | 睡蓮       | 辛、6k  | 87/02/18        |  |
| 1037 | 公雞       | 甲、3k  | 87/02/21        |  |
| 1038 | 黃玫瑰      | 甲、3k  | 87/02/22        |  |
| 1039 | 石斛蘭      | 丑、4k  | 87/02/23        |  |

|      |            |       |          |                   |
|------|------------|-------|----------|-------------------|
| 1040 | 蝴蝶蘭        | 丑、4k  | 87/02/23 |                   |
| 1041 | 基礎麻雀       | 甲、3k  | 87/03/07 |                   |
| 1042 | 老虎         | 甲、3k  | 87/03/09 |                   |
| 1043 | 牡丹(黑)      | 辛、6k  | 87/03/09 | 94/01/06<br>鄭美麗收藏 |
| 1044 | 荷葉         |       | 87/03/09 |                   |
| 1045 | 羊蹄甲        | 甲、3k  | 87/03/15 |                   |
| 1046 | 杜鵑花、蜜蜂     | 甲、3k  | 87/03/15 |                   |
| 1047 | 梅花         | 丙、2k  | 87/03/23 |                   |
| 1048 | 小黃瓜、紅天牛    | 丑、4k  | 87/03/23 |                   |
| 1049 | 金魚         | 辛、6k  | 87/04/15 |                   |
| 1050 | 山櫻         | 正方 2k | 87/04/20 |                   |
| 1051 | 紫藤初級       | 甲、3k  | 87/04/28 |                   |
| 1052 | 紫鳶、小魚      | 甲、3k  | 87/04    |                   |
| 1053 | 馬(初級解析、二張) | 甲、3k  | 87/05/18 |                   |
| 1054 | 牡丹初級       |       | 87/05/23 |                   |
| 1055 | 芭蕉葉、紅葉     | 丑、4k  | 87/06/27 |                   |
| 1056 | 松(初級)      | 丑、4k  | 87/06/27 |                   |
| 1057 | 大雁         | 丑、4k  | 87/06/27 |                   |
| 1058 | 劍蘭         | 甲、3k  | 87/06/28 |                   |
| 1059 | 貓、蝴蝶(雙面二張) | 甲、3k  | 87/06/29 |                   |
| 1060 | 蝴蝶分解、甲蟲畫法  | 辛、6k  | 87/07/11 |                   |
| 1061 | 印度紅玫瑰、白頭翁  | 甲、3k  | 87/07/12 |                   |
| 1062 | 褐馬雞        | 正方 2k | 87/07/13 |                   |
| 1063 | 鯉魚初稿       | 甲、3k  | 87/07/25 |                   |
| 1064 | 野薑、小鸛      | 甲、3k  | 87/07/27 |                   |
| 1065 | 牡丹、大葦鶯     | 甲、3k  | 87/08/09 |                   |
| 1066 | 兔子         | 甲、3k  | 87/08/10 |                   |
| 1067 | 野薔薇、鉛色水鷀   | 辛、6k  | 87/08/15 |                   |
| 1068 | 蜻蜓、蟬       | 辛、6k  | 87/08/22 |                   |
| 1069 | 壽桃九顆       | 丙、2k  | 87/08/23 |                   |
| 1070 | 荷花、水雉      | 甲、3k  | 87/08/24 |                   |
| 1071 | 昆蟲六類       | 辛、6k  | 87/09/05 |                   |
| 1072 | 生態分類       | 甲、3k  | 87/09/06 |                   |
| 1073 | 大竹、藍腹鷓     | 丙、2k  | 87/09/07 |                   |
| 1074 | 布袋蓮        | 辛、6k  | 87/09/16 |                   |

|      |        |              |                 |  |
|------|--------|--------------|-----------------|--|
| 1075 | 牡丹、金魚  | 丙、2k         | 87/09/22        |  |
| 1076 | 蔬菜     | 辛、6k         | 87/09/23        |  |
| 1077 | 珍珠雞    | 甲、3k         | 87/09/27        |  |
| 1078 | 鵝      | 丙、2k         | 87/10/04        |  |
| 1079 | 柿子、喜鵲  | 甲、3k         | 87/10/12        |  |
| 1080 | 野芙蓉    | 甲、3k 色宣      | 87/11/03        |  |
| 1081 | 芭蕉、鴿子  | 正方 2k 色<br>宣 | 87/11/09        |  |
| 1082 | 牡丹(白)  | 甲、3k         | 87/11/09        |  |
| 1083 | 松鼠     | 甲、3k         | 87/11/17        |  |
| 1084 | 牡丹(白)  | 甲、3k         | 87/11/17        |  |
| 1085 | 曇花     | 丙、2k         | 87/11/23        |  |
| 1086 | 芙蓉、彩鴨  |              | 87/12/05        |  |
| 1087 | 牡丹(白)  | 甲、3k         | 87/12/07        |  |
| 1088 | 鶴      | 全開           | 87/12/07        |  |
| 1089 | 松鼠     | 辛、6k         | 87/12/13        |  |
| 1090 | 梅      | 丙、2k         | 87/12/15        |  |
| 1091 | 銀藤、尖尾鴨 | 正方 2k        | 87/12/21        |  |
| 1092 | 木蓮     | 丑、4k         | 87/12/21        |  |
| 1093 | 蒲塘、鴛鴦  |              | <b>88/01/04</b> |  |
| 1094 | 紅蘿蔔、兔子 | 甲、3k         | 88/01/17        |  |
| 1095 | 兔子     | 甲、3k         | 88/01/18        |  |
| 1096 | 兔子     | 甲、3k         | 88/01/18        |  |
| 1097 | 兔子     | 甲、3k         | 88/01/26        |  |
| 1098 | 清供     | 正方 2k        | 88/02/01        |  |
| 1099 | 小葦鶯    | 甲、3k         | 88/02/01        |  |
| 1100 | 烏骨雞    | 正方 2k        | 88/02/09        |  |
| 1101 | 葫蘆、童子雞 | 丙、2k         | 88/03/01        |  |
| 1102 | 木棉     | 甲、3k         | 88/03/14        |  |
| 1103 | 松、鶴    | 丙、2k         | 88/03/15        |  |
| 1104 | 木棉     | 丙、2k         | 88/03/22        |  |
| 1105 | 帝雉     | 丙、2k         | 88/03/29        |  |
| 1106 | 海芋     | 小 2k         | 88/03/30        |  |
| 1107 | 櫻花     | 丙、2k         | 88/03/30        |  |
| 1108 | 牛背鶯    | 丙、2k         | 88/04/19        |  |
| 1109 | 荷花     | 正方 2k        | 88/04/20        |  |
| 1110 | 芒花、帝雉  | 丙、2k         | 88/04/19        |  |

|      |          |             |          |  |
|------|----------|-------------|----------|--|
| 1111 | 茄蔬       | 辛、6k        | 88/05/08 |  |
| 1112 | 扁豆、粉蝶    | 辛、6k        | 88/05/08 |  |
| 1113 | 芭蕉葉、朱竹   | 小 2k        | 88/05    |  |
| 1114 | 牡丹基礎     | 甲、3k        | 88/0517/ |  |
| 1115 | 畫雞基礎     | 甲、3k        | 88/05/17 |  |
| 1116 | 白百合      |             | 88/05    |  |
| 1117 | 佛福壽      | 辛、6k        | 88/0524/ |  |
| 1118 | 牡丹單朵基礎   | 甲、3k        | 88/05/24 |  |
| 1119 | 松樹、伯勞鳥   | 甲、3k        | 88/05/31 |  |
| 1120 | 水仙       | 甲、3k        | 88/05/31 |  |
| 1121 | 芭蕉葉      | 甲、3k        | 88/05    |  |
| 1122 | 藍腹鷗      | 小全開         | 88/06/14 |  |
| 1123 | 畫貓基礎     |             | 88/06/14 |  |
| 1124 | 玫瑰       | 丙、2k        | 88/06/15 |  |
| 1125 | 珠頸鳩      | 甲、3k        | 88/06    |  |
| 1126 | 大花紫薇     | 甲、3k        | 88/06    |  |
| 1127 | 大花鄧伯、鴨   | 丙、2k        | 88/06    |  |
| 1128 | 大竹、鴿子    | 甲、3k        | 88/07/26 |  |
| 1129 | 苦瓜       | 甲、3k        | 88/07/27 |  |
| 1130 | 梧桐、鸚鵡    | 丙、2k        | 88/08/09 |  |
| 1131 | 紫薇       | 甲、3k        | 88/08/14 |  |
| 1132 | 蔬菜、南瓜    | 甲、3k        | 88/08/23 |  |
| 1133 | 紫鳶、蝴蝶    | 甲、3k        | 88/08/23 |  |
| 1134 | 荷花       | 甲、3k        | 88/09/07 |  |
| 1135 | 龍吐珠、白耳畫眉 | 丙、2k        | 88/09/08 |  |
| 1136 | 白文鳥      | 辛、6k        | 88/10/11 |  |
| 1137 | 海棠       | 丙、2k        | 88/10/18 |  |
| 1138 | 海芋、蜻蜓、水黽 | 丙、2k        | 88/11/01 |  |
| 1139 | 曇花       | 甲、3k        | 88/11/08 |  |
| 1140 | 彩鳳凰      | 丙、2k        | 88/11/15 |  |
| 1141 | 牡丹(墨)、壽帶 | 1.5呎 x 3.7呎 | 88/11/23 |  |
| 1142 | 桃花、繡眼    | 甲、3k        | 88/11/29 |  |
| 1143 | 白壽帶      |             | 88/11/22 |  |
| 1144 | 美人蕉、甲蟲   | 甲、3k        | 88/12/20 |  |
| 1145 | 鸛鶉       | 甲、3k        | 88/12/20 |  |
| 1146 | 山芙蓉、野鴨   | 丙、2k        | 88/12/21 |  |

|      |            |      |                 |             |
|------|------------|------|-----------------|-------------|
| 1147 | 蘆雁         | 丙、2k | 88/12/27        |             |
| 1148 | 牡丹         | 丙、2k | <b>89/01/10</b> |             |
| 1149 | 石榴、小鸚鵡     | 甲、3k | 89/01/24        |             |
| 1150 | 水仙         | 丑、4k | 89/01/29        |             |
| 1151 | 白孔雀        | 全開   | 89/02/01        |             |
| 1152 | 梅蘭         | 甲、3k | 89/02/28        |             |
| 1153 | 竹菊         | 甲、3k | 89/02/28        |             |
| 1154 | 牡丹         | 全開   | 89/02           | 贈外甥女<br>王翊庭 |
| 1155 | 芭樂、紅山椒     | 甲、3k | 89/03/27        |             |
| 1156 | 杜鵑         | 辛、6k | 89/03/27        |             |
| 1157 | 黑花魁（墨紅色牡丹） | 辛、6k | 89/04/11        |             |
| 1158 | 絲瓜、小雞      | 甲、3k | 89/04/24        |             |
| 1159 | 小公雞        | 甲、3k | 89/05/03        |             |
| 1160 | 荷          | 甲、3k | 89/05/09        | 題字          |
| 1161 | 黑尾鷓        | 丙、2k | 89/05/08        |             |
| 1162 | 貓          | 甲、3k | 89/05/22        |             |
| 1163 | 小芍藥        | 辛、6k | 89/05/23        |             |
| 1164 | 蓮花         | 辛、6k | 89/05/23        |             |
| 1165 | 嘉德利亞蘭      | 甲、3k | 89/06/12        |             |
| 1166 | 木棉花        | 甲、3k | 89/06/12        |             |
| 1167 | 黃秋葵        | 辛、6k | 89/06/13        |             |
| 1168 | 山茶花        | 辛、6k | 89/06/13        |             |
| 1169 | 小黃瓜        |      | 89/06/17        |             |
| 1170 | 菜瓜         |      | 89/06/17        |             |
| 1171 | 紫藤、鯉魚      |      | 89/06/19        |             |
| 1172 | 鯉魚畫法       |      | 89/06/26        |             |
| 1173 | 柳樹、彩鴨      |      | 89/07/03        |             |
| 1174 | 蜀葵         | 甲、3k | 89/07/11        |             |
| 1175 | 猴兒摘桃       |      | 89/07/17        |             |
| 1176 | 雪景梅花       |      | 89/07/24        |             |
| 1177 | 大狗、小狗      | 丙、2k | 89/07/31        |             |
| 1178 | 芙蓉、緋秧雞、蒂草  | 丙、2k | 89/08/14        |             |
| 1179 | 黑嘴端鳳頭燕鷗    | 丙、2k | 89/08/28        |             |
| 1180 | 萱花         | 甲、3k | 89/09/04        |             |
| 1181 | 珊瑚藤        |      | 89/09/11        |             |
| 1182 | 玉簪花        | 甲、3k | 89/10/03        |             |

|      |           |       |                 |                         |
|------|-----------|-------|-----------------|-------------------------|
| 1183 | 秋葵        | 丙、2k  | 89/10/03        |                         |
| 1184 | 蓮霧        | 甲、3k  | 89/10/07        |                         |
| 1185 | 秋葵、葦鶯     | 丙、2k  | 89/10/09        |                         |
| 1186 | 柳、蟬       | 8k    | 89/10/09        |                         |
| 1187 | 柳鶯        | 8k    | 89/10/14        |                         |
| 1188 | 荷花、白鷺     | 丙、2k  | 89/10/23        |                         |
| 1189 | 萬年大吉事事如意  |       | 89/10           |                         |
| 1190 | 牡丹(粉藍)    | 丙、2k  | 89/11           |                         |
| 1191 | 扇面、菊      | 甲、3k  | 89/11           |                         |
| 1192 | 金魚        | 丙、2k  | 89/11           |                         |
| 1193 | 仙人掌       | 丙、2k  | 89/11           |                         |
| 1194 | 楓樹        | 丙、2k  | 89/11           |                         |
| 1195 | 牡丹、壽帶     | 甲、3k  | 89/11           | 91/02/02<br>學生借走<br>未歸還 |
| 1196 | 石榴花果      | 丙、2k  | 89/12/18        |                         |
| 1197 | 西瓜        | 甲、3k  | 89/12/19        |                         |
| 1198 | 枇杷、壽帶     | 正方 2k | <b>90/01/15</b> |                         |
| 1199 | 梅竹、紅頭山雀   | 甲、3k  | 90/01           |                         |
| 1200 | 牡丹(紅)     |       | 90/03/06        |                         |
| 1201 | 牡丹(藍)     |       | 90/03/06        |                         |
| 1202 | 牡丹(綠、秋香色) | 辛、6k  | 90/03/06        | 94/01/06<br>贈鄭美麗<br>收藏  |
| 1203 | 鴛鴦        |       | 90/03/12        |                         |
| 1204 | 玫瑰        |       | 90/03           |                         |
| 1205 | 櫻花        |       | 90/03/17        |                         |
| 1206 | 油菜花       | 甲、3k  | 90/03/20        |                         |
| 1207 | 白菜、蔬菜     | 甲、3k  | 90/03/26        | 93/11/24<br>學生借走<br>未歸還 |
| 1208 | 山櫻、青背山雀   |       | 90/04/09        |                         |
| 1209 | 牡丹(基礎)    |       | 90/04/14        |                         |
| 1210 | 蔬菜        |       | 90/04/16        |                         |
| 1211 | 小西瓜       | 甲、3k  | 90/04/23        |                         |
| 1212 | 雞         | 全開    | 90/04/23        | 與 1224 雷<br>同           |

|      |             |       |          |                         |
|------|-------------|-------|----------|-------------------------|
| 1213 | 樹林、麻雀       |       | 90/04/28 |                         |
| 1214 | 孔雀          |       | 90/05/21 | 97/12/03<br>贈送潘瓊<br>竹收藏 |
| 1215 | 葡萄          |       | 90/05/21 |                         |
| 1216 | 銀藤、野鴨       | 丙、2k  | 90/05/22 |                         |
| 1217 | 蝴蝶          |       | 90/05    |                         |
| 1218 | 玫瑰、山雀       |       | 90/05    |                         |
| 1219 | 大竹          | 甲、3k  | 90/06/09 |                         |
| 1220 | 桃（盤）        | 辛、6k  | 90/06/09 |                         |
| 1221 | 金魚          | 甲、3k  | 90/06/15 |                         |
| 1222 | 鴛鴦（墨）       | 辛、6k  | 90/06/13 |                         |
| 1223 | 山娘          |       | 90/07/02 |                         |
| 1224 | 雞（題句、落款、簽章） | 全開    | 90/07/10 | 與 1212<br>雷同            |
| 1225 | 錦鯉九如圖       | 全開    | 90/07/23 |                         |
| 1226 | 山娘          | 小全開   | 90/07/23 |                         |
| 1227 | 帝雉          |       | 90/07/24 |                         |
| 1228 | 山娘          |       | 90/07    |                         |
| 1229 | 楓、竹         | 辛、6k  | 90/08/25 |                         |
| 1230 | 水雉（遷蛋）      | 丙、2k  | 90/08/27 |                         |
| 1231 | 水雉          |       | 90/09/10 |                         |
| 1232 | 牡丹          | 全開    | 90/09/11 |                         |
| 1233 | 楓葉、葦鶯       | 全開    | 90/09/24 |                         |
| 1234 | 雞（黃母雞、白公雞）  |       | 90/09    | 91/03 贈<br>送張湘寧         |
| 1235 | 蔬菜          |       | 90/10/08 |                         |
| 1236 | 鯉魚背面基礎畫法    |       | 90/10    |                         |
| 1237 | 柏樹、壽帶       |       | 90/10    |                         |
| 1238 | 野薑、鵲鴿       |       | 90/10/29 |                         |
| 1239 | 荷花白描、墨葉     | 全開    | 90/11/05 |                         |
| 1240 | 梅花、喜鵲       | 全開    | 90/11/12 |                         |
| 1241 | 小荷葉         |       | 90/11/14 |                         |
| 1242 | 扶桑、貓、蝴蝶     | 正方 2k | 90/11/26 |                         |
| 1243 | 玉米、金剛鸚鵡     |       | 90/11    |                         |
| 1244 | 圓柏、紅雀       |       | 90/12/03 |                         |
| 1245 | 鷹           |       | 90/12/17 |                         |

|      |              |      |          |                 |
|------|--------------|------|----------|-----------------|
| 1246 | 鴛鴦           | 甲、3k | 90/12/22 |                 |
| 1247 | 白茶花、梅花雀      | 甲、3k | 90/12/24 |                 |
| 1248 | 馬一匹          | 甲、3k | 90/12/25 |                 |
| 1249 | 公雞           | 甲、3k | 90/12/31 |                 |
| 1250 | 雪景麻雀         | 甲、3k | 90/12/31 |                 |
| 1251 | 清供（松、竹、梅、蘭）  | 丙、2k | 91/01/07 |                 |
| 1252 | 玉蘭、梅花雀       | 甲、3k | 91/01/21 |                 |
| 1253 | 黃槿、梅花雀       | 甲、3k | 91/01/21 |                 |
| 1254 | 菊花、麻雀        | 甲、3k | 91/01/22 |                 |
| 1255 | 荷花、青蛙        | 甲、3k | 91/01/28 |                 |
| 1256 | 野薔薇、梅花雀      | 甲、3k | 91/02/04 |                 |
| 1257 | 迎春花、山紅頭鳥     | 甲、3k | 91/03/18 |                 |
| 1258 | 牡丹、醉仙桃、添色紅二喬 | 甲、3k | 91/03/18 |                 |
| 1259 | 迎春花、山紅頭鳥     | 丙、2k | 91/03/19 |                 |
| 1260 | 牡丹           | 丙、2k | 91/04/13 | 與 1258 類似       |
| 1261 | 山桐子、冠羽畫眉     | 甲、3k | 91/04/15 |                 |
| 1262 | 蘆葦、鴛鴦        | 甲、3k | 91/04    |                 |
| 1263 | 睡蓮、青蛙        | 甲、3k | 91/05/07 |                 |
| 1264 | 青蛙初稿         | 辛、6k | 91/05/07 |                 |
| 1265 | 扶桑、繡眼        | 甲、3k | 91/05/20 |                 |
| 1266 | 睡蓮           | 丙、2k | 91/05    |                 |
| 1267 | 雪景           | 甲、3k | 91/06    |                 |
| 1268 | 洋山茶、黃鶯       | 甲、3k | 91/06/17 |                 |
| 1269 | 墨竹           | 甲、3k | 91/06    |                 |
| 1270 | 嘉德利亞蘭        | 甲、3k | 91/07/01 |                 |
| 1271 | 向日葵          | 丙、2k | 91/07/13 |                 |
| 1272 | 松樹、牡丹        | 全開   | 91/07/22 | 91/08 贈送劉承祥帶回大陸 |
| 1273 | 枯樹、老鷹        | 丙、2k | 91/07/23 |                 |
| 1274 | 石榴           | 辛、6k | 91/07/27 |                 |
| 1275 | 佛手           | 辛、6k | 91/07/27 |                 |
| 1276 | 水蜜桃          | 辛、6k | 91/07/27 |                 |
| 1277 | 西瓜           | 甲、3k | 91/08/05 |                 |
| 1278 | 凌霄花          |      | 91/08/12 |                 |
| 1279 | 菊花、雁來紅、八哥    | 丙、2k | 91/08    |                 |

|      |         |       |                 |      |
|------|---------|-------|-----------------|------|
| 1280 | 芍藥      | 甲、3k  | 91/09/02        |      |
| 1281 | 愛麗斯     | 甲、3k  | 91/08/20        |      |
| 1282 | 荷花      | 甲、3k  | 91/09/17        |      |
| 1283 | 小葦鶯     | 丑、4k  | 91/09/30        |      |
| 1284 | 曇花      | 甲、3k  | 91/10/12        |      |
| 1285 | 帝雉      | 丙、2k  | 91/11/05        |      |
| 1286 | 玫瑰      | 甲、3k  | 91/11/19        |      |
| 1287 | 小鳥多種姿態  | 甲、3k  | 91/11/25        |      |
| 1288 | 打架的麻雀   | 辛、6k  | 91/11           |      |
| 1289 | 鴛鴦      | 甲、3k  | 91/12/23        |      |
| 1290 | 芝蘭並茂    | 辛、6k  | 92/01/11        | 落款蓋章 |
| 1291 | 梅鵲報春    | 辛、6k  | 92/01/11        |      |
| 1292 | 牡丹圓形    | 正方 2k | 92/01/26        |      |
| 1293 | 寫意鯉魚    | 丑、4k  | 92/01/26        |      |
| 1294 | 牡丹圓形    | 正方 2k | 92/01/28        |      |
| 1295 | 繡球、白杜鵑  | 甲、3k  | 92/01           |      |
| 1296 | 牡丹一株    | 甲、3k  | 92/03/10        |      |
| 1297 | 公雞啼     | 丙、2k  | 92/03           | 沒畫腳  |
| 1298 | 杜鵑      | 丙、2k  | 92/03/25        |      |
| 1299 | 梨花      |       | 92/03           |      |
| 1300 | 扇形梅花    |       | 92/03           |      |
| 1302 | 啄木鳥     | 甲、3k  | 92/04           |      |
| 1303 | 金魚      | 甲、3k  | 92/04/22        |      |
| 1304 | 喜鵲      | 正方 2k | 92/10/20        |      |
| 1305 | 白頭大壽    |       | 92/10/20        |      |
| 1306 | 殘荷、紅冠水雞 | 丑、4k  | 92/11/17        |      |
| 1307 | 落葉、麻雀   | 丑、4k  | 92/11/17        |      |
| 1308 | 竹       | 丑、4k  | 92/11/18        |      |
| 1309 | 梅       | 全開    | 92/11/18        |      |
| 1310 | 玫瑰枝、麻雀  | 辛、6k  | 92/12/08        |      |
| 1311 | 牡丹      | 全開    | 92/12/15        |      |
| 1312 | 九重葛     | 小全開   | 92/12/29        |      |
| 1313 | 紫藤、冠羽畫眉 | 小全開   | 92/12/30        |      |
| 1314 | 猴年猴畫    | 小全開   | <b>93/01/17</b> |      |
| 1315 | 燕子      | 辛、6k  | 93/02/09        |      |
| 1316 | 柳、燕子    | 辛、6k  | 93/02/09        |      |
| 1317 | 荷花      | 辛、6k  | 93/02/09        |      |

|      |          |        |                 |                  |
|------|----------|--------|-----------------|------------------|
| 1318 | 梅（墨）     | 辛、6k   | 93/02/10        |                  |
| 1319 | 蘭（墨）     | 辛、6k   | 93/02/10        |                  |
| 1320 | 竹（墨）     | 辛、6k   | 93/02/10        |                  |
| 1321 | 菊（墨）     | 辛、6k   | 93/02/10        |                  |
| 1322 | 桃花、大黃鸝   | 甲、3k   | 93/02/14        |                  |
| 1323 | 蘭花、三趾鶉   | 辛、6k   | 93/02/24        |                  |
| 1324 | 小西瓜      | 甲、3k   | 93/03/01        |                  |
| 1325 | 梅花、麻雀    | 辛、6k   | 93/03/09        |                  |
| 1326 | 竹子、白頭翁   | 辛、6k   | 93/03/09        |                  |
| 1327 | 鷓鴣、麻雀畫法  | 辛、6k   | 93/03           |                  |
| 1328 | 菊、鷓鴣     | 辛、6k   | 93/03           |                  |
| 1329 | 菊花、葦鶯    | 辛、6k   | 93/03/24        |                  |
| 1330 | 竹、青背葦鶯   |        | 93/03/24        |                  |
| 1331 | 葦鶯       |        | 93/03/24        |                  |
| 1332 | 葦鶯驚顧     |        | 93/03           |                  |
| 1334 | 澄江野靨     |        | 93/04           |                  |
| 1335 | 葫蘆       |        | 93/04/19        |                  |
| 1336 | 鰱魚       |        | 93/04/19        |                  |
| 1337 | 鶴鳴       |        | 93/04/19        |                  |
| 1338 | 牡丹       | 50x50  | 93/04           |                  |
| 1339 | 阿勃勒      |        | 93/06/08        |                  |
| 1340 | 神仙魚      | 50x50  | 93/06/16        |                  |
| 1341 | 牡丹（墨紫、綠） | 大全開    | 93/08/17        |                  |
| 1342 | 向日葵      | 小全開    | 93/09/06        |                  |
| 1343 | 茶花       | 甲、3k   | 93/09           |                  |
| 1344 | 孔雀初級     | 大三開    | 93/09           |                  |
| 1345 | 寫意紫藤、鴨   | 正方     | 93/11/08        |                  |
| 1346 | 枇杷、白頭翁   | 50x100 | 93/11/22        |                  |
| 1347 | 墨葉菊花     | 50x50  | 93/11/22        |                  |
| 1348 | 小雞 12 隻  | 甲、3k   | <b>94/01/17</b> |                  |
|      | 石頭 8 張   |        | 94/01/31        |                  |
| 1349 | 南瓜小雞     |        | 94/01/25        |                  |
| 1350 | 荔枝       | 丑、4k   | 94/02/28        |                  |
| 1351 | 曇花       |        | 94/03/01        | 99/03/26<br>贈劉中原 |
| 1352 | 小雞稿 6 隻  | 丑、4k   | 94/03/05        |                  |
| 1353 | 山茶籬笆     |        | 94/03/15        |                  |

|      |               |       |                 |                         |
|------|---------------|-------|-----------------|-------------------------|
| 1354 | 牡丹            | 全開直式  | 94/04/19        |                         |
| 1355 | 向日葵           | 丑、4k  | 94/04           |                         |
| 1356 | 雞（雌、雄）        |       | 94/05/14        |                         |
| 1357 | 山櫻            | 全開    | 94/05           |                         |
| 1358 | 墨鉤芙蓉          | 小長 6k | 94/05/28        |                         |
| 1359 | 小鳥基礎畫法        | 甲、3k  | 94/05/31        |                         |
| 1360 | 魚九條           | 全開    | 94/05           |                         |
| 1361 | 黑公雞           | 甲、3k  | 94/06/04        |                         |
| 1362 | 老鷹            | 全開    | 94/06/14        |                         |
| 1363 | 紅菊花           | 甲、3k  | 94/06           |                         |
| 1364 | 寫意錦鯉（背面初稿）    | 甲、3k  | 94/06           |                         |
| 1365 | 壽帶            | 甲、3k  | 94/06/20        |                         |
| 1366 | 壽帶（白）         | 甲、3k  | 94/06/20        |                         |
| 1367 | 壽帶（藍）         | 甲、3k  | 94/06/20        |                         |
| 1368 | 錦鯉            | 正方 2k | 94/06           |                         |
| 1369 | 環頸雉           | 丙、2k  | 94/07/04        |                         |
| 1370 | 孔雀            | 全開    | 94/07           | 98/07/14<br>學生借走<br>未歸還 |
| 1371 | 壽桃            | 直式 2k | 94/08/30        |                         |
| 1372 | 竹雞            | 正方 2k | 94              |                         |
| 1373 | 牡丹初級分解二張      | 甲、3k  | 94              |                         |
| 1374 | 簡筆小鳥畫法        | 50x50 | 94              |                         |
| 1375 | 折枝石榴          | 辛、6k  | 94              |                         |
| 1376 | 壽帶鳥           | 甲、3k  | 94              |                         |
| 1377 | 雞（12隻小雞）      | 正方 2k | 94              |                         |
| 1378 | 雞（雌、雄）        | 丙、2k  | 94              |                         |
| 1379 | 雞二張           |       | 94              |                         |
| 1380 | 簡筆畫鴨          |       | 94              |                         |
| 1381 | 簡筆畫雞          |       | 94              |                         |
| 1382 | 狗             | 甲、3k  | 94/11/29        |                         |
| 1383 | 母狗哺乳小狗        | 丙、2k  | 94/11           |                         |
| 1384 | 牡丹（赭色）        | 甲、3k  |                 |                         |
| 1385 | 貓             | 正方 2k | 95              |                         |
| 1386 | 牡丹（赭色）如意形構圖   | 甲、3k  | <b>95/01/23</b> |                         |
| 1387 | 孔雀翎畫法         | 甲、3k  | 95/01           |                         |
| 1388 | 牡丹花分解畫法、背面葉兩張 |       |                 |                         |

|      |            |        |                 |                        |
|------|------------|--------|-----------------|------------------------|
| 1389 | 孔雀翎用筆解析    |        |                 |                        |
| 1390 | 孔雀翎用色及結構   |        |                 |                        |
| 1391 | 牡丹         | 50x100 | 95/04/04        |                        |
| 1392 | 珍珠雞        |        | 95/04/17        | 96/01/10<br>贈文筆集團機構謝順筆 |
| 1393 | 母豬哺乳小豬     |        | 95/05/01        |                        |
| 1394 | 地瓜、豬       |        | 95/05/02        |                        |
| 1395 | 藍腹鷗        |        | 95/05/16        |                        |
| 1396 | 蘆花雞        |        | 95/06/05        |                        |
| 1397 | 葡萄、山雀      | 辛、6k   | 95/06/05        |                        |
| 1398 | 公雞         |        | 95/06/10        |                        |
| 1399 | 牡丹（青色二朵）   |        | 95/06/27        |                        |
| 1400 | 荷花         |        | 95/07/25        |                        |
| 1401 | 櫻花鉤吻鮭      | 正方 2k  | 95/08/07        |                        |
| 1402 | 鯨魚         | 正方 2k  | 95/08/07        | 98/12/30<br>學生借走未歸還    |
| 1403 | 八哥         | 大 6k   | 95/08/08        |                        |
| 1404 | 向日葵、天牛     | 丙、2k   | 95/08/19        |                        |
| 1405 | 貓熊         | 丙、2k   | 95/08/21        |                        |
| 1406 | 蝦          |        | 95/08/29        |                        |
| 1407 | 鶴          | 全開     | 95/08           |                        |
| 1408 | 八哥楓葉       | 丑、4k   | 95/08           |                        |
| 1409 | 扶桑         | 甲、3k   | 95/11/07        |                        |
| 1410 | 秋葵         |        | 95/11           |                        |
| 1411 | 鸚嘴育雛       | 甲、3k   | 95/12           |                        |
| 1412 | 黃小鷺        |        | 95/12           |                        |
| 1413 | 麻雀七隻       | 甲、3k   | <b>96/03/12</b> |                        |
| 1414 | 樹幹畫法       |        | 96/03           |                        |
| 1415 | 松樹         |        | 96/03           |                        |
| 1416 | 貓、蝴蝶、落葉、八哥 |        | 96/04/09        |                        |
| 1417 | 棕櫚樹、椰子樹    |        | 96/04           |                        |
| 1418 | 荷          | 正方 2k  | 96/04           |                        |
| 1419 | 柳樹、燕子      |        | 96/05/07        |                        |
| 1420 | 鳥的畫法       |        | 96/05           |                        |

|      |                     |       |                 |                  |
|------|---------------------|-------|-----------------|------------------|
| 1421 | 牡丹                  | 全開橫向  | 96/05/15        | 96/07/20<br>贈李頤斌 |
| 1422 | 綠繡眼五隻               |       | 96/05/21        |                  |
| 1423 | 藍鵲                  |       | 96/06/18        |                  |
| 1424 | 鼠五隻                 |       | 96/06           |                  |
| 1425 | 絲瓜                  |       | 96/07           |                  |
| 1426 | 鳥的畫法                |       | 96/08           |                  |
| 1427 | 白壽帶                 |       | 96/09/01        |                  |
| 1428 | 紅蓼、鵲鴿               | 辛、6k  | 96/09/15        |                  |
| 1429 | 牡丹一枝                | 丑、4k  | 96/09           |                  |
| 1430 | 牡丹結構分析二張            |       | 96/09           |                  |
| 1431 | 喜鵲                  |       | 96/10           |                  |
| 1432 | 苦瓜、天牛               | 棉紙 4k | 96/10           |                  |
| 1433 | 母孔雀                 |       | 96/10/16        |                  |
| 1434 | 喜鵲                  |       | 96/10           |                  |
| 1435 | 銀藤                  |       | 96/12/18        |                  |
| 1436 | 銀藤鉤染                |       | 96/12/18        |                  |
| 1437 | 葫蘆、天牛               |       | 97/01/05        |                  |
| 1438 | 錦鯉（未完成）             |       | 97/01           |                  |
| 1439 | 喜鵲、長尾山娘、大陸藍鵲、<br>四喜 | 全開    | 97/01/08        |                  |
| 1440 | 蔬菜                  |       | 97/01/19        |                  |
| 1441 | 牡丹                  | 長條 2k | 97/01           |                  |
| 1442 | 杜鵑麻雀                | 丙、2k  | 97/01           |                  |
| 1443 | 錦鯉                  | 甲、3k  | <b>97/03/04</b> |                  |
| 1444 | 白鴿子                 |       | 97/03           |                  |
| 1445 | 嘉德利亞蘭               | 甲、3k  | 97/03           |                  |
| 1446 | 玉簪花                 | 甲、3k  | 97              |                  |
| 1447 | 小公雞                 | 丑、4k  | 97              |                  |
| 1448 | 水牛                  | 甲、3k  | 97              |                  |
| 1449 | 令箭荷花                |       | 97              |                  |
| 1450 | 小米、十姊妹              |       | 97              |                  |
| 1451 | 毛地黃（風鈴草）            |       | 97              |                  |
| 1452 | 山雀秋色                |       | 97              |                  |
| 1453 | 牡丹、黃鶯               |       | 97/04           |                  |
| 1454 | 油桐                  |       | 97/05/13        |                  |
| 1455 | 罌粟花                 |       | 97/05           |                  |

|      |              |        |          |  |
|------|--------------|--------|----------|--|
| 1456 | 荔枝、紅嘴黑鸚      |        | 97/06/17 |  |
| 1457 | 金蓮花          |        | 97/06    |  |
| 1458 | 木瓜、紅嘴黑鸚      |        | 97/08/16 |  |
| 1459 | 安哥拉羊         |        | 97/09/09 |  |
| 1460 | 蔬菜南瓜(彩)      |        | 97/09/22 |  |
| 1461 | 蔬菜南瓜(墨)      |        | 97/10/07 |  |
| 1462 | 牛            |        | 97/10/18 |  |
| 1463 | 菊花、火雞        |        | 97/10/14 |  |
| 1464 | 桔梗、細腰蜂       | 丙、3k   | 97/10/25 |  |
| 1465 | 紅冠水雞         |        | 97       |  |
| 1466 | 貓、初稿         |        | 97       |  |
| 1467 | 墨荷           |        | 97       |  |
| 1468 | 牡丹           |        | 97       |  |
| 1469 | 牡丹(墨紅)       | 丑、4k   | 97       |  |
| 1470 | 曇花           | 辛、6k   | 97       |  |
| 1471 | 雉雞           |        | 97/11/25 |  |
| 1472 | 黃鸝           |        | 97/12/02 |  |
| 1473 | 三色樹林         |        | 97/12    |  |
| 1474 | 黃牛           |        | 97/12    |  |
| 1475 | 水牛           |        | 97/12    |  |
| 1476 | 菊花、基礎稿       |        | 98/02/09 |  |
| 1478 | 貓            |        | 98/03    |  |
| 1479 | 冠鶴           |        | 98/03/10 |  |
| 1480 | 昆蟲八種示範       |        | 98/03/07 |  |
| 1481 | 蘆花雞          |        | 98/03/24 |  |
| 1482 | 蘆葦、鸕茲        |        | 98/03/28 |  |
| 1483 | 野薔薇          |        | 98/05/05 |  |
| 1484 | 寫意牡丹勾勒       |        | 98       |  |
| 1485 | 柳樹、燕子        |        | 98       |  |
| 1486 | 荷塘、翠鳥        |        | 98       |  |
| 1487 | 芙蓉、蝴蝶        |        | 98/06/16 |  |
| 1488 | 白鴿子          |        | 98/06/13 |  |
| 1489 | 蟬、天牛、螳螂、白孔雀頭 |        | 98/07/04 |  |
| 1490 | 紫睡蓮          |        | 98/07/18 |  |
| 1491 | 牡丹(墨)        | 正方 2k  | 98/08/10 |  |
| 1492 | 墨荷           | 正方 2k  | 98/08    |  |
| 1493 | 鴛鴦           | 稍大於 6k | 98/08/22 |  |

|      |                              |       |           |  |
|------|------------------------------|-------|-----------|--|
| 1494 | 綠竹、熊貓                        | 小全開   | 98/08/25  |  |
| 1495 | 孔雀頭、翎分析                      | 3k    | 98/09     |  |
| 1496 | 昆蟲六種（瓢蟲、蚱蜢、蜻蜓、<br>細腰蜂、螳螂、蝴蝶） |       | 98/09     |  |
| 1497 | 玫瑰初稿解析                       |       | 98/10/03  |  |
| 1498 | 玫瑰                           |       | 98/10/03  |  |
| 1499 | 芙蓉初稿解析                       |       | 98/10/    |  |
| 1500 | 芙蓉                           |       | 98/10     |  |
| 1501 | 紫藤                           | 68x90 | 98/11/14  |  |
| 1502 | 小黃瓜                          | 6k    | 98/12/05  |  |
| 1503 | 芍藥                           | 3k    | 98/12     |  |
| 1504 | 聖誕紅                          | 3k    | 98/12/26  |  |
| 1505 | 嘉德利亞蘭                        | 3k、6k | 98/12     |  |
| 1506 | 嘉德利亞蘭                        | 3k    | 98/12     |  |
| 1507 | 牡丹                           | 3k    | 98/12     |  |
| 1508 | 柿子                           | 6k    | 99/02/15  |  |
| 1509 | 羊蹄甲白頭                        | 正方 2k | 99        |  |
| 1510 | 楓樹、藍鵲                        | 3k    | 99/05/10  |  |
| 1511 | 木槿、扶桑                        | 3k    | 99/05/15  |  |
| 1512 | 藍鵲                           | 2k    | 99/05/24  |  |
| 1513 | 藍鵲（簡筆、黃樹葉）                   | 2k    | 99/05/24  |  |
| 1514 | 曇花                           | 3k    | 99/05/29  |  |
| 1515 | 繡球花小雞                        | 3k    | 99/07/19  |  |
| 1516 | 小雞十二隻                        | 3k    | 99/09/11  |  |
| 1517 | 鴛鴦                           | 3k    | 99        |  |
| 1518 | 樹鵲                           |       | 99        |  |
| 1519 | 清供（水仙、梅花）                    | 3k    | 99        |  |
| 1520 | 鳥的基礎畫法                       | 3k    | 99/12/04  |  |
| 1521 | 帝雉                           | 全開    | 99/12/27  |  |
| 1522 | 兔子                           | 3k    | 100/01/03 |  |
| 1523 | 帝雉一隻                         | 3k    | 100/01/10 |  |
| 1524 | 小鳥的姿態                        | 3k    | 100       |  |
| 1525 | 環頸雉                          | 全開    | 100       |  |
| 1526 | 牡丹（墨、紫、紅）                    |       | 100/03/22 |  |
| 1527 | 牡丹荷包                         | 3k    | 100/04/11 |  |
| 1528 | 蒜香藤基礎分析                      | 60x60 | 100       |  |
| 1529 | 凌霄花基礎分析                      | 60x60 | 100       |  |

|      |        |       |           |  |
|------|--------|-------|-----------|--|
| 1530 | 鳥的基礎畫法 |       | 100       |  |
| 1531 | 八哥的畫法  |       | 100       |  |
| 1532 | 燕子     |       | 100       |  |
| 1533 | 墨荷     | 3k    | 100       |  |
| 1534 | 黃錦雞    |       | 100       |  |
| 1535 | 鸕鶿     |       | 100       |  |
| 1536 | 黑面琵鷺   | 60x60 | 100/08/19 |  |
| 1537 | 藍鵲     |       | 100/08/26 |  |
| 1538 | 高翹鴿    | 60x60 | 100/09/02 |  |
| 1539 | 小鸞鵲    |       | 100/09/16 |  |
| 1540 | 菊花     |       | 100/09/23 |  |
| 1541 | 高翹鴿、白鴿 |       | 100/09    |  |



附錄十一：杜笠吟曾發表之作品繪畫內容統計（代號見於附錄二歷年作品圖表）

壹、植物

一、樹

山櫻◎

|      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|------|--|--|--|--|
| p.11 | p.42 | p.56 | p.79 | p.94 | f.13 |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|------|--|--|--|--|

山茶◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.47 | p.92 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

木蓮

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.48 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

木槿◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.64 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

黃槿◎

|      |      |       |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|
| P.70 | p.97 | p.142 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|

木棉◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| s.60 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

石榴◎

|      |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.62 | p.116 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|

天竹◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.08 | p.16 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

玉蘭◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.46 | s.22 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

竹◎

|      |      |       |       |       |      |      |      |      |      |
|------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|
| p.08 | p.63 | p.102 | P.114 | p.126 | t.03 | t.04 | t.17 | t.22 | s.62 |
|------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|

羊蹄甲◎

|      |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.61 | p.131 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|

杜鵑◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.68 | t.01 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

松◎

|      |      |      |       |      |      |  |  |  |  |
|------|------|------|-------|------|------|--|--|--|--|
| p.08 | p.23 | p.32 | p.151 | s.23 | f.08 |  |  |  |  |
|------|------|------|-------|------|------|--|--|--|--|

扶桑（朱槿）◎

|      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|
| p.21 | p.36 | p.60 | p.98 | f.12 |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|

芙蓉◎

|      |      |      |       |       |      |      |      |  |  |
|------|------|------|-------|-------|------|------|------|--|--|
| p.27 | p.55 | p.65 | p.123 | p.136 | s.63 | f.09 | f.14 |  |  |
|------|------|------|-------|-------|------|------|------|--|--|

芭蕉◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.58 | p.96 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

梧桐◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.37 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

荔枝◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.62 | t.13 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

柳◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| p.27 | p.34 | p.36 | p.40 | p.84 | p.95 | s.16 | s.19 | f.05 | f.17 |
| f.20 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

木聖柳

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.03 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

柿◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.04 | t.14 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

柚樹◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.90 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

桂花◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.47 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

桃◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| p.01 | p.62 | p.75 | s.22 | s.68 | m.03 | f.04 | f.15 |  |  |
|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|

梨花◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| m.13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

梅◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.08 | m.04 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

蠟梅◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.05 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

佛手◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.62 | t.12 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

枇杷◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| m.10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

棕櫚◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.19 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

榕

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.03 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

槐

|      |      |       |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.03 | p.82 | p.145 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|

楓

|      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |
|------|------|------|------|------|------|------|--|--|--|
| p.03 | p.15 | p.22 | p.74 | p.86 | s.18 | m.02 |  |  |  |
|------|------|------|------|------|------|------|--|--|--|

薄葉桐◎

|       |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.109 | p.128 | t.18 |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|

鳳凰木◎

|       |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.112 | p.127 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|

蘋果花◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.46 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

椰子◎

|      |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.90 | p.134 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|

橘

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.08 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

鵝掌蘖◎

|       |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.104 | p.129 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|

圓柏◎

|       |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.151 | t.23 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

紅欖

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| m.12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

紫藤◎

|      |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.44 | p.106 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|

銀藤◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.88 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

## 二、草本

大麗花

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.67 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

大花紫薇◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.59 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

大花鄧伯◎

|      |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.59 | P99 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

九重葛◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.05 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

三花雙瓶梅

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.132 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

玉山小蘖

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.132 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

玉米◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| f.02 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

白菜◎

|      |       |      |      |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| p.28 | p.107 | f.16 | m.16 |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|------|------|--|--|--|--|--|--|

白花馬鞍藤

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.139 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

水仙◎

|      |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.08 | P16 | t.15 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

月桃◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| s.64 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

芒草

|      |      |      |       |       |  |  |  |  |  |
|------|------|------|-------|-------|--|--|--|--|--|
| p.29 | p.50 | p.85 | p.110 | p.126 |  |  |  |  |  |
|------|------|------|-------|-------|--|--|--|--|--|

蘆花

|      |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| t.31 | m.5 | f.18 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

狗尾草

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.68 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

百合◎

|      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| p.39 | p.43 | t.01 | m.10 |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|

向日葵◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.41 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

芍藥◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.10 | s.69 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

牡丹◎

|      |        |        |        |        |      |      |      |      |      |
|------|--------|--------|--------|--------|------|------|------|------|------|
| p.02 | p.06-1 | p.06-2 | p.07-1 | p.07-2 | p.08 | p.38 | p.53 | p.72 | p.77 |
|------|--------|--------|--------|--------|------|------|------|------|------|

|      |      |       |       |       |      |      |      |      |  |
|------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|--|
| p.78 | p.93 | p.103 | p.111 | P.118 | t.06 | t.22 | t.26 | s.17 |  |
|------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|--|

菊花◎

|      |      |      |      |      |       |       |       |      |      |
|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|------|------|
| p.39 | P.51 | p.52 | p.91 | p.96 | p.117 | p.125 | p.135 | t.19 | t.28 |
|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|------|------|

|      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| s.60 | m.01 | f.11 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

玫瑰◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|
| p.18 | p.24 | p.54 | p.58 | p.69 | t.08 | t.21 | s.71 | f.07 |  |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|

高山薔薇

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.09 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

紫茉莉

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.29 | p.67 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

迎春花◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.71 | m.10 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

美人蕉◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.20 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

南瓜◎

|      |       |      |      |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| p.20 | p.107 | t.11 | t.27 |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|------|------|--|--|--|--|--|--|

萱花◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.22 | s.70 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

菖蒲◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.87 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

秋蓼◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.26 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

睡蓮◎

|      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.17 | p.34 | f.01 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

蓮◎

|      |       |       |       |      |      |  |  |  |  |
|------|-------|-------|-------|------|------|--|--|--|--|
| p.66 | P.100 | p.119 | p.121 | t.30 | s.24 |  |  |  |  |
|------|-------|-------|-------|------|------|--|--|--|--|

蘭◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.26 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

嘉德利亞蘭◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.80 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

紅蘿蔔◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.28 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

豌豆◎

|      |      |       |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.35 | p.81 | p.107 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|

蜀葵◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.49 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

海棠◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.16 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

牽牛花◎

|      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.20 | p.79 | t.10 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

葡萄◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.33 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

凌霄◎

|       |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.133 | s.23 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

珊瑚藤◎

|       |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.124 | t.29 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

曇花◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.19 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

雞冠花

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.51 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

花生

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.08 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

香菇

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.28 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

茄子◎

|       |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.107 |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 蒜     |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| m.10  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 辣椒    |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| p.107 |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 菱角    |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| p.62  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 荸薺    |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| p.08  | p.107 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 竹筍    |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| p.28  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 靈芝    |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| p.08  | t.03  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 苻草◎   |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| p.30  | p.31  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 黃金果   |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| t.32  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 葫蘆◎   |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| s.15  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 虞美人◎  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| s.27  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 慈菇    |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| s.65  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 繡球◎   |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| m.10  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |

貳、禽鳥

一、雞形目

雞◎

|            |      |      |       |      |      |      |      |      |      |
|------------|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|
| p.45       | p.60 | p.76 | p.117 | t.06 | t.07 | t.08 | t.10 | t.11 | t.12 |
| t.13       | t.15 | t.16 | t.21  | t.24 | t.25 | t.27 | t.28 | s.15 | s.61 |
| 烏骨雞◎       |      |      |       |      |      |      |      |      |      |
| t.26       |      |      |       |      |      |      |      |      |      |
| 金雞（紅腹錦雞）◎  |      |      |       |      |      |      |      |      |      |
| t.02       |      |      |       |      |      |      |      |      |      |
| 黃錦雞（黃腹錦雞）◎ |      |      |       |      |      |      |      |      |      |
| t.22       |      |      |       |      |      |      |      |      |      |

銀雞（白腹錦雞）

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.03 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

褐馬雞◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.18 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

白鷓◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.115 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

藍鷓◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.134 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

長尾雉（白冠長尾雉）◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.104 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

孔雀◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.24 | p.56 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

火雞◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.04 | t.05 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

石雞◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.19 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

環頸雉◎

|       |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| p.126 | t.01 | t.09 | s.64 |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|

帝雉（黑長尾雉）◎

|       |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.109 | p.136 | m.14 |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|

竹雞（台灣山鷓鴣、竹雞）◎

|       |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.153 | p.29 | t.17 |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

白頰山鷓鴣

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.23 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

鶇鶇◎

|      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.29 | s.62 | f.18 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

珠雞◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.20 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

蘆花雞◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.14 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

二、雁形目

雁◎

|       |       |     |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-------|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| p.140 | p.148 | m.5 |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-------|-----|--|--|--|--|--|--|--|

鴨（尖尾鴨、綠頭鴨）◎

|      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| p.88 | p.95 | s.16 | s.63 |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|

鴛鴦◎

|      |      |       |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.27 | p.87 | p.101 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|

三、鶴形目

丹頂鶴◎

|      |       |       |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|-------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.23 | p.143 | p.151 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|-------|--|--|--|--|--|--|--|

白腹秧雞

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.31 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

白眉秧雞◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.32 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

緋秧雞◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.29 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

水雞（紅冠水雞、白冠水雞）◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.30 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

四、鴉形目

貓頭鷹◎

|       |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.146 | m.6 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

五、鸛形目

牛背鷺◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.34 | p.84 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

夜鷺◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.70 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

六、鴿形目

鴿子◎

|      |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.50 | m.7 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

珠頸鳩◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.74 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

七、雀形目

烏鴉◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.149 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

喜鵲◎

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.4 | s.18 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

八哥◎

|      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.40 | f.10 | f.20 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

小黃鶯◎

|      |      |      |       |       |      |  |  |  |  |
|------|------|------|-------|-------|------|--|--|--|--|
| p.46 | p.69 | p.94 | p.124 | p.133 | f.14 |  |  |  |  |
|------|------|------|-------|-------|------|--|--|--|--|

大黃鸝◎

|      |      |     |     |      |  |  |  |  |  |
|------|------|-----|-----|------|--|--|--|--|--|
| p.42 | p.98 | m.3 | f.4 | f.13 |  |  |  |  |  |
|------|------|-----|-----|------|--|--|--|--|--|

山東半島黃鶯

|       |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.110 | s.22 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

壽帶（黑、白、蘭、紅）◎

|      |      |      |       |       |  |  |  |  |  |
|------|------|------|-------|-------|--|--|--|--|--|
| p.32 | p.46 | p.78 | p.112 | p.127 |  |  |  |  |  |
|------|------|------|-------|-------|--|--|--|--|--|

白頭翁◎

|     |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.6 | p.38 | p.61 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

繡眼◎

|      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.11 | p.21 | p.22 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

鵲鵲◎

|      |       |     |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| p.16 | p.122 | f.9 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|-----|--|--|--|--|--|--|--|

鉛色水鸚◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.18 | p.79 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

黑喉山雀（美洲鳥）

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.130 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

麻雀◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| p.03 | p.16 | p.44 | p.47 | p.52 | p.54 | p.63 | p.71 | p.82 | p.92 |
| s.60 | m.1  |      |      |      |      |      |      |      |      |

白頰山雀

|      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| p.47 | p.49 | p.62 | s.23 |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|

煤山雀

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.155 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

紅頭山雀◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.129 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

金翅雀◎

|     |      |       |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.5 | p.26 | p.125 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|

山紅頭（紅頭畫眉）◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.154 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

紅山椒◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.154 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

冠羽畫眉◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.142 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

茶腹鵲◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.86 | p.15 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

鸚嘴鳥

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.128 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

岩鷓

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.132 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

灰鷓

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.155 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

雞蛋黃

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.35 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

燕子

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| s.19 | s.68 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

相思鳥

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| f.12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

番鷓

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| f.15 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

八、鸚形目

鸚鵡◎

|      |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.37 | p.116 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|

金剛鸚鵡◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.75 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

九、佛法僧目

翠鳥◎

|      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.65 | p.85 | s.24 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

十一、鷓形目

黑尾鷓◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.139 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

鐵嘴鷓（較像翻石鷓）

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.138 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

水雉◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.120 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

海鷓

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.147 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

鷓

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| m.12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

十二、隼形目

老鷹◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| f.08 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

參、昆蟲

天牛◎

|      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.41 | t.27 | s.15 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

蝴蝶◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|
| p.02 | p.22 | p.51 | p.67 | p.81 | p.93 | t.15 | t.26 | f.03 |  |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|

螳螂◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.67 | t.13 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

蜂◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| p.10 | p.26 | p.42 | p.58 | p.68 | p.70 | p.80 | p.99 | t.06 | s.27 |
| s.70 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

蜻蜓◎

|      |      |       |       |      |  |  |  |  |  |
|------|------|-------|-------|------|--|--|--|--|--|
| p.17 | p.20 | p.100 | p.119 | f.02 |  |  |  |  |  |
|------|------|-------|-------|------|--|--|--|--|--|

金龜子◎

|      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|
| p.20 | p.39 | p.59 | p.64 | p.79 |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|

蚱蜢◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.43 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

螽斯◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.55 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

蟋蟀◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| t.11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

蟬◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| f.05 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

肆、獸類

馬◎

|       |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.145 | f.19 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

猴◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.144 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

貓◎

|      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.14 | p.96 | s.65 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

松鼠◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.33 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

鼠◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| m.08 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

牛◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| m.09 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

兔◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| m.16 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

虎◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| m.15 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

狗◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| m.13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

伍、魚

金魚◎

|      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| p.30 | p.97 | f.06 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

鯉魚◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.31 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

小柳魚◎

|      |       |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.65 | p.100 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|

櫻花鉤吻鮭◎

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.108 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

鯰魚◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

陸、其他動物

青蛙◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| s.24 | s.65 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

蝦◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

蟹◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

守宮

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.150 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

人

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.90 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

柒、其他

鼎、瓶◎

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.8 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

附錄十二：杜笪吟畫室畫稿繪畫內容統計

(代號見於附錄十畫室記載之畫稿編號資料)

壹、植物

牡丹◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 3    | 20   | 23   | 27   | 32   | 33   | 43   | 44   | 54   | 64   |
| 68   | 95   | 102  | 125  | 126  | 128  | 131  | 132  | 136  | 137  |
| 144  | 145  | 152  | 154  | 159  | 160  | 165  | 166  | 168  | 179  |
| 192  | 199  | 202  | 205  | 206  | 215  | 220  | 262  | 264  | 288  |
| 289  | 304  | 308  | 323  | 341  | 344  | 353  | 356  | 358  | 369  |
| 370  | 379  | 382  | 390  | 392  | 397  | 402  | 401  | 406  | 407  |
| 408  | 411  | 414  | 416  | 430  | 435  | 450  | 459  | 479  | 485  |
| 497  | 498  | 501  | 526  | 527  | 530  | 541  | 552  | 554  | 559  |
| 560  | 569  | 572  | 583  | 584  | 595  | 599  | 600  | 601  | 625  |
| 627  | 623  | 628  | 629  | 630  | 634  | 651  | 653  | 661  | 662  |
| 669  | 670  | 671  | 681  | 682  | 738  | 748  | 749  | 762  | 766  |
| 778  | 790  | 799  | 813  | 821  | 835  | 839  | 849  | 854  | 871  |
| 872  | 879  | 881  | 888  | 902  | 909  | 917  | 918  | 928  | 929  |
| 930  | 939  | 943  | 954  | 962  | 967  | 975  | 983  | 985  | 1000 |
| 1001 | 1035 | 1043 | 1054 | 1065 | 1075 | 1082 | 1084 | 1087 | 1114 |
| 1118 | 1141 | 1148 | 1154 | 1157 | 1190 | 1195 | 1200 | 1201 | 1202 |
| 1209 | 1232 | 1258 | 1260 | 1272 | 1294 | 1296 | 1311 | 1338 | 1341 |
| 1354 | 1373 | 1384 | 1386 | 1391 | 1399 | 1421 | 1429 | 1430 | 1441 |
| 1453 | 1507 | 1526 | 1527 |      |      |      |      |      |      |

九重葛◎

|     |     |     |      |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|
| 533 | 676 | 760 | 1312 |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|

山桐子

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1261 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

山茶、洋山茶、白茶花◎

|     |     |      |      |      |      |      |     |     |     |
|-----|-----|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|
| 48  | 294 | 342  | 367  | 409  | 480  | 523  | 566 | 573 | 618 |
| 639 | 807 | 1168 | 1247 | 1268 | 1343 | 1353 |     |     |     |

茶梅

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 764 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

大金英

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 718 | 973 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

大金杯藤

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 151 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

小黃瓜

|      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 1048 | 1169 | 1502 |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

大花紫薇、紫薇◎

|     |     |     |      |      |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|--|--|
| 226 | 482 | 890 | 1126 | 1131 |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|--|--|

水筆仔

|     |     |     |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| 376 | 378 | 763 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|

木瓜

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1458 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

木棉◎

|     |     |     |     |     |      |      |      |      |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|--|
| 177 | 302 | 413 | 880 | 992 | 1027 | 1102 | 1104 | 1166 |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|--|

木槿◎

|     |     |     |     |     |     |      |      |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|
| 350 | 404 | 440 | 603 | 693 | 800 | 1034 | 1511 |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|

天竹（南天竹、天竺）◎

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 907 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

水蓮（台灣萍蓬草）

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 736 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

水仙◎

|    |     |     |     |     |     |     |     |     |      |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 48 | 207 | 267 | 507 | 523 | 729 | 808 | 907 | 981 | 1120 |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1150 | 1519 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

水果

|    |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 28 | 785 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

水蜜桃

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1276 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

月桃◎

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 265 | 266 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

毛地黃（風鈴草）

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1451 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

石榴◎

|     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 170 | 258 | 756 | 937 | 977 | 1021 | 1024 | 1149 | 1196 | 1274 |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1375 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

玉蘭◎

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 154 | 196 | 256 | 542 | 555 | 584 | 715 | 770 | 771 | 938 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1252 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

石斛蘭

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1039 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

仙客來

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 679 | 685 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

仙人掌

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1193 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

玉米◎

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 664 | 780 | 1243 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

玉簪花（白萼、白鶴仙）

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1182 | 1446 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

布袋蓮

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 589 | 906 | 1074 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

菱角

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 664 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

白菜◎

|     |     |     |      |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|
| 171 | 753 | 986 | 1207 |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|

羊蹄甲◎

|     |     |     |      |      |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|--|--|
| 487 | 688 | 927 | 1045 | 1509 |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|--|--|

竹◎

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 102 | 134 | 168 | 262 | 286 | 375 | 517 | 536 | 618 | 620 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

|     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 622 | 873 | 1073 | 1113 | 1128 | 1153 | 1199 | 1219 | 1229 | 1269 |
|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|

|      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|
| 1308 | 1320 | 1326 | 1330 | 1494 |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|

百合◎

|    |     |     |     |      |      |      |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|------|------|------|--|--|--|
| 61 | 309 | 425 | 667 | 1002 | 1019 | 1116 |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|------|------|------|--|--|--|

令箭荷花（孔雀仙人掌、孔雀蘭）

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1449 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

西瓜

|      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| 1211 | 1197 | 1277 | 1324 |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|

地瓜

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 896 | 1394 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

向日葵◎

|     |     |     |     |      |      |      |      |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|--|--|
| 218 | 454 | 801 | 887 | 1271 | 1342 | 1355 | 1404 |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|--|--|

杜鵑◎

|    |    |     |     |     |     |      |      |      |      |
|----|----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|
| 58 | 66 | 412 | 432 | 506 | 508 | 1046 | 1156 | 1295 | 1298 |
|----|----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1442 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

夾竹桃

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 783 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

扶桑（朱槿）

|     |     |      |      |      |      |  |  |  |  |
|-----|-----|------|------|------|------|--|--|--|--|
| 701 | 706 | 1242 | 1265 | 1409 | 1511 |  |  |  |  |
|-----|-----|------|------|------|------|--|--|--|--|

辛夷（木蘭、木蓮）

|     |     |     |      |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|
| 117 | 858 | 815 | 1092 |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|

杏花

|     |     |     |     |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|
| 418 | 714 | 717 | 793 |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|

李花

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 493 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

芒果

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 755 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

芒草◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1110 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

芍藥◎

|     |     |     |     |     |     |      |      |      |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|
| 660 | 699 | 803 | 894 | 895 | 897 | 1163 | 1280 | 1503 |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|

芋、芋頭

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 665 | 889 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

紅蓼◎

|    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 80 | 1428 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

松◎

|    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |
|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 35 | 96 | 97 | 107 | 219 | 290 | 295 | 307 | 343 | 347 |
|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 372 | 384 | 436 | 418 | 445 | 472 | 491 | 521 | 590 | 610 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

|     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|
| 655 | 711 | 923 | 930 | 965 | 995 | 968 | 1056 | 1103 | 1119 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1272 | 1415 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

芭蕉◎

|    |     |     |     |     |     |      |      |      |      |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|
| 85 | 216 | 322 | 463 | 680 | 735 | 1055 | 1081 | 1113 | 1121 |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|

芭樂

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1155 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

枋樹

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 752 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

芙蓉◎

|    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 84 | 133 | 155 | 157 | 197 | 217 | 241 | 261 | 296 | 339 |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 383 | 422 | 431 | 460 | 528 | 562 | 568 | 593 | 597 | 605 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

|     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 721 | 817 | 874 | 935 | 960 | 1003 | 1080 | 1086 | 1146 | 1178 |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|

|      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| 1358 | 1487 | 1499 | 1500 |  |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|

阿勃勒

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 844 | 1339 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

佛手

|     |     |     |      |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|
| 608 | 621 | 756 | 1030 |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|

金露花

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 673 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

非洲堇

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 984 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

花菖蒲（鳶尾花、紫陽花、愛麗絲）◎

|     |      |      |      |      |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|------|------|--|--|--|--|--|
| 677 | 1009 | 1133 | 1052 | 1281 |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|------|------|--|--|--|--|--|

油菜花

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1206 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

油桐

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1454 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

波斯菊

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 256 | 266 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

金蓮花

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 758 | 999 | 1457 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

玫瑰◎

|   |    |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 6 | 19 | 127 | 164 | 172 | 181 | 191 | 240 | 244 | 272 |
|---|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

|     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|
| 400 | 419 | 447 | 463 | 732 | 952 | 996 | 1038 | 1124 | 1204 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|

|      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|
| 1218 | 1286 | 1310 | 1497 | 1498 |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|

印度紅玫瑰

|     |     |     |      |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|
| 641 | 680 | 969 | 1061 |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|

野薔薇

|      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|
| 1051 | 1018 | 1067 | 1256 | 1483 |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|

柏

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1237 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

圓柏◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1244 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

柿子◎

|     |     |     |     |     |      |      |      |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|--|
| 123 | 239 | 511 | 582 | 769 | 1029 | 1079 | 1508 |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|--|

柳◎

|    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 92 | 105 | 124 | 403 | 426 | 700 | 798 | 811 | 822 | 861 |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

|     |     |     |      |      |      |      |      |      |  |
|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|--|
| 862 | 912 | 942 | 1173 | 1186 | 1187 | 1316 | 1419 | 1485 |  |
|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|--|

枇杷◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1198 | 1346 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

柚子

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 865 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

苦瓜

|     |     |     |     |     |     |     |      |      |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|
| 686 | 687 | 741 | 754 | 794 | 866 | 908 | 1129 | 1432 |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|

迎春花◎

|     |     |     |     |     |     |     |      |      |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|
| 232 | 349 | 451 | 453 | 525 | 539 | 591 | 1257 | 1259 |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|

美人蕉◎

|     |     |     |     |     |     |      |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|
| 313 | 650 | 739 | 743 | 893 | 958 | 1144 |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|

秋葵◎

|    |     |     |     |     |      |      |      |      |  |
|----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|--|
| 34 | 223 | 229 | 537 | 805 | 1167 | 1174 | 1183 | 1185 |  |
|----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|--|

扁豆

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 876 | 898 | 1112 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

豌豆花◎

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 576 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

南瓜◎

|     |      |      |      |      |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|------|------|--|--|--|--|--|
| 512 | 1132 | 1349 | 1460 | 1461 |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|------|------|--|--|--|--|--|

珊瑚藤◎

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 970 | 1181 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

桂花、金桂花◎

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 891 | 1017 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

桃花◎

|     |      |      |      |      |     |     |     |     |     |
|-----|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 212 | 250  | 254  | 493  | 524  | 540 | 762 | 823 | 886 | 868 |
| 933 | 1025 | 1142 | 1175 | 1322 |     |     |     |     |     |

桃果◎

|     |     |     |     |     |      |      |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|
| 503 | 586 | 645 | 944 | 991 | 1069 | 1371 |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|

荔枝◎

|     |     |     |     |      |      |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|--|
| 101 | 456 | 860 | 948 | 1350 | 1456 |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|--|

梔子花

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 814 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

荷花◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 11   | 56   | 180  | 224  | 234  | 236  | 238  | 297  | 345  | 385  |
| 429  | 448  | 457  | 476  | 548  | 571  | 574  | 609  | 652  | 674  |
| 683  | 712  | 773  | 804  | 846  | 863  | 870  | 882  | 951  | 956  |
| 1008 | 1044 | 1070 | 1109 | 1134 | 1160 | 1164 | 1188 | 1239 | 1241 |
| 1255 | 1282 | 1306 | 1317 | 1400 | 1418 | 1467 | 1486 | 1493 | 1533 |

睡蓮◎

|    |    |     |     |     |     |      |      |      |      |
|----|----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|
| 30 | 63 | 707 | 746 | 767 | 877 | 1036 | 1263 | 1266 | 1490 |
|----|----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|

海棠◎

|     |     |      |      |      |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|------|------|--|--|--|--|--|
| 211 | 499 | 1010 | 1031 | 1137 |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|------|------|--|--|--|--|--|

非洲海棠

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 616 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

海芋

|     |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 972 | 1106 | 1138 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

凌霄◎

|    |    |     |     |     |     |     |     |     |      |
|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 71 | 81 | 151 | 361 | 467 | 563 | 899 | 979 | 989 | 1279 |
|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1529 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

桔梗

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 672 | 1464 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

梨花◎

|    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 55 | 1299 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

梧桐◎

|     |     |     |      |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|
| 186 | 298 | 570 | 1130 |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|

薄葉桐（台灣泡桐）◎

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 469 | 624 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

梅◎

|    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |
|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 79 | 94 | 156 | 188 | 189 | 212 | 267 | 275 | 292 | 367 |
|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 368 | 409 | 394 | 507 | 523 | 602 | 667 | 791 | 833 | 892 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

|     |     |     |     |      |      |      |      |      |      |
|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
| 924 | 988 | 997 | 998 | 1047 | 1090 | 1152 | 1199 | 1240 | 1291 |
|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|

|      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|
| 1300 | 1309 | 1318 | 1325 | 1519 |  |  |  |  |  |
|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|

蠟梅◎

|     |     |     |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| 566 | 722 | 934 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|

牽牛花◎

|    |     |     |     |     |  |  |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|
| 76 | 309 | 398 | 415 | 684 |  |  |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|

野薑花

|     |     |     |     |     |     |      |      |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|
| 233 | 373 | 825 | 855 | 856 | 867 | 1064 | 1238 |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|

黃槿◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1253 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

棕櫚◎

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 675 | 1417 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

鐵樹

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 875 | 953 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

椰子樹◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1417 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

絲瓜

|     |     |     |     |      |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|
| 169 | 346 | 553 | 696 | 1158 |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|

菜瓜

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1170 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

萱花◎

|    |     |      |      |  |  |  |  |  |  |
|----|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|
| 83 | 300 | 1012 | 1180 |  |  |  |  |  |  |
|----|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|

紫荊

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 162 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

紫藤◎

|     |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|
| 15  | 37   | 113  | 178  | 253  | 276  | 321  | 334  | 427 | 518 |
| 543 | 567  | 613  | 740  | 845  | 885  | 900  | 925  | 941 | 966 |
| 976 | 1051 | 1171 | 1313 | 1345 | 1435 | 1436 | 1501 |     |     |

銀藤◎

|      |      |     |     |     |     |     |     |     |      |
|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 405  | 434  | 519 | 551 | 556 | 561 | 638 | 842 | 830 | 1014 |
| 1091 | 1216 |     |     |     |     |     |     |     |      |

葡萄◎

|     |     |       |     |     |     |     |     |      |      |
|-----|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
| 245 | 420 | 533-1 | 719 | 755 | 784 | 957 | 994 | 1215 | 1397 |
|-----|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|

鳳凰木◎

|     |     |     |     |     |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|
| 122 | 149 | 659 | 689 | 716 |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|

鳳梨

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 490 | 785 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

蒜香藤

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 787 | 1528 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

蓮霧

|     |     |     |     |     |      |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|
| 646 | 709 | 795 | 809 | 857 | 1184 |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|

劍蘭

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 106 | 697 | 1058 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

曇花

|      |      |      |      |     |     |     |     |      |      |
|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|------|------|
| 24   | 143  | 150  | 338  | 500 | 544 | 545 | 592 | 1085 | 1139 |
| 1284 | 1351 | 1407 | 1514 |     |     |     |     |      |      |

蝴蝶蘭

|    |     |     |     |      |  |  |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|
| 14 | 355 | 549 | 637 | 1040 |  |  |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|

曼陀蘿

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 314 | 371 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

蔬菜◎

|     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |
|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|
| 259 | 558 | 802 | 1076 | 1132 | 1207 | 1210 | 1235 | 1440 | 1461 |
|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|

紅蘿蔔、白蘿蔔、茄蔬◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1094 | 1111 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

葫蘆◎

|     |     |     |     |     |     |      |      |      |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|
| 365 | 920 | 921 | 926 | 932 | 945 | 1101 | 1335 | 1437 |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|

雁來紅

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 678 | 1279 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

菊◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 40   | 78   | 216  | 235  | 247  | 257  | 268  | 283  | 318  | 333  |
| 362  | 366  | 438  | 468  | 478  | 819  | 820  | 958  | 959  | 1153 |
| 1191 | 1254 | 1279 | 1321 | 1328 | 1329 | 1347 | 1363 | 1463 | 1476 |

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1540 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

粟米

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 271 | 694 | 1450 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

聖誕紅

|     |     |      |      |      |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|------|------|--|--|--|--|--|
| 399 | 786 | 1016 | 1028 | 1504 |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|------|------|--|--|--|--|--|

楓◎

|   |    |     |     |     |     |     |      |      |      |
|---|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|
| 7 | 91 | 183 | 720 | 769 | 774 | 789 | 1194 | 1229 | 1233 |
|---|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1408 | 1510 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

虞美人◎

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 633 | 695 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

嘉得利亞蘭◎

|    |     |     |     |      |      |      |      |      |      |
|----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
| 77 | 237 | 417 | 534 | 1032 | 1165 | 1270 | 1445 | 1505 | 1506 |
|----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|

鄧伯花◎

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 982 | 1127 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

醉蝶花

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 461 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

龍吐珠

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1135 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

鵝掌蘂（七葉樹）◎

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 840 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

雞冠花◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1013 | 1005 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

繡球花◎

|     |     |     |     |      |      |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|--|
| 363 | 724 | 737 | 750 | 1295 | 1515 |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|--|

蘋果花

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 828 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

蘆葦

|     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
| 157 | 486 | 509 | 604 | 632 | 777 | 781 | 922 | 1262 | 1482 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|

蘭◎

|     |     |      |      |      |      |      |  |  |  |
|-----|-----|------|------|------|------|------|--|--|--|
| 529 | 796 | 1033 | 1152 | 1290 | 1319 | 1323 |  |  |  |
|-----|-----|------|------|------|------|------|--|--|--|

罌粟花

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 853 | 1455 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

櫻◎

|    |     |     |     |      |      |      |      |      |  |
|----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|--|
| 86 | 135 | 768 | 848 | 1050 | 1107 | 1205 | 1208 | 1357 |  |
|----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|--|

靈芝

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 796 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

鬱金香

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 538 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

貳、鳥類

十、雞形目

雞◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 2    | 33   | 61   | 232  | 287  | 349  | 432  | 438  | 442  | 471  |
| 489  | 506  | 517  | 525  | 575  | 576  | 578  | 591  | 611  | 612  |
| 622  | 640  | 647  | 657  | 663  | 719  | 794  | 806  | 827  | 864  |
| 893  | 932  | 947  | 978  | 980  | 1037 | 1101 | 1115 | 1158 | 1159 |
| 1212 | 1224 | 1234 | 1249 | 1297 | 1348 | 1349 | 1352 | 1356 | 1361 |
| 1377 | 1378 | 1379 | 1381 | 1398 | 1447 | 1515 | 1516 |      |      |

金雞（紅腹錦雞）◎

|    |     |     |     |     |     |     |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|
| 54 | 191 | 352 | 496 | 558 | 629 | 812 |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|

黃錦雞（黃腹錦雞）◎

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 731 | 737 | 1534 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

褐馬雞◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1062 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

白鷓◎

|    |     |     |     |  |  |  |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|
| 69 | 303 | 364 | 564 |  |  |  |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|

藍鷓◎

|     |     |     |     |      |      |      |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|--|--|
| 410 | 453 | 492 | 513 | 1073 | 1122 | 1395 |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|--|--|

長尾雉（白冠長尾雉）◎

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 444 | 759 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

孔雀◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|
| 112  | 280  | 298  | 380  | 433  | 441  | 452  | 462  | 659  | 931 |
| 1151 | 1214 | 1344 | 1370 | 1387 | 1389 | 1390 | 1489 | 1495 |     |

火雞◎

|    |     |     |     |     |     |     |     |      |  |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|
| 99 | 306 | 451 | 656 | 668 | 691 | 751 | 816 | 1463 |  |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|

石雞◎

|     |     |     |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| 277 | 286 | 565 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|

環頸雉◎

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1369 | 1525 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

帝雉（黑長尾雉）◎

|      |      |     |     |      |      |      |      |      |      |
|------|------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
| 58   | 87   | 242 | 285 | 348  | 437  | 460  | 603  | 624  | 658  |
| 847  | 843  | 884 | 901 | 1020 | 1105 | 1110 | 1227 | 1285 | 1417 |
| 1521 | 1523 |     |     |      |      |      |      |      |      |

竹雞◎

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 428 | 743 | 1372 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

鶴鶉◎

|      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 118  | 214 | 271 | 333 | 495 | 619 | 675 | 768 | 788 | 964 |
| 1145 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

三趾鶉

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1323 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

烏骨雞◎

|     |     |     |     |     |      |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|
| 627 | 632 | 634 | 635 | 636 | 1100 |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|

珠雞◎

|     |     |      |      |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|
| 650 | 961 | 1077 | 1392 |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|

蘆花雞◎

|     |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 644 | 1396 | 1481 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

十一、雁形目

鵞

|    |     |     |     |      |  |  |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|
| 80 | 692 | 753 | 818 | 1078 |  |  |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|

天鵞

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 912 | 916 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

雁◎

|    |    |    |     |     |     |      |      |  |  |
|----|----|----|-----|-----|-----|------|------|--|--|
| 25 | 88 | 98 | 483 | 486 | 781 | 1057 | 1147 |  |  |
|----|----|----|-----|-----|-----|------|------|--|--|

鴨（包括青頭潛鴨、綠頭鴨、尖尾鴨、鳳頭潛鴨）◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 56   | 105  | 124  | 233  | 436  | 465  | 519  | 550  | 561  | 577  |
| 690  | 723  | 734  | 825  | 830  | 861  | 942  | 950  | 1006 | 1022 |
| 1086 | 1091 | 1127 | 1146 | 1173 | 1216 | 1345 | 1380 |      |      |

鴛鴦◎

|      |      |      |     |     |      |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 62   | 84   | 140  | 197 | 241 | 274  | 426  | 458  | 604  | 605  |
| 615  | 765  | 798  | 940 | 956 | 1093 | 1203 | 1222 | 1246 | 1262 |
| 1289 | 1493 | 1517 |     |     |      |      |      |      |      |

十二、鶴形目

丹頂鶴◎

|     |     |     |     |      |      |      |      |     |     |
|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|-----|-----|
| 107 | 219 | 307 | 315 | 372  | 418  | 436  | 491  | 514 | 590 |
| 594 | 631 | 642 | 903 | 1088 | 1103 | 1337 | 1407 |     |     |

灰鶴

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 222 | 388 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

冠鶴（冕鶴）

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1479 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

白腹秧雞◎

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 837 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

緋秧雞◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1178 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

水雞（紅冠水雞、白冠水雞）◎

|     |     |     |     |     |     |      |      |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|
| 373 | 376 | 378 | 509 | 510 | 571 | 1306 | 1465 |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|

### 十三、 鵝形目

貓頭鷹◎

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 585 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

### 十四、 鸛形目

白鸛

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 777 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

鷺鸞◎

|    |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|
| 92 | 381 | 429 | 297 | 851 | 862 | 889 | 1188 |  |  |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|

灰鷺

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 614 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

紫鷺

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 773 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

夜鷺◎

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 557 | 883 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

牛背鷺◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1108 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

黃小鷺

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1412 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

黑面琵鷺

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1536 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

小鷺鶯

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1539 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

中地鷓

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 596 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

黑尾鷓◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1161 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

小辮鴿

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1064 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

高翹鴿

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1538 | 1541 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

水雉◎

|     |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| 548 | 1070 | 1230 | 1231 |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|------|--|--|--|--|--|--|

十五、 鴿形目

鴿子◎

|     |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|
| 78  | 123  | 239  | 292  | 394  | 495  | 511  | 582  | 711 | 833 |
| 924 | 1079 | 1240 | 1291 | 1304 | 1431 | 1434 | 1439 |     |     |

斑鳩

|    |     |     |     |     |     |     |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|
| 55 | 275 | 282 | 343 | 449 | 495 | 965 |  |  |  |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|

珠頸鳩◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1125 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

十六、 鵪形目

鷓鴣

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1482 | 1535 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

十七、 燕雀目

烏鴉◎

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 301 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

台灣藍鵲

|      |    |     |     |      |      |      |      |      |      |
|------|----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
| 7    | 91 | 183 | 456 | 1223 | 1226 | 1228 | 1423 | 1510 | 1512 |
| 1513 |    |     |     |      |      |      |      |      |      |

大陸藍鵲

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1439 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

喜鵲◎

|     |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|
| 79  | 123  | 239  | 292  | 394  | 495  | 511  | 582  | 711 | 833 |
| 924 | 1079 | 1240 | 1291 | 1304 | 1431 | 1434 | 1439 |     |     |

樹鵲

|     |     |     |      |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|
| 764 | 769 | 774 | 1518 |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|

八哥◎

|      |     |     |     |     |     |      |      |      |      |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|
| 177  | 178 | 268 | 351 | 495 | 966 | 1279 | 1403 | 1408 | 1416 |
| 1531 |     |     |     |     |     |      |      |      |      |

黃鶯◎

|     |     |     |     |     |      |      |      |      |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|-----|
| 26  | 114 | 135 | 151 | 250 | 244  | 321  | 383  | 412  | 431 |
| 467 | 563 | 715 | 721 | 989 | 1000 | 1187 | 1268 | 1453 |     |

黃鸝◎

|     |     |     |     |     |      |      |      |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|--|
| 524 | 532 | 771 | 885 | 997 | 1034 | 1322 | 1472 |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|--|

壽帶（黑、白、蘭、紅）◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 35   | 122  | 126  | 131  | 149  | 196  | 256  | 295  | 347  | 356  |
| 542  | 551  | 645  | 891  | 1030 | 1141 | 1143 | 1195 | 1198 | 1237 |
| 1365 | 1366 | 1367 | 1376 | 1427 |      |      |      |      |      |

燕子◎

|     |      |      |      |      |      |     |     |     |     |
|-----|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|
| 115 | 403  | 481  | 700  | 714  | 717  | 811 | 823 | 845 | 886 |
| 949 | 1315 | 1316 | 1419 | 1485 | 1532 |     |     |     |     |

白頭翁◎

|     |      |      |      |      |     |     |     |     |     |
|-----|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 23  | 114  | 132  | 159  | 215  | 304 | 342 | 357 | 407 | 408 |
| 411 | 455  | 501  | 526  | 541  | 552 | 569 | 742 | 748 | 849 |
| 945 | 1061 | 1305 | 1346 | 1509 |     |     |     |     |     |

繡眼◎

|     |     |      |      |      |     |     |     |     |     |
|-----|-----|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 19  | 71  | 101  | 413  | 455  | 646 | 787 | 795 | 828 | 848 |
| 857 | 976 | 1142 | 1265 | 1422 |     |     |     |     |     |

琉璃鳥、白腹琉璃鳥

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 405 | 1024 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

葦鶯（大、小葦鶯）◎

|      |      |     |     |      |      |      |      |      |      |
|------|------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
| 157  | 678  | 935 | 970 | 1065 | 1099 | 1185 | 1233 | 1283 | 1329 |
| 1331 | 1332 |     |     |      |      |      |      |      |      |

青背葦鶯

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1330 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

柳鶯

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1187 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

鵲鵲◎

|      |     |     |     |     |     |     |     |     |      |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 207  | 234 | 238 | 261 | 345 | 574 | 729 | 763 | 855 | 1238 |
| 1428 |     |     |     |     |     |     |     |     |      |

鉛色水鶯◎

|   |     |     |      |      |  |  |  |  |  |
|---|-----|-----|------|------|--|--|--|--|--|
| 6 | 127 | 660 | 1018 | 1067 |  |  |  |  |  |
|---|-----|-----|------|------|--|--|--|--|--|

白喉笑鶯

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 539 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

麻雀◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 37   | 85   | 156  | 223  | 322  | 424  | 470  | 455  | 480  | 512  |
| 516  | 536  | 567  | 573  | 598  | 620  | 667  | 679  | 716  | 718  |
| 722  | 747  | 784  | 791  | 800  | 841  | 842  | 892  | 908  | 920  |
| 925  | 979  | 982  | 990  | 1027 | 1029 | 1041 | 1213 | 1250 | 1254 |
| 1288 | 1307 | 1310 | 1325 | 1327 | 1413 | 1442 |      |      |      |

山雀

|             |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
|-------------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|
| 81          | 155  | 170  | 201  | 240 | 357  | 720  | 1218 | 1397 | 1452 |
| 黃山雀         |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 1025        |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 紅頭山雀◎       |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 1199        |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 青背山雀        |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 1208        |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 黃雀          |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 504         | 546  |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 紅雀          |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 555         | 701  | 938  | 1244 |     |      |      |      |      |      |
| 梅花雀         |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 1247        | 1252 | 1253 | 1256 |     |      |      |      |      |      |
| 十姊妹         |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 694         | 1405 |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 金翅雀◎        |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 391         | 941  |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 白文鳥         |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 1136        |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 藍文鳥         |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 977         |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 紅嘴黑鵯        |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 1456        | 1458 |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 紅耳鵯（高冠鳥）    |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 655         |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 冠羽畫眉◎       |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 34          | 440  | 455  | 475  | 709 | 1261 | 1313 |      |      |      |
| 畫眉（白耳畫眉）    |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 1135        |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 山紅頭鳥（紅頭畫眉）◎ |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 1257        | 1259 |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 藍喉鵯         |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 789         |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 白眉林鵯        |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 279         |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 茶腹鵯◎        |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 357         |      |      |      |     |      |      |      |      |      |

伯勞

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 608 | 987 | 1119 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

山椒鳥◎

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 209 | 354 | 1155 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

十八、鸚形目

鸚鵡◎

|     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |
|-----|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 94  | 114  | 117  | 293  | 294 | 469 | 780 | 793 | 826 | 937 |
| 988 | 1130 | 1149 | 1411 |     |     |     |     |     |     |

金剛鸚鵡◎

|    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 74 | 1243 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

十九、佛法僧目

翠鳥◎

|    |     |     |      |  |  |  |  |  |  |
|----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|
| 11 | 562 | 674 | 1487 |  |  |  |  |  |  |
|----|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|

十一、鷲形目

啄木鳥

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 570 | 834 | 1302 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

五色鳥

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 776 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

十二、鴿形目

黑嘴端鳳頭燕鷗

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1179 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

十三、隼形目

鷹◎

|     |     |     |      |      |      |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|------|------|------|-----|-----|-----|-----|
| 176 | 111 | 119 | 319  | 484  | 488  | 533 | 547 | 587 | 775 |
| 869 | 936 | 993 | 1245 | 1273 | 1362 |     |     |     |     |

參、昆蟲

蜂◎

|     |     |      |      |      |      |     |     |     |     |
|-----|-----|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|
| 7   | 160 | 172  | 179  | 192  | 202  | 213 | 229 | 237 | 498 |
| 522 | 569 | 578  | 670  | 684  | 685  | 689 | 699 | 758 | 803 |
| 898 | 984 | 1015 | 1046 | 1464 | 1496 |     |     |     |     |

蝴蝶◎

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 17  | 83  | 181 | 206 | 211 | 225 | 237 | 265 | 266 | 272 |
| 296 | 300 | 363 | 375 | 390 | 396 | 419 | 425 | 434 | 482 |
| 497 | 508 | 534 | 537 | 572 | 616 | 637 | 649 | 669 | 677 |
| 688 | 695 | 728 | 732 | 778 | 853 | 854 | 871 |     |     |

蜻蜓◎

|    |    |     |     |     |     |     |      |      |      |
|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|
| 17 | 63 | 666 | 683 | 746 | 804 | 972 | 1068 | 1138 | 1496 |
|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|

豆娘

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 686 | 882 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

天牛◎

|     |     |     |      |      |      |      |      |      |  |
|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|--|
| 218 | 454 | 741 | 1031 | 1048 | 1404 | 1432 | 1437 | 1489 |  |
|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|--|

蟬◎

|    |     |      |      |      |  |  |  |  |  |
|----|-----|------|------|------|--|--|--|--|--|
| 17 | 504 | 1068 | 1186 | 1489 |  |  |  |  |  |
|----|-----|------|------|------|--|--|--|--|--|

螽斯◎

|     |     |     |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| 739 | 805 | 996 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|

蚱蜢◎

|    |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 41 | 947 | 1496 |  |  |  |  |  |  |  |
|----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

螳螂◎

|     |     |      |      |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|
| 165 | 504 | 1489 | 1496 |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|

瓢蟲

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 166 | 1496 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

蟋蟀◎

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 807 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

果蠅

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 696 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

蜘蛛

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 724 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

水黽

|     |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 972 | 1138 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

肆、獸類

牛◎

|     |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 905 | 1004 | 1462 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

水牛

|      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1448 | 1475 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

黃牛

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1474 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

羊

|     |     |     |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| 134 | 270 | 913 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|

安哥拉羊

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1459 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

馬◎

|     |     |     |     |      |      |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|--|
| 130 | 810 | 829 | 878 | 1053 | 1248 |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|--|--|--|--|

豬

|     |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 904 | 1393 | 1394 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

鹿

|     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 445 | 832 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

虎◎

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1042 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

兔◎

|      |    |     |     |     |      |      |      |      |      |
|------|----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 73   | 75 | 100 | 606 | 955 | 1066 | 1094 | 1095 | 1096 | 1097 |
| 1522 |    |     |     |     |      |      |      |      |      |

蝙蝠

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 859 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

狗◎

|      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |
|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 269  | 705  | 708  | 725 | 727 | 728 | 733 | 735 | 745 | 946 |
| 1177 | 1382 | 1383 |     |     |     |     |     |     |     |

貓◎

|      |      |      |           |           |      |      |      |      |      |
|------|------|------|-----------|-----------|------|------|------|------|------|
| 415  | 572  | 593  | 648       | 649       | 1026 | 1123 | 1162 | 1242 | 1385 |
| 1416 | 1466 | 1478 | 698 (分解圖) | 782 (分解圖) |      |      |      |      |      |

松鼠◎

|      |     |     |     |     |     |     |     |     |      |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 227  | 245 | 258 | 249 | 305 | 310 | 384 | 472 | 957 | 1083 |
| 1089 |     |     |     |     |     |     |     |     |      |

鼠◎

|     |     |     |     |     |     |      |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|
| 896 | 910 | 911 | 914 | 915 | 946 | 1424 |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|

猴◎

|     |     |     |     |     |     |      |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|
| 290 | 439 | 522 | 531 | 535 | 704 | 1175 |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|

熊貓

|     |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 340 | 1405 | 1494 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|------|------|--|--|--|--|--|--|--|

## 伍、魚

鯉魚◎

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 4    | 133  | 161  | 230  | 281  | 316  | 479  | 626  | 736  | 772  |
| 824  | 836  | 850  | 1007 | 1063 | 1170 | 1172 | 1225 | 1236 | 1293 |
| 1364 | 1368 | 1438 | 1443 |      |      |      |      |      |      |

金魚◎

|      |          |     |     |     |     |      |      |      |      |
|------|----------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|
| 72   | 113      | 125 | 152 | 323 | 353 | 421  | 422  | 473  | 599  |
| 643  | 738      | 762 | 817 | 835 | 919 | 1049 | 1075 | 1192 | 1221 |
| 1303 | 702 (畫法) |     |     |     |     |      |      |      |      |

紅魚

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 171 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

神仙魚

|     |     |     |     |     |      |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|
| 386 | 474 | 617 | 779 | 971 | 1340 |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|--|--|

鰻魚

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 792 | 933 | 1336 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

鯰魚◎

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 838 | 963 | 1402 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

櫻花鉤吻鮭◎

|    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 36 | 1401 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|

陸、其他動物

蝦◎

|     |     |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|
| 311 | 922 | 1406 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|------|--|--|--|--|--|--|--|

蟹◎

|     |     |     |     |     |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|
| 200 | 251 | 318 | 505 | 852 |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|

青蛙◎

|     |     |     |     |      |      |      |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|--|--|
| 337 | 589 | 727 | 767 | 1255 | 1263 | 1264 |  |  |  |
|-----|-----|-----|-----|------|------|------|--|--|--|

烏龜

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 955 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

蝸牛

|     |     |     |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| 648 | 665 | 745 |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|

柒、其他

清供

|      |     |     |     |     |     |     |      |      |      |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|
| 284  | 320 | 360 | 387 | 389 | 520 | 726 | 1023 | 1098 | 1251 |
| 1519 |     |     |     |     |     |     |      |      |      |

五瑞

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 104 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

十全福

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 204 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

鑄壽祝嘏

|          |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|----------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 477      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 鳳凰       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 186      | 1140 |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 達摩       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 243      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 南極仙翁     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 335      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 佛福壽      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 1117     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 富貴根基     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 423      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 萬年大吉事事如意 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 1189     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 酒甕◎      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 200      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 鼎◎       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 730      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 雪景       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 1250     | 1267 |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 畫鳥基礎     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 185      | 193  | 203  | 645  | 747  | 831  | 1041 | 1287 | 1327 | 1359 |
| 1387     | 1389 | 1420 | 1426 | 1520 | 1524 | 1530 |      |      |      |
| 畫魚基礎     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 761      | 1364 |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 孔雀翎毛畫法   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 158      | 433  | 1390 | 1389 | 1495 |      |      |      |      |      |
| 生態分類     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 1072     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 簡筆畫      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 1374     | 1380 | 1381 |      |      |      |      |      |      |      |

附十三：發表之作品內容分類 出現次數統計（編號與圖作見附錄二）

一、發表之作品中出現植物者編號：花草、果實、樹木（220張）

|        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| p.1    | p.2    | p.3    | p.4    | p.5    | p.6-1  | p.6-2  | p.7-1  | p.7-2  | p.8    |
| p.10   | p.11   | p.15   | p.16   | p.17   | p.18   | p.19   | p.20-1 | p.20-2 | p.21   |
| p.22-1 | p.22-2 | p.23   | p.24   | p.26-1 | p.26-2 | p.27   | p.28   | p.29   | p.30   |
| p.31   | p.32   | p.33   | p.34   | p.35   | p.36   | p.37   | p.38   | p.39   | p.40   |
| p.41   | p.42   | p.43   | p.44   | p.46-1 | p.46-2 | p.47-1 | p.47-2 | p.48   | p.49   |
| p.50   | p.51   | p.52   | p.53   | p.54   | p.55   | p.56   | p.58   | p.59-1 | p.59-2 |
| p.60   | p.61   | P62-1  | p.62-2 | p.63   | p.64   | p.65   | p.66   | p.67-1 | p.67-2 |
| p.68   | p.69   | p.70-1 | p.70-2 | p.71   | p.72   | p.74   | p.75   | p.77   | p.78   |
| p.79-1 | p.79-2 | p.80   | p.81   | p.82   | p.84   | p.85   | p.86   | p.87   | p.88   |
| p.90   | p.91   | p.92   | p.93   | p.94   | p.95   | p.96   | p.97   | p.98   | p.99   |
| p.100  | p.101  | p.102  | p.103  | p.104  | p.106  | p.107  | p.109  | p.110  | p.111  |
| p.112  | p.114  | p.115  | p.116  | p.117  | p.118  | p.119  | p.120  | p.123  | p.124  |
| p.125  | p.126  | p.127  | p.128  | p.129  | p.130  | p.132  | p.133  | p.134  | p.136  |
| p.138  | p.139  | p.140  | p.142  | p.145  | p.149  | p.151  | p.152  | p.153  | s.15   |
| s.16   | s.17   | s.18   | s.19   | s.22   | s.23   | S.24   | s.26   | s.27   | s.60   |
| s.61   | s.62   | s.63   | s.65   | s.68   | s.69   | s.70   | s.71   | f.1    | f.2    |
| f.3    | f.4    | f.5    | f.6    | f.7    | f.8    | f.9    | f.10   | f.11   | f.12   |
| f.13   | f.14   | f.15   | f.16   | f.17   | f.18   | f.20   | t.1    | t.2    | t.3    |
| t.4    | t.5    | t.6    | t.8    | t.9    | t.10   | t.11   | t.12   | t.13   | t.14   |
| t.15   | t.16   | t.17   | t.18   | t.19   | t.20   | t.21   | t.22   | t.23   | t.25   |
| t.26   | t.27   | t.28   | t.29   | t.30   | t.31   | t.32   | m.1    | m.2    | m.3    |
| m.4    | m.5    | m.6    | m.7    | m.9.   | m.10   | m.12   | m.13   | m.14   | m.16   |

二、發表之作品中出現鳥禽者編號（158張）

|         |       |         |       |         |        |         |         |       |        |
|---------|-------|---------|-------|---------|--------|---------|---------|-------|--------|
| p.3     | p.4   | p.5     | p.6-1 | p.11    | p.15   | p.16    | p.18    | p.21  | p.22-1 |
| p.23    | p.24  | p.26-2  | p.27  | p.29    | p.32   | p.34    | p.35    | p.37  | p.38   |
| p.40    | p.42  | p.44    | p.45  | p.46-1  | p.46-2 | p.47-1  | p.47-2  | p.49  | p.50   |
| p.52    | p.54  | p.56    | p.60  | p.61    | p.62-1 | p.63    | p.65    | p.69  | p.70-2 |
| p.71    | p.74  | p.75    | P.76  | p.78    | p.79-1 | p.82    | p.84    | p.85  | p.86   |
| p.87    | p.88  | p.92    | p.94  | p.95    | p.98   | p.101   | p.104   | p.109 | p.110  |
| p.112   | p.115 | p.116   | p.117 | p.120   | p.122  | p.124   | p.125   | p.126 | p.127  |
| p.128   | p.129 | p.130   | p.132 | p.133   | p.134  | p.136   | p.138   | p.139 | p.140  |
| p.142   | p.143 | p.146   | p.147 | p.148   | p.149  | p.151   | p.152-1 |       | p.153  |
| p.152-2 |       | p.154-1 |       | p.154-2 |        | p.155-1 |         | p.155 | p.156  |
| s.15    | s.16  | s.18    | s.19  | s.22    | s.23   | s.24    | s.26    | s.60  | s.61   |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| s.62 | s.63 | s.68 | f.4  | f.8  | f.9  | f.10 | f.12 | f.13 | f.14 |
| f.15 | f.17 | f.18 | f.20 | t.1  | t.2  | t.3  | t.4  | t.5  | t.6  |
| t.7  | t.8  | t.9  | t.10 | t.11 | t.12 | t.13 | t.14 | t.15 | t.16 |
| t.17 | t.18 | t.19 | t.20 | t.21 | t.22 | t.23 | t.24 | t.25 | t.26 |
| t.27 | t.28 | t.29 | t.30 | t.31 | t.32 | m.1  | m.2  | m.3  | m.5  |
| m.6. | m.7. | m.12 |      |      |      |      |      |      |      |

三、發表之作品中出現昆蟲者編號（38張）

|        |      |      |        |        |        |        |        |      |        |
|--------|------|------|--------|--------|--------|--------|--------|------|--------|
| p.2    | p.10 | p.17 | p.20-1 | p.20-2 | p.22-2 | p.26-1 | p.39   | p.41 | p.42   |
| p.43   | p.51 | p.55 | p.58   | p.59-2 | p.64   | p.67-1 | p.67-2 | p.68 | p.70-1 |
| p.79-2 | p.80 | p.81 | p.93   | p.99   | p.100  | p.119  | s.27   | s.71 | f.1    |
| f.3    | f.5  | t.6  | t.11   | t.13   | t.15   | t.26   | t.27   |      |        |

四、發表之作品中出現獸類者編號（12張）

|      |      |      |       |       |      |      |     |     |      |
|------|------|------|-------|-------|------|------|-----|-----|------|
| p.14 | p.33 | p.96 | p.144 | p.145 | s.65 | f.19 | m.8 | m.9 | m.13 |
| m.15 | m.16 |      |       |       |      |      |     |     |      |

五、發表之作品中出現魚者編號（7張）

|      |      |      |      |      |       |       |  |  |  |
|------|------|------|------|------|-------|-------|--|--|--|
| p.13 | p.30 | p.31 | p.65 | p.97 | p.100 | p.108 |  |  |  |
|------|------|------|------|------|-------|-------|--|--|--|

六、發表之作品中出現其他動物者編號（6張）

|      |      |      |       |      |      |  |  |  |  |
|------|------|------|-------|------|------|--|--|--|--|
| p.12 | p.13 | p.90 | p.150 | s.24 | s.65 |  |  |  |  |
|------|------|------|-------|------|------|--|--|--|--|

七、發表之作品中出現雜類者編號（1張）

|     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| p.8 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

附十四：畫稿內容分類出現次數統計（編號與畫稿見附錄十）

一、畫稿中出現植物者編號：花草、果實、樹木（966張）

|     |     |     |     |     |     |       |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-----|-----|-----|
| 3   | 6   | 7   | 11  | 14  | 15  | 19    | 20  | 23  | 24  |
| 26  | 27  | 28  | 33  | 34  | 35  | 37    | 41  | 43  | 44  |
| 48  | 55  | 54  | 56  | 58  | 61  | 63    | 66  | 64  | 68  |
| 71  | 76  | 77  | 78  | 79  | 80  | 81    | 83  | 84  | 85  |
| 86  | 91  | 92  | 94  | 95  | 96  | 97    | 101 | 102 | 105 |
| 106 | 107 | 113 | 117 | 127 | 128 | 131   | 132 | 133 | 134 |
| 136 | 137 | 144 | 145 | 149 | 150 | 151   | 152 | 154 | 155 |
| 156 | 157 | 159 | 160 | 162 | 164 | 165   | 166 | 168 | 169 |
| 170 | 172 | 179 | 180 | 181 | 183 | 186   | 188 | 189 | 191 |
| 192 | 196 | 197 | 202 | 206 | 207 | 211   | 218 | 219 | 220 |
| 223 | 224 | 226 | 229 | 232 | 233 | 234   | 235 | 236 | 237 |
| 238 | 239 | 240 | 241 | 241 | 244 | 245   | 247 | 250 | 253 |
| 254 | 256 | 258 | 259 | 261 | 262 | 264   | 265 | 266 | 271 |
| 272 | 275 | 276 | 283 | 286 | 288 | 289   | 290 | 292 | 294 |
| 295 | 296 | 297 | 298 | 300 | 302 | 304   | 305 | 307 | 308 |
| 309 | 313 | 314 | 318 | 321 | 322 | 323   | 333 | 334 | 338 |
| 339 | 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346   | 347 | 349 | 350 |
| 353 | 355 | 356 | 358 | 361 | 362 | 363   | 365 | 366 | 367 |
| 368 | 369 | 370 | 371 | 372 | 373 | 375   | 376 | 377 | 378 |
| 379 | 380 | 381 | 382 | 383 | 384 | 385   | 390 | 391 | 392 |
| 394 | 395 | 397 | 398 | 399 | 400 | 401   | 402 | 403 | 404 |
| 405 | 406 | 407 | 408 | 409 | 411 | 412   | 413 | 414 | 415 |
| 416 | 417 | 418 | 419 | 420 | 425 | 426   | 427 | 428 | 429 |
| 430 | 431 | 432 | 434 | 435 | 436 | 438   | 440 | 445 | 447 |
| 448 | 450 | 451 | 453 | 454 | 456 | 457   | 459 | 460 | 461 |
| 463 | 467 | 468 | 472 | 475 | 476 | 478   | 479 | 480 | 481 |
| 482 | 485 | 489 | 490 | 491 | 493 | 494   | 497 | 498 | 499 |
| 500 | 501 | 502 | 503 | 505 | 506 | 507   | 508 | 509 | 510 |
| 511 | 512 | 516 | 517 | 518 | 519 | 521   | 523 | 524 | 525 |
| 526 | 527 | 528 | 529 | 530 | 532 | 533-1 | 534 | 536 | 537 |
| 538 | 539 | 540 | 541 | 542 | 543 | 544   | 545 | 548 | 549 |
| 551 | 552 | 553 | 554 | 555 | 556 | 558   | 559 | 560 | 561 |
| 562 | 563 | 566 | 567 | 568 | 569 | 570   | 571 | 572 | 573 |
| 574 | 576 | 579 | 582 | 583 | 584 | 586   | 589 | 590 | 591 |
| 592 | 593 | 595 | 597 | 599 | 600 | 601   | 602 | 603 | 605 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 608  | 609  | 610  | 613  | 616  | 618  | 620  | 621  | 622  | 623  |
| 624  | 625  | 627  | 628  | 629  | 630  | 632  | 633  | 634  | 637  |
| 638  | 639  | 641  | 645  | 646  | 650  | 651  | 652  | 653  | 655  |
| 659  | 660  | 661  | 662  | 664  | 665  | 666  | 667  | 669  | 670  |
| 671  | 672  | 673  | 674  | 675  | 676  | 677  | 678  | 679  | 680  |
| 681  | 682  | 683  | 684  | 685  | 686  | 687  | 688  | 689  | 693  |
| 694  | 695  | 696  | 697  | 699  | 700  | 701  | 703  | 709  | 710  |
| 711  | 712  | 713  | 714  | 715  | 716  | 717  | 718  | 719  | 720  |
| 721  | 722  | 724  | 729  | 731  | 732  | 735  | 736  | 737  | 738  |
| 739  | 740  | 741  | 743  | 744  | 746  | 748  | 749  | 750  | 752  |
| 753  | 754  | 755  | 756  | 757  | 758  | 760  | 762  | 763  | 764  |
| 766  | 767  | 768  | 769  | 770  | 771  | 773  | 774  | 777  | 778  |
| 780  | 781  | 783  | 784  | 785  | 786  | 787  | 788  | 789  | 790  |
| 791  | 792  | 793  | 794  | 795  | 796  | 798  | 799  | 800  | 801  |
| 802  | 803  | 804  | 805  | 806  | 807  | 808  | 809  | 811  | 813  |
| 814  | 815  | 817  | 819  | 820  | 821  | 822  | 823  | 825  | 828  |
| 830  | 833  | 835  | 839  | 840  | 841  | 845  | 846  | 848  | 849  |
| 853  | 854  | 855  | 856  | 857  | 858  | 860  | 861  | 862  | 863  |
| 865  | 866  | 867  | 868  | 870  | 871  | 872  | 873  | 873  | 875  |
| 876  | 877  | 879  | 880  | 881  | 882  | 885  | 886  | 887  | 888  |
| 889  | 890  | 891  | 892  | 893  | 893  | 895  | 896  | 897  | 898  |
| 899  | 900  | 902  | 903  | 907  | 908  | 909  | 912  | 917  | 918  |
| 920  | 921  | 923  | 924  | 925  | 926  | 927  | 928  | 929  | 930  |
| 932  | 933  | 934  | 935  | 937  | 938  | 939  | 941  | 942  | 943  |
| 944  | 945  | 948  | 951  | 952  | 953  | 954  | 956  | 957  | 958  |
| 959  | 960  | 962  | 965  | 966  | 967  | 968  | 969  | 970  | 972  |
| 973  | 974  | 975  | 976  | 977  | 979  | 980  | 981  | 982  | 983  |
| 984  | 985  | 986  | 988  | 989  | 991  | 992  | 994  | 995  | 996  |
| 997  | 998  | 999  | 1000 | 1001 | 1002 | 1003 | 1005 | 1008 | 1009 |
| 1010 | 1011 | 1012 | 1013 | 1014 | 1015 | 1016 | 1017 | 1018 | 1019 |
| 1021 | 1024 | 1025 | 1027 | 1028 | 1029 | 1030 | 1031 | 1032 | 1033 |
| 1034 | 1035 | 1036 | 1038 | 1039 | 1040 | 1043 | 1044 | 1045 | 1046 |
| 1047 | 1048 | 1050 | 1051 | 1052 | 1054 | 1055 | 1056 | 1058 | 1061 |
| 1064 | 1065 | 1067 | 1069 | 1070 | 1073 | 1074 | 1075 | 1076 | 1079 |
| 1080 | 1081 | 1082 | 1084 | 1085 | 1086 | 1087 | 1090 | 1091 | 1092 |
| 1093 | 1094 | 1101 | 1102 | 1103 | 1104 | 1106 | 1107 | 1109 | 1110 |
| 1111 | 1112 | 1113 | 1114 | 1116 | 1117 | 1118 | 1119 | 1120 | 1121 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1124 | 1126 | 1127 | 1128 | 1129 | 1130 | 1131 | 1132 | 1133 | 1134 |
| 1135 | 1137 | 1138 | 1139 | 1141 | 1142 | 1144 | 1146 | 1148 | 1149 |
| 1150 | 1152 | 1153 | 1154 | 1155 | 1156 | 1157 | 1158 | 1160 | 1163 |
| 1164 | 1165 | 1166 | 1167 | 1168 | 1169 | 1170 | 1171 | 1173 | 1174 |
| 1175 | 1176 | 1178 | 1180 | 1181 | 1182 | 1183 | 1184 | 1185 | 1186 |
| 1188 | 1190 | 1191 | 1193 | 1194 | 1195 | 1196 | 1197 | 1198 | 1199 |
| 1200 | 1201 | 1202 | 1204 | 1205 | 1206 | 1207 | 1208 | 1209 | 1210 |
| 1211 | 1213 | 1215 | 1216 | 1218 | 1219 | 1220 | 1229 | 1232 | 1233 |
| 1235 | 1237 | 1238 | 1239 | 1240 | 1241 | 1242 | 1243 | 1244 | 1247 |
| 1252 | 1253 | 1254 | 1255 | 1256 | 1257 | 1258 | 1259 | 1260 | 1261 |
| 1262 | 1263 | 1265 | 1266 | 1268 | 1269 | 1270 | 1271 | 1272 | 1273 |
| 1274 | 1275 | 1276 | 1277 | 1278 | 1279 | 1280 | 1281 | 1282 | 1284 |
| 1286 | 1290 | 1291 | 1292 | 1294 | 1295 | 1296 | 1298 | 1299 | 1300 |
| 1306 | 1307 | 1308 | 1309 | 1310 | 1311 | 1312 | 1313 | 1315 | 1316 |
| 1317 | 1320 | 1321 | 1322 | 1323 | 1324 | 1325 | 1326 | 1328 | 1329 |
| 1330 | 1335 | 1337 | 1338 | 1339 | 1341 | 1342 | 1343 | 1345 | 1346 |
| 1347 | 1349 | 1350 | 1351 | 1353 | 1354 | 1355 | 1357 | 1363 | 1371 |
| 1373 | 1375 | 1384 | 1386 | 1388 | 1391 | 1394 | 1397 | 1399 | 1400 |
| 1404 | 1408 | 1409 | 1410 | 1414 | 1415 | 1417 | 1418 | 1419 | 1421 |
| 1425 | 1428 | 1429 | 1430 | 1432 | 1435 | 1436 | 1437 | 1440 | 1441 |
| 1442 | 1445 | 1446 | 1449 | 1450 | 1451 | 1453 | 1454 | 1455 | 1456 |
| 1457 | 1458 | 1460 | 1461 | 1463 | 1464 | 1467 | 1468 | 1469 | 1470 |
| 1473 | 1476 | 1482 | 1483 | 1484 | 1485 | 1486 | 1487 | 1490 | 1491 |
| 1492 | 1494 | 1497 | 1498 | 1499 | 1500 | 1501 | 1502 | 1503 | 1504 |
| 1505 | 1506 | 1507 | 1508 | 1509 | 1510 | 1511 | 1514 | 1515 | 1519 |
| 1526 | 1527 | 1528 | 1529 | 1533 | 1540 |      |      |      |      |

二、畫稿中出現鳥禽者編號（653張）

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 2   | 6   | 7   | 11  | 19  | 23  | 25  | 26  | 33  | 34  |
| 37  | 54  | 55  | 56  | 58  | 61  | 62  | 71  | 69  | 74  |
| 78  | 79  | 8   | 81  | 84  | 85  | 87  | 88  | 91  | 92  |
| 93  | 94  | 99  | 101 | 105 | 107 | 111 | 112 | 114 | 115 |
| 117 | 118 | 119 | 122 | 123 | 124 | 126 | 127 | 131 | 132 |
| 140 | 149 | 151 | 155 | 156 | 157 | 159 | 162 | 170 | 176 |
| 177 | 178 | 183 | 185 | 186 | 189 | 191 | 193 | 196 | 197 |
| 201 | 222 | 223 | 232 | 233 | 234 | 235 | 239 | 238 | 240 |
| 241 | 242 | 244 | 246 | 250 | 254 | 256 | 261 | 271 | 274 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 275  | 276  | 277  | 279  | 280  | 282  | 285  | 286  | 287  | 292  |
| 293  | 294  | 295  | 297  | 298  | 301  | 303  | 304  | 307  | 315  |
| 319  | 321  | 322  | 333  | 342  | 345  | 346  | 347  | 348  | 349  |
| 351  | 352  | 354  | 356  | 357  | 362  | 364  | 372  | 373  | 376  |
| 378  | 380  | 381  | 383  | 388  | 391  | 394  | 398  | 403  | 405  |
| 407  | 408  | 410  | 411  | 412  | 413  | 418  | 424  | 426  | 427  |
| 428  | 429  | 431  | 432  | 433  | 436  | 437  | 438  | 440  | 441  |
| 442  | 443  | 444  | 449  | 451  | 452  | 453  | 455  | 456  | 458  |
| 460  | 462  | 463  | 465  | 467  | 468  | 470  | 471  | 475  | 478  |
| 480  | 481  | 483  | 484  | 486  | 488  | 489  | 491  | 492  | 494  |
| 495  | 496  | 501  | 506  | 509  | 510  | 511  | 512  | 513  | 514  |
| 515  | 516  | 517  | 519  | 524  | 525  | 526  | 532  | 533  | 536  |
| 539  | 541  | 542  | 546  | 547  | 548  | 550  | 551  | 552  | 555  |
| 557  | 561  | 562  | 563  | 564  | 565  | 568  | 569  | 570  | 571  |
| 573  | 574  | 575  | 576  | 577  | 578  | 81   | 582  | 585  | 587  |
| 588  | 590  | 591  | 594  | 596  | 598  | 603  | 604  | 605  | 608  |
| 610  | 611  | 612  | 614  | 615  | 619  | 620  | 621  | 622  | 24   |
| 627  | 629  | 631  | 632  | 634  | 635  | 636  | 640  | 642  | 644  |
| 645  | 646  | 647  | 650  | 654  | 655  | 656  | 657  | 658  | 659  |
| 660  | 663  | 667  | 668  | 674  | 675  | 676  | 678  | 679  | 689  |
| 690  | 691  | 692  | 693  | 694  | 701  | 709  | 711  | 714  | 715  |
| 716  | 717  | 718  | 719  | 720  | 721  | 722  | 723  | 729  | 734  |
| 737  | 742  | 747  | 748  | 751  | 752  | 753  | 759  | 762  | 764  |
| 765  | 768  | 769  | 771  | 773  | 774  | 775  | 776  | 777  | 780  |
| 781  | 783  | 784  | 787  | 788  | 789  | 791  | 793  | 794  | 795  |
| 797  | 798  | 800  | 806  | 811  | 812  | 816  | 818  | 822  | 823  |
| 825  | 826  | 827  | 828  | 830  | 831  | 833  | 834  | 837  | 841  |
| 842  | 843  | 845  | 847  | 848  | 849  | 851  | 855  | 857  | 861  |
| 862  | 864  | 869  | 883  | 884  | 885  | 886  | 889  | 891  | 892  |
| 893  | 901  | 903  | 908  | 912  | 916  | 920  | 923  | 924  | 925  |
| 931  | 932  | 935  | 936  | 937  | 938  | 940  | 941  | 942  | 947  |
| 949  | 950  | 953  | 954  | 956  | 961  | 964  | 965  | 966  | 970  |
| 976  | 977  | 978  | 979  | 980  | 982  | 987  | 988  | 989  | 990  |
| 993  | 997  | 1000 | 1006 | 1017 | 1018 | 1020 | 1022 | 1024 | 1025 |
| 1027 | 1029 | 1030 | 1034 | 1037 | 1041 | 1057 | 1061 | 1062 | 1064 |
| 1065 | 1067 | 1070 | 1073 | 1077 | 1078 | 1079 | 1081 | 1086 | 1088 |
| 1091 | 1093 | 1099 | 1100 | 1101 | 1103 | 1105 | 1108 | 1110 | 1115 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1119 | 1122 | 1125 | 1127 | 1128 | 1130 | 1135 | 1136 | 1140 | 1141 |
| 1142 | 1143 | 1145 | 1146 | 1147 | 1149 | 1151 | 1155 | 1158 | 1159 |
| 1161 | 1173 | 1178 | 1179 | 1185 | 1187 | 1188 | 1195 | 1198 | 1199 |
| 1203 | 1208 | 1212 | 1214 | 1216 | 1218 | 1222 | 1223 | 1224 | 1226 |
| 1227 | 1228 | 1230 | 1231 | 1233 | 1234 | 1237 | 1238 | 1240 | 1243 |
| 1244 | 1245 | 1246 | 1247 | 1249 | 1250 | 1253 | 1254 | 1256 | 1257 |
| 1259 | 1261 | 1262 | 1265 | 1268 | 1273 | 1279 | 1283 | 1285 | 1287 |
| 1288 | 1289 | 1291 | 1295 | 1297 | 1283 | 1285 | 1287 | 1288 | 1289 |
| 1291 | 1295 | 1297 | 1283 | 1285 | 1287 | 1288 | 1289 | 1291 | 1295 |
| 1297 | 1302 | 1304 | 1305 | 1306 | 1307 | 1310 | 1313 | 1315 | 1316 |
| 1322 | 1325 | 1326 | 1327 | 1328 | 1329 | 1330 | 1331 | 1332 | 1334 |
| 1344 | 1345 | 1346 | 1348 | 1349 | 1352 | 1356 | 1359 | 1361 | 1362 |
| 1365 | 1366 | 1367 | 1369 | 1370 | 1372 | 1374 | 1376 | 1377 | 1378 |
| 1379 | 1380 | 1381 | 1387 | 1389 | 1390 | 1392 | 1395 | 1396 | 1397 |
| 1398 | 1403 | 1407 | 1408 | 1411 | 1412 | 1413 | 1416 | 1419 | 1420 |
| 1422 | 1423 | 1426 | 1427 | 1428 | 1431 | 1433 | 1434 | 1439 | 1442 |
| 1444 | 1447 | 1450 | 1452 | 1453 | 1456 | 1458 | 1463 | 1465 | 1471 |
| 1472 | 1478 | 1481 | 1482 | 1485 | 1486 | 1488 | 1489 | 1493 | 1495 |
| 1509 | 1510 | 1512 | 1513 | 1515 | 1516 | 1517 | 1518 | 1520 | 1521 |
| 1522 | 1524 | 1525 | 1530 | 1531 | 1532 | 1534 | 1535 | 1536 | 1537 |
| 1538 | 1539 | 1541 |      |      |      |      |      |      |      |

三、畫稿中出現昆蟲者編號（101張）

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 17   | 20   | 41   | 49   | 63   | 83   | 160  | 165  | 166  | 172  |
| 179  | 181  | 192  | 202  | 205  | 206  | 213  | 218  | 225  | 229  |
| 237  | 265  | 266  | 272  | 296  | 300  | 363  | 375  | 390  | 396  |
| 404  | 419  | 425  | 434  | 454  | 508  | 522  | 537  | 569  | 572  |
| 578  | 589  | 607  | 616  | 637  | 649  | 666  | 669  | 670  | 677  |
| 683  | 684  | 685  | 686  | 688  | 689  | 695  | 696  | 699  | 724  |
| 728  | 732  | 739  | 741  | 746  | 758  | 778  | 803  | 804  | 807  |
| 853  | 871  | 874  | 880  | 882  | 898  | 947  | 996  | 1015 | 1031 |
| 1046 | 1048 | 1068 | 1071 | 1075 | 1112 | 1133 | 1138 | 1144 | 1186 |
| 1217 | 1242 | 1404 | 1416 | 1432 | 1437 | 1464 | 1480 | 1487 | 1489 |
| 1496 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

四、畫稿中出現獸類者編號（89張）

|    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |
|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 73 | 75 | 100 | 130 | 134 | 227 | 245 | 249 | 258 | 269 |
|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 270  | 290  | 305  | 306  | 310  | 340  | 384  | 415  | 439  | 445  |
| 472  | 522  | 531  | 535  | 572  | 593  | 606  | 648  | 649  | 698  |
| 704  | 705  | 708  | 725  | 727  | 728  | 733  | 745  | 782  | 810  |
| 829  | 832  | 859  | 878  | 896  | 904  | 905  | 910  | 911  | 913  |
| 914  | 915  | 946  | 955  | 1004 | 1026 | 1042 | 1053 | 1066 | 1083 |
| 1089 | 1094 | 1095 | 1096 | 1097 | 1123 | 1162 | 1175 | 1177 | 1242 |
| 1248 | 1314 | 1382 | 1383 | 1385 | 1393 | 1394 | 1405 | 1416 | 1424 |
| 1448 | 1459 | 1462 | 1466 | 1474 | 1475 | 1478 | 1494 | 1522 |      |

五、畫稿中出現魚者編號（67張）

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 4    | 36   | 72   | 113  | 125  | 128  | 133  | 152  | 161  | 171  |
| 20   | 281  | 316  | 323  | 353  | 386  | 421  | 422  | 464  | 466  |
| 473  | 474  | 479  | 599  | 617  | 626  | 643  | 702  | 736  | 738  |
| 761  | 762  | 772  | 779  | 792  | 817  | 824  | 835  | 836  | 838  |
| 850  | 906  | 919  | 933  | 963  | 971  | 1007 | 1049 | 1052 | 1063 |
| 1171 | 1172 | 1192 | 1221 | 1225 | 1236 | 1293 | 1303 | 1336 | 1340 |
| 1360 | 1364 | 1368 | 1401 | 1402 | 1438 | 1443 |      |      |      |

六、畫稿中出現其他動物者編號（19張）

|     |     |     |     |     |      |      |      |      |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|-----|
| 200 | 251 | 311 | 318 | 337 | 505  | 589  | 648  | 665  | 727 |
| 745 | 767 | 852 | 922 | 955 | 1255 | 1263 | 1264 | 1406 |     |

七、畫稿中出現雜類者編號（52張）

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 104  | 158  | 185  | 186  | 193  | 200  | 203  | 204  | 243  | 284  |
| 320  | 335  | 360  | 387  | 389  | 423  | 433  | 477  | 520  | 645  |
| 726  | 730  | 747  | 761  | 831  | 1023 | 1041 | 1072 | 1098 | 1117 |
| 1140 | 1189 | 1250 | 1251 | 1267 | 1287 | 1327 | 1359 | 1364 | 1374 |
| 1380 | 1381 | 1387 | 1389 | 1390 | 1420 | 1426 | 1495 | 1519 | 1520 |
| 1524 | 1530 |      |      |      |      |      |      |      |      |